



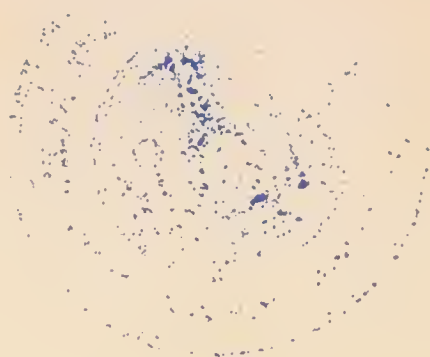
294.308

๐231๓

ณ.๐2



ကဒ် ၁၂၃၄၅၆





อภิสรรพ์



นายเล็ก ภูวเศรษฐ์

(ผู้ กน ชว่ง)

พิมพ์เป็นบรรณาการ

เนื่องในงานฉาปนกิจศพ

ณ วัดธาตุทอง พระโขนง นครหลวงฯ

วันเสาร์ที่ ๙ กันยายน ๒๕๑๕

เนื่องในการมาปณกิจศพ ! คุณเล็ก ภรรยา  
ดิฉันขอกราบขอบพระคุณ ท่านผู้มีเกียรติ  
ทุกท่านที่ได้ให้เกียรติมาในงานนี้ หากการ  
ต้อนรับไม่ทั่วถึง หรือมีสิ่งใดขาดตกบกพร่อง  
ดิฉัน ลูกหลานและน้อง กราบขอประทานอภัย  
ด้วย

1025875/010548  
A.

๙ กันยายน ๒๕๑๕

เลขหม

294.300

10 231 10

9.2

เลขทะเบียน

009694



นายเล็ก ภูวเศรษฐ์

ชื่านี้ ๔ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๔๓

มตะ วันที่ ๓ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๑๔

符 幹 雙 先 生 遺 像





# ชีวประวัติ

## นายเล็ก ภูเศรษฐ์ (ผู้ค้นพบ)

นายเล็ก ภูเศรษฐ์ เกิดเมื่อวันที่ ๔ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๔๓ ณ อำเภอคลองสาน จังหวัดธนบุรี บิดาชื่อนายเก่ง มารดาชื่อนางละม้าย มีพี่น้องร่วมบิดามารดาเดียวกัน ๑๐ คน

๑. ด.ช. ใหญ่ (ถึงแก่กรรม)
๒. นายเล็ก ภูเศรษฐ์
๓. ด.ญ. บุญล่อม (ถึงแก่กรรม)
๔. นางบุญเอง หาญตระกูล
๕. นายบุญจง หรือ นายมนัส ภูเศรษฐ์
๖. ด.ญ. บุญเลี้ยง (ถึงแก่กรรม)
๗. นายบุญหลง หรือ นายหลง ภูเศรษฐ์
๘. นายบุญเขียน หรือ พ.ต.ต. ชิต ภูเศรษฐ์
๙. นางบุญพูน หรือ นางพูน อุตสาหกรรม
๑๐. นางบุญเต็ม ธีระเรืองฤทธิ์

### พี่น้องต่างมารดา ๓ คน

๑. นางไฉตุ แซ่ผู้
๒. นายอินทร ภูเศรษฐ์
๓. นายทิมชวง ภูเศรษฐ์

## วัยเยาว์

นายเล็ก ภูวเศรษฐ์ เมื่อยังเล็กได้เข้าศึกษาในโรงเรียนกรุงเทพ-คริสเตียน จนจบการศึกษาชั้นต้น หลังจากนั้น บิดามารดาได้ส่งไปศึกษาต่อที่ประเทศจีน ตามความนิยมของสมัย

## สมรส

นายเล็ก ภูวเศรษฐ์ ได้ทำการสมรสกับ นางสาวเกรียงจิตร รอดอาจ เมื่อวันที่ ๑๙ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๗๔ มีบุตรธิดา ๓ คน คือ

๑. นางช่อนกลีน วัชรสินธุ์
๒. นางกลอยใจ โพธิ์เปี่ยมลาภ
๓. นายประกิต ภูวเศรษฐ์

## การงาน

เมื่อนายเล็ก ภูวเศรษฐ์ อายุ ๒๒ ปี ได้ดำเนินกิจการค้าต่อจากบิดา ซึ่งถึงแก่กรรม แต่เนื่องจากอายุยังน้อยอยู่และกิจการค้าของบิดามีมากมาย ญาติผู้ใหญ่จึงมีส่วนร่วมบริหารการค่านั่นด้วย

นายเล็ก ฯ เป็นคนที่มีอุปนิสัยใจคออ่อนโยน ชอบช่วยเหลือเพื่อนมนุษย์ แต่การเงินเป็นสิ่งที่ไม่แน่นอน ทำให้กิจการบางอย่างต้องเลิกล้มไป

ต่อมาหลังจากทำการสมรสกับนางเกรียงจิตร ฯ แล้ว นายเล็ก ฯ ได้ก่อตั้งโรงภาพยนตร์ดาวทอง ( กิมแซ ) ขึ้นที่ซอยตั้งโต๊ะกั๋ง นับเป็นโรงภาพยนตร์ชั้นสองรองจากศาลาเฉลิมกรุงสมัยนั้น และได้คิดตั้งทำร้านขายไส้กรอกแบบเยอรมันขึ้น เพราะเป็นของใหม่ยังไม่มีใครทำมาก่อน ประกอบกับนางเกรียงจิตร ฯ เป็นช่างฝีมือเพราะเคยอยู่ในบ้านเจ้าพระยาพิชัยญาติมา

ร้าน ป. ประดิษฐ์ที่ก่อตั้งขึ้นนั้นจึงรุ่งเรืองขึ้นมาตามลำดับ นอกจากนั้นนายเล็ก ๆ ยังได้ร่วมกับคณะนายทหารเรือคณะหนึ่งก่อตั้งบริษัทขายทะเลชั้นที่ถนนทรงวาด ทำการรับส่งสินค้าเข้าออก นายเล็ก ๆ ได้ดำรงตำแหน่งกรรมการผู้จัดการแผนกเรือและแผนกขายส่งออกต่างประเทศประจำบริษัทนี้ด้วย

เมื่อสงครามสิ้นสุดลงนายเล็ก ๆ และภรรยา ได้คิดปรับปรุงร้านใหม่โดยจัดทำอาหารไทยขายเป็นร้านแรกในสมัยนั้น ร้าน ป. ประดิษฐ์เปิดดำเนินการครั้งแรกที่ถนนสารไท จากนั้นได้ย้ายมาเปิดแผนกอาหารขึ้นที่ถนนนเรศอีกแห่งหนึ่ง และเนื่องจากมีผู้มาอุดหนุนมาก ร้าน ป. ประดิษฐ์ ที่ถนนนเรศรู้สึกจะแคบลง จึงต้องย้ายมาเปิดกิจการที่ถนนสารเหนือ จนเลิกกิจการไปเมื่อ พ.ศ. ๒๕๐๐ ด้วยเหตุว่าสุขภาพของนางเกรียงจิตร ฯ ทรมานลงนายเล็ก ๆ จึงคิดที่จะเลิกกิจการเสีย และด้วยความปรารถนาดีของท่านเจ้าสัวอ้อจือเหลียง ได้ออกปากชวนนายเล็ก ๆ และภรรยาให้หยุดพักรักษาตัวโดยชวนให้เข้าไปอยู่ด้วยกันที่บ้านของท่านเจ้าสัว ฯ ในซอยศรีนคร

## ๕. บั้นปลายแห่งชีวิต

นายเล็ก ๆ และภรรยาพักอยู่ในบ้านซอยศรีนครจนถึงปี พ.ศ. ๒๕๐๖ ท่านเจ้าสัวอ้อจือเหลียงได้คิดก่อตั้งสถานพักฟื้นสวาคณิवासขึ้น จึงชักชวนนายเล็ก ๆ และครอบครัวซึ่งเปรียบเสมือนญาติมาช่วยในการ

ระหว่างที่พักอยู่ ณ สถานพักฟื้นสวาคณิवास นายเล็ก ๆ ใช้ชีวิตอย่างสงบกับลูกหลานและใช้เวลาว่างออกไปเยี่ยมเยียนเพื่อนฝูงบ้างเป็นครั้งคราว จนกระทั่งล้มเจ็บลงและเข้ารับการรักษาตัวที่โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ เมื่อวันที่ ๑๔ เมษายน ๒๕๑๔ นายแพทย์ได้ตรวจพบว่าเป็นโรคเกี่ยวกับตับและถุงน้ำดี ได้ทำการผ่าตัดเมื่อวันที่ ๓๐ พฤษภาคม ๒๕๑๔ ผลพิสูจน์ของ

นายแพทย์หลังการผ่าตัดปรากฏว่านายเล็ก ๆ เป็นโรคมะเร็งในตับ แต่อาการ  
ของนายเล็ก ๆ ไม่ดีขึ้น ทั้งที่ได้รับการเอาใจใส่ดูแลจากนายแพทย์และพยาบาล  
อย่างดียิ่ง นายเล็ก ๆ ถึงแก่กรรมอย่างสงบเมื่อวันเสาร์ที่ ๓ กรกฎาคม พ.ศ.  
๒๕๑๔ เวลา ๑๕.๒๕ น. ณ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ ศิริรวมอายุได้ ๗๐ ปี  
๖ เดือน ๒๙ วัน

\* \* \*



## คำนำเรื่อง

ด้วยคุณเล็ก ภูวเศรษฐี หรือ นายผู้กันขวง  
เป็นผู้ทสบสายมาจากสกุลผู้ ขำพเจ้าจึงเห็นเป็น  
ประโยชน์ที่จะได้ให้ลูกหลานได้ทราบประวัติของตน  
ตระกูลมาโดยย่อ จึงได้ไปติดต่อขอประวัติ จาก  
มูลนิธิผู้โต้วเต้ แห่งประเทศไทยซึ่งคุณเล็กได้ร่วม  
ก่อตั้งมาพิมพ์ไว้ในหนังสือเล่มนี้ด้วย.

เกรียงจิตร ภูวเศรษฐี

บันทึกประวัติของบรรพบุรุษกษัตริย์  
สืบสายวงศ์วานแต่โบราณกาล  
ของตระกูลผู้  
มุนีผู้สืบเชื้อสายแห่งประเทศไทย

รายการย่อลำดับราชวงศ์ ๒๕ ราชวงศ์  
แห่งพงศาวดารประเทศไทย

อันดับ ราชวงศ์ ที่	ชื่อ ราชวงศ์	เวลานานของราชวงศ์ จาก พ.ศ. .... ถึง พ.ศ. ....	จำนวน กษัตริย์	จำนวนปี แต่ละ ราชวงศ์
๑	ห้วงทิ	๒๑๕๔ ปี ถึง ๑๘๑๓ ปี ก่อน พ.ศ.	๕	๓๓๙
๒	เหี้ยม	๑๘๑๒ ปี ,, ๑๗๑๓ ปี ,,	๑	๑๐๐
๓	ขุน	๑๗๑๒ ปี ,, ๑๖๖๓ ปี ,,	๑	๔๘
๔	หยุ	๑๖๖๒ ปี ,, ๑๒๒๓ ปี ,,	๑๗	๔๓๙
๕	เขียง	๑๒๒๒ ปี ,, ๕๗๘ ปี ,,	๒๘	๖๔๔
๖	จิวิ	๕๗๘ ปี ก่อน พ.ศ. ถึง พ.ศ. ๒๙๕	๓๕	๘๗๔
๗	จิน	พ.ศ. ๒๙๖ — พ.ศ. ๓๓๖	๒	๔๒
๘	ฮัน	พ.ศ. ๓๓๗ — พ.ศ. ๗๖๑	๒๗	๔๒๖
๙	ไหว	พ.ศ. ๗๖๒ — พ.ศ. ๘๐๗	๕	๔๖
๑๐	จิน (แรก)	พ.ศ. ๘๐๘ — พ.ศ. ๙๖๒	๑๕	๑๕๔
๑๑	ฮ้อง	พ.ศ. ๙๖๓ — พ.ศ. ๑๐๒๑	๖	๕๘
๑๒	นิน	พ.ศ. ๑๐๒๒ — พ.ศ. ๑๐๔๔	๒๒	๒๒
๑๓	เหลียง (แรก)	พ.ศ. ๑๐๔๕ — พ.ศ. ๑๐๙๙	๕	๕๕

อันดับ ราชวงศ์ ที่	ชื่อ ราชวงศ์	เวลานานของราชวงศ์ จาก พ.ศ. .... ถึง พ.ศ. ....	จำนวน กษัตริย์	จำนวนปี แต่ละ ราชวงศ์
๑๔	เซิน	พ.ศ. ๑๑๐๐ — พ.ศ. ๑๑๓๑	๕	๓๒
๑๕	ชุย	พ.ศ. ๑๑๓๒ — พ.ศ. ๑๑๖๐	๓	๓๑
๑๖	ถัง (แรก)	พ.ศ. ๑๑๖๑ — พ.ศ. ๑๔๔๙	๒๑	๒๘๙
๑๗	เหลียง (หลัง)	พ.ศ. ๑๔๕๐ ถึง พ.ศ. ๑๔๖๕	๒	๑๖
๑๘	ถัง (หลัง)	,, ๑๔๖๖ ,, ,, ๑๔๗๘	๔	๑๓
๑๙	จิน (หลัง)	,, ๑๔๗๙ ,, ,, ๑๔๘๙	๒	๑๑
๒๐	ฮั่น (หลัง)	,, ๑๔๙๐ ,, ,, ๑๔๙๓	๒	๔
๒๑	จิ่ว (หลัง)	,, ๑๔๙๔ ,, ,, ๑๕๐๒	๓	๑๐
๒๒	ซ้อง (ใหญ่)	,, ๑๕๐๓ ,, ,, ๑๘๒๐	๑๗	๓๒๐
๒๓	หงวน	,, ๑๘๒๐ ,, ,, ๑๙๑๐	๙	๙๙
๒๔	เหม็ง	,, ๑๙๑๑ ,, ,, ๒๑๘๖	๑๖	๒๗๖
๒๕	เซ็ง	,, ๒๑๘๗ ,, ,, ๒๔๕๔	๑๐	๒๖๘
รวมทั้งสิ้น			๒๔๖	๔,๖๐๘

หมายเหตุ ๑. เริ่มต้นตั้งแต่ ๒,๑๕๔ ปี ก่อน พ.ศ.  
เพิ่ม พ.ศ. ๒,๔๕๔

รวมทั้งสิ้น ๔,๖๐๘ ปี ( นับถึง พ.ศ. ๒๔๕๔ )

๒. เริ่มแต่ พ.ศ. ๒๔๕๕ ( ตรงกับ ค.ศ. ๑๙๑๒ )

ประเทศจีนได้เปลี่ยนการปกครองเป็นแบบสาธารณรัฐ

คัดลอกมาจากบันทึกสหายลำดับชั้นวงศ์วาน

ของตระกูลผู้

ซึ่งตนฉบับพิมพ์เป็นเล่มเก็บรักษาไว้

ณ ผู้โต้วเส้แห่งเกาะไต้หวัน

บันทึกฉบับที่

โดยพระราชโองการ พระเจ้าฮั่นจง รัชกาลที่ ๖ แห่งราชวงศ์  
ฮั่น (อัครราชวงศ์ที่ ๒๒ แห่งพงศาวดารจีน ในปี พ.ศ. ๑๖๑๑ ตรง  
กับ ค.ศ. ๑๐๖๘) โปรดเกล้าฯ ให้ อาวเอี้ยงซิว (อาวเอี้ยงซิว ได้รับปริญญาดุษฎีบัณฑิต  
ยศตำแหน่งเกียหิงไต้ฮู ต่อมาเป็นมหาบัณฑิตชั้นหลิมฮักฮือ เลื่อน  
เป็นอภิมุขมนตรีช่วยว่าราชการแผ่นดิน) เป็นประธานสถาปนาจัดทำหน้าที่  
เรียบเรียงพงศาวดารแห่งราชอาณาจักรจีน โดยการค้นหาหลักฐานเก่า ๆ  
เขียนเพิ่มเติมให้ถ่องแท้ยิ่งขึ้น อาวเอี้ยงซิว ได้เป็นผู้บันทึกเอง มีใจความตอน  
หนึ่งดังต่อไปนี้

ตระกูลผู้ ได้สืบสายวงศ์วานมาจากเหลนของพระเจ้าหวางตี้  
(พระเจ้าหวางตี้เป็นปฐมกษัตริย์อัครราชวงศ์ที่ ๑ แห่งพงศาวดารประเทศ  
จีน ๑. พระเจ้าหวางตี้เป็นพระชนกพระเจ้าเหาน้อย ๒. พระเจ้าเหาน้อยเป็น  
พระชนกพระเจ้าตอกอก ๓. พระเจ้าตอกอก มีโอรส ๔ พระองค์ คือ ๑. เจ็ก  
หรือฮั่วเจ็ก ๒. กิด ๓. เหยิว และ ๔. จี เจ็กหรือฮั่วเจ็ก เป็นโอรส



องค์โทของพระเจ้าตกอก และเป็นเหลนหรือวงศ์วานชั้นอายุที่ ๔ (๔ th generation) นับจากต้นบรรพบุรุษลงมา

**โฮ้วเจ็ก** รับราชการในสมัย **พระเจ้าซุ่น** (คืออันดับราชวงศ์ที่ ๓ แห่งพงศาวดาร และครองราชย์ระหว่างปี ๑๗๑๒ ถึง ๑๖๖๓ ก่อนพุทธศักราช) พระเจ้าซุ่น พระราชทาน **ตระกูลแซ่ฮี้** ให้แก่ **โฮ้วเจ็ก** นับว่า **โฮ้วเจ็กเป็นต้นตระกูลแซ่ฮี้** กับทรงแต่งตั้งให้ไปเป็นเจ้าครองแคว้นไท (อยู่ด้านตะวันตกแห่งแม่น้ำหว่างโฮ มณฑลเซียมไซปัจจุบันนี้)

กาลล่วงมาถึงสมัยวงศ์วานชั้นอายุ ๑๔ (The ๑๔ th. Generation) **ฮี้เปียง หรือพระเจ้าจิ่วบุนอ่อง** (ต้นสมัยแห่งราชวงศ์จิ่ว อันดับราชวงศ์ที่ ๖) เป็นพระบิดาของ **ฮี้ต่าน หรือ จิวกุง** สืบสายวงศ์วานอันดับชั้นอายุที่ ๑๕ (The ๑๕ th. Generation) มียศเป็น **ลูกุง** และได้ถึงแก่พิราลัยเมื่อ ๕๕๒ ปีก่อนพุทธศักราช หรือ ๑๐๙๕ ปีก่อน ค.ศ. **จิวกุง** เป็นบิดาของ **ฮี้แปะปิม** (ในตระกูลแซ่ฮี้ อันดับชั้นอายุที่ ๑๖) ตั้งภูมิลำเนาอยู่ ณ **นครลู Loo State** คือมณฑลซัวต้งในปัจจุบัน

ต่อมาถึงสมัยวงศ์วานอันดับชั้นอายุที่ ๓๓ **ฮี้เกงกุง** มีหลานชายนามว่า **ฮี้กุงยา** รับราชการเป็น **ที่โปรดปรานของ พระเจ้าจิ้นซื่ออ่องเต้** (ปฐมกษัตริย์แห่งราชวงศ์จิ้นอันดับราชวงศ์ที่ ๗ แห่งพงศาวดารจีน ขึ้นครองราชย์ในปี พ.ศ. ๒๕๖ กษัตริย์พระองค์นี้เป็นผู้สร้างกำแพงใหญ่แก่ประเทศจีนปรากฏอยู่จนทุกวันนี้) พระเจ้าจิ้นซื่ออ่องเต้ โปรดเกล้าฯ แต่งตั้งฮี้กุงยาไปเป็นเจ้าครองนครผู้ กับทรงพระราชทาน พระลัญจกรทำด้วยหยกและสลักอักษรสามตัว “**ผู้ขี้เล่ง**” (อักษรสามตัวนี้ซึ่งแปลว่าทรงโปรดเกล้าฯ พระราชทานอาณัติ

อำนาจให้ปกครอง เมือง<sup>๗๕</sup>นี้ กับทายาทของผู้ที่ได้รับพระราชทานพระสัญญา  
นั้มีสิทธิสืบตระกูลตำแหน่งเจ้าเมืองตลอดกาลแห่งราชวงศ์) ฉะนั้น นาม<sup>๕</sup>แชฮี  
เดิมของท่านจึงได้เปลี่ยนไปเป็น แชผู้ ตามจารีตนิยมกันในสมัยโบราณกาล  
ซึ่งความเป็นจริง ผู้<sup>๗๖</sup>งุงยา ก็คือ ฮี<sup>๗๗</sup>งุงยา คน ๆ เดียวกันที่มีภูมิลำเนาเดิม ณ  
แคว้น<sup>๕๓</sup>ลังเต็ก<sup>๕๔</sup>นั้นเอง

ต่อจากราชวงศ์จีน ลงมาตามลำดับ ถึงราชวงศ์ ฮั่น ซึ่งเป็นอันดับ  
ราชวงศ์ที่ ๘ แห่งพงศาวดารจีน (ราชวงศ์ฮั่นได้แบ่งออกเป็นสองภาค คือ  
ภาคต้นเรียกว่า ภาคไซฮั่น มีราชธานีอยู่นครเซียงอัน (คือมณฑลเซี่ยงไฮ้)  
และภาคปลายเรียกว่า ภาคต้งฮั่น มีราชธานีอยู่นครลกเอียง (คือมณฑล  
โชนานปัจจุบัน) ในภาคต้งฮั่นนี้ พระเจ้าฮั่นกวงบู๊ตเป็นกษัตริย์รัชกาลที่ ๑๖  
แห่งราชวงศ์ฮั่นครองราชย์เมื่อ พ.ศ. ๕๖๗ ในหนังสือจดหมายเหตุทางราช-  
การมีบันทึกกระบวนมรรดาข้าราชการที่มีคุณงามความดีใจความตอนหนึ่งว่า  
ในสมัยราชวงศ์ต้งฮั่น ผู้<sup>๗๕</sup>หย่ง ผู้<sup>๗๖</sup>นเป็นหลานเหลนสืบสายวงศ์วานมาจาก  
ผู้<sup>๗๗</sup>งุงยา และนับว่าเป็นข้าราชการผู้<sup>๗๘</sup>มธรรมจริยาวัตรพร้อมด้วยคุณวุฒิ  
เหมาะสมแก่ตำแหน่งหน้าที่<sup>๕๕</sup>ผู้<sup>๕๖</sup>หน่ง

กาลเวลาได้ล่วงผ่านสืบกว่าอายุอันดับชั้นลูกหลานถึงสมัย พระเจ้า-  
ถังตวงจงฮ้องเต้ ปฐมกษัตริย์แห่งราชวงศ์ถังหลัง (อันดับราชวงศ์ที่ ๑๘  
แห่งพงศาวดารจีน ครองราชย์ระหว่าง พ.ศ. ๑๔๖๕ — ๑๔๖๘)

ผู้<sup>๗๕</sup>เล่งคิ ผู้<sup>๗๖</sup>เป็นบิดา กับ ผู้<sup>๗๗</sup>เหลียน ผู้<sup>๗๘</sup>เป็นบุตรเป็นนายทหารเอกทั้ง  
สองคนพ่อลูก ได้ช่วย พระเจ้าถังตวงจง ทำศึกปราบปรามพวกเจ้าเมืองที่  
ก่อกวนเป็นเสี้ยนหนาม ผู้<sup>๗๕</sup>เล่งคิ แม้จะอยู่ในวัยชราภาพแต่ห้าวหาญได้เสียชีวิต  
เป็นราชพลี ส่วน ผู้<sup>๗๖</sup>เหลียน ผู้<sup>๗๗</sup>เป็นบุตร ผู้<sup>๗๘</sup>เล่งคิ ได้พิชิตศึก หลก<sup>๕๗</sup>กกวง ผู้<sup>๗๖</sup>เป็น

ศัตรูในตอนสุดท้าย พระเจ้าถึงดวงจง โปรดเกล้าฯ แต่งตั้ง **ผู้เกลี้ย** ให้  
ดำรงตำแหน่ง **จอมพลว่าราชการทหารทั่วราชอาณาจักร** ต่อจากนั้นมาอีก  
ระยะหนึ่ง **ผู้เกลี้ย** ได้ลาออกจากราชการกลับบ้านได้ ๑๓ ปีก็ถึงแก่อนิจ-  
กรรม ณ ถิ่นภูมิลำเนา ในมณฑล โฮหนาน และในระยะเดียวกันนี้ **พระเจ้า**  
**ถึงดวงจง** อยู่ในราชสมบัติ ๓ ปี ก็สวรรคต

**พระเจ้าถึงเหม้งจง** รัชทายาทขึ้นครองราชย์เป็นรัชกาลที่ ๒  
ระหว่าง พ.ศ. ๑๔๖๙ — ๑๔๗๖ **ผู้ขุนตม** ผู้เป็นบุตรของ **ผู้เกลี้ย** ได้รับ  
ราชการมีความชอบ **พระเจ้าถึงเหม้งจง** จึงโปรดเกล้าฯ ให้ไปเป็น **เจ้าเมือง**  
**อ้วนกิว** มีอำนาจสิทธิขาด **คุมทั้งฝ่ายทหารและพลเรือน** นั้น **ผู้ขุนตม**  
จึงได้ย้ายจากถิ่นเดิมมณฑลอันฮุย มาอยู่ ณ ภูมิลำเนาใหม่ในมณฑลโฮหนาน  
ซึ่งเป็นเมืองที่ตนปกครองในหน้าที่ตำแหน่ง

(อนึ่ง ในยุคนั้น เป็นยุคแห่งราชวงศ์สั้น ๆ ต่อเนื่องกันถึง ๕  
ราชวงศ์ คือเริ่มต้นจาก ๑. **อันดับราชวงศ์ที่ ๑๗** ขัอราชวงศ์เหลียงหลัง  
อยู่ ๑๖ ปี ก็สิ้นราชวงศ์ ๒. **อันดับราชวงศ์ที่ ๑๘** ขัอราชวงศ์ถังหลัง อยู่  
๑๓ ปี ๓. **อันดับราชวงศ์ที่ ๑๙** ขัอราชวงศ์จันหลัง อยู่ ๑๑ ปี ๔. **อันดับ**  
**ราชวงศ์ที่ ๒๐** ขัอราชวงศ์ฮั่นหลัง อยู่ ๔ ปี และ ๕. **อันดับราชวงศ์ที่**  
**๒๑** ขัอราชวงศ์จิวหลัง อยู่ ๑๐ ปี สรุปเวลาทั้งหมด ๑๖ + ๑๓ + ๑๑ + ๔  
+ ๑๐ = ๕๔ ปีเท่านั้นมีการเปลี่ยนแผ่นดินถึง ๕ ราชวงศ์ ต่อเนื่องกัน จึงมี  
สมญาเรียกว่า “**ห้าราชวงศ์สั้น ๆ หรือเรียกว่า หงอโต้**”)

**ผู้ขุนตม** มีบุตรชื่อ **ผู้ขนเคง** **ผู้ขนเคง** ตั้งแต่มียายุเพียง ๑๓  
ปี มีกำลังแข็งแรง ฝีมือในเพลงอาวุธต่าง ๆ คล่องแคล่วทั้งขี่ม้ายิงธนูได้แม่น  
ยำ เป็นที่เลื่องลือชื่อเสียงร่ำลือกันระหว่างผู้มีฝีมือในสมัยนั้นเมื่อเข้าวัยหนุ่ม



ได้รับราชการเป็นทหารใน พระเจ้าอภัยเมฆเมือง รัชกาลที่ ๒ แห่งราชวงศ์ถัง  
หลัง ในปี พ.ศ. ๑๔๗๐ เจ้าเมืองเหลียวก๊ก (ซึ่งอยู่ในเขตดินแดนแห่ง  
มองโกเลีย) ได้ยกกองทัพเข้ามารุกรานเมืองภาคเหนือของประเทศจีน พระ  
เจ้าอภัยเมฆเมือง มีรับสั่งให้ ผู้นนเคง ยกกองทัพไปปราบและ ผู้นนเคง ได้ตี  
กองทัพเมืองเหลียวก๊กแตกยับเยินเป็นทลือนามในครั้งนั้น

ภายหลังจากรบชนะศึกเจ้าเมืองเหลียวก๊กคราวนั้นชื่อเสียง ผู้นนเคง  
เลื่องลือไปทั่วประเทศจีน ทั้งเมืองเหลียวก๊กด้วย พระเจ้าอภัยเมฆเมือง ทรง  
พระราชทานตราตั้ง ผู้นนเคง ให้ดำรงตำแหน่งยศเป็น เทียนยงกุนเจกตเต้  
(เทียบเท่าสมุหเทศาภิบาลกับผู้บัญชาการทหารเมืองเทียนยงกุน ฉะนั้น ผู้นน-  
เคง จึงย้ายภูมิลำเนามาอยู่ประจำ ณ เมืองเทียนยงกุน ณ มณฑลเจกตเต้  
หรือเรียก มณฑลไฮบัก อันเป็นเขตแดนเมืองเทียนยงกุนสมัยนั้น)

ต่อจากนั้นมาไม่นาน พระเจ้าอภัยเมฆเมือง สวรรคตในปี พ.ศ.  
๑๔๗๖ และ พระเจ้าอภัยมินจง (รัชกาลที่ ๓) ขึ้นครองราชย์ ๔ เดือน  
เท่านั้น ถัดลงมา ถึงพระเจ้าอภัยหลอง (รัชกาลที่ ๔) เสวยราชย์ได้ ๒ ปี  
พ.ศ. ๑๔๗๘ ราชวงศ์ถังหลัง อันเป็นอันดับราชวงศ์ที่ ๑๘ ก็สิ้นสุดลง

ในปี พ.ศ. ๑๔๗๙ พระเจ้าจันเกาโจว ปฐมกษัตริย์ราชวงศ์  
ใหม่ขึ้นครองราชย์ (อันดับราชวงศ์ที่ ๑๙) รุ่งขึ้นในปี พ.ศ. ๑๔๘๐ เจ้า-  
เมืองเหลียวก๊ก (ซึ่งพ่ายแพ้ไปคราวก่อน) ยกกองทัพใหญ่มาล้อม เมือง-  
เอียงเสีย ในมณฑลชัวไซ

(เนื่องจาก เจ้าเมืองเหลียวก๊ก ได้เคยแพ้ ผู้นนเคง มาทางด้าน  
ตะวันออกจึงยกทัพมาทางตะวันตกเข้าตีด้าน หงันมิงกวน แตะเข้าล้อมเมือง  
เอียงเสีย อยู่ในเขตมณฑลชัวไซปัจจุบัน)





พระเจ้าจอห์นกาโจ้ว ทรงมีพระราชโองการต่วนไปยัง ผู้นั้นเอง ให้  
รับยกกองทัพไปช่วย เมืองเอียงเสีย ผู้นั้นเอง เเร่งระดมกองทัพใหญ่ยกไป  
ยังเมืองเอียงเสีย ใช้กลศึกตีกองทัพ เมืองเหลียวก๊กคราวันพ่ายแพ้แตก  
ยับเยินเสียรพลมากมายเกือบหมดกองทัพ เป็นทขยาคกลวแก่กองทัพ  
เมืองเหลียวก๊ก ถึงกับตงสมญาเรียกผู้นั้นเองว่า ผู่อองจอมทัพจน และ  
ไม่กล้ายกกองทัพมาอีกนับแต่นั้นมา

พระเจ้าจอห์นกาโจ้ว ทรงโสมนัสอย่างยิ่งโปรดเกล้า ฯ พระราชทาน  
ยศเป็น ขุนอ่อง กับให้ดำรง ตำแหน่งที่ปรึกษาของพระเจ้าจอห์นกาโจ้ว  
อีกด้วย

(๑. จาก พ.ศ. ๑๔๙๐ ถึง ๑๔๙๓ (อันดับราชวงศ์ที่ ๒๐)  
ราชวงศ์ฮั่นหลัง อยู่ยาวนานเพียง ๔ ปี ก็มีการเปลี่ยนแปลงดินใหม่

๒. จาก พ.ศ. ๑๔๙๔ ถึง ๑๕๐๒ (อันดับราชวงศ์ที่ ๒๑) ราชวงศ์  
จิ่วหลัง อยู่ยาวนานเพียง ๑๐ ปี ก็หมดราชวงศ์ กับหมดสิ้นราชวงศ์สิ้น ๆ ๕  
ราชวงศ์เพียงนี้)

ในปี พ.ศ. ๑๕๐๓ พระเจ้าฮ้องไท่โจ้ว หรือเรียกว่า พระเจ้า  
เตยคังเอียน ปราบดาภิเษกขึ้นเป็นกษัตริย์แห่งราชวงศ์ซ้อง (อันดับ  
ราชวงศ์ที่ ๒๒ แห่งพงศาวดารจีน)

ในปี พ.ศ. ๑๕๐๖ พระเจ้าฮ้องไท่โจ้ว ทรงเลือนยศ ผู้นั้นเอง  
เป็น ประธานที่ปรึกษา กับพระราชทาน เส่อบักลายทองมังกรใหญ่ และ  
ราชประคตประดับหยก เป็นเครื่องยศสูงสุด

ผู้นั้นเอง ได้ถึงอสัญกรรมด้วยโรคชรา อายุ ๗๘ ปี

ผู้นั้นเอง มีบุตร ๗ คน และธิดา ๗ คน ธิดา ๒ คนได้เป็นพระ  
ราชินีนาถ คือ

๑. **ธิดาคนโต** พระนางทวนอ้อสองเฮา ในพระเจ้าจิวซ่งอ๋องเต้ (พระเจ้าจิวซ่ง เป็นรัชกาลที่ ๒ แห่งราชวงศ์จิวหลัง อันดับราชวงศ์ที่ ๒๑ แห่งพงศาวดารประเทศจีน ครองราชย์ระหว่าง พ.ศ. ๑๔๙๗ ถึง ๑๕๐๒ )

๒. **ธิดาคนที่ ๖** พระนางอเต็กสองเฮา ในพระเจ้าซ่งไท่โจ้วอ๋องเต้ (เจ้าซ่งไท่โจ้ว เป็นปฐมกษัตริย์แห่งราชวงศ์ซ่ง อันดับราชวงศ์ ๒๒ แห่งพงศาวดารจีน ครองราชย์ระหว่าง พ.ศ. ๑๕๐๓—๑๕๑๘) พระนามเดิม **เตยคังเอียน** มีกษัตริย์ทั้งหมด ๑๗ พระองค์ และครองราชย์นานถึง ๓๒๐ ปี

**ตระกูลแซ่ฝู** ได้มีมาในพงศาวดารว่าบุพการีแห่งตระกูลมีลูกหลานทายาทได้รับราชการดำรงในตำแหน่งยศสูงศักดิ์มีสกุลลักษณะมงคลสืบสายเรื่อย ๆ มา หวังว่าทายาทลูกหลานชั้นอายุรุ่นต่อไปคงจะเจริญร่อยอดีตบรรพบุรุษเสริมสวัสดิ์พัฒนาตระกูลเป็นนิตยกาล

**อาวเอียงซิว** ผู้บันทึก

## ๖๕ ๖๔ บันทึกฉบับที่สอง

โดยพระราชโองการ **พระเจ้าซ่งหลี่จง** รัชการที่ ๑๔ แห่งราชวงศ์ซ่ง (อันดับราชวงศ์ที่ ๒๒ แห่งพงศาวดารจีน) ในปี พ.ศ. ๑๗๙๘ โปรดเกล้าฯให้ **ถ่านจิ้งตง** (ถ่านจิ้งตงได้สอบไล่ชั้นสูงสุดโดยพระมหากษัตริย์เป็นองค์ประธานรับ **ปริญญาบ้งหงั่น** เป็นที่สองรองจอหงวน ยศตำแหน่ง

อุปราชฝ่ายขวา) เป็นประธานสภามหาบัณฑิต เรียบเรียง พงศาวดาร  
อาณาจักรจีนด้านฝั่งตง เป็นผู้บันทึก ใจความตอนหนึ่งมีดังต่อไปนี้

ผู้บัญชา เติมมี ตระกูลแซ่ฮี้ สืบสายวงศ์วานลูกหลานของ ฮีแปะปืม  
และ ฮีแปะปืม เป็นโอรสของ จิวกุง (จิวกุง มีชื่อเดิม ฮีต่าน มียศเป็น เจ้า-  
ครองนครรัฐ Duke of Loo State และได้ถึงแก่พิราลัย เมื่อปี ๑๐๙๕ ก่อน  
คริสต์ศักราช จิวกุง เป็นพระอนุชาของ พระเจ้าจิวบูฮอง ผู้เป็นปฐมกษัตริย์  
ราชวงศ์จิ่ว อันคืบ ราชวงศ์ที่ ๖ แห่งพงศาวดารจีน ครองราชย์เมื่อ ๕๗๘  
ปีก่อนพุทธศักราช) ฮีแปะปืม ได้ตั้งภูมิลำเนาอยู่ ณ แคว้นล้งเต็กกุน (แคว้น  
ล้งเต็กกุนนั้นสมัยโบราณเรียกว่า แคว้นนครรัฐ Loo State คือมณฑล ชั่วต้ง  
หรือ ชานตุง ปัจจุบันนี้) ราชวงศ์จิ่ว (อันคืบราชวงศ์ที่ ๖ แห่งพงศาวดาร  
จีน) มีกษัตริย์ครองราชย์รวมทั้งสิ้น ๓๕ พระองค์ และเวลานานทั้งหมด  
๘๗๔ ปี (ราชวงศ์จิ่วสิ้นสุดลงเมื่อ พ.ศ. ๒๙๕)

เมื่อ พ.ศ. ๒๙๖ พระเจ้าจินชี่ฮ้องเต้ ปฐมกษัตริย์แห่งราชวงศ์จิน  
(อันคืบราชวงศ์ที่ ๗ แห่งประเทศจีน) ทรงแบ่งอาณาเขตประเทศจีน ออก  
เป็น ๓๖ แคว้น พระเจ้าจินชี่ฮ้องเต้ทรงโปรดเกล้าฯ แต่งตั้ง ฮีกุงยา ไปเป็น  
เจ้าครองนครผู้ กับพระราชทานพระลัญจกรทำด้วยหยก แกะสลักอักษร  
๓ ตัว ผู้ซึ่งเล่ง (พระลัญจกรนี้เป็นอาณัติมอบอำนาจเต็มแก่ฮีกุงยา  
ปกครองเมืองผู้สิทธิขาดโดยตรงต่อพระองค์ ไม่ต้องผ่านอุปราชหรือ  
เสนาบดี) และเมืองผู้เป็นเมืองใหม่ที่พระเจ้าจินชี่ฮ้องเต้ตั้งนามเมืองให้อยู่  
ใน แคว้นหน้ากุน ซึ่งเป็นแคว้นหนึ่งในจำนวน ๓๖ แคว้น คือ เมืองปักจิ่ว  
ในมณฑลอานฮุย ปัจจุบันนี้

ฮีกุงยา เป็นที่เคารพนับถือของบรรดาราชภูรทั่วไป (โดยที่ไม่กล้า  
เรียกแซ่และนามของท่าน เพราะถือว่าเป็นการหยาบหยามล่วงเกินผู้ใหญ่ที่ตน



เคารพนับถือ) ราษฎรพวกนี้เรียกท่านว่า ท่านข้าหลวงเมืองผู้ และเมื่อ  
กาลนานล่วงมา (โดยที่เจ้าเมืองมีสิทธิ์สืบมรดกตำแหน่งเจ้าเมืองต่อเนื่อง  
ให้บุตรหลานซึ่งเป็นกฎตราไว้ในยุคโบราณ) นามตระกูลแซ่เดิมของ  
ท่าน จึงได้เปลี่ยนไปเป็น ตระกูลแซ่ผู้ ตามวิวัฒนาการนิยมกันในสมัยนั้น  
(ต่อจากนั้นลงมาในสมัยหลัง นักปราชญ์ที่ถือคติ จารีตนิยม (Conservative)  
ก็เขียนว่า ฮึงงยา ฝ่ายเมธที่ถือคติก้าวหน้า นิยม (Progressive) ก็เขียน  
ว่า ผูกงยา ซึ่งความจริงที่ถูกต้องแล้ว ท่านฮึงงยา หรือ ท่านผูกงยา  
ก็คือ ท่านงงยา คนเดียวกันนั่นเอง)

เมื่อกาลเวลาล่วงมาถึงสมัย ราชวงศ์ถัง (อันดับราชวงศ์ที่ ๑๖)  
พระเจ้าถังไท่จง รัชกาลที่ ๒ ครองราชย์ระหว่าง พ.ศ. ๑๑๗๐ — ๑๑๙๒  
ทรงมีพระราชโองการสั่งให้ทางราชการทำบันทึกสถิติบรรดาตระกูลแซ่ต่างๆ  
แยกออกเป็น ๒ ประเภท คือ ก. แซ่ที่มีลูกหลานจำนวนน้อยถึงน้อยที่สุด  
และ ข. แซ่ที่มีลูกหลานจำนวนมากกว้างขวางไพศาล ผลปรากฏว่า ก. แซ่  
ที่มีลูกหลานน้อยไปถึงน้อยที่สุด มีจำนวนทั้งสิ้น ๑,๖๕๖ — ตระกูลแซ่และ  
ข. แซ่ที่มีลูกหลานจำนวนมากนั้นมีทั้งสิ้น ๑๙๓ ตระกูลแซ่ ซึ่งรวมทั้งตระกูล  
แซ่ผู้ด้วย

ท่านนั่งตง ผู้บันทึก

## ๖๕ ๖๔ บันทึกฉบับที่สาม

สรุปใจความในบันทึกประวัติบรรพบุรุษต้นตระกูลสืบสายวงศ์วาน  
ลงมาแต่โบราณกาลของตระกูลแซ่ผู้

เรียบเรียงโดย

หย่วนซุน บัณฑิตมหาดเล็กในตระกูล

บุพการีคนแรกของตระกูลแซ่ผู้<sup>๕</sup>มีนามว่า กงยา ท่านกงยา เป็น  
หลานชายของ เก่งกงแห่งนครลู ตระกูลแซ่เดิมของท่านคือ ตระกูลแซ่ฮี้  
ท่านกงยา รับราชการ ในพระเจ้าจันซีฮ่องเต้ สมัยราชวงศ์จิ้น  
(อันดับราชวงศ์ที่ ๗ ในพงศาวดารประเทศจีน ได้ปราบดาภิเษกเป็นปฐม  
กษัตริย์จิ้นใน พ.ศ. ๒๙๖ )

พระเจ้าจันซีฮ่องเต้ โปรดเกล้าฯ แต่งตั้ง ท่านกงยา ให้ไปเป็น  
เจ้าครองเมืองผู้ กับทรงพระราชทาน พระลัญจกรทำด้วยหยก (คือตรา  
ตั้งทำด้วยหยก) เป็นอาณัติในการแต่งตั้งให้ไปปกครองเมืองผู้ ให้ ท่านกงยา  
เก็บไว้ประจำตระกูล (พระลัญจกรนี้ได้แกะสลักอักษรลงไว้ ๓ ตัวคือ ผู้<sup>๕</sup>สี่<sup>๔</sup>เล่ง<sup>๗</sup>  
แปลความว่า “ให้อาณัติสิทธิ์อำนาจปกครองเมืองผู้” (ขยายความในทาง  
ราชการยุคนั้น คือผู้ที่ได้รับพระราชทานตราหยกชนิดนี้ มีสิทธิ์ให้ลูกหลานสืบ  
ตำแหน่งเจ้าครองเมืองผู้ ต่อเนื่องกันในกำหนดเวลาที่ราชวงศ์ของพระมหา-  
กษัตริย์พระองค์นั้นเป็นเจ้าแผ่นดินอยู่) ซึ่งประเพณีการปกครองในยุคนั้น  
ถือว่า ท่านกงยา เป็นเจ้าของเมืองผู้อย่างสมบูรณ์ (เพราะ เป็นรางวัลที่  
พระมหากษัตริย์พระราชทานให้<sup>๖</sup>เป็นความชอบเฉพาะบุคคล ) และต่อจาก  
นั้นมา นามตระกูลแซ่เดิมว่า ฮี้ จึงได้เปลี่ยนมาเป็น ตระกูลแซ่ผู้ อันเป็น  
ชื่อเมืองที่ได้รับพระราชทานด้วยประการฉะนี้

ต่อมาถึงยุค ราชวงศ์ฮั่น (อันดับราชวงศ์ที่ ๘ แห่งพงศาวดารจีน  
ตวนตั้งฮั่น ระหว่าง พ.ศ. ๕๖๗ - ๗๖๑) ท่านผู้หย่งกง ผู้<sup>๕</sup>เป็นทายาทสืบ  
สายของ ท่านกงยา ได้รับราชการในสมัยนั้น เป็นข้าราชการผู้หนึ่งที่มีความ  
เปรี๊ยะปราดและความสุขุม ซึ่งทางราชการได้มีบันทึกยกย่องไว้ในประวัติ  
ศาสตร์จีน

เมื่อกาลเวลาได้ล่วงมาถึงสมัย **ราชวงศ์ถังหลัง** (อันดับราชวงศ์ที่ ๑๘ ระหว่าง พ.ศ. ๑๔๖๕—๑๔๖๘) **พระเจ้าถังจงจง** ทรงแต่งตั้ง **ท่านเล่งคิง** ดำรงตำแหน่ง **เจียวหงีเจ็กตู่** (รองผู้บัญชาทหารมณฑลราชธานี) กับทรงพระราชทานยศพิเศษ **ฮันเตียงตู่** (เสนาบดีการคลัง) และเป็นอีกตำแหน่งหนึ่งเรียกว่า “**โต๋บักเตีย**” (ผู้บังคับการกองทัพบกทหารแผ่นดิน) ตำแหน่งพระราชองครักษ์

ส่วน **ท่านเหลียนกง** ผู้เป็นบุตรของ **ท่านเล่งคิง** **พระเจ้าถังจงจง** พระราชทานยศเป็น **ฟักต้าเจียงกุน** (จอมพลทหารพิทักษ์ราชอาณาจักร) และในตอนที่ปลายทรงเลื่อนยศเป็น **หิงยางอ๋อง** (ยศเจ้าที่สูงที่สุด) นับว่าท่าน **เล่งคิง** กับ **ท่านเหลียนกง** ทั้งสองท่านได้รับราชการฉลองพระเดชพระคุณพระมหากษัตริย์ และประเทศชาติด้วยความซื่อสัตย์สุจริตเป็นที่สรรเสริญยิ่ง

ฝ่าย **ท่านซุ่นพวนกง** (ผู้เป็นบุตรของท่านเหลียนกง) ได้รับราชการมียศเป็น **ตวนบูเจ็กตู่** (เจ้าครองเมืองชนเอก มีอำนาจสิทธิขาดว่าการทั้งฝ่ายทหารและพลเรือน **เมืองตวนบู** คือมณฑลโฮนานในปัจจุบันนี้) **ซุ่นพวนกง** มีบุตรชาย ๙ คน ได้เป็นข้าราชการที่มีชื่อเสียงทั้ง ๙ คน โดยเฉพาะบุตรชายคนที่ ๔ ชื่อท่าน **หนนเคงกง** ท่านผู้นี้ได้รับพระราชทานยศเป็น **งุ่ยอ๋อง** (ตำแหน่งยศเจ้า) นับว่าเป็นเกียรติยศขั้นสูงสุดยอด อีกทั้งลูกหลานในตระกูลแซ่ผู้ ได้ประสบความสำเร็จรุ่งเรืองมากในสมัยนั้น

(ขยายเนื้อความการบรรจุตำแหน่งหน้าที่ข้าราชการปกครองแคว้นแคว้นของประเทศจีนในสมัยโบราณกาล “**เกาะไหหลำ**” เป็นเกาะใหญ่เกาะหนึ่ง อยู่ตรงข้ามกับแหลมหลุยจิ๋ว คาบทะเลจีน รวมอยู่ในเขตมณฑลกว่างตุง



ในสมัย ราชวงศ์ฮั่น (อันดับราชวงศ์ที่ ๘) พระเจ้าฮั่นกวางบูต<sup>๗๕</sup> รัชกาลที่ ๑๖ ครองราชย์ ๓๓ ปี ในปีเกียนบูปีที่ ๑๗ ตรงกับ พ.ศ. ๕๘๗ พระเจ้าฮั่นกวางบูต<sup>๗๕</sup> ได้โปรดเกล้าฯ ให้ ม้าอ้วน แม่ทัพผู้เรืองนามยกกองทัพมาปราบปรามจลาจลในเมืองเวียตนามชากลับ ม้าอ้วน ได้แวะตรวจราชการในเกาะไหหลำ และได้ทราบทุลเรื่องราวของเกาะไหหลำแก่ พระเจ้าฮั่นกวางบูต<sup>๗๕</sup> พระเจ้าฮั่นกวางบูต<sup>๗๕</sup> มีรับสั่งให้แยกการปกครองออกเป็น ๒ แคว้น คือ ๑. แคว้นตู่หย่าย กับ ๒. แคว้นตามหลู่ ต่อมา ในราชวงศ์ถัง (อันดับราชวงศ์ที่ ๑๖) พระเจ้าถังเกาโจว ในปีเจิ้งกวนปีที่ ๑ ตรงกับ พ.ศ. ๑๑๗๐ ทรงโปรดให้ยุบแคว้นตู่หย่าย กับแคว้นตามหลู่ ทั้งสองแคว้นรวมกันเป็นเมืองเรียกว่า เมืองเค่งจิ่วฮู้ กับให้สร้าง ศาลาว่าราชการเมือง ณ อำเภอเมือง เมืองเค่งจิ่วฮู้มี ๑๓ อำเภอในขณะนั้น (ปัจจุบันมี ๑๖ อำเภอ)

การลู่ลวงมาถึงสมัยราชวงศ์ถังหลัง (อันดับราชวงศ์ที่ ๑๘) พระเจ้าถังจงจง ครองราชย์ พ.ศ. ๑๔๖๕ ถึง ๑๔๖๘ ทรงเห็นว่า เมืองเค่งจิ่วฮู้ (เกาะไหหลำ) มีเขตแดนกว้างขวาง กับมีราษฎรหนาแน่น ได้ทรงให้จัดตั้งข้าราชการเป็นจำนวนมากมาดูแลทุกข์สุขของราษฎร เฉพาะต้นฉบับบันทึกประวัติบรรพบุรุษของตระกูลแซ่ผู้ เขียนเหตุการณ์ละเอียดของตอนนั้นได้ ยู่เย่เปื่อยเป็นชั้นเล็กน้อยไปเสียและเท่าที่ปรากฏหลักฐานในบันทึกมี ว่า จากสมัยราชวงศ์ถังหลัง (อันดับราชวงศ์ที่ ๑๘) ลงมาถึง สมัยราชวงศ์ซ้อง (อันดับราชวงศ์ที่ ๒๒) ท่านผู้ชุนพวนกง มีบุตรชาย ๙ คนได้รับราชการมีชื่อเสียงทั้ง ๙ คน ในบรรดาทายาทลูกหลานของท่านผู้ชุนพวนกง ซึ่งรับราชการกันในวงราชการมีบางท่านได้โยกย้ายมารับราชการ ณ เมือง เค่งจิ่วฮู้ ทั้งหมด ๔ คน โดยได้รับคำสั่งทางราชการให้ย้ายมารับหน้าที่ตำแหน่งฝ่าย

ปกครอง เมืองเค่งจิวิฐ (เกาะไหหนำ) ต่างคราวต่างวาระกันตามลำดับต่อไปนี้คือ

๑. ท่านหย่วนเตงกง อยู่ในอันดับชั้นอายุที่ ๓๙ (The ๓๙ th. Generation) ซึ่งมีภูมิลำเนาเดิมอยู่ ณ เมืองอ้วนคิ้วก๊วย ในมณฑลโฮ่หนำ มาดำรงตำแหน่งเป็นคนแรก ท่านผู้นี้มีบุตรชาย ๓ คน คือ ๑. หลงย่าง ๒. หลงทวน ๓. หลงบั่น

๒. ท่านอิวตั้นกง (อันดับชั้นอายุที่ ๔๓) มีภูมิลำเนาเดิมอยู่เมืองฝูถิ่นก๊วย ในมณฑลชกเกียน ได้รับคำสั่งให้ย้ายมาเป็นคนที่สองท่านผู้นี้มีบุตรชาย ๔ คน คือ ๑. ตงง ๒. ตงเม้ง ๓. ตงก ๔. ตงอัน

๓. ท่านเปี้ยวหยก (อันดับชั้นอายุ ๔๓) ภูมิลำเนาเดิมอยู่ในเมืองฝูถิ่นก๊วย ในมณฑลชกเกียน ได้รับคำสั่งให้ย้ายมาเป็นคนที่ ๓ ท่านผู้นี้มีบุตรชายเพียงคนเดียวคือ เก้งเต็ก

๔. ท่านด้ายบั่นกง (อันดับชั้นอายุ ๕๔) มีภูมิลำเนาเดิมอยู่เมืองฝูถิ่นก๊วย ในมณฑลชกเกียน เช่นเดียวกับ ท่านอิวตั้นกง และท่าน เปี้ยวหยก ได้รับคำสั่งให้ย้ายมาเป็นคนที่ ๔ และเป็นคนสุดท้าย ท่านผู้นี้มีบุตรชาย ๓ คน คือ ๑. เหยาเต็ก ๒. เหยาเทน ๓. เหยาว่า

## หมายเหตุที่พึงสังเกต

อำเภอฝูถิ่นก๊วยในมณฑลชกเกียน ซึ่งเป็นภูมิลำเนาเดิมของท่านทั้งสามก่อนหน้าย้ายมาประจำตำแหน่งราชการในเกาะไหหนำนั้นเป็นเขตแดนตั้งอยู่ภาคใต้ของ เมืองเอ๋หมิง ติดกับทะเลจีน ปรากฏว่า (๑) เนื้อที่ดินส่วนใหญ่เป็นไร่ลำไย และไร่อ้อย ผลิตผลอุดมและขึ้นชื่อลือนามว่ามีรสชาดีดี เป็นสินค้าส่งออกไปจำหน่ายทั่วไป เป็นรายได้ประจำปีของราษฎรชาวไร่ทั่วถึงกัน



(๒) ทางภาคตะวันออกเฉียงใต้ เป็นชายทะเล ราษฎรท้องถิ่นทำนาเกลือ  
จากน้ำทะเลเป็นอาชีพ โดยส่งเกลือลำเลียงไปจำหน่ายในมณฑลต่างๆ ที่อยู่  
ลึกเข้าไปจากทะเล นับว่าเป็นสินค้าจำเป็นเกี่ยวกับการทำอาหารบริโภคและ  
อื่นๆ ฉะนั้นราษฎรในอำเภอนี้จึงมีรายได้จากสินค้าสองอย่างนี้เป็นประจำไว้  
จับจ่ายสิ่งอุปโภคและสิ่งบริโภคที่ต้องการตามความประสงค์โดยไม่ต้องอนาทร  
แต่ประการใด

อันพฤติการณ์ดังกล่าวนี้ได้นำมาซึ่งผลให้เกิดความเข้าใจ โดย  
ปราศจากข้อสงสัยว่าทั้งสามท่าน เป็นคนแรกเริ่มนำเอาแบบแผนการครอง  
ชีพของชาวบ้านเดิมของท่านมาเป็นตัวอย่างแก่ชาวพื้นเมืองบนเกาะให้  
รับเอาไว้ปฏิบัติด้วยการแจกพันธุ์ลำไย และพันธุ์ลันจิ ปลูกรักษ์จนแพร่  
หลายทั่วเกาะไหล่น้ำ ดังมีปรากฏการณ์ให้เห็นชัดอยู่ในปัจจุบันนี้แทบทุก  
บ้านทั่วทั้ง ๑๓ อำเภอแห่งเกาะไหล่น้ำ มีต้นลำไยและลันจิปลูกไว้ประดับ  
สวยงาม และให้ความร่มเย็นในบ้านอีกด้วยเป็นประการแรก ส่วนประการที่  
สองนี้คือ ได้แนะนำชี้แจงให้ชาวพื้นเมืองเดิมในเกาะนี้รู้จัก ทำนาเกลือจาก  
น้ำทะเล และนำเอาสินค้าเกลือออกจำหน่ายมีรายได้เป็นอาชีพ อีกทั้งรัฐบาล  
ยังได้เก็บภาษีเกลือเข้าคลังอีกโสดหนึ่งด้วย (ภาษีเกลือนี้เป็นรายได้อย่าง  
ออกหน้าออกตาที่สุดของรัฐบาลจีนในสมัยโบราณกาลแห่งประเทศจีน  
ถึงกับตั้งกรมภาษีเกลือขนกรมหนึ่ง มีเจ้ากรมและปลัดกรมอำนวยการ  
สังกัดขึ้นแก่กระทรวงการคลัง )

อนึ่งลูกหลานทายาทในตระกูลแซ่ผู้ ที่สืบเชื้อสายรุ่นต่อๆ มาแม้จะ  
แยกสาขามาอยู่ห่างไกลกับพวกวงศ์ญาติ ซึ่งตั้งภูมิลำเนาเดิมอยู่ ณ ราชธานีก็  
ตาม ก็ยังคงยึดถือปฏิบัติตามแบบแผนและขนบธรรมเนียมของตระกูลในด้าน  
ธรรมเนียมการศึกษาวี้อย่างเคร่งครัด นำมาซึ่งผลให้เกิดจำนวนนักศึกษา

สอบไล่ได้ **ปริญญาก่อหิน** และ **ปริญญากินสอ** ซึ่งเป็นปริญญาชั้นสูง เป็น  
สัญลักษณ์เชิดชูเกียรติยศและชื่อเสียงของวงศ์ตระกูลเป็นระยะเวลาผ่านมา  
หลายสมัย กล่าวคือ

๑. **ท่านผู้หยั่งกง** ได้รับปริญญาชั้นสูงในสมัยราชวงศ์ซ้อง (อันดับ  
ราชวงศ์ที่ ๒๒)

๒. **ท่านเม่งกง** ในสมัยราชวงศ์หมิง (อันดับราชวงศ์ที่ ๒๔)

๓. **ท่านฮั่นหลิง** ในสมัยราชวงศ์เซ็ง (อันดับราชวงศ์ที่ ๒๕)  
ซึ่งได้สิ้นสุดลงเมื่อปลายปี พ.ศ. ๒๔๕๔ และเปลี่ยนการปกครองเป็นสาธารณ  
รัฐจีนใน พ.ศ. ๒๔๕๔

**หมายเหตุ** สำหรับตัวอักษรประจำตัว (ชั้น) ลูกหลานทุกคนอันเป็นอาณัติ  
บอกชั้นอายุจาก ทวด ปู่ บิดา บุตร หลาน และ เหลน  
เรียงลำดับ

เนื่องด้วยลูกหลานที่สืบสายมาจาก (๑) ท่านหย่วนเตงกง (๒) ท่าน  
อิ้วตึ้งกง (๓) ท่านเบียวหย็กกง และ (๔) ท่านค้ายบู้กง ตั้งแต่มาตั้งภูมิลำเนาในเกาะไหหลำ ต่างคนต่างใช้ตัวอักษรแตกต่างกันไป ผ่านพ้นมาถึง  
๒๓ ชั้นอายุคน ยากแก่การเทียบว่าตนอยู่ในชั้นอายุใดแน่ฉะนั้นใน พ.ศ.  
๒๔๘๑ บรรดาลูกหลานของท่านบรรพชนทั้ง ๔ ท่านได้มีการประชุมร่วมกัน  
ทำประวัติของตระกูลแซ่ผู้ บันทึกลงเป็นตัวอักษรไว้เป็นหลักฐานแก่ชนรุ่นหลัง  
และที่ประชุมได้ตกลงกันให้ถือว่าลูกหลานในสาขาของตนอยู่ในอันดับชั้นอายุที่  
เท่าใดให้นำมาเทียบกับตัวอักษรชั้นอายุฉบับใหม่ โดยขึ้นต้นด้วยอันดับชั้น  
อายุที่ ๒๔ มีแนบมานี้ด้วย เพื่ออักษรประจำตัว จะได้อยู่ในอันดับชั้นที่ถูก  
ต้องสมบูรณ์ในโอกาสต่อไป

## อักษรเรียงชั้นลำดับใหม่ของตระกูลผ บุ

ชั้น	๒๔	หึ่ง	ชั้น	๔๔	เบ้ง
ชั้น	๒๕	อย่าง	ชั้น	๔๕	ทิม
ชั้น	๒๖	เบี้ยว	ชั้น	๔๖	สู้่น
ชั้น	๒๗	บู	ชั้น	๔๗	เหี้ยว
ชั้น	๒๘	เจ็ก	ชั้น	๔๘	อ้าว
ชั้น	๒๙	เซ	ชั้น	๔๙	เฮ้ง
ชั้น	๓๐	แซ็ก	ชั้น	๕๐	หยก
ชั้น	๓๑	หย่ง	ชั้น	๕๑	ยก
ชั้น	๓๒	ส่วน	ชั้น	๕๒	เหียน
ชั้น	๓๓	ฟ้ง	ชั้น	๕๓	เหลียง
ชั้น	๓๔	เต็ก	ชั้น	๕๔	ตั้น
ชั้น	๓๕	กัก	ชั้น	๕๕	ก
ชั้น	๓๖	หยี้	ชั้น	๕๖	ตั้น
ชั้น	๓๗	โหม่ว	ชั้น	๕๗	หย่น
ชั้น	๓๘	ย้วน	ชั้น	๕๘	จ
ชั้น	๓๙	ซิ่น	ชั้น	๕๙	ปุ่น
ชั้น	๔๐	ฮุย	ชั้น	๖๐	เจียง
ชั้น	๔๑	ฮีน	ชั้น	๖๑	ฮุย
ชั้น	๔๒	เซ่ง	ชั้น	๖๒	กัก
ชั้น	๔๓	เสียง	ชั้น	๖๓	กวาง

## อนุสสรณกถา

อนิจฺจา วต สงฺขารา อปฺปาทวธมฺมิโน สงฺขารทงฺหลายไม่เที่ยงหนอ  
มีความเกิดขึ้นและความเสื่อมไปเป็นธรรมดา มนุษย์หว่านพืชไว้เช่นใด ย่อม  
ได้ผลเช่นนั้น คนทำกรรมดีย่อมได้รับผลดี คนทำเหตุชั่ว ย่อมได้ผลชั่ว ชีวิต  
ของสัตว์โลกเป็นของน้อยอันชรานำเข้าไปอยู่เสมอ เมื่อสัตว์อันชรานำเข้าไป  
เสมอแล้ว สัตว์และสังขารซึ่งเป็นที่พึ่งช่วยป้องกันย่อมไม่มี บัณฑิตเมื่อ  
พิจารณาเห็นภัยในวัฏฏสงสารนั้น พึงหมั่นประกอบกุศลทั้งหลายอันเป็นทาง  
แห่งความสุขยังผลพระนิรวาณ

นับตั้งแต่อาตมาภาพรู้จักคุ้นเคยกับคุณเล็ก ภวเศรษฐี จึงได้ทราบ  
ถึงอุปนิสัยและความประพฤติเป็นอย่างดี ซึ่งเป็นผู้มีจิตเคารพเลื่อมใสพระ  
รัตนตรัย โดยยึดถือโอวาทพระพุทธเจ้าเป็นหลัก คือ เว้นจากทุจริตประพฤติ  
ชั่วด้วยกายวาจาใจ ประกอบแต่สุจริตด้วยไตรทวาร และพยายามบำเพ็ญจิต  
ของตนให้หมดจากเครื่องเศร้าหมอง ธรรมดาชอบบริจาทานบำเพ็ญกุศลทั่วๆ  
ไป เอื้อเฟื้อเผื่อแผ่แก่วงศาคณาญาติและผู้ยากไร้ รักความยุติธรรมปราศจาก  
ความลำเอียง มีความเสียสละเพื่อส่วนรวม ทั้งเป็นผู้ซื่อสัตย์สุจริตต่อหน้าที่

ในการถึงแก่กรรมของคุณเล็ก ภวเศรษฐี จึงเป็นที่อาลัยของบรรดา  
คณาญาติและมิตรสหายทั้งหลาย ซึ่งต่างเสียสละในการจากไปของผู้มีความ  
ประพฤติชอบ แม้จะรู้ถึงความไม่เที่ยงแห่งสังขาร แต่ก็ยังเป็นเครื่องเตือน  
ให้บุคคลระลึกถึงประโยชน์แห่งการบำเพ็ญคุณธรรม อันจะยังเกียรติคุณให้  
ปรากฏอยู่ในโลก



อาตมาภาพในนามคณะสงฆ์จีนนิกาย ขอตั้งจิตอธิษฐานอาราธนา  
บารมีแห่งคุณพระศรีรัตนตรัย และขอผลานิสงส์ผลบุญของคุณเล็กที่ได้บำเพ็ญ  
มา จงเป็นพลวปัจจัยไปสู่สุคติสัมปรายภพเทอญ ฯ

พระอมวาลารัตนธรรมาจริวัต.

( พระคณาจารย์จีนธรรมสมาธิวัตร พุทธบริษัทจีนพินิต  
วิเทศธรรมประสิทธิ์ บรมนริศรานุวัตร )

เจ้าคณะใหญ่ฝ่ายสงฆ์จีนนิกาย.

วัดโพธิ์แมนคุณาราม  
๑ สิงหาคม ๒๕๑๕



# ไว้อาลัย

แด่

## คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์

เนื่องจากเจ้าภาพได้ขอให้อาตมาภาพเขียนคำไว้อาลัยในโอกาสฌาปนกิจ คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ นั้น ก่อนอื่น อาตมาภาพขอแสดงความเศร้าสลดใจเป็นอย่างยิ่ง เมื่อได้ทราบข่าวการจากไปของคุณเล็กฯ ซึ่งเป็นที่รู้จักคุ้นเคยสนิทสนมกันมาช้านาน คุณเล็ก ฯ เป็นผู้มีความดีคุณธรรมสูง มีความโอบอ้อมอารี ไม่ถือตัว รักสันติ เป็นกันเองกับทุกคน ให้ความอนุเคราะห์แก่คนทั่วไปเท่าที่สามารถจะทำได้ โดยประการฉะนี้ จึงเป็นที่รักใคร่ของมิตรสหาย และเป็นที่เคารพนับถือของผู้รอบรู้จึงเป็นที่ชอบพอของบุคคลทั่วไป

คุณเล็ก ฯ เป็นผู้ที่มีศรัทธาถ้อยมั่นในพระพุทธศาสนา มีการไหว้พระสวดมนต์เป็นนิตย์มิได้ขาด เมื่อยังมีชีวิตอยู่ได้มาเขียนอาตมาภาพเสมอ ๆ อาตมาภาพได้ใช้เวลาถึงเหตุการณ์หนึ่งหลังเกี่ยวกับคุณเล็ก ฯ แล้ว ทำให้แลเห็นคติธรรมอันหนึ่ง คือ “บุคคลใดที่พร้อมด้วยความปรารถนาดี และพรหมวิหาร ๔ พยายามปฏิบัติต่อเพื่อนมนุษย์ที่เกี่ยวข้อง ดังเช่นคุณเล็ก ฯ ได้กระทำมาแล้ว นั้น เมื่อยังมีชีวิตอยู่ ผลของกุศลกรรมนี้ก็จะทำให้มีแต่มิตร และได้รับความรักใคร่อย่างจริงใจ เมื่อล่วงลับไปแล้ว แม้จะไปอยู่ในภพใด ผลเช่นเดียวกันก็ย่อมตามไปด้วยเป็นธรรมดา” อาตมาภาพรู้สึกภูมิใจในตัวคุณเล็ก ฯ ที่ได้กระทำตนเป็นแบบฉบับอันดีเยี่ยมอันหนึ่งของการดำเนินชีวิตของมนุษย์ที่ได้เกิดมาในโลกนี้ครั้งหนึ่ง หรืออีกครึ่งหนึ่งตามหลักศาสนาของเรา ด้วยเหตุผลเช่นนี้ ทำให้อาตมาภาพมั่นใจว่า คุณเล็ก ฯ ได้จากไปสู่สุคติ ขออำนาจผลบุญกุศลที่คุณเล็ก ฯ ได้ประกอบมาแต่หนหลัง จงดลบันดาลให้คุณเล็ก ฯ ประสพแต่ความสุข ความเจริญในภพที่คุณเล็ก ฯ อุบัติ นั้น.

พระครูวุฒิสารสิริคุณ

วัดโสมนัสวิหาร

๔ สิงหาคม ๒๕๑๕

## คำไว้อาลัย

นายเล็ก ภูวเศรษฐ์ เป็นญาติสนิทของโยมมารดาเมืองจีน อาตมภาพ  
เรียกบิดาของนายเล็ก ภูวเศรษฐ์ ว่า “พี่” และนายเล็ก ภูวเศรษฐ์ กับ  
พ.ต.ต. ชิต ภูวเศรษฐ์ เรียกอาตมาว่า “หลวงอาร์”

เมื่อนายเล็กมีอายุย่างเข้าวัยหนุ่ม ได้เป็นเจ้าของร้านค้าอาหาร มีบาร์  
มีโต๊ะบิลเลียด อยู่บนชั้นสองตึกเก่าชั้น ของคุณปาน บุณนาค (ธิดา  
ท่านเจ้าพระยาพิชัยญาติฯ) ตั้งอยู่ที่มุมปากตรอกวัดกันมาตุยาราม ถนนเยาวราช  
อำเภอสัมพันธวงศ์ จังหวัดพระนคร ต่อมานายเล็ก ภูวเศรษฐ์ ได้ทำการ  
สมรสกับ น.ส. เกรียงจิตร โดยคุณปาน บุณนาค เป็นเจ้าภาพ นับว่าเป็นการ  
สมรสที่มีเกียรติในสมัยนั้น และมีธิดา คือ น.ส. ช่อนกลิ่น (นางช่อนกลิ่น  
วัชรสินธุ์)

นายเล็ก ภูวเศรษฐ์ เป็นผู้มีความสุภาพ อ่อนโยน สุขุม ยึดถือ  
แนวทางสายกลาง มีความมานะอดทน ดำเนินชีวิตราบรื่นตลอดมา นอกจากนั้น  
นายเล็ก ภูวเศรษฐ์ ยังเป็นคนรักพี่น้อง กับเต็มใจช่วยเหลือรับใช้ในสิ่งที่  
เพื่อนฝูงร้องขอมา จนเป็นที่รู้จักในบรรดาวงศ์ญาติและเพื่อนฝูงที่ใกล้ชิด

นายเล็ก ภูวเศรษฐ์ ได้ถึงแก่กรรมในครั้งนี้อยู่เป็นที่อาลัยยิ่ง และ  
ด้วยอำนาจบุญกุศลที่นายเล็ก ภูวเศรษฐ์ ได้บำเพ็ญไว้ด้วยดีนั้น จงบันดาล  
ให้ประสบอิฏฐวิบุลยผล สติสุขในสัมปรายภพเทอญ

ภิกขุเย็นเกียรติ

วันที่ ๒๔ สิงหาคม ๒๕๑๕

## คำไว้อาลัย

ด้วยคุณเกรียงจิตร ภูวเศรษฐ์ ได้มาแจ้งกับข้าพเจ้าว่าจะฉาปนกิจศพคุณเล็กสามิในวันที่ ๙ กันยายน ศกนี้ อยากจะขอให้ข้าพเจ้าเขียนคำไว้อาลัยให้คุณเล็กบ้าง ข้าพเจ้ายินดีทำให้ด้วยความเต็มใจยิ่ง เพราะข้าพเจ้าได้รู้จักกับครอบครัวนี้มาเกือบ ๒๐ ปี ได้รับแต่ความเอื้อเฟื้อและเมตตาต่อตัวข้าพเจ้าอย่างมากมาย โดยที่ข้าพเจ้ายังไม่เคยมีโอกาสดำทบทวนตอบเลย ไม่ว่างานใดที่ข้าพเจ้าทำจะเป็นส่วนตัว หรือไปรับงานใครมา ถ้ารู้ถึงเป็นต้องเข้าช่วยทุกครั้ง ถึงแม้คุณเล็กจะมีโรคประจำตัวเจ็บ ๆ ไข้ ๆ ถ้าพบเข้าครั้งไรก็ต้องมาแสดงเอื้อเฟื้อ แม้แต่จะช่วยเหลือของให้สักชิ้น หรือหาน้ำให้สักถ้วย คุณเล็กก็จะแสดงความพอใจยินดี ว่าได้ทำให้

ด้วยจิตของคุณเล็กเป็นกุศล มีความเมตตาเอื้อเฟื้อเป็นที่สุดอย่างนี้ ข้าพเจ้าเชื่อว่าต้องไปสู่สุคติเป็นแน่นอน

อัปภัศราภา เทวกุล

( ม.จ. หญิงอัปภัศราภา เทวกุล )



## ไว้อาลัย หรือ ไว้อะไร

เมื่อคุณเกรียงจิตรขึ้นไปเยี่ยมผมที่บ้านเชียงใหม่ต้นเดือนกรกฎาศกนั้น ได้บอกว่าจะทำการปลงศพคุณเล็ก แล้วขอชื่อเขียนคำไว้อาลัย เพื่อรวมพิมพ์ในหนังสือแจกงานศพ ตามความนิยมกันในสมัยนั้น

จึงเขียนคำ **ไว้อาลัย** หรือ คำ**ไว้อะไร** ? สำหรับผู้ที่จากเราไป โดยไม่สามารถจะกลับมาพบกันได้อีกในภพนี้ ?

ความจริงที่ไม่มีเปลี่ยนแปลงทุกยุคทุกสมัยตลอดไปนั้น ก็คือ “ความตาย” ที่ทุกคนจะหลีกเลี่ยงไม่ได้ จะช้าหรือเร็วเท่านั้น

เมื่อร่างสูญสลายไปตามกฎแห่งธรรมชาติ เหลือ **อะไรไว้** ? คง **ไว้อะไร** ? กรรมที่สร้างไว้ในสมัยที่ยังมีชีวิตอยู่เท่านั้น !

สำหรับคุณเล็ก ซึ่งต่อหน้าเธอผมเรียกว่า “เฮียเล็ก” แทนที่จะเรียกว่า คุณเล็ก พี่เล็ก เพราะทำให้ความรู้สึกกูไกล้ชิดดี

ส่วนหนึ่งของคุณสมบัติในตัวคุณเล็กที่ประทับใจก็คือ การยิ้มเสมอ บนใบหน้าของคุณเล็ก ไม่ใช่อาการยิ้มเฉพาะที่ปาก ที่นัยน์ตา แต่เป็นยิ้มที่ออกมาจากหัวใจจริงๆ การยิ้มเสมอ เป็นเสน่ห์แก่ผู้ใดคบหาสมาคมด้วย ทำให้ผู้ที่วิสาสะด้วยสบายใจ เป็นอาหารตาและจิตได้เหมือนกัน จำได้ว่าไม่เคยเห็นคุณเล็กมีสีหน้าขึงขัง โกรธขึงหรือระบายอารมณ์ที่ขุ่นมัวให้ไต่ย็น ได้ฟังได้เห็นเลย นับเป็นยอดบุคคลที่ควรแก่การสรรเสริญในเรื่องมีอารมณ์ดี

เสียงเล็กของเราเธอยิ้มเสมอ แสดงถึงน้ำใจที่เอื้อเฟื้อ การช่วยเหลือ  
เอื้ออารีต่อมิตรสหายทุกคน เป็นลักษณะนิสัยที่เห็นเด่นชัดของคุณเล็ก

นรชาติวางวาย	มลายสิ้นทั้งอินทรี
สถิตยั่วแต่ชั่วดี	ประทับไว้ในโลกา

พงษ์พิ

(ม.จ. วงษ์มณีป ขยางกูร)

สันทรา ย เชียงใหม่

□ □ □



## คำไว้อาลัย นายเล็ก ภูเศรษฐ์

นางเกรียงจิตร ภูเศรษฐ์ ภรรยา นายเล็ก ฯ ผู้ที่ล่วงลับไปแล้ว ขอให้ข้าพเจ้าเขียนคำไว้อาลัย ข้าพเจ้ายินดีที่จะสนองความประสงค์ นายเล็ก และนางเกรียงจิตร ฯ มีบ้านอยู่ที่ถนนสาทร ใกล้กับบ้านข้าพเจ้า เป็นคน ค้ำขายทั้งสามและภรรยา เป็นคนมีอันจะกิน นายเล็ก ฯ เป็นคนที่รักสุขภาพ อนามัยดี เดินทุกเช้า ได้มาเดินกับข้าพเจ้าไปสวนลมพินี พบพระยาอนุมา นราชชน และคนอื่นอีกหลายคน และพักด้วยกัน เป็นเวลาหลายปี ต่อมา นาง เกรียงจิตร ฯ ย้ายภูมิลำเนาไปอยู่ที่สถานพักฟื้นสววงคนิवास จังหวัดสมุทร- ปราการ ไปทำการกุศลเป็นกรรมการผู้จัดการสถานที่พักฟื้นสววงคนิवास เลย ห่างไกลกันไป

ข้าพเจ้ามีความเสียใจจริง ๆ ที่ได้ทราบว่า นายเล็ก ฯ ได้ถึงแก่กรรม เพราะเป็นคนที่เคยไปมาที่บ้านข้าพเจ้า ขาดเพื่อนที่ดีไปคนหนึ่ง ไม่มีผู้ใด สามารถเหนี่ยวรั้งไว้ได้ ฉะนั้น ในโอกาสที่จะฌาปนกิจศพนายเล็ก ฯ ครองนี้ ข้าพเจ้าขอตั้งจิตอธิษฐานอุทิศส่วนกุศล จงลดบันดาลให้วิญญาณอันผ่องใส ของนายเล็ก ฯ จงไปสู่สุคติวิสัยในสัมปรายภพนั้น เทอญ

บ้านปลอดภัย

(พระยามานวราชเสวี)

๑๔๕ ถนนสาทรใต้ นครหลวงกรุงเทพธนบุรี

๑/๘/๑๕

## ระลอกถึง คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์

คุณเกรียงจิตร ภูวเศรษฐ์ ขอให้ข้าพเจ้าเขียนคำไว้อาลัย คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ สามี เพื่อนำลงในหนังสือที่จะพิมพ์เป็นอนุสรณ์ปฏิบัติการแต่ท่านที่ มาในการฉกฉวยคุณเล็ก ในวันที่ ๙ กันยายน ๒๕๑๕ ข้าพเจ้ามีความ ยินดีและขอบคุณเป็นอันมาก ที่คุณเกรียงจิตรได้ให้เกียรติอย่างสูงแก่ข้าพเจ้า ครั่งนี้ เพราะทำให้ข้าพเจ้าได้มีโอกาสสนองคุณในไมตรีจิตที่คุณเกรียงจิตรและ คุณเล็กเคยมีต่อข้าพเจ้ามาช้านาน

ก่อนอื่นข้าพเจ้าใคร่ขอกล่าวถึงความสัมพันธ์ของเราที่เคยมีต่อกันมา อย่างไรสักเล็กน้อย นายแพทย์แสง สุทธิพงศ์ หรือ คุณพระชาญวิธเวช ซึ่ง ท่านถึงอนิจกรรมไปแล้ว ได้รับฉันทะจากประธานกรรมการมูลนิธิอื้อจื่อเหลียง ให้เชิญข้าพเจ้าไปเป็นผู้วางศิลาฤกษ์อาคารหลังใหญ่ ๔ ชั้น ของมูลนิธิที่บางบึง จังหวัดสมุทรปราการ เพื่อทำเป็นสถานพักพิง เมื่อ ๑๕ เมษายน ๒๕๐๓ เนื่องในการบำเพ็ญกุศลอายุครบ ๕ รอบของท่านเจ้าสัว ซึ่งต่อมาได้ยกสถาน พักพิงแห่งนี้ให้แก่สภากาชาดไทย พร้อมด้วยอาคารอื่น ๆ กับที่ดินราว ๖๐ ไร่เศษ และได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานนามสถานพักพิงแห่งนี้ ว่า “สวางคนิवास” ข้าพเจ้าจึงได้รู้จักกับท่านเจ้าสัวอื้อจื่อเหลียง เศรษฐีผู้มีใจ เป็นมหากุศล คุณเล็กและคุณเกรียงจิตร ภูวเศรษฐ์ ตั้งแต่นั้นมาและต่อมา อีก ๔ – ๕ ปี ข้าพเจ้าไปซื้อที่ดินแปลงหนึ่งอยู่ใกล้ชิดกับเขตของสวางคนิवास ทางด้านตะวันตก และปลูกบ้านเล็ก ๆ ไว้หลังหนึ่ง ใช้เป็นที่อาศัยไปพักผ่อน เป็นบางครั้งคราว เพื่อความสงบ และน่างานไปทำที่นั่นบ้าง (ในขณะที่ยัง



รับราชการอยู่) ในการที่ข้าพเจ้าไปพักผ่อนอยู่ที่บ้านแห่งนี้ จึงได้มีโอกาสนึก  
เกี่ยวกับคุณเล็กและคุณเกรียงจิตรมากขึ้น และได้รับความเมตตาอารีจาก  
คุณเกรียงจิตรเสมอมา ครึ่งหนึ่งข้าพเจ้าทำบุญอายุครบ ๖ รอบ เมื่อ ๒๘  
พฤษภาคม ๒๕๑๑ ณ บ้านพักข้างสวนกุหลาบสนั่น การบำเพ็ญกุศลครั้งนี้ได้  
นิมนต์พระจากนครหลวงกรุงเทพ ฯ โดยมีสมเด็จพระสังฆราช วัดมกุฏ-  
กษัตริยาราม ซึ่งสิ้นพระชนม์ไปแล้วเมื่อไม่นานมานี้ ได้ทรงกรุณาแก่ข้าพเจ้า  
มาก เสด็จไปเป็นประธานและมีพระเถระอื่นอีกรวม ๑๑ องค์ เมื่อเจริญ  
พระพุทธมนต์จบแล้ว อาหารควรจะพร้อมและถวายพระได้โดยด่วน แต่ด้วย  
ความเข้าใจเวลาผิดของพ่อครัวผู้ประกอบอาหาร (โตะจีน) อาหารยังไม่เสร็จ  
เพิ่งจะลงมือทำ เวลาใกล้วงเลข ๑๑.๐๐ น. ไปแล้ว ข้าพเจ้าจึงทราบเรื่อง  
เพราะมัวฟังพระสวดมนต์ ก็เกิดความวิตกกังวลขึ้นในใจเป็นอย่างยิ่งว่า  
พระฉันจังหันยังไม่เสร็จก็จะถึงเวลาวิกาล (เที่ยง) คุณเกรียงจิตรซึ่งไปร่วม  
ช่วยงานอยู่ด้วย (ความจริงไปช่วยจัดตบแต่งบ้านให้ตั้งแต่ก่อนวันทำบุญแล้ว)  
ได้เข้าบังการจัดอาหารทันที ทำให้อาหารเสร็จได้โดยรวดเร็วทันเวลา พระมี  
เวลาฉันจังหันโดยไม่ต้องรีบร้อน และยิ่งกว่านั้นคุณเกรียงจิตรก็ได้เตรียม  
อาหารพิเศษมาช่วยถวายพระด้วย ซึ่งข้าพเจ้าไม่ทราบมาก่อน คุณเกรียงจิตร  
ได้ช่วยให้เหตุการณ์ผ่านพ้นไปด้วยดี แก่หน้าข้าพเจ้าไว้ไม่ต้องอายผู้ที่ไปใน  
งานวันนั้น ทำให้ข้าพเจ้ามีกุศลจิตโดยไม่ขุ่นข้องหมองใจ ต่อจากเลี้ยงพระแล้ว  
ก็ได้ช่วยจัดการดูแลเลี้ยงแขกที่ไปในงาน พร้อมทั้งมีอาหารเพิ่มเติมให้ด้วย  
ทำให้การบำเพ็ญกุศลลุล่วงไปด้วยดี เรื่องนี้ท่านผู้อ่านอาจเห็นว่าไม่น่าจะนำมา  
กล่าว เพราะเป็นเรื่องเล็กน้อย แต่ข้าพเจ้าเห็นว่าเป็นเรื่องที่ควรบันทึกไว้  
เพื่อเป็นการระลึกถึงพระคุณของคุณเกรียงจิตร สำหรับคุณเล็กนั้นข้าพเจ้า

เห็นว่าท่านเป็นผู้มีความสุขมากคนหนึ่ง และอยู่อย่างสงบ เพราะคนเราเมื่อได้ตรากตรำงานตั้งแต่ยังหนุ่มอยู่ และได้มีโอกาสพักผ่อนจริง ๆ ในบั้นปลายเมื่อมีอายุมากแล้ว ก็นับว่าเป็นการสมความปรารถนาในชีวิต คุณเล็กออกเดินแต่เช้าตรู่ในสวนกุหลาบและบริเวณใกล้เคียงแถบนั้น ถึงวัดโศการาม และบางครั้งถึงสถานตากอากาศบางปูเป็นประจำ ข้าพเจ้าได้มีโอกาสพบกับท่าน ทำให้คุ้นเคยกัน และรู้อัธยาศัยของท่านว่าเป็นผู้มีใจคอเยือกเย็น อ่อนโยน พุทนต์น้อย มีความโอบอ้อมอารี จึงเป็นผู้ที่น่าเคารพ เมื่อท่านไปนอนรักษาตัวอยู่ที่โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ซึ่งข้าพเจ้าทราบในตอนหลัง ได้ไปเยี่ยมเพียง ๒ ครั้ง เห็นต้องทนทุกข์ทรมานอยู่ทุกข์เศร้าใจ สงสารเป็นอันมาก

ข้าพเจ้ามีความคุ้นเคยเคารพรักในคุณเล็กและคุณเกรียงจิตร์ ภูวเศรษฐ์ เนื่องจากมีความผูกพันในความเมตตาอารีและมุกตลกขบขันซึ่งมีต่อกันมา ตั้งพระพุทธบาทว่า “วิสุตาสา ปรมานาติ ผู้คุ้นเคยเป็นญาติอย่างยิ่ง” เมื่อคุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ ได้มาถึงแก่กรรมลง โดยไม่มีโอกาสจะได้พบปะวิสาสะกันอีกเช่นนั้น จึงมีความเศร้าสลดใจเป็นอย่างยิ่ง ที่ได้สูญเสียผู้ที่รักและเคารพเสมือนญาติไปคนหนึ่ง ข้าพเจ้าขอตั้งจิตอธิษฐานขออุทิศอานิสงส์แห่งผลบุญทั้งหลายที่ข้าพเจ้าบำเพ็ญไว้ ขอจงเป็นพลวบัจจยส่วนหนึ่งส่งเสริมให้คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ มีความสงบประสพสุข ในสัมปรายภพตลอดกาลนาน เทอญ.



(พระบาราสนราดูล)

๔๓ พฤษภ ๑ สัณ นครหลวงกรุงเทพรนบุรี

๑๑ สิงหาคม ๒๕๑๕

## คุณเล็ก ผู้โอบอ้อมอารี

คุณเล็กกับผมรักใคร่ชอบพอกันมาตั้งแต่ครั้งยังเป็นหนุ่ม จากการได้ทำงานร่วมกันมาเป็นเวลานาน ทำให้ผมเข้าใจในอุปนิสัย ใจคอ ของคุณเล็ก เป็นอย่างดี คุณเล็กเป็นผู้ที่มีความเข้มแข็งคนหนึ่ง รับผิดชอบในหน้าที่การงาน โอบอ้อมอารี ใจคอเยือกเย็นแจ่มใสอยู่เสมอ ความน่ารักอันนี้ทำให้ผู้ใกล้ชิดมีความสบายใจไปด้วย

ผมและคุณเล็กมีความเข้าใจซึ่งกันและกันเป็นอย่างดี ถึงแม้ภายหลังต่างคนก็ต่างมีภาระที่จะต้องรับผิดชอบ ไม่ค่อยได้พบปะกันเหมือนก่อน แต่เราก็ระลึกถึงกันอยู่เสมอ ความสนิทสนมตั้งแต่ครั้งก่อน ก็ไม่ได้เปลี่ยนแปลงไป

เมื่อผมได้ทราบข่าวมรณะของคุณเล็กเพื่อนรัก ผมเสียตาย เสียใจ และอาลัยเป็นที่สุด แต่จะอย่างไรได้มนุษย์เมื่อเกิดมาแล้ว ก็ต้องแตกดับไปเป็นของธรรมดา แต่ความดีทั้งหลายยังคงเหลืออยู่ในจิตใจของผู้ที่ใกล้ชิด

ด้วยอำนาจความดีที่ได้ประกอบไว้ ขอให้ดวงวิญญาณของคุณเล็ก ภูวเศรษฐี จงบริสุทธิ์ผ่องใส เข้าถึงสุขคติภพ ประสบแต่ความเกษมสำราญ ชั่วกาลนิรันดร์

รศ. ร.อ.  รศ. ร.อ.

## คำอาลัยคุณเล็ก

คุณเล็ก ภวเศรษฐ์ เป็นคนที่ช่วยประการทั้งปวง แต่ที่ข้าพเจ้าจำได้ดีคือความสะอาด คุณเล็กเป็นคนสะอาดอย่างอุกฤษณ์ พิถีพิถันทุกอย่าง โดยเฉพาะในเรื่องของใช้ของกิน ถ้าไม่แน่ใจว่าสะอาดหมดจดแล้ว จะไม่แตะต้องเป็นอันขาด คนที่สะอาดอยู่เป็นนิจเช่นนี้ ก็พอจะเชื่อได้ว่าในสิ่งที่เรามองไม่เห็นก็คงจะต้องสะอาดด้วยข้าพเจ้าจึงชอบพอรักใคร่คุณเล็ก และเสียใจมากที่มาจากไปเสียเช่นนี้

พระไตรมิตรวิศวรรม

๖ สิงหาคม ๒๕๑๕



# คำไว้อาลัย

## คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์

คุณเกรียงจิตร ภูวเศรษฐ์ กรรมการผู้จัดการสถานพักฟื้นสววงคณิวาส ภรรยาคุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ ได้แจ้งให้ข้าพเจ้าทราบว่า คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ ได้ถึงแก่กรรมเสียแล้ว ข้าพเจ้าใจหาย ทั้งเศร้าสลด และอาลัยเสียตาย คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ ซึ่งเป็นเพื่อนที่ดีคนหนึ่ง โดยปกติครอบครัว คุณเล็ก กับครอบครัวของข้าพเจ้ารักใคร่นับถือกันเสมือนญาติ ตั้งแต่สมัยเมื่อ คุณตุนันทาภิวัณน์ ยังมีชีวิตอยู่ คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ ได้ทำงานเป็นรองผู้จัดการบริษัท ชายทะเล จำกัด ซึ่งคุณตุนันทาภิวัณน์ เป็นผู้จัดการ มาตั้งแต่เริ่มก่อตั้งบริษัท ฯ เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๘๕ เวลานั้นข้าพเจ้า เป็นกรรมการบริษัท ชายทะเล จำกัด ด้วยคนหนึ่ง จึงมีโอกาสดำรงงานใกล้ชิดกับคุณเล็ก ต่อมาคุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ ได้ลาออกจากบริษัท ฯ ก่อนหน้าคุณตุนันทาภิวัณน์ ถึงแก่กรรม ๑ ปี แม้คุณเล็ก จะได้ออกจากบริษัท ฯ ไปประกอบสัมมาอาชีพอย่างอื่นโดยลำพังตนเอง เราก็คงยังติดต่องานหาสู่กันอยู่เนื่อง ๆ คุณเล็กกับคุณเกรียงจิตรว่างเมื่อใด ก็มักจะเชิญครอบครัวข้าพเจ้าไปรับประทานอาหารที่บ้าน

คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ มีอายุร่นราวคราวเดียวกับข้าพเจ้า เมื่อต้นปีก่อนที่คุณเล็ก จะลาโลกนี้ไป ก็ได้มาเยี่ยมสนทนากันที่บ้านของข้าพเจ้า คุณเล็ก เป็นคนใจบุญ เป็นคนซื่อเหลือเกิน ชอบทำบุญกุศล สงสารคนอื่น ไม่เบียดเบียนใคร รู้ว่าข้าพเจ้าไม่สบาย คุณเล็กจะต้องมาเยี่ยมและขอให้ไปพักที่สววงคณิวาส คุณเล็กมีความสำนึกถึงในความเป็นมิตร เมื่อครั้งเคยร่วม

งานกันในบริษัท ชายทะเล จำกัด พบกันคราวใด คุณเล็ก มักจะพูดถึงความหลังและยังมีความนับถือกันฉันท์ญาติเหมือนเดิมแม้แต่จะอยู่ห่างกัน และมีวัยสูงแล้วก็ดี คุณเล็กเป็นคนดี มีชีวิตอยู่ในท่ามกลางภรรยาและลูกหลานอย่างผาสุก ไม่เดือดร้อนอันใด เพราะกุศลกรรมที่คุณเล็กได้ทำมา ตั้งแต่หนุ่มจนวาระสุดท้ายของชีวิตคุณเล็ก ซึ่งควรสรรเสริญแม้ชีวิตดับไปแล้ว วิญญาณของคุณเล็กก็จะไปสู่สุคติ โดยไม่ต้องสงสัย

คุณเล็ก เป็นคนขยัน ไม่เบื่อง่ายในการทำงานที่ผู้จัดการได้มอบหมายให้ทำ ไม่เคยท้อแท้ สนใจและมีจิตมุ่งอยู่ทำงานในหน้าที่ของตน คุณเล็ก ทำงานโดยใช้สมองคิดที่จะทำให้งานนั้นก้าวหน้า เกิดผลประโยชน์แก่หมู่คณะอยู่เสมอ บรรดามิตรทั้งในวงการค้าและที่เป็นข้าราชการย่อมอาลัยในคุณเล็กทุกคน เมื่อหวนระลึกถึงคุณความดี ความซื่อตรง ความเมตตาเผื่อแผ่ของคุณเล็ก ที่ได้ทำบุญกุศลไว้ เราจึงต้องอาลัยเสียดายคุณเล็ก ที่ได้จากพวกเราไป คงทิ้งไว้แต่ความดี เกียรติยศ เกียรติคุณ และคุณความดีนั้นย่อมจะตกมาเป็นของภรรยาและลูกหลาน ญาติมิตรซึ่งจะคบค้าสมาคมกับใครก็เป็นไป ด้วยความภาคภูมิใจ ไม่มีใครเหยียดหยามดูหมิ่น ตระกูลภูวเศรษฐีเป็นตระกูลที่ตั้งอยู่ในศีลธรรม

ด้วยกุศลกรรมและความยึดมั่นในคำสั่งสอนของพระพุทธศาสนา ที่ว่าทำดีต้องได้ดี ช้าหรือเร็วต้องได้แน่ ๆ เพราะฉะนั้น ขอให้วิญญาณของคุณเล็ก ภูวเศรษฐี จงไปสู่สุคติในภพซึ่งกำลังไปสถิตอยู่ในขณะนี้

พล.ร.ช. พล.ร.ช. พล.ร.ช.

(พลเรือตรี ชลิต กุลกำธร)

คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์  
๒๕๔๔ ๕  
ผู้ ตทความสะอาดทั้งกายและใจ

เจ้ — คุณเกรียงจิตร ภูวเศรษฐ์ ขอให้ข้าพเจ้าเขียนคำไว้อาลัย  
สำหรับคุณเล็ก ข้าพเจ้ายินดีสนองความประสงค์ เพราะแม่เจ้จะไม่ขอร้อง  
ข้าพเจ้าก็ต้องเขียนข้าพเจ้าต้องมีส่วนในการไว้อาลัยผู้ซึ่งข้าพเจ้ารักใคร่ด้วย  
จิตใจ และถือว่าเป็นน้องชาย คุณเล็กเกิดปีเดียวกับข้าพเจ้าอ่อนกว่าข้าพเจ้า  
สี่เดือน และเจ้เกิดปีเดียวกับเจริญภรรยาข้าพเจ้า ธรรมเนียมจีนถือว่าคู่ที่สาม  
เกิดปีเดียวกันและภรรยาก็เกิดปีเดียวกันเช่นนี้เป็นพี่น้องกัน จึงตรงกับความรู้สึก  
ของเราที่มีอยู่นานแล้ว นอกจากเราสี่คนจะรักใคร่สนิทสนมกัน ครอบครัว  
ของเราทุกคนก็มีความสัมพันธ์กันฉันท์พี่น้องที่สนิทจริง ๆ ด้วยคำไว้อาลัยนี้จึง  
เป็นคำไว้อาลัยของเราทั้งครอบครัว

ข้าพเจ้าถามเจริญว่า อยากจะให้ข้าพเจ้าบันทึกความรู้สึกของเธอไว้  
อย่างไรบ้าง ก็ได้รับคำตอบทันทีว่า “ขอให้เขียนว่าคุณเล็กเป็นคนดี เป็น  
ผู้มีจิตใจสูงเป็นคนสะอาดทั้งกายและใจ เป็นผู้ใหญ่ที่มีความห่วงใยลูกหลาน  
มาก ไม่ใส่ร้ายใครการคบคุณเล็กมีแต่ได้ไม่มีเสีย เพราะคุณเล็กไม่เป็นภัยแก่  
ใคร ใครไปมาหาสู่คุณเล็กก็ต้อนรับให้ได้รับความสะดวกสบายเสมอ” ข้าพเจ้า  
ถามหลาน ๆ ในทำนองเดียวกันก็ได้รับคำตอบเป็นเสียงเดียวกันว่า “คุณตา  
รักเด็ก ให้ความกรุณาแก่พวกหนูเสมอทุกครั้งที่เราไปค้างที่บ้านคุณตา คุณตา  
เป็นห่วงในเรื่องการกินการอยู่ของพวกหนูมากสำหรับผลไม้คุณตาชอบรับ  
ประทานทุเรียนเป็นที่สุด ในฤดูทุเรียนหนู ๆ ได้รับแจกทุเรียนเป็นประจำ

บางครั้งทุเรียนมีน้อย คุณตาไม่รับประทานแต่เก็บไว้ให้พวกหนู หนูยังไม่เคยเห็นใครที่ใจดีและเผื่อแผ่มากกว่าคุณตาเลย”

ข้าพเจ้าเห็นด้วยกับภรรยาและหลาน ๆ และยังมีความรู้สึกต่อไปว่า คุณเล็กเป็นตัวอย่างที่ดีของผู้มีบุญจากชาติก่อน ทำให้เชื่อว่าการเวียนว่ายตายเกิดนี้มีจริง ในชาตินี้คุณเล็กจึงได้รับความรักใคร่เอ็นดูและความช่วยเหลือจากครอบครัววงศ์ญาติและเพื่อนฝูงมาก และทุกคนมีจิตใจมุ่งให้คุณเล็กมีความสุข ส่วนคุณเล็กเองก็เป็นผู้ที่เสียสละในการทำบุญมาก เจ้เป็นกำลังสำคัญของคุณเล็ก และเป็นผู้นำเพื่อกุศลในชาตินี้ทั้งในทางโลกและทางธรรม ผลบุญที่เกิดขึ้นเพราะเจ้ยอมได้แก่คุณเล็กผู้เป็นสามีด้วยจึงเป็นที่แน่ใจได้ว่าอำนาจแห่งผลบุญทั้งหมดนี้จะคลบ้นตาลให้คุณเล็กได้ไปสู่สุคติในสัมปรายภพอย่างแน่นอน.

หลวงกวิลเศรฐ์พนิชยการ

( หลวงกวิลเศรฐ์พนิชยการ )



## ระลึกถึง คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์

คุณเกรียงจิตร ภูวเศรษฐ์ ได้ส่งจดหมายไปถึงข้าพเจ้า เมื่อวันที่ ๑๖ สิงหาคม ๒๕๑๕ ขอให้เขียนเรื่องเกี่ยวกับ คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ เท่าที่ข้าพเจ้าได้รู้จักมา เพื่อพิมพ์ลงในหนังสือแจกในงานฌาปนกิจศพ ซึ่งกำหนดแล้วคือ วันที่ ๙ กันยายน ๒๕๑๕ ณ เมรุวัดธาตุทอง นับเป็นเวลากระทันหันสำหรับผู้ที่รู้จักคุ้นเคยมาตั้งแต่หลายสิบปีจะรื้อฟื้นเรื่องต่าง ๆ ขึ้นมาเขียนให้ได้ดังที่ใจปรารถนา จึงขอส่งข้อความจำในอดีตมาเพียงเท่าที่เวลาอันน้อยจะระลึกได้

ข้าพเจ้ารู้จักคุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ มาตั้งแต่แต่งงานกับคุณเกรียงจิตร ประมาณสี่สิบปีเศษ ตั้งแต่เริ่มมาจนวาระสุดท้ายของคุณเล็ก ข้าพเจ้าพอจะสรุปได้ว่า

๑. คุณเล็กเป็นสามัคคี และเป็นบิดาที่ดี
๒. คุณเล็กเป็นคนมีมารยาทงาม ซื่อสัตย์ กตัญญู มีเมตตา กรุณา มีความสม่ำเสมอกับผู้รู้จักคุ้นเคย ไม่ว่าจะอยู่ในฐานะอย่างไร ไม่ยกตนข่มท่าน มีความเป็นมิตรกับคนทั่วไป
๓. คุณเล็กในยามเจ็บไข้ เป็นคนไข้ที่ดีเชื่อฟัง และปฏิบัติตามคำแนะนำของหมอ ทำให้หมอรักษาก็เกิดความเต็มใจ คนไข้ก็หายเร็วสมใจ
๔. คุณเล็กเป็นคนปรกติชอบสะอาด รักษาความสะอาดทั้งทางร่างกายและสิ่งแวดล้อมเป็นประจำ และข้าพเจ้าคิดว่า คุณเล็กเป็นคนใจสะอาด

ด้วยคุณสมบัติของคุณเล็กที่ข้าพเจ้ากล่าวมาโดยย่อ ๆ นี้ จะหาได้ยากในบุคคล  
ทั่ว ๆ ไป ฉะนั้นเมื่อคุณเล็กได้มาจากไปจึงนำความเศร้าโศก เสียหายมา  
สู่ญาติและมิตรมาก ขอผลแห่งความดีที่คุณเล็กยึดถือปฏิบัติมา และผลแห่ง  
บุญกุศลที่ภรรยา บุตรญาติมิตรร่วมกันประกอบมาแล้วในวาระต่าง ๆ นั้น จง  
เป็นพลังส่งให้คุณเล็กได้ประสพสุขในสัมปรายภพด้วย

ท.อ. หลวงประทีปเวชต์ภักดิ์

\* \* \*

๔๘  
แต่ คุณเล็ก ภวเศรษจุ มิตรทด

ข้าพเจ้าได้รู้จักคุณเล็กมานานพอสมควร ตั้งแต่ได้มาสมัครกับคุณ  
เกรียงจิตร ซึ่งรู้จักกันเคยกันมาก่อนแล้ว ต่อมาก็ได้คุ้นกันมากขึ้นตามลำดับ  
แห่งกาลเวลา คุณเล็กได้ยกย่องข้าพเจ้าว่าเป็นมิตรที่ดี และก็ได้อบรมสั่งสอน  
มีไมตรีจิตต่อกันตลอดมาจนกระทั่งวายชนม์ไป ข้าพเจ้าได้ทราบข่าวแล้ว  
ความสลดใจและก็ได้แสดงความเสียใจแก่คุณเกรียงจิตร ในการจากมิตรร่วม  
ทุกข์สุขอันหาได้ยากไป คุณเล็กมีคุณธรรมหลายประการที่ควรคบค้าสมาคม คือ

๑. มีความจริงแก่ตนเองและเพื่อนฝูงเสมอต้นเสมอปลาย
๒. เป็นคนใจกว้างขวางอารีอารอบแก่คนทั่วไป
๓. เป็นคนใจกุศลเพื่อแผ่แก่ผู้ยากไร้และวงศ์ญาติอยู่เป็นนิจ
๔. เป็นคนบำเพ็ญศีลและทานอนุเคราะห์แก่พระศาสนาอย่างไม่ลังเลใจ
๕. สัจจะคุณเล็กถือเป็นกิจวัตรปฏิบัติ

ความค้อย่างนเมอกบกัน      คู่้นเคยกันมาจากไปโดยไม่มีทางจะพบกันได้  
จึงเป็นการเสียตาย      ขอนแสดงความอาลัย ณ ทน

Vipondwa

(หลวงประจักษ์ เวทสิทธิ์)

๘๑/๑ ถนนทรพย์ สุรวงศ์

# คำไว้อาลัย

แด่

## คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์

ข้าพเจ้าและภรรยาได้ทราบข่าวการจากไปของคุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ ด้วยความสลดใจ ครึ่งสัปดาห์เมื่อได้พบที่สรวงคนิवासใน พ.ศ. ๒๕๑๓ ก็ยังเห็นคุณเล็ก ๆ มีสุขภาพดีอยู่ และยังเดินออกกำลังกายเป็นประจำเช่นเคย และเราก็ได้ร่วมรับประทานอาหารกันหลายครั้ง จึงมีเคยนึกว่าคุณเล็ก ๆ จะจากพวกเราไปเร็วเช่นนั้น

โดยที่ได้รู้จักคุณเล็ก ๆ มาตั้งแต่สมัยสงครามโลกครั้งที่ ๒ เป็นเวลาเกือบ ๓๐ ปี และเมื่อคุณเกรียงจิตร ภูวเศรษฐ์ ได้ตั้งร้านขายอาหาร “ป. ประดิษฐ์” ขึ้นที่หัวมุมถนนสาทร ข้าพเจ้าและภรรยาก็ได้เป็นขาประจำร้าน จึงได้มีโอกาสพบคุณเล็ก ๆ อยู่เป็นประจำ คุณเล็ก ๆ เป็นผู้มีอารมณ์เย็น ยิ้มแย้มแจ่มใสเสมอ ไม่เคยเห็นมีอาการโกรธซึ่งผู้ใด มีความรักภรรยาบุตร และหลานอย่างยิ่ง โดยเฉพาะเป็นห่วงหลานเล็ก ๆ และพยายามให้การศึกษาก่อนหลาน ๆ อย่างดีที่สุด และหลาน ๆ ก็สนองตอบอย่างดียิ่ง กล่าวคือ เรียนดีทุกคน และบางคนก็ได้รับทุนไปศึกษาต่อในต่างประเทศ นอกจากนั้น คุณเล็ก ๆ มีความเมตตากรุณาแก่บรรดาผู้อยู่ในปกครอง และต่อญาติมิตรทั่วไปหมด จึงนับว่าคุณเล็ก ๆ เป็นผู้มีบุญอย่างมากในชีวิตนี้ โดยมีวิถีชีวิตที่ราบรื่นมีภรรยาที่เป็นศรี มีบุตรหลานที่มีความกตัญญูทดแทน

ข้าพเจ้าและภรรยาจึงขอตั้งจิตอธิษฐาน ให้กรรมดีที่คุณเล็ก ๆ ได้บำเพ็ญมา จงกลั่นตาลให้ดวงวิญญาณของคุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ ประสพสุคติในสัมปรายภพ

วิฑิต ยมทรงกิจ

สิงหาคม ๒๕๑๕

กรุงวอชิงตัน ดี.ซี.



๒๕ ๒  
ไว้อาลัย

คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ ผู้ชายหนุ่มกับข้าพเจ้าเคยรู้จักสนิทกันมาไม่ต่ำกว่า ๔๐ ปี ตั้งแต่ข้าพเจ้ายังอยู่บ้านตรงข้ามเกาชนและคุณเล็กอยู่ตรงข้ามบ้านที่ข้าพเจ้าอยู่ เราคุ้นเคยกันมานาน ถึงแม้จะย้ายบ้านจากที่เดิมไปแล้วจะไปอยู่ที่ใดไกลหรือใกล้ก็ตาม คุณเล็กไม่เคยลืมครอบครัวของข้าพเจ้าเลย ในบั้นหนึ่งคุณเล็กจะต้องมาหาสู่ทุกปีไปตลอดจนสิ้นชีวิต คนที่เสมอตั้นเสมอปลายในการคบมิตรสหายอย่างคุณเล็กนั้นหายากในสมัยนี้ เมื่อคุณเล็กมาวชิรมังคปาล ข้าพเจ้ายังมีความนึกถึงอยู่เสมอ ถ้าคุณเล็กไปสถิตย์อยู่ ณ แดนใดอันไกลจากกันอย่างไม่มีวันจะได้กลับมาพบกันอีก ข้าพเจ้าจึงได้แต่ถอนวอนพระศรีรัตนตรัย ขอให้คุณเล็กผู้ผู้แต่กรรมดี จงเป็นสุขอยู่ ณ แดนไกลโพ้นเถิด

১৫ নং সেকশন

คุณหญิงอิศราธิราชเสว

## “อาลัยคุณเล็ก”

ข้าพเจ้ากับคุณเล็ก รู้จักคุ้นเคยกันมาเกือบ ๔๐ ปี ข้าพเจ้าสนิทสนมกับครอบครัวของคุณเล็กมาตั้งแต่ครั้งที่คุณพ่อคุณเล็กยังมีชีวิตอยู่ นับถึงเวลานี้ก็กว่า ๕๐ ปี ผ่านไปแล้ว แต่เรามีการติดต่อกันบ่อย ๆ จนสนิทสนมกันเสมือนหนึ่งญาติก่เมื่อ ๓๐ กว่าปีมานี้เอง

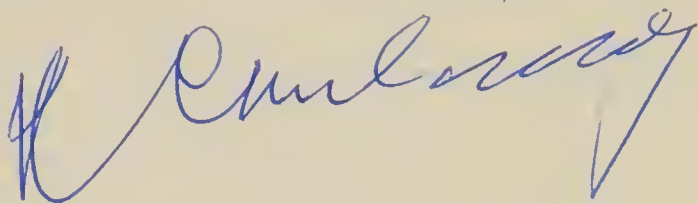
คุณเล็กเป็นคนดีมาก ช่วยคนทุกคน ไม่เคยคิดเอาเปรียบใคร ตั้งแต่ข้าพเจ้ารู้จักคุณเล็กมา ไม่เคยเห็นคุณเล็กโกรธสักที เห็นแต่คุณเล็กมีอารมณ์ดีและเป็นผู้ท่ยมอยู่เสมอ

ข้าพเจ้าได้มีโอกาสสนิทกับคุณเล็กและคุณเกรียงจิตร ก็โดยทางคุณชวน ตันธนะ ซึ่งข้าพเจ้าเป็นญาติทางเขยอยู่ ส่วนคุณเกรียงจิตรภรรยาคุณเล็กเป็นญาติทางภรรยาคุณชวน เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าจึงเรียกคุณเกรียงจิตรว่า “คุณน้า” ตามลูก ๆ ของคุณชวน ข้าพเจ้ามีความสนิทสนมชอบพอกับครอบครัวของคุณเล็กและคุณเกรียงจิตรดีมาก จนกระทั่งเมื่อข้าพเจ้าได้ก่อตั้งสถานพักฟื้นสววงคนเฒ่าชรา และได้ทุลเกล้า ฯ ถวายมอบให้สภากาชาดไทยแต่ระยะเริ่มต้น ๒ ปีที่ผ่านมา ผลประโยชน์ก็ยังไม่มากนัก ข้าพเจ้าในฐานะกรรมการผู้หนึ่งของสถานพักฟื้นสววงคนเฒ่าชรา จึงได้เชิญคุณเล็กและคุณเกรียงจิตรมาช่วยงานสาธารณกุศล และตั้งแต่นั้นมา กิจการของสววงคนเฒ่าชราค่อย ๆ ดีขึ้นเป็นลำดับไป ทุก ๆ คนเคารพรักคุณเล็กและคุณเกรียงจิตรมากไม่ว่าจะเป็นฝ่ายผู้เฒ่า หรือฝ่ายผู้อยู่ใต้ความปกครองก็ตาม

ข้าพเจ้าเอง เมื่อคุณเล็กยังมีชีวิตอยู่ก็รักคุณเล็กเป็นเพื่อนเดินตอนเช้า และได้เป็นที่ปรึกษาบ้างเป็นครั้งคราว พอขาดคุณเล็กไปเสีย ก็เหมือนขาดเพื่อนที่ดีไปคนหนึ่ง ข้าพเจ้ารู้สึกเหงาไปมาก และไม่ใช่แต่ข้าพเจ้าแต่ผู้เดียวที่อาลัยคุณเล็ก แต่ยังมีเพื่อนฝูงของคุณเล็กอีกมากมายที่คิดถึงเหมือนข้าพเจ้า แต่คุณเล็กเป็นคนโสดที่มีภรรยาดี สามารถจัดการทุกสิ่งทุกอย่างให้เรียบร้อยได้ คุณเล็กจึงจากพวกเราไปอย่างสงบและหมดห่วง

ข้าพเจ้าในฐานะเสมือนหนึ่งญาติ ก็ย่อมรู้สึกเสียใจในการจากไปของคุณเล็กครั้งนี้ แต่ก็ยังอดดีใจไม่ได้ที่เห็นลูกหลานของคุณเล็กร่วมออกร่วมใจกันอย่างดี และมุ่งหวังที่จะนำวงศ์สกุลไปสู่ความเจริญ ซึ่งสิ่งนี้ข้าพเจ้ายอมรับว่าไม่ใช่สิ่งที่หาได้ง่ายนัก ข้าพเจ้าจึงขอตีงจิตอธิษฐานขอให้กรรมดีที่คุณเล็กสร้างขึ้นไว้ และจากผลบุญที่ลูกหลานได้ร่วมกันสร้างขึ้น จงเป็นพลังผลักดันให้ดวงวิญญาณของคุณเล็กไปสู่สุคติในสัมปรายภพช่วงกาลนาน

๕๔๘  
ออกจอเหลือยง



## คำไว้อาลัย

คุณเล็ก ภวเศรษฐี

ข้าพเจ้ารู้จักและคุ้นเคยกับคุณเล็ก ภวเศรษฐี มาเป็นเวลานานน้อยกว่า ๕๐ ปี และรักใคร่นับถือกันมาก ข้าพเจ้ารู้สึกเสียใจและอาลัยเป็นอย่างยิ่ง ที่คุณเล็กได้จากไปอย่างไม่มีวันกลับ เพราะนอกจากเป็นเพื่อนที่รักใคร่กันมาก เรายังเคยมีความสัมพันธ์ทางการค้าก่อนสงครามโลกครั้งที่สองอย่างแน่นแฟ้นด้วย

คุณเล็ก เป็นคนซื่อตรง ไม่โลภและไม่เอาเปรียบผู้อื่น และมีอัธยาศัยโอบอ้อมอารีเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ต่อมิตรสหายทุกชั้นทุกวัย ไม่เลือกที่รักมักที่ชัง และไม่ชิงดีชิงเด่นกับใคร จึงเป็นที่รักใคร่และนับถือของบรรดามิตรสหายมาก

คุณเล็ก เป็นสุภาพบุรุษที่แท้จริง มีกิริยามารยาทอ่อนโยนและพูดจาอ่อนหวานไม่เคยถูกเบียดเบียน หรือทะเลาะบาดหมางกับผู้ใด จนได้รับคำยกย่องชมเชยว่าเป็น “คนใจพระ” ซึ่งข้าพเจ้าเชื่อว่าท่านผู้ที่ได้มีวิสาสะจะยอมรับคำชมเชยอันนี้ได้สำหรับคุณเล็กเป็นแน่

บัดนี้ คุณเล็กก็ได้จากเราไปแล้วอย่างไม่มีวันกลับ คงเหลือแต่คุณงามความดีอันจะปรากฏอยู่ตลอดไปเท่านั้น และข้าพเจ้าขออำนาจแห่งบุญกุศลและคุณงามความดี ซึ่งคุณเล็กได้บำเพ็ญไว้ตลอดเวลาที่ยังมีชีวิตอยู่ จงดลบันดาลให้ดวงวิญญาณอันบริสุทธิ์ของคุณเล็ก ประสพแต่สันติสุขในสัมปรายภพทุกประการ.



(ภักดี นิวาตวงศ์)



คุณเล็ก ใจดี อารมณ์ดี โอบอ้อมอารีต่อญาติมิตรเป็นคนที่ห่วง  
หลาน และเข้าใจจิตใจหลาน ๆ ดีเป็นอย่างยิ่ง เป็นบิดาที่ทันสมัยเพราะ  
สามารถจะปรับตัวเองให้เข้าใจลูกได้เสมอ แต่ที่สำคัญที่สุด คุณเล็กเป็นสามีที่ดี  
จริง เพราะไม่ทำความห่วงใยให้แก่ภรรยาโดยใช้เหตุเป็นสามีที่เหมือนเพื่อน  
ให้ความอุ่นใจได้เสมอ ดียิ่งกว่าสิ่งอื่น คือเป็นผู้ที่มองเห็นความดีของภรรยา  
ซึ่งคุณเล็กทั้งรักและนับถือ และไว้วางใจโดยสิ้นเชิง

ดังนั้น การจากไปของคุณเล็ก จึงทำให้เกิดความอาลัยเป็นอันมาก

โกศล ฐิตินันท์

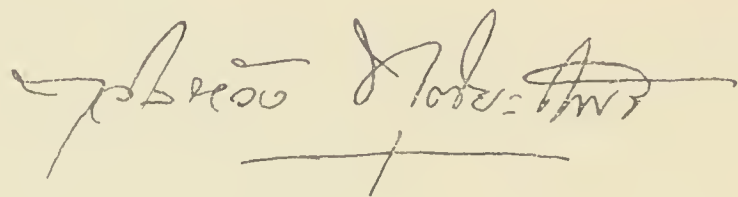
๑๕ สิงหาคม ๒๕๖๕

(ศาสตราจารย์แพทย์หญิง คุณดวง สรวรค์บุญนา)

## “น้องเล็ก”

ตามที่คุณเกรียงจิตร ภูวเศรษฐ์ ได้ขอให้ดิฉันเขียนไว้อาลัยคุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ สักเล็กน้อยนั้น ดิฉันรู้สึกเป็นเกียรติอย่างสูง ดิฉันรู้จักคุณเล็ก ตั้งแต่ก่อนเริ่มสร้าง “สวณนิवास” เรารู้จักสนิทสนมกัน ไปมาหาสู่กัน เสมอคุณจันทน์พี—น้อง จนในที่สุด ดิฉันมักเรียกคุณเล็กว่า “น้องเล็ก” เพราะเป็นคนอารมณ์เย็น ใจดี หัวเราะเรื่อย หน้าตาทำทางดูจะยังอ่อนวัยกว่า ดิฉัน (ซึ่งความจริงแก่กว่า) คุณเล็กเป็นคนระวังรักษาสุขภาพดีมาก เป็นคนสะอาด รับประทานอาหารที่เป็นประโยชน์ ปฏิบัติตนตามเวลา ต้องออกเดินเป็นการออกกำลังกายในตอนเช้าทุกวัน ซึ่งไม่น่าจะด่วนจากไปเร็วเช่นนั้น

ขอวิญญานอันบริสุทธิ์ของคุณเล็กจงไปสู่สุคติในภพนิมิต



(คุณถวิลหวัง ทุดิยะโพธิ์)

## คำไว้อาลัย

เมื่อประมาณปี พ.ศ. ๒๔๙๖ ข้าพเจ้าได้มีโอกาสรู้จักกับ คุณชิต ภูวเศรษฐี บุคคลผู้<sup>๕๕</sup>เป็นคนไทยที่ไปศึกษาในเซี่ยงไฮ้มีความรู้ความสามารถในทางภาษาจีนเป็นอย่างดี ซึ่งต่อมาคุณชิตได้สมัครเข้ารับราชการในกรมตำรวจ และได้รับแต่งตั้งเป็น จ.ส.ต. ประจำอยู่ในกองพิเศษ (กองทะเบียนคนต่างด้าวและภาษีอากร) ในบังคับบัญชาของข้าพเจ้า หลังจากนั้นไม่นาน ข้าพเจ้าก็ได้มีโอกาสรู้จักกับ คุณเล็ก ภูวเศรษฐี และคุณเกรียงจิตร ภูวเศรษฐี พี่ชายและพี่สะใภ้ของคุณชิต ซึ่งขณะนั้นได้เปิดร้านจำหน่ายอาหารชื่อร้าน ป. ประดิษฐ์ อยู่ที่บริเวณศาลาแดง ใกล้กับที่ทำงานข้าพเจ้าจึงได้มีโอกาสไปอุดหนุนกิจการของร้านนี้อยู่เสมอ ในที่สุดก็ชอบพอรักใคร่นับถือกับ คุณเล็ก และคุณเกรียงจิตร และแม้ในเวลาต่อมา ร้าน ป. ประดิษฐ์จะเลิกดำเนินการไปแล้ว ข้าพเจ้าก็ยังติดต่อกันอย่างใกล้ชิดอยู่ตลอดมา ทั้งนี้ เพราะคุณเล็ก และคุณเกรียงจิตร เป็นคนใจกว้างขวางชอบทำบุญสุนทาน <sup>๕๖</sup>เอื้อเฟื้อเผื่อแผ่และเป็นคนมีนิสัยรักเอ็นดูเด็ก วันใดที่มีธุระผ่านมาใกล้บ้านข้าพเจ้า ก็มักจะมาเยี่ยมเยียน บุตรของข้าพเจ้าที่บ้านอยู่เสมอเดิมคุณเล็กทำกิจการค้าส่งข้าวไปจำหน่ายต่างประเทศ แต่เมื่อมีอายุมากขึ้นก็ได้เลิกกิจการไปทำการค้าเกี่ยวกับที่ดินและเปิดร้านอาหารดังกล่าวขึ้น โดยใช้เวลาวางให้เป็นประโยชน์

เมื่อประมาณปี พ.ศ. ๒๕๐๕ ข้าพเจ้าได้ไปพักผ่อนอยู่ที่สวนคณิवास โดยคุณอ้อจ้อเหลียงได้กรุณาจัดให้ข้าพเจ้าไปพักผ่อนอยู่ที่นั่น และโดยที่คุณเล็กเป็นเพื่อนสนิทกับคุณอ้อจ้อเหลียง และพำนักอยู่ในบริเวณสวนคณิवासด้วย ข้าพเจ้าจึงมีโอกาสนัดชิดกับคุณเล็กและครอบครัวมากยิ่งขึ้น ข้าพเจ้าใคร่จะกล่าวไว้ในที่นี้ว่า ระหว่างที่ข้าพเจ้าได้ไปพักผ่อนที่สวนคณิวาสนั้น ข้าพเจ้าได้รับการต้อนรับอย่างอบอุ่นและเป็นกันเองจากคุณเล็กและคุณเกรียงจิตรเป็นเวลาหลายเดือน ในบางวันคุณเล็กก็มารับบุตรข้าพเจ้าออกมารับประทานอาหาร และดูภาพยนตร์ ในสมัยเมื่อยังหนุ่มอยู่นั้นคุณเล็กชอบเล่นกอล์ฟ แต่เมื่อมีอายุสูงขึ้น จึงเปลี่ยนเป็นเดินในตอนเช้าและเย็น ซึ่งคุณเล็กปฏิบัติอยู่อย่างสม่ำเสมอ ทำให้ร่างกายแข็งแรงกระชุ่มกระชวยไม่เจ็บไข้ได้ป่วย

ต่อมาในต้น พ.ศ. ๒๕๑๔ คุณเล็กเริ่มป่วยกระเสาะกระแสะ ภายหลังที่ให้นายแพทย์ได้วินิจฉัยแล้วปรากฏว่าเป็นมะเร็งในตับ มีอาการทรงกับทรุดจนในที่สุดต้องเข้ารับการรักษาที่โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ เมื่อ ๑๔ เมษายน ๒๕๑๔ วันที่ที่ทราบข่าวข้าพเจ้าก็รีบไปเยี่ยม ขณะนั้นคุณเล็กอยู่ในห้องฉุกเฉินนายแพทย์กำลังให้น้ำเกลือ แม้คุณเล็กจะอยู่ในสภาพครึ่งหลับครึ่งตื่นและพูดไม่ได้ แต่สายตาคุณเล็กที่มองข้าพเจ้าแสดงว่าคุณเล็กจำได้ หลังจากนั้นอีกไม่นาน คุณเล็กก็ได้จากพวกเราไปโดยสงบ ญาติได้จัดบำเพ็ญกุศลที่วัดธาตุทอง ซึ่งข้าพเจ้าก็ได้ไปสังเกตเห็นว่ามิใช่แขกเหรื่อมาฟังพระสวดอภิธรรมอย่างคับคั่ง มีทั้งข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ และพ่อค้าประชาชน ทั้งที่อยู่ในวัยหนุ่มสาว และวัยชรา แสดงว่าผู้ล่วงลับเป็นผู้ที่มีคนรักใคร่นับถือของคนทั่วไป



คุณเล็กได้จากพวกเราไปแล้ว แต่คุณความดีของคุณเล็กยังคงอยู่ใน  
ความทรงจำของวงศาคณาญาติและเพื่อนฝูงอย่างไม่มีเสื่อมคลาย ข้าพเจ้าขอ  
แสดงความอาลัยต่อคุณเล็กและขอแสดงความเสียใจอย่างสุดซึ้งต่อครอบครัว  
ของคุณเล็กที่ต้องสูญเสียร่วมโพธิ์ร่วมไทรของตระกูล ภูวเศรษฐ์ ขอให้กุศลผล  
บุญและคุณความดีที่คุณเล็กกระทำไว้ในระหว่างที่มีชีวิตอยู่ จงคลบ้นตาลให้  
ดวงวิญญาณของคุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ จงไปสู่สุคติในสัมปรายภพด้วยเทอญ

พลตำรวจตรี **ม.ร.ว. นิตย์ ภาณุมาศ**

ผู้บังคับการกองตรวจคนเข้าเมือง



# คำไว้อาลัย

แด่

คุณเล็ก ภูวเศรษฐี

ผมได้รับทราบข่าวมรณกรรมของคุณเล็ก ภูวเศรษฐี ด้วยความเศร้าโศกอย่างสุดซึ้ง เพราะเป็นการสูญเสียเพื่อนรักซึ่งถกนินัยและสนิทสนมกันฉันท์ญาติ ผมรู้จักชอบพอกับคุณเล็กและคุณเกรียงจิตร ภูวเศรษฐี เป็นเวลานานไม่น้อยกว่า ๒๕ ปี ได้เคยไปมาหาสู่กันด้วยความสนิทสนมตลอดมา จนเมื่อคุณเล็กและคุณเกรียงจิตร ย้ายไปอยู่สถานพักฟื้นสวาคณิवास จึงได้เห็นห่างกันไปบ้าง แต่ที่แน่นอนก็คือในวันขึ้นปีใหม่ของทุกปีเป็นต้องพบกัน คุณเล็กเป็นคนชอบเดินออกกำลังกายตอนเช้าเพื่อรักษาสุขภาพและอนามัย คุณเหมือนจะเป็นเหตุด้วยที่ทำให้คุณเล็กและคุณเกรียงจิตร ย้ายไปอยู่สวาคณิवास เพราะได้รับอากาศบริสุทธิ์

คุณเล็กเป็นคนโอบอ้อมอารี มีเมตตาจิต เป็นคนเปิดเผย อารมณ์ดี เสมอต้นเสมอปลายมีหน้าตาขี้มยิ้มแจ่มใสเสมอ ผมไม่เคยเห็นคุณเล็กแสดงสีหน้าบูดบึ้งซึ่งโกรธเลย บัดนี้คุณเล็ก ได้จากเราไปแล้วชั่วกัลปาวสาน แม้จะเป็นไปตามกฎแห่งธรรมดาโลก ซึ่งไม่มีผู้ใดสามารถจะหลีกเลี่ยง แต่ก็ยังความเศร้าสลดใจแก่ญาติมิตรเป็นอย่างยิ่ง ขอให้คุณงามความดีและกุศลผลบุญที่คุณเล็กได้สร้างสมไว้ในขณะที่มีชีวิตอยู่ ประกอบกับกุศลที่ครอบครัวญาติมิตรได้นำเพิญให้ จงเป็นผลคลบ้นตาลให้วิญญาณของคุณเล็กได้ไปสู่สุคติในสัมปรายภพ เทอญ



(สวัสดิ์ หัพนานนท์)

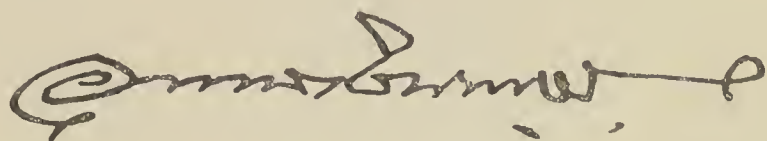
# คำไว้อาลัย

ของ

นายอุเทน เตชะไพบูลย์

ด้วยคุณเกรียงจิตร ภูวเศรษฐ์ ได้ให้เกียรติแก่ข้าพเจ้า โดยขอให้เขียนคำไว้อาลัยในการที่จะจัดพิมพ์หนังสือเพื่อเป็นอนุสรณ์ในงานฌาปนกิจศพ คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ ณ ฌาปนสถาน วัดธาตุทอง ในวันที่ ๙ กันยายน ๒๕๑๕ ในฐานะที่ข้าพเจ้ากับคุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ ได้รู้จักมักคุ้นกันเป็นอย่างดี เป็นเวลานานพอสมควร ข้าพเจ้าจึงขอยืนยันได้ว่า คุณเล็ก ๆ เป็นผู้มีใจโอบอ้อมอารี เอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ ไม่เห็นแก่ตัว เสียสละเพื่อส่วนรวมอยู่เสมอ เมื่อคุณเล็ก ๆ มาด่วนจากญาติพี่น้อง ครอบครัวและเพื่อนฝูงไปอย่างไม่มีวันกลับเช่นนี้ จึงยังความอาลัยให้แก่ทุกคน

ในโอกาสที่คุณเกรียงจิตร ๆ จะทำการฌาปนกิจศพคุณเล็ก ในวันที่ ข้าพเจ้าจึงขอตีจิตอธิษฐานอันเชิญคุณพระศรีรัตนตรัยและกุศลบุญราศรีทั้งหลายที่คุณเล็ก ๆ ได้บำเพ็ญมาในขณะที่ยังมีชีวิตอยู่ จงเป็นปัจจัยตลบั่นดาลให้ดวงวิญญาณอันบริสุทธิ์ของคุณเล็ก ๆ ประสบผลไพบูลย์สุคติ ณ สัมปรายภพทุกประการ



(นายอุเทน เตชะไพบูลย์)

## อาลัยคุณเล็ก

ด้วยความที่คุ้นเคยสนิทสนมกับคุณน้ำเกรียงจิตร ภุวเศรษฐ์ ซึ่งผมรักและนับถือเสมือนหนึ่งญาติสนิท ผมได้มีโอกาสรู้จักและใกล้ชิดกับคุณเล็กมาเป็นเวลากว่า ๒๕ ปีแล้ว ตลอดระยะเวลานั้น ผมเห็นแต่สุขภาพบุรุษที่มีอารมณ์เยือกเย็น ยิ้มแย้มแจ่มใสนอนหัวค่ำตื่นแต่เช้า เหล้าไม่ดื่ม บุหรี่ไม่สูบใช้เวลาอยู่กับบ้านและสวน แทบจะกล่าวได้ว่า ถ้ามนุษย์ทุกคนในโลกประพฤติตนเหมือนคุณเล็กแล้ว โลกนี้คงจะมีแต่ความสงบสุขปราศจากการเบียดเบียนเอารัดเอาเปรียบ และสงครามระหว่างประเทศก็คงจะไม่มี

โดยปกติคุณเล็กเป็นผู้ที่รักษาสุขภาพอนามัยเป็นอย่างดี โดยออกกำลังกายเป็นประจำทุกวัน ผมเคยคิดว่าคุณเล็กคงจะมีอายุยืนยาวถึง ๘๐ — ๙๐ ปี การที่มาค่วนจากพวกเราไป ย่อมนำความเศร้าสลดใจมาสู่ญาติมิตร ผมขออาราธนาคุณพระศรีรัตนตรัย จงโปรดนำดวงวิญญาณของคุณเล็กไปสู่สุคติในสัมปรายภพด้วยเทอญ.

สุขุม นวพันธ์

๓๐ ขอบ ๑๘ สุขุมวิท

๑๐ สิงหาคม ๒๕๑๕

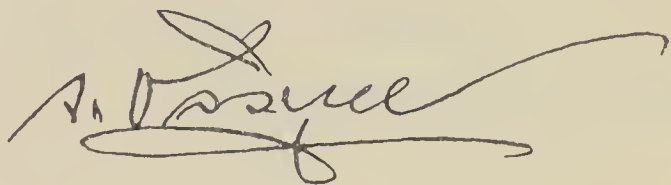


## ไว้อาลัยคุณเล็ก

เมื่อข้าพเจ้าได้ทราบข่าวว่า คุณเล็กผู้มีพระคุณได้จากลูกหลานไปสู่ สัมปรายภพแล้ว ก็รู้สึกเศร้าโศกอาลัยอย่างยิ่ง นับว่าพวกเราหมดที่พึ่งไปอีก ท่านหนึ่ง จะหาผู้ที่เปรียบพร้อมไปด้วยคุณงามความดีอย่างนี้ ได้ไม่มากนัก เพราะท่านประกอบด้วยความเมตตากรุณาต่อพวกเราทุกคน ถึงแม้ว่าพวกเรา จะไม่ได้เห็นท่านอีกแล้ว แต่พวกเราทุกคนก็ยังระลึกในคุณงามความดีที่ท่านได้ กระทำไว้ต่อวงศ์ชมอันเป็นสิ่งที่ประทับใจพวกเราชั่วกาลนาน อันความตาย นั้นเป็นสิ่งที่ทุกคนไม่อาจจะหลีกเลี่ยงได้ตั้งนั้นการจากไปไม่มีวันกลับของคุณ เล็กนี้จึงเป็นไปตามพรหมลิขิต ชีวิตร่างกายของท่านสิ้นไปแล้ว ทั้งแต่คุณงาม ความดีไว้ให้พวกเราต้องระลึกถึงตลอดไป

ด้วยอำนาจกุศลผลบุญ ขอจงกลับไปสู่สุคติภพจงดวงจิตวิญญาณของคุณ เล็กไปสู่สุคติชาติหน้าขอให้เกิดมาพบกันอีกเทอญ.

จาก



(นายจรัสและนางจันทร์ ชลวิบูลย์)

# คำไว้อาลัย คุณเล็ก

เรียน คุณเกรียงจิตร ทราบ

ดิฉันไม่เคยเขียนคำไว้อาลัยให้ใคร ๆ เลยแต่เพื่อ “คนดี” อย่างคุณเล็ก ดิฉันก็ต้องพยายามด้วยความเต็มใจ ตามแต่สติปัญญาจะทำได้

สัตว์ทั้งหลายมีแดนเกิดเป็นเหตุ ไม่ว่าคน ไม่ว่าสัตว์ เกิดมาแล้วก็  
กล้วตายด้วยกันทุกรูป ทุกนาม

มีใครบ้างที่เกิดมาแล้วไม่ตาย

มีใครบ้างที่เกิดมาแล้วไม่กล้วตาย

แต่สิ่งที่น่ากลัวมากกว่าความตาย คือชีวิตระหว่างการเดินทางจาก  
จุดที่เกิด ไปหาจุดที่ชีวิตดับลงต่างหาก

คุณเล็กเกิดมาเพื่อประกอบกรรมดี ฉะนั้นการจากไปของคุณเล็ก  
แม้ว่าจะเป็นไปตามกฎของธรรมชาติที่ทุกคนจะหลีกเลี่ยงไม่ได้ก็ตาม แต่ความ  
ดีของคุณเล็กที่ประกอบด้วย อ้อเพื้อ เมตตา สงสาร ต่อเพื่อนมนุษย์และ  
ผู้คุ้นเคย ย่อมฝังอยู่ในจิตสำนึกของผู้ที่ได้รับอย่างมิรู้ลืม

ผลบุญอันนี้ คงเป็นพลวบ้จจย ส่งผลให้คุณเล็กได้สู่สุคติ ตาม  
วิสัยในสัมปรายภพแน่นอน

11/๖๖ 10/๑๒๖๘

๕ ส.ก. ๑๕

## คำไว้อาลัย

การจากไปอย่างไม่มีวันกลับ ของคุณเล็กคราวนี้ ทำให้เพื่อนที่  
คุ้นเคยชอบพอเศร้าสลดใจมาก แม้จะทราบว่า ความตายเป็นของธรรมดา  
โลกไม่มีใครหลีกเลี่ยงได้ก็ตาม แต่ก็ไม่สามารถจะหักห้ามความเศร้าโศก  
อาลัยได้ เมื่อต้องสูญเสียคุณเล็กที่ดีแสนดีไปอย่างไม่มีวันกลับมาคุยกัน  
อีกขอให้ดวงวิญญาณของคุณเล็กไปสู่สุคติวิสัยในทุกสถานและในกาลทุก  
เมื่อเทอญ ฯ

จาก

วิมล รัตนะ

## อาลัยคุณเล็ก ภาวเศรษฐี

ถึงแม้จะทราบว่า ความตายเป็นสิ่งที่ทุกคนหนีไม่พ้น ก็ยังไม่วาย  
เสียใจและอาลัยในเมื่อได้ทราบจากคุณเกรียงจิตรว่าคุณเล็กได้จากพวกเราไป  
เสียแล้ว ในทรศนะของดิฉันรู้สึกว่ ตั้งแต่ได้รู้จักกับคุณเล็กมา คุณเล็ก  
เป็นคนดีมาก เป็นผู้นำดี และเป็นที่พึ่งให้ความอบอุ่น และภาคภูมิใจของผู้  
ที่เป็นภรรยา และบุตรหลาน คุณเล็กอุปถัมภ์พรหมวิหารสี่ มีใจกว้างขวาง  
เอื้อเฟื้อเผื่อแผ่แก่ญาติมิตร ตลอดจนผู้ยากจนผู้ใดมีทุกข์ร้อนมาขอความช่วยเหลือ  
คุณเล็กจะช่วยด้วยความเต็มใจถ้าช่วยได้ นอกจากนั้นคุณเล็กยังเป็นผู้  
มีอารมณ์ดีชอบสนุก หน้าตายิ้มแย้มแจ่มใสเสมอ จึงเป็นที่รักใคร่ชอบพอของ  
ญาติมิตร และบุตรหลาน ดิฉันได้เคยไปเยี่ยมเยียนคุณเล็กที่บ้าน มักจะพบ  
หลาน ๆ มาห้อมล้อมอยู่ และแทบทุกครั้งทีดิฉันไปบ้านนั้น จะต้องอ้อมกลับ  
มาบ้านทุกที เพราะคุณเล็กและคุณเกรียงจิตรจะต้อนรับอย่างเต็มอกเต็มใจ  
ขยันขยันให้อยู่รับประทานข้าวด้วยจนได้ คุณเล็กมีเรื่องสนุกสนานขบขัน แต่แฝง  
คติต่าง ๆ ไว้ทำให้ผู้สนทนาด้วยได้ทั้งความเพลิดเพลิน และได้สาระในการ  
สนทนานั่น

คุณธรรมอีกประการหนึ่งที่ดิฉันได้ทราบ คือคุณเล็กเป็นผู้ไม่เห็น  
แก่ตัว เมื่อตนเองมีความสุข แล้วก็อยากจะให้ผู้อื่นมีความสุขบ้าง คุณเล็ก  
จึงชอบทำบุญเพื่อสาธารณประโยชน์ เช่น ให้เงินบำรุงสภาอากาศ ทำบุญเพื่อ  
ประโยชน์แก่ศาสนา และการศึกษา ดิฉันเข้าใจว่าคุณเล็กยังประโยชน์อย่าง  
อื่นที่ดิฉันไม่ทราบอีกมาก ท่านที่ทราบดีกว่าดิฉัน คงจะได้เขียนไว้ใน  
คำไว้อาลัยของท่านนั้น ๆ แล้ว



คุณเล็กเป็นผู้ที่ไม่ประมาท รักษาตัวดี อนามัยดี มีอะไรผิดปกติจะต้องรีบไปหาหมอรับเยียวยา และต้องให้แพทย์ผู้มีชื่อเสียงตรวจสุขภาพทุกปี จะนั้นคุณเล็กจึงเป็นคนแข็งแรง ไม่ค่อยเจ็บไข้ แต่มนุษย์เราเกิดมาแล้วใครเล่าจะมีชีวิตยืนอยู่ได้ชั่ววันจันทร์ ร่างกายจะต้องชรา และอวัยวะต่าง ๆ ก็ต้องทรุดโทรมอ่อนเปลี้ยไปตามกาลเวลา เป็นช่องทางให้โรคร้ายเข้ามาเบียดเบียนได้ง่ายเข้า จะนั้นในบั้นปลายนี้ คุณเล็กจึงป่วยลงด้วยโรคมะเร็ง คุณเล็กได้รับการรักษาพยาบาลเป็นอย่างดีที่ ร.พ. จุฬาลงกรณ์ แต่สุดท้ายความสามารถที่นายแพทย์ผู้ทรงคุณวุฒิ หรือผู้ใดจะขอย่อแย้งเพื่อฝึกกฎแห่งธรรมชาติได้ เราจึงต้องสูญเสียคุณเล็กไปด้วยความเสียดใจ และอาลัยอย่างสุดซึ้ง ขอคุณศลผลบุญที่คุณเล็กได้กระทำไว้ในชาตินี้ พร้อมทั้งบุญกุศลที่ภรรยาบุตร และญาติมิตรได้ร่วมกระทำในครั้งนี้ จงเป็นพลวบัจจยถลบันตาล ให้คุณเล็กมีความสุขสงบอยู่ในสัมปรายภพนั้นเถิด

ความตายใครจักลี้

เด็กแก้อย่อมจากไป

ความดีสีครองใจ

บุญส่ง คุณเล็กสู่

หลักไฉน

ทุกผู้

อยู่ยังยมนา

ก่อสร้างสุขสันต์

ธวัช ๑๐ ม.ค. ๒๐๐๘

## เสียดาย และ อาลัยคุณเล็ก

คุณเล็ก ภุวเศรษฐ์ เป็นเพื่อนที่รักและเคารพของเราทั้งสองมาเป็น  
เวลาช้านาน คุณเล็กเป็นผู้ที่มีน้ำใจเอื้อเฟื้อโอบอ้อมอารีย์ ช่วยเหลือเกื้อกูล  
แก่มิตรสหายโดยน้ำใจอันบริสุทธิ์อยู่เสมอ

ในการสูญเสียคุณเล็กอันเป็นที่เคารพรัก เรารู้สึกเสียดายและอาลัย  
เป็นอย่างยิ่ง

โดยคุณงามความดีและบุญกุศลที่คุณเล็กได้ประกอบมา เราขอให้  
วิญญาณของคุณเล็กจงมีความสุขในสัมปรายภพเถิด

ให้เสมอมา... เมื่อ ๑๐ กรกฎาคม ๒๕๖๓

# คำไว้อาลัย

แด่

คุณเล็ก ภวเศรษฐี

คุณเล็กกับผมคบกันมานานกว่า ๔๐ ปี ที่เรารู้จักกันห่างๆ ต่อมาเราก็ได้มีความสนิทสนมกันมากขึ้น เมื่อคุณพ่อของผมได้เข้าพบกับคุณเล็กและผู้ใหญ่หลายท่านทั้งบริษัทฯ ผมได้เข้าทำงานและเป็นลูกน้องของคุณเล็กโดยตรง แม้ว่าคุณเล็กผู้ซึ่งเป็นนายและผู้บังคับบัญชาได้ถึงแก่อนิจกรรมไปแล้วก็ตาม ผมก็ยังระลึกถึงความเมตตาของคุณเล็กอยู่เสมอ

คุณเล็กเป็นคนละเอียดชอบแต่งตัวสุภาพโดยมากชอบแต่งตัวเสื้อผ้าสีขาวแล้วยังสวมหมวกกะโล่สีขาวอีกด้วย คุณเล็กเป็นผู้ที่พูดสั้นๆ แต่มีคติคละกับการงานไปด้วย ตัวผมได้จดจำมาทุกวันนี้ คือ งานที่สั่งทำได้ไหม? งานที่สั่งทำหรือยังเร็วๆ นะ ทำไม่ได้ต้องบอกนะ นี่ๆ อดทนหน่อยนะ ยังหนุ่มอยู่นะขยันๆ ถึงจะดี แล้วก็สอนถึงการทำงานที่ต้องทำให้ดีต่อไป คุณเล็กจึงเป็นผู้ที่ผมเคารพเป็นอย่างยิ่ง

ผมจึงขออาราธนา คุณพระศรีรัตนตรัย จงรับดวงวิญญาณของคุณเล็กให้ประสบแต่ความสุขในสัมปรายภพทุกประการ เทอญ กับขอได้รับทราบว่าเป็นนิมิตนาคนผู้ซึ่งเคยเป็นลูกน้องซึ่งอยู่เบื้องหลัง ยังคงคิดถึงคุณเล็กอยู่ทุกวันไม่มีลืมเลือนได้

1๘๗๘ ๒๕๖๖

# คุณเล็กจากพวกเราไปเสียแล้ว

บ้านเลขที่ ๑๒๒ ถนนสารธรเหนือ

๘ สิงหาคม ๒๕๑๕

คุณเกรียงจิตร ภูวเศรษฐ์ ได้ให้คุณช่อนกลิ่น วัชรสินธุ์ มาพบข้าพเจ้าเพื่อให้เขียนคำไว้อาลัยให้คุณเล็ก ซึ่งในฐานะที่ได้คุ้นเคยกับคุณเล็กดี เมื่อครั้งคุณเล็กยังมีชีวิตอยู่ ความจริงข้าพเจ้ายังเป็นรุ่นพี่มากที่จะเขียนคำไว้อาลัยนี้ แต่ถือเสียว่าเป็นคำไว้อาลัยของคนรุ่นพี่ก็แล้วกัน ข้าพเจ้าสนิทสนมชอบพอกับคุณเล็กมาหลายสิบปีเคยอยู่บ้านเดียวกันเคยทำงานในบริษัทเดียวกัน เมื่อสมัยคุณเล็กเป็นผู้ช่วยผู้จัดการ บริษัท ชายทะเล จำกัด ถนนทรงวาด ข้าพเจ้าเป็นพนักงานขาย คุณเล็กได้ส่งสอนข้าพเจ้าตลอดมา คุณเล็กเป็นคนใจดี รักลูกน้อง และเพื่อนฝูง ใจบุญสุนทาน คุณเล็กเมื่อยังมีชีวิตอยู่เท่าที่ข้าพเจ้าจำได้ไม่เคยเห็นคุณเล็กโกรธเคืองใคร เป็นคนมีอารมณ์อยู่เสมอ

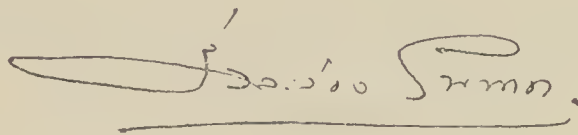
คุณเล็กจากพวกเราไปเสียแล้ว แต่ความดีของคุณเล็กไม่ได้จากไปด้วย ในที่สุดนี้ข้าพเจ้าขอให้ดวงวิญญาณของคุณเล็กจงไปสู่สุคติภพเทอญ.

ละล่อง บุนนาค



## แต่ คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์

ผมรู้จักคุณเล็กตั้งแต่ผมยังเป็นเด็ก คุณเล็กเป็นหนุ่มแล้ว  
ผมจำได้ คุณเล็กยิ้มเสมอ  
ผมโตขึ้นมาพร้อมกับคุณเล็กเป็นผู้ใหญ่ขึ้น  
ผมจำได้ คุณเล็กยิ้มเสมอ  
ในตอนปลายของชีวิต นานครั้งเราจึงจะพบกัน  
ผมจำได้ คุณเล็กยิ้มเสมอ  
ผมไม่เคยเห็นคุณเล็กหน้าบึ้ง ไม่เคยเห็นคุณเล็กมีโทษะ  
ผมจำได้ คุณเล็กยิ้มเสมอ  
ผมจำได้ คุณเล็กยิ้มเสมอ  
ผมไม่มีวันที่จะเห็นคุณเล็กยิ้มอีกต่อไปแล้ว  
แต่ผมจำได้ไม่ลืม คุณเล็กยิ้มเสมอ.



( ล้วละล่อง บุนนาค )

๕  
เมื่อคุณเล็กจากไป

๘ ๘  
พวกเราภาคคอกเตอร์ “กู”  
๗

คุณเล็กที่ทุก ๆ คนไม่ว่าเด็กหรือผู้ใหญ่ในสถานพักฟื้นสวณนิवास  
เคารพรัก ๕ ๕๕ เนื่องจากความโอบอ้อมอารี ไม่ถือตัว เมตตาต่อทุก ๆ คน  
จึงทำให้คุณเล็กเป็นที่รักและเคารพประจัญญาติผู้ใหญ่ ฉะนั้นเมื่อคุณเล็กจาก  
พวกเราไปจึงทำให้ทุกคนมีความอาลัยต่อคุณเล็กมิรู้ลืม

เด็ก ๆ ลูกของคณงาน พอราบการจากไปของคุณเล็กถึงกับร้องไห้  
และร่ำพันออกมาว่าต่อไปนี้หนูคงไม่ได้ไปเที่ยวกรุงเทพฯ ไปทานขนมอร่อยๆ  
อีกแล้ว

บางคนก็ร่ำพันว่า หนูคงไม่มีใครซื้อเสื้อสวยๆ ให้อีกแล้ว

บางคนก็ตั้งแต่เป็นตัวแทนตนมา พ่อแม่ของตัวไม่เคยซื้อเสื้อหนาว  
สวยๆ ให้ ถึงกับบอกว่า ต่อไปนี้หนูจะไม่ใส่เสื้อที่คุณเล็กซื้อให้หนูกลัวมัน  
จะขาดเสียหมด

๕ ๕๕  
ทั้งนี้มาจากความเมตตาที่คุณเล็กมีต่อเด็ก ๆ ลูกของคณงานที่คุณเล็ก  
เห็นแล้วก็อดที่จะสงสารที่พ่อแม่ของเด็กพวกนี้ คงจะไม่สามารถพาเด็ก ๆ ไป  
เที่ยวได้อย่างที่คุณเล็กพาไป

คุณเล็กไม่เคยแสดงความรำคาญกับเด็ก ๆ เลยแม้แต่หน่อย เมื่อ  
คุณเล็กนั่งอยู่ ณ ที่ใดในสวณนิवासเราจะมองเห็นวารอบ ๆ ตัวคุณเล็กมีเด็ก  
มานั่งคุยด้วยตามประสาของเด็ก ซึ่งความไม่ประสีประสาของเด็กที่คุยกับ

คุณเล็ก ทำให้คุณเล็กสามารถรู้ถึงความเป็นอยู่ของแต่ละครอบครัวของคนงานได้เป็นอย่างดี

พวกเราเจ้าหน้าที่ขาดตอกเตอร์คู่ไปด้วยก็ถือว่า คุณเล็กเป็นคนที่รักษาสุขภาพและอนามัยเป็นอย่างดี เท่าที่ฉันมาอยู่ ณ สถานพักฟื้นสว่างคินิวาสเป็นเวลา ๘ ปี ฉันจะเห็นคุณเล็กเดินออกกำลังกายวันละ ๒ ครั้ง คือตอนเช้ามีตอกกับตอนหลังอาหารค่ำเป็นประจำมิได้ขาด

ตอนเช้าส่วนมากคุณเล็กจะออกเดินตั้งแต่ ๐๔.๐๐ น. โดยออกเดินจากบ้านพักมาจนถึงหน้าประตูสว่างคินิวาสและเดินเรื่อยไปจนถึงชายทะเลกว่าจะกลับเข้าบ้านก็เกือบจะ ๐๖.๐๐ น. ในการเดินตอนเช้าคุณเล็กก็จะคอยคู่ไปด้วยว่า จะมีอะไรผิดปกติเกิดขึ้นบ้าง เช่น ไฟฟ้าตามถนนเสียก็ดวง ประตูบ้านใครปิดหรือไม่ปิด ใครเข้าออกผิดเวลา คุณเล็กเห็นแล้วก็ไม่เคยดูเฉยว่า นอกจากถามไถ่ตามธรรมเนียมที่พบบ้าง แล้วก็เดินเลยไป อยู่มาวันหนึ่งประมาณ ๐๖.๐๐ น. พอพวกเราตื่นขึ้นจะเข้าห้องน้ำกันปรากฏว่าน้ำไม่ไหล ทุกคนต้องโวยวายเรียกช่างน้ำมาคว่ำว่าทำไมน้ำจึงไม่ไหล เพราะตอนกลางคืนน้ำก็ยังไหลดีอยู่ พอช่างน้ำประมาณตรวจดูตามทางน้ำไหลจนถึงปั้มน้ำจึงได้รู้ว่า เครื่องปั้มน้ำหายไป ฉันจึงได้ไปเรียนกับผู้จัดการให้ทราบว่า เราได้ถูกคนขโมยถอดเครื่องปั้มน้ำไปเสียแล้ว คุณเล็กพอได้ยินฉันเล่าจบ คุณเล็กบอกว่า เมื่อเช้าฉันก็ยังเห็นคนงานเขามาซ่อมอยู่เลยทำไมจะหายไปได้ เพราะขณะที่เดินมาได้เห็นคน ๓ คนกำลังซ่อมอยู่ และยังพูดกับเขาว่าวันนี้สุดสัปดาห์ตื่นมาทำงานแต่เช้าเชียว คนทั้ง ๓ นั้นก็ตอบกับคุณเล็กอ้อๆ อาๆ ไปตามเรื่องเพราะคุณเล็กไม่ได้ตั้งใจว่า เขาทั้งสามคนนั้นเป็นคนร้าย มารู้ว่าเป็นคนร้ายก็ต่อเมื่อฉันมาเรียนกับผู้จัดการว่าเครื่องปั้มน้ำหาย จึงทำให้พวกเรา

อดขำกันไม่ได้ ถึงความเข้าใจและปรารถนาดีของคุณเล็ก ที่ไม่คิดว่าคนพวกนี้จะมาขโมยของการกุศลไป

ตอนค่ำหลังจากอาหารเย็นก็ประมาณ ๒๐.๐๐ น. คุณเล็กก็จะออกเดินอีกรอบหนึ่งในรอบนี้คุณเล็กก็จะเดินดูไปอีกว่า จะมีใครเดินเข้าออกผัดสังเกตุบ้าง เพราะสถานพักพิรมีเวลาสำหรับให้คนข้างนอกเข้าชมได้ ตั้งแต่เวลา ๐๖.๐๐ น. ถึง ๑๘.๐๐ น. แต่มีบางคนที่มาเกินไปล่ะๆ มักจะนั่งเลยเวลาไปก็มี เมื่อคุณเล็กพบเห็นมาแล้วคุณเล็กก็จะมาบอกให้ดิฉันไปเชิญให้เขาออกไป ด้วยเหตุนี้พวกเราจึงตั้งสมญาให้คุณเล็กว่า “ต๊อกเตอร์ดู”

“เมื่อคุณเล็กจากไป พวกเราก็ขาดต๊อกเตอร์ดู” ไปด้วย

พวกเราทุกคนยังระลึกและคิดถึงคุณเล็กอยู่เสมอ จึงพร้อมใจกันแผ่ส่วนบุญกุศลที่พวกเราได้ตั้งใจทำไว้ขอให้ดวงวิญญาณของคุณเล็ก จงไปสถิตย์อยู่ ณ สรวงสวรรค์ที่ดีที่สุด ในวาระสุดท้ายที่คุณเล็กจะจากพวกเราไปคุณเล็กยังพูดออกมาว่า “ผู้หญิงอย่ามาถูกตัวฉันนะ เพราะขณะนั้นฉันได้บวชเป็นพระแล้ว” จึงเป็นที่แปลกประหลาดกับผู้ที่นั่งพยาบาลกันอยู่มากที่คุณเล็กได้จากไปด้วยความบริสุทธิ์ทั้งกายและใจ ซึ่งการจากไปของคุณเล็กนั้นก็บังเกิดขึ้นในกฎของพระสัมมาสัมพุทธเจ้าแล้วทุกประการ

เจ้าหน่ที่สว่างคนนิواس



## อาลัยป่าที่รัก

วันเสาร์ที่ ๓ กรกฎาคม ๒๕๑๔ เวลา ๑๕.๒๕ น. ป่าได้จากลูกและหลาน ๆ ไปอย่างไม่มีวันกลับมา ทั้งที่ลูกรู้อยู่แล้วว่า วันหนึ่งป่าจะต้องจากเราไป แต่ลูกก็อดที่จะคิดถึงและอาลัยป่าไม่ได้ ป่าเปรียบเสมือนร่มโพธิ์ร่มไทรของลูก ป่าให้ความอบอุ่นและห่วงใยลูกอยู่เสมอ ป่าเป็นคนซื่อสัตย์และมีเมตตาจิตกับคนทั่วไป ใครตกทุกข์ได้ถ้าป่าสามารถช่วยได้ ป่าจะช่วยเสมอ ตามปกติป่าเป็นคนแข็งแรง ป่าไม่ดื่มของมึนเมาและไม่สูบบุหรี่ แต่ในระยะหลัง ป่ามีอาการเจ็บหัวเข่า ไปไหนมาไหนลำบากเหมือนผู้มีอายุทั้งหลาย นอกจากนั้นป่ายังมีโรคแทรกอีกด้วยจึงทำให้ป่าต้องเข้าตรวจรักษาตัวที่โรงพยาบาลจุฬาอย่างกระชั้นชิด เมื่อวันที่ ๑๔ เมษายน ๒๕๑๔ ซึ่งนายแพทย์ได้ลงความเห็นว่าง่าป่าควรจะได้รับการผ่าตัด ลูกรู้สึกวิตกมากเพราะป่าก็อายุ ๗๑ ปีแล้ว หลังการผ่าตัดอาการของป่าก็ไม่ได้ดีขึ้น แล้วป่าก็ได้จากลูกไปอย่างสงบหลังจากที่ต้องอยู่ที่โรงพยาบาลเป็นเวลาถึง ๘๑ วัน

ความรักของป่าที่มีต่อหลาน จะเห็นได้จากความสุขใจของป่าเมื่อมีหลาน ๆ คอยปรนนิบัติอยู่ใกล้ ๆ สำหรับตุ๋และตีซึ่งกำลังศึกษาอยู่ ณ ประเทศฝรั่งเศส ป่าก็คอยถามถึงข่าวคราวความประพฤติและผลการเรียนอยู่เสมอ ความหวังสูงสุดท้ายของป่าคือความสำเร็จของหลาน ๆ ของป่า ป่ากลัวว่าหลานจะเป็นห่วงเกี่ยวกับการเจ็บของป่า ป่าจึงไม่ให้เขียนไปบอก และกำชับว่าถ้าเป็นอะไรไปก็ห้ามบอก จนกว่าหลานจะจบแล้วค่อยกลับมาร่วมงานฌาปนกิจศพป่าโดยพร้อมหน้ากัน แม้ร่างของป่าจะปราศจากวิญญาณแล้วแต่ก็คอยเห็น

ความสำเร็จ และคอยดูแลความประพฤติของหลานเพื่อที่จะได้มีหลานผู้ซึ่งจะ  
ทำประโยชน์แก่ชาติ และวงศ์ตระกูลในอนาคต

พระคุณของป้าที่มีต่อลูก นอกจากจะกล่าวไม่หมดแล้วป้าก็ยังมีพระ-  
คุณต่อลูก ๆ ของลูกอีก ซึ่งพระคุณเหล่านี้ลูกไม่สามารถจะพรรณานอกเป็น  
ตัวหนังสือได้หมด ดังนั้นถ้าชาติหน้ามีจริงลูกก็ขอมาเกิดเป็นลูกของป้าอีก เพื่อ  
จะได้สนองพระคุณอันนี้ทุกชาติไป

ลูก ป้า

ช่อนกลีน

๗ สิงหาคม ๒๕๑๕

## อาลัย “คุณป้า”

เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๙๐ เนื่องด้วยอำนาจแห่งบพเพสันนิวาสผมผู้มีโชคได้มีโอกาสเป็นลูกเขยของคุณเล็ก ภรรยาผู้ตั้งแต่นั้นมาผมได้อยู่ใกล้ชิดพ่อตาหรือ “คุณป้า” ตลอดมาเป็นเวลา ๒๔ ปี กับ ๒ เดือน

คุณป้าเกิดมาในครอบครัวที่มั่งคั่ง คุณพ่อของคุณป้ามีธุรกิจการค้าหลายอย่าง เช่นมีโรงเลื่อยจักร โรงงานย้อมผ้า ร้านค้าทองเป็นต้น เมื่อสมัยหกสิบปีก่อนโน้นนับว่าเป็นคหบดีคนหนึ่งในกลุ่มพ่อค้าชาวจีน สำหรับสังคมชาวจีนในหล้าในสมัยนั้น ทุกคนได้ยกย่องสรรเสริญว่าท่านเป็นคนดี มีสัจจะ มีศีลธรรม จึงเรียกชื่อของท่านว่า “เจ้าสัวผู้แซ่เก่ง”

เนื่องด้วยคุณป้าได้รับการอบรมศึกษาอย่างดีตั้งแต่เยาว์วัย พร้อมกับท่านมีบุคลิกภาพเป็นคนใจบุญมาโดยกำเนิด เพราะฉะนั้นคุณป้าจึงเป็นคนมีเมตตาจิต และโอบอ้อมอารี กับบุคคลทั่วไป ผมอยู่ใกล้ชิดกับท่าน ยี่สิบกว่าปี ไม่เคยได้ยินเลยว่า คุณป้าได้ตำและตำหนิบุคคลหนึ่งบุคคลใด ตรงกันข้ามท่านมีแต่การสวดดีและยกย่องสรรเสริญต่อมวลมิตรสหายผู้ประกอบกรรมดี คุณธรรมประจำตัวของคุณป้า เป็นสิ่งที่น่าสรรเสริญยิ่งนัก

คุณป้าเกิดมาในตระกูลแซ่ผู้ ท่านจึงมีเจตนารมณ์อันแรงกล้าที่จะประสานความสามัคคีระหว่างบรรดาพี่น้องแซ่ผู้ด้วยกัน ผมจำได้ว่าเมื่อสมัย พ.ศ. ๒๔๙๓ — ๒๔๙๕ คุณป้ากับพี่น้องแซ่ผู้ของท่านสี่ห้าคน ได้ร่วมกันใช้ความพยายาม ความวิริยะอุตสาหะเพื่อดำเนินจดทะเบียนจัดตั้งมูลนิธิแซ่ผู้ในระยะเริ่มต้นของการเตรียมงาน คุณป้ากับคณะผู้ริเริ่ม จะใช้วันหยุดระหว่างตรุษจีน จัดงานสนธิบาต เพื่อพบปะสังสรรค์กันระหว่างบรรดาสมาชิกแซ่ผู้เป็นประจำทุก ๆ ปี สมัยนั้นคุณป้าได้ตั้งร้านอาหาร “ป. ประดิษฐ์” ขึ้นในบริเวณสระว่ายนํ้า ถนนนเรศ อำเภอบางรัก งานสนธิบาตของแซ่ผู้ ซึ่งจะ

มีญาติพี่น้องหลายร้อยคนหรือเกือบพันคนมาร่วมชุมนุมสังสรรค์ ก็ได้ใช้บริการ  
ทั้งสถานที่และอาหารของร้าน “ป. ประดิษฐ์” ติดต่อกันหลายปี สังเกตว่า  
คุณป้ามีความภาคภูมิใจมากในการสำเร็จ ที่ท่านมีส่วนอำนวยความสะดวกให้กับ  
พี่น้องแซ่ผู้ของท่าน ท่านยิ้มแย้มเบิกบาน ไม่เคยบ่นสักคำเดียวว่าเหนื่อยหรือ  
รำคาญ งบประมาณของคณะพี่น้องที่มาด้วยกันจัดงานถึงแม้จะขาดบ้างไม่พอ  
บ้าง ท่านก็พอใจ ท่านมีแต่ความยินดีและมีความสุขเสียจริง ๆ ผมเคยอุปทาน  
กับคุณช่อนกลิ่นลูกสาวของท่านว่า “คุณป้าเรา ช่างรักแซ่ผู้” ของท่าน  
เหลือเกิน

คุณป้ารักและเป็นห่วงลูกหลานของท่านยิ่งนัก โดยเฉพาะการกินอยู่  
กับการศึกษา ท่านจะต้องคอยเป็นห่วงสนใจเสมอตลอดมา ท่านจะแสดงออก  
ด้วยการตื่นเต้นและดีใจในเมื่อทราบข่าวว่าหลานของท่านสอบไล่ได้คะแนนดี  
ในขณะเดียวกันท่านก็จะมีอารมณ์ขุ่นหมองและไม่สบายใจในเมื่อทราบข่าว  
ระแคะระคายว่าหลานของท่าน ไม่ขยันหมั่นเพียรเรียนหนังสือ พฤติการณ์  
เช่นนี้ ท่านมิได้แสดงออกกับบุคคลอื่นใด ส่วนมากท่านจะทำการปรับทุกข์  
หรือบ่นให้ลูกสาวกับลูกเขยของท่านฟัง คุณป้าพร้อมที่จะให้ความอบอุ่นและ  
ความร่มเย็นแก่ลูกหลานของท่านด้วยความเต็มใจโดยปราศจากเงื่อนไขใด ๆ  
ทั้งสิ้น พระคุณของท่านยิ่งใหญ่นัก สุดท้ายจะพรรณนา

คุณป้านอกจากจะเป็นคนรักมิตร รักญาติ และรักลูกหลานตั้งกล่าว  
แล้ว คุณธรรมประจำตัวอันประเสริฐที่ควรเทิดทูลและสวดอีกอย่างหนึ่ง  
สิ่งนั้น คือ ความรัก ความซื่อสัตย์ และความมีสัจจะเสมอต้นเสมอปลาย  
ที่ท่านมีต่อกุชีวิท คือ “คุณแม่เกรียงจิตร” ผมไม่เคยได้ยินและพบเห็นการ  
ขัดแย้งกันระหว่างคุณป้ากับคุณเจ้เลยแม้แต่หนเดียว แต่ในบางโอกาสผมได้รู้  
ได้เห็นคุณป้าได้ทำการตักเตือนและสั่งสอนเด็ก ๆ และลูกหลาน ที่มีการกระทำ  
ให้คุณเจ้ไม่สบายใจ ทำการกราบขอโทษ เคยได้ยินคุณป้าพูดว่า “ไปกราบ



ขอโทษเจ้เสีย เจ้จะหายโกรธและเจ้จะยกโทษให้” คุณป้ารักและเห็นใจคุณเจ้  
มาก ท่านเป็นสุภาพบุรุษอย่างสมบูรณ์จริงๆ

คุณป้าได้ล้มเจ็บเมื่อวันที่ ๑๔ เมษายน ๒๕๑๔ และได้ถึงแก่กรรม  
เมื่อวันที่ ๓ กรกฎาคม ๒๕๑๔ เนื่องด้วยปรากฏว่าเป็นโรคมะเร็งในตับ ถึง  
แม้ว่ามีนายแพทย์ที่ดี ยาดี พยาบาลดีเป็นพิเศษ ก็สุดท้ายหลีกเลี่ยงกฎแห่ง  
การ เกิด แก่ เจ็บ ตาย ได้ในระหว่างที่กำลังทำการรักษาพยาบาลอยู่ที่  
โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ คุณเจ้และพวกเราลูกหลานต่างก็ตระหนักดีว่า คุณป้า  
ล้มเจ็บครั้งนี้ อาการมีแต่ทรุดและหนักลงเรื่อย ๆ น่าเป็นห่วงยิ่งนัก คุณเจ้จึงได้  
หาโอกาสตามความสมัครใจของคุณป้าว่า เมื่อสิ้นบุญแล้วจะให้ทำ “หลวงจุ้ย”  
พิธีฝังแบบจีนหรือจะให้จัดทำพิธีฌาปนกิจตามประเพณีของไทยเรา ท่านได้  
สั่งว่า “เก็บไว้ก่อน รอให้ตุ๊ดตู่กับต๊อดตักกลับมาพร้อมหน้ากันแล้ว จึงค่อย  
จัดการฌาปนกิจ” จริงอยู่ ตอนคุณป้าจากพวกเราไป ท่านก็มีอายุย่างเข้า  
ปีที่ ๗๒ นับว่าท่านเป็นคนมีบุญและมีอายุยืนนานพอสมควรแล้ว แต่ภาพ  
และเหตุการณ์ตอนนั้น ช่างชวนให้รู้สึกเสียใจ สงสาร และเศร้าสลดยิ่งนัก

ด้วยคุณงามความดีของคุณป้าที่เคยทำไว้ คุณเจ้ได้ปรารภอยู่เสมอว่า  
จะพยายามจัดงานฌาปนกิจให้คุณป้าด้วยความเรียบร้อยและอย่างสมเกียรติยิ่ง  
วันที่ ๙ กันยายน พ.ศ. ๒๕๑๕ เป็นวันกำหนดที่จะทำพิธีฌาปนกิจให้คุณป้า  
ดวงวิญญาณของคุณป้าสถิตย์อยู่ ณ ภูพโตกก็ตาม โปรดกรุณาได้รับทราบด้วย  
เถิดว่า ผมลูกเขยของป้า มีความอาลัยในการจากไปของคุณป้า อย่างสุดซึ้ง  
และจริงใจ

ว.ร.ท. วรสินธุ์

(ประกอบ วรสินธุ์)

## ชั่วชีวิตจะขอกราบและเทิดทูนป้าด้วยความเคารพบูชา

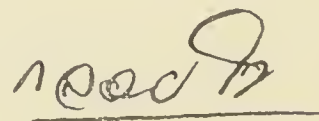
วันที่ ๓ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๑๔ เป็นวันที่ลูกหลานของป้าได้รับความเสียใจเสียดยอย่างสุดซึ่งในการจากไปอย่างไม่มีวันกลับของท่าน นับเป็นการเศร้าโศกสูญเสียครั้งยิ่งใหญ่ของลูกและหลานทุกคน ตั้งแต่บัดนี้ไปใครเล่าจะให้ความอบอุ่น ให้ความรักความปรานีแก่ลูกและหลานเช่นป้าอีก

ระหว่างที่ป้ายังมีชีวิตอยู่ ท่านได้เป็นที่รัก เป็นที่พึ่งให้ลูกๆ และหลานๆ ทุกคน ท่านคอยเป็นห่วงให้ความอบอุ่นและต้องการให้ลูกหลานมีความสุข ให้คำแนะนำเมื่อลูกๆ มีทุกข์ร้อนหรือมีปัญหามาปรึกษาด้วยดีทุกครั้งไป ซึ่งลูกก็ขอกราบและเทิดทูนด้วยความเคารพบูชา และจะระลึกจดจำไว้ชั่วชีวิต

เนื่องจากป้าเป็นผู้มีน้ำใจประเสริฐยิ่ง มีจิตใจโอบอ้อมอารี เอื้อเฟื้อเผื่อแผ่เป็นที่รัก และนับถือเกื้อญาติพี่น้องตลอดไปถึงเพื่อนฝูงและผู้คุ้นเคย แม้แต่เพื่อน ๆ ของลูกและหลานทุกคนท่านก็มีได้วันที่จะกรุณาโดยทั่วถึงกัน อีกประการหนึ่งที่จะเว้นกล่าวเสียมิได้ก็เนื่องจากการที่ท่านเป็นผู้มีนิสัยชอบเอื้อเฟื้อช่วยเหลือญาติพี่น้องเป็นอย่างมาก ซึ่งตลอดชีวิตของท่านก็ได้กระทำแต่ความดีตลอดมา ฉะนั้นจึงทำให้ลูกรู้สึกเศร้าและเสียใจมากในการที่ป้าซึ่งเป็นสุดที่รักต้องจากไปโดยอาการสงบท่ามกลางความวิปโยคของทุกคน

ท้ายที่สุดนี้ ขออำนาจแห่งบุญกุศลและคุณความดีงามที่ป้าได้บำเพ็ญไว้ตลอดชีวิตของท่านจงเป็นพลบั้งจัญหนุ่นำให้ดวงวิญญาณอันบริสุทธิ์ของป้าซึ่งเป็นที่รักของลูกๆ จงประสบความสุข ร่มเย็นในสัมปรายภพ เทอญ.

จากลูก



## “คุณตาจำ”

สามกรกฎาสองพันห้าร้อยสิบสี่  
บ่ายวันนี้ที่คุณตาชีวาสูญ  
ที่อยู่ไกล ไม่ได้ใกล้ให้อาตุร  
ใจว่าวุ่น ครุ่นคิด ถึงคุณตา

ตั้งแต่น้อย เท่าฝ้ายหอย ตามต้อยใกล้  
ตาไปไหนที่อยู่ข้างมิห่างหา  
จนกระทั่งต้องจากไป ฝ้ายตำรา  
เรียนคันคว่ำ ณ ฝรั่งเศส เขตแดนไกล

อยู่สามปี ที่ถิ่นแคว้น แดนเมืองนอก  
ห่างบางกอกห่างคุณตา น้ำตาไหล  
แต่โชคก็มีโอกาสนิวัติไทย  
พักอยู่ได้ ไม่กี่คำ ก็จำลา

ตอนหลานมา ตาเริ่งริน แซ่่มซีนเหลื่อ  
ชมไม่เบื่อ เชื่อมั่นในหลานหนา  
ว่าหลานนั้น ต้องเรียนได้ ดีออกเตอร์มา  
ชูเชิดหน้าวงศ์สกุล จำรูญเรือง

ตารักหลานหลานก็รู้ว่าตารัก  
คอยปกป้องรักษา หาเงินเฟื้อง  
ให้หลานได้ใช้สอยอยู่เนื่อง ๆ  
จนหลานเชื่อง เรืองใช้ไม่อินัง

ยังจำได้ เมื่อคราครั้ง ตอนยังเด็ก  
ตัวเล็กเล็กคิดคำนึงถึงความหลัง  
คุณตานอน อยู่ใกล้ใกล้กรนให้ฟัง  
จนกระทั่งถึงเวลาตาออกเดิน

ทุกๆ เช้า ราวตีห้า ตาต้องลุก  
แล้วคอยปลุก กระตักตุ้ ผู้เคอะเขิน  
นอนจุ่มปากจุกหมอนเจ้าเขาเหลือเกิน  
กลัวหลานเพลิน เดียวจะสายไม่ไปเรียน

พระคุณตา มีไ้วมาก ยากจะพรว้า  
ช่างเลิศล้ำ สุดจะคิด ชื่นชิดเขียน  
ไม่เคยเห็น ตาโกรธซึ่ง บังเบียดเบียน  
มีแต่เพียร เอาใจหลาน ทุกด้านไป

อันเกิดแก่ เจ็บตาย วายชีวาตม์  
ทุกชั้นชาติ มีอาจหลีกปลีกตัวได้  
ต้องประสบ พบถึงซึ่งวันใด  
ข้าหรือไฉน ไม่มีผู้ ล่วงรู้มา

แต่คุณตาของตุ้ ผู้ประเสริฐ  
จิตล้ำเลิศ เพริศยิ่ง จริงจริงหนา  
หาใครเปรียบ เทียบได้ ในโลกา  
โยเทวามาพรากจากหลานไป

เร็วเกินการณ์ ที่ท่านควร ต้องด่วนลับ  
ช่างบังคับ ดับเรวยิ่งจริงไหน  
ทั่วโลกา พาดิน สิ้นเห็นใจ  
แล้วหรือไร ไหงไม่ช่วย อำนวยพร



ช่วยให้ท่าน ผ่านโรคา พยาธิ  
มีสติ ที่จะอยู่ คู่สมร  
กับคุณยายอีกหลายปี มีอาวรณ์  
สิ่งอาหารรื้อนร้ายให้หายครัน

เพื่อหลานหลานผ่านการเรียน เขียนท่องอ่าน  
มาทำงาน คลานรับใช้ ได้สุขสันต์  
เหมือนตาเคย เปรยคิดใช้ ใจผูกพัน  
ว่าสักวัน จันคงเกษม เปรมปรีดา

ที่สุดนี้ตู่ตั้งจิตอธิษฐาน  
ก้มกราบกราน สิ่งศักดิ์สิทธิ์ ทุกทิศา  
ว่าตู่<sup>๕</sup> หลานหนึ่ง ของคุณตา  
ขอสัญญาว่าจะทำแต่กรรมดี

จะตั้งใจไปเล่าเรียน เพียรให้จบ  
ได้จนครบ ตั้งตาหวัง ทางวิชา  
แล้วรีบกลับ มารับใช้ ประชาชาติ  
เพื่อเป็นที่เชิดหน้าชูตากัน

ขอตาช่วยปกป้องคุ้มครองหลาน  
ให้พ้นผ่านการเรียนได้ไม่สับสน  
จบด้วยดีมีต่องกิจจิตกังวล  
ทุกทุกคนสำเร็จได้ ตั้งใจปอง

คุณตาจำ อยู่ที่ไหน ตู่ให้หา  
คุณตาจำ หนึ่งที ไม่มีสอง  
คุณตาจำ หลานกลับมา น้าตานอง  
และคงต้อง หมั่นหมองไหม้ ไปอีกนาน

ขอความดีที่คุณตาก่อมาไว้  
จงคลให้ท่านได้สุขสนุกสนาน  
ในสวรรค์ ชั้นฟ้า พิมมาน  
อยู่สราญ ไปทุกภพ จบสกล  
หากตู่เลือก เกิดได้ ในชาติหน้า  
ขอพบพา ตาของตู่ อยู่ทุกหน  
จะตามต้อย คอยรับใช้ เวียนว่ายวน  
จตุบิณ ภพแห่งไหน อยากใกล้เอย

“ ๗ ”  
ต ก ต  
จ บ

## อาลัยคุณตา

วันที่ ๓ กรกฎาคม ๒๕๑๔ เวลา ๑๕.๒๕ น. เป็นวันที่ตั้งสูญเสียคนที่ตั้งรักที่สุดคนหนึ่งไปอย่างไม่มีวันกลับมาอีก ตั้งยังไม่อยากให้วันนี้มาถึงเลย ตั้งอยากให้คุณตามีอายุยืนยาวกว่านี้ ตั้งแต่จำความได้คุณตาจะคอยเอาใจใส่ดูแลหลาน ๆ และทุก ๆ คนอยู่เสมอ เป็นห่วงทุกคน กลัวจะหิว หนาว ร้อน ทุกสิ่งทุกอย่าง

คุณตาไม่เคยดุคำเยียนตีหลาน ๆ เลย คราใดที่หลานทำผิดก็จะกล่าวตักเตือนด้วยวาจาที่สุภาพไม่เคยทำให้หลานน้อยใจหรือเสียใจ กลับจะเป็นฝ่ายปลอบเมื่อหลานคนไหนถูกดุ คุณตาจะไม่ใช้อารมณ์พูดแต่จะพูดด้วยเหตุผลจะสอนให้ทุกคนมีความคิด

คุณตาเป็นคนที่รักเอ็นดูและเมตตาคนทั้งหลายโดยเฉพาะเด็ก ๆ สังเกตได้จากการที่ชอบพาเด็กในบ้าน ไม่ว่าจะเป็นลูกหลานใคร คุณตามักจะพาออกไปดูหนังและรับประทานอาหารอยู่ด้วยเสมอ

ตั้งแต่จำความได้ คุณตาไม่เคยอยู่ห่างไกลจากหลานเลย เมื่อครั้งที่ยังอยู่ด้วยกัน คุณตาจะคอยเป็นห่วงให้มารับส่งโรงเรียนเสมอ บางทีก็จะไปรับเอง เมื่อกลับมาถึงบ้านก็ต้องให้หาอะไรเตรียมไว้ให้ทานเสมอ ไม่ปล่อยให้หลานหิว และเมื่อคุณยายเลิกร้าน ป. ประดิษฐ์คุณตาคูณยายได้ย้ายเข้าไปอยู่ที่บ้านซอยศรีนคร ส่วนพวกเราแยกไปอยู่กันที่บ้านถนนทรัพย์ แต่ทุกครั้ง ร.ร. หยุดหรือปิดเทอม คุณตามักจะมารับพวกเราไปค้างอยู่ด้วยจนกระทั่งเปิดเรียน และเมื่อคุณตาคูณยายย้ายไปอยู่ที่สววงคณิवासันนั้นก็เช่นกัน

ต้องคอยมารับหลานไปค้างอยู่ด้วย บางครั้งถึงแม้ ร.ร. จะยังไม่เปิดเทอม แต่  
ทุกๆ วันหยุดคุณตาก็มักจะออกมารับพวกเราและพาไปดูหนังและกินข้าวกัน  
อยู่เป็นประจำ หลานอยากได้อะไรเป็นต้องพาไปซื้อหาให้ทุกอย่าง ต่อมาเมื่อ  
เข้ามาเรียนอยู่ในจุฬาฯ คุณตาก็ต้องคอยถามอยู่เสมอว่าวันไหนว่างบ้าง เพราะ  
ถ้าเวลาว่างตรงกัน คุณตาก็ต้องมารับไปทานข้าวด้วยกัน บางทียังมีเวลาพอ  
ก็พาไปดูหนังด้วย หรือไม่ก็พาส่งกลับบ้านเลย คุณตาเป็นห่วงเรื่องรถรามาก  
คอยกำชับมามาให้เอารถรับส่งอยู่เป็นประจำ คุณตาเป็นห่วงหลานและทุกคน  
มากกว่าเป็นห่วงตัวเองเสียอีก ความรักของคุณตาก็มิใช่มียู่แต่หลานเท่านั้น  
ที่ได้รับ แต่ยังแผ่คลุมไปยังเพื่อน ๆ ของหลานทุก ๆ คนโดยทั่วถึงกัน คุณตา  
จึงเป็นที่เคารพรักของทุก ๆ คน

เมื่อคุณตาจากหลานไปเช่นนี้ ใครเล่าจะคอยมารับหลานแล้วพา  
หลานไปทานข้าวและดูหนัง หรือไปเที่ยวไหนก็ตามสมัยที่คุณตายังมีชีวิตอยู่  
เดี๋ยวนี้พอถึงวันเสาร์วันอาทิตย์หลานดูเหมือนขาดอะไรไปสักอย่าง เพราะ  
มีฉะนั้นแล้วคุณตาต้องมาถึงที่บ้านแต่เช้า แล้วยังต้องปลุกพวกเราให้ลุกขึ้น  
แล้วยังต้องคอยเราอาบน้ำแต่งตัวอีก ถ้าพวกเราช้าก็มักจะถูกเร่ง มาเดี๋ยวนี้  
ไม่มีใครมาเร่งอีกแล้ว ความหลังในอดีตจึงเป็นภาพที่ประทับใจหลาน ๆ อยู่  
มิรู้ลืม

ก่อนที่คุณตาจะเข้าโรงพยาบาล คุณตาเคยพูดเป็นลางไว้มือเหมือนกัน  
ว่า “ตาจะตายแล้ว” หลาน ๆ ฟังแล้วยังไม่อยากจะเชื่อว่าวันนั้นจะใกล้เข้ามา  
ทุกที จนกระทั่งเมื่อวันที่ ๓๐ มีนาคม ๒๕๑๔ คุณตา มาที่บ้าน พอลงจากรถ  
ก็เริ่มร้องไห้ และพูดว่า “ตั้ง ตาจะตายแล้ว ข้าไม่มีแรงเลย” และยังพูด  
ต่อไปว่า “แต่ตานัดกับหนูไว้แล้ว กลัวหนูจะคอยก็ต้องออกมา” นี่ก็เป็น



ประจักษ์พยานที่แสดงให้เห็นแล้วว่าคุณตารักและเป็นห่วงหลานมากแค่ไหน  
พวกเราเสียอีกที่บางครั้งยังแสดงสิ่งที่มีควรออกไปกับคุณตา หลานจึงขอกราบ  
ขอโทษดวงวิญญาณคุณตามา ณ ที่นี้ด้วย ไม่ว่าจะสถิตย์อยู่แห่งหนใดก็ตาม  
หลานขอให้คุณตาประทับใจว่า หลานยังอาลัย และรักคุณตาอยู่เสมอ  
หลานยังไม่คิดว่า คุณตาจะมาค่วนจากเราไปเร็วเช่นนั้น วันที่คุณตาสิ้นใจเมื่อ  
วันที่ ๓ กรกฎาคม ๒๕๑๔ ก็ยังเป็นความฝันที่หลานไม่อยากจะเชื่อว่าเป็นจริง  
ไปแล้วอยู่นั่นเอง

จากหลาน, คุณตา

ตั้ง

## อาลัยคุณตา

คุณตาไม่เคยดุตำเียนตี คุณตามีแต่คอยสั่งสอนแนะนำด้วยความสุภาพอ่อนโยน ในด้านการศึกษาคุณตาจะเอาใจใส่ดูแลอย่างเป็นพิเศษ เมื่อตีสอบไม่ตีคุณตาก็คอยให้กำลังใจอยู่เสมอ ทุกวันหยุดคุณตาจะต้องมารับพวกเราไปทานอาหารกัน แม้ว่าบางทีคุณตาไม่ค่อยสบาย คุณตาก็พยายามที่จะมาหาหลานให้ได้ คุณตามีความสุขเมื่อเห็นพวกเราอิม เต็บโตเป็นผู้ที่มีประโยชน์ต่อประเทศชาติ เมื่อหลานไม่สบายท่านจะคอยมาเยี่ยมพร้อมทั้งมีของดีฝีมือมาด้วยทุกครั้ง

ตีนึกถึงพระคุณของคุณตาอยู่เสมอ แต่เมื่อคุณตาเจ็บครั้งสุดท้ายนี้ ตีอยู่ไกลเหลือเกิน เมื่อได้ทราบข่าวว่าคุณตาเจ็บต้องเข้ารับการรักษาที่โรงพยาบาล ตีก็สังหรณ์แล้วว่าคุณตาต้องจากตีไปแน่ แล้ววันนั้นก็มาถึงจริงๆ วันที่ ๓ กรกฎาคม ๒๕๑๔

ตีและพี่ตุ้ เราอยู่พร้อมหน้ากันและได้ทราบข่าวอันสลดใจนั้นพร้อมกันเมื่อ วันที่ ๘ กรกฎาคม ๒๕๑๔ ตีไม่อยากให้คุณตาจากเราไปเร็วเช่นนี้ เพราะคุณตาเป็นทั้งที่ปรึกษาผู้สนับสนุน ผู้ปลอบโยน และผู้ให้ความอบอุ่นแก่เรา แต่เราก็งยังโชคดียังมีคุณยายผู้เป็นที่เคารพรักของเราอยู่อีกท่านหนึ่ง ตีจึงขออธิษฐานให้วิญญาณของคุณตาซึ่ง อยู่ในสถานที่สงบสุขแล้วจงคุ้มครองคุณยายและครอบครัว ให้ประสบและกระทำแต่สิ่งที่ดีงามอีกทั้งเป็แรงผลักดันให้ตีพี่และน้อง ประพฤติแต่ในสิ่งที่ชอบและเป็นประโยชน์อีกต่อไปด้วย

ต

๕. ๘. ๑๕.

## คำไว้อาลัย

๑ ท้ายใจจากหลานรัก  
อาลัยดวงวิญญาณ  
๑ ก่อนเก่ายังเยาว์วัย  
ความสุขสนุกชน  
๑ ถึงคราวหลานเจ็บป่วย  
เลี้ยงหลานจนอ้วนพี  
๑ ส่งเสริมการศึกษา  
อนาคตข้างหน้าไป  
๑ เรียนดีรางวัลให้  
สนับสนุนอยู่เนืองเนือง  
๑ ทักเตือนให้ทำดี  
คุณธรรมจงไฝหา  
๑ ท่านป่วยด้วยโรคมัย  
ปรารถนาเห็นแวดวง  
๑ อาการนั้นเพียบหนัก  
รอดพ้นจากทรมาน  
๑ บัดนี้ท่านจากไป  
กราบก้มพนมกร  
๑ ให้ท่านสุขสบาย  
มั่งมีมิอัปจน

ขอสลักเป็นไวหาร  
ของคุณตาสุตกมล  
อบอุ่นใจให้ระคน  
ท่านชื่นชมร่วมเปรมปรีดิ์  
ท่านก็ช่วยดูแลดี  
มีขัดสนทุกสิ่งใด  
รีบเร่งหาเพื่อสดใส  
เมื่อเติบโตใหญ่จะรุ่งเรือง  
พลาตพลั้งไปมิได้เคือง  
หมั่นขวนขวายในวิชา  
ทงวจีแลกรिया  
ตั้งมโนไว้เที่ยงตรง  
แต่จิตใจยังมั่นคง  
ความสำเร็จของลูกหลาน  
สุดจะหักและสมาน  
สู่สุคตินิรันตร  
จิตใจหลานเอื้ออาวรณ์  
สวดวิงวอนพระเบองบน  
ทุกข์สลายมิเวียนวน  
ด้วยล้นพ้นพรเทวา

จาก

๒  
ตก

## ไว้อาลัยคุณพ่อ

เมื่อวันที่ ๓ กรกฎาคม ๒๕๑๔ ลูกต้องเศร้าสลดใจเป็นอย่างยิ่ง ที่ต้องสูญเสียคุณพ่อไปคนหนึ่ง ทั้ง ๆ ที่รู้อยู่แก่ใจว่า ความตายเป็นสิ่งที่ทุกคนไม่สามารถจะหลีกเลี่ยงให้พ้นได้ สังขาร ร่างกาย เป็นของไม่เที่ยง ย่อมแตกดับไปตามกาลเวลาและอายุขัย บัดนี้คุณพ่อที่เคารพรักได้จากไปอย่างไม่มีวันกลับบ้าน

คุณพ่อเป็นคนยึดมั่นในพระศรีรัตนตรัย ใจบุญสุนทาน สงสารลูก เห็นคนไหนตกทุกข์ได้ยาก ก็อุตส่าห์รับมาอุปการะให้มีความสุขความสบาย คุณพ่อเป็นคนพุดน้อย ไม่เคยปริปากพูดอิจฉาริษยาใครเลย อารมณ์เย็น ฉะนั้นการสูญเสียคุณพ่อไปเช่นนี้ทำให้ลูกต้องเศร้าสลดใจ อย่างสุดที่จะหาคำใดมาพรรณนาได้

ในวาระสุดท้ายนี้ลูกขอตั้งสัตยาธิษฐานต่อคุณพระศรีรัตนตรัย ด้วยอำนาจบุญกุศลผลบุญที่ลูกได้บำเพ็ญให้คุณพ่อประกอบบุญกุศลที่คุณพ่อได้บำเพ็ญไว้ เมื่อครั้งยังมีชีวิตอยู่ จงได้เป็นดาวพระทีปอันสว่างไสว นำดวงวิญญาณอันบริสุทธิ์ของคุณพ่อที่เคารพรัก ที่เคารพบูชาของลูกจงได้ไปสู่สุคติ ณ สัมปรายภพเทอญ

จากลูกของคุณพ่อคนหนึ่ง

ปรางทิพย์ นันทาภิวัณ



## เผ่เล็ก ด้วยความอาลัย

ในที่สุดวันที่พวกเราหวนใจก็มาถึง เป็นวันที่น้อง ๆ ทุกคนต้องจดจำไปตลอดชีวิต เพราะเป็นวันที่ได้สูญเสียเผ่เล็ก ซึ่งเปรียบเสมือนร่มโพธิ์ร่มไทรไปอย่างไม่มีวันได้กลับคืนมา

เผ่เล็กเป็นบุตรคนที่สองของคุณพ่อเก่ง และคุณแม่ละม้าย มีพี่น้องรวม ๑๐ คนด้วยกัน คือ.—

๑. ด.ช. ใหญ่ ( ถึงแก่กรรม )
๒. นายเล็ก ภูวเศรษฐ์
๓. ด.ญ. บุญล่อม ( ถึงแก่กรรม )
๔. นางบุญเอง หาญตระกูล
๕. นายบุญจง หรือ นายมนัส ภูวเศรษฐ์
๖. ด.ญ. บุญเลี้ยง ( ถึงแก่กรรม )
๗. นายบุญหลง หรือ นายหลง ภูวเศรษฐ์
๘. นายบุญเขียน หรือ พ.ต.ต. ชิต ภูวเศรษฐ์
๙. นางบุญพูน หรือ นางพูน อุตสาหกรรม
๑๐. นางบุญเต็ม ธีระเรืองฤทธิ์

เมื่อเผ่เล็กอายุได้ ๒๒ ปี คุณพ่อเก่งก็ได้ถึงแก่กรรม ซึ่งในขณะนั้นเป็นระยะเวลาที่เผ่เล็กกำลังศึกษาอยู่ที่เมืองกวางตุ้ง ประเทศจีน เผ่เล็กจึงต้องละทิ้งการศึกษาที่กำลังศึกษาอยู่กลับเมืองไทย และรับช่วงกิจการงานต่าง ๆ ที่คุณพ่อเก่งได้ทิ้งไว้้อย่างมากมาย อาทิ เช่น โรงสีข้าว, โรงแรม, โรงคราม, ภัตตาคาร, ห้างขายยา รวมทั้งโรงเลื่อยจักร และกิจการค้าไม้ที่ฮ่องกง ล้วนแล้วแต่เป็นกิจการค้าที่คุณพ่อเก่งได้ทิ้งไว้ ซึ่งเผ่เล็กต้องรับภาระดูแลกิจการ

ต่าง ๆ ที่มีอยู่ให้ลุล่วงและดำเนินต่อไปแต่เพียงผู้เดียว พวกเราน้อง ๆ ก็ไม่สามารถที่จะแบ่งเบาภาระต่าง ๆ ของพี่เล็กได้ เพราะต่างคนก็อยู่ในระหว่างเยาว์วัย พี่เล็กเปรียบเสมือนพี่ชายใหญ่ เพราะพี่ชายคนโตได้ถึงแก่กรรมตั้งแต่เด็ก ดังนั้นพี่เล็กจึงพยายามทุกวิถีทางที่จะให้น้อง ๆ ได้มีการศึกษาเล่าเรียนอย่างดีที่สุด เท่าที่พี่เล็กจะทำได้ โดยเฉพาะน้องชายของพี่เล็กทุกคน เมื่อสำเร็จการศึกษาภายในประเทศแล้ว ยังมีโอกาสได้ไปศึกษาต่างประเทศ และน้อง ๆ ก็ทำให้พี่เล็กภาคภูมิใจที่ได้ศึกษาเล่าเรียนจนสำเร็จลุล่วงไปด้วยดีทุกคน

น้อง ๆ ทุกคนของพี่เล็กได้รับความรัก ความอบอุ่นจากพี่เล็กถ้วนหน้า พี่เล็กเป็นที่รู้จักดีในหมู่พ่อค้า มีเพื่อนฝูงรักใคร่เป็นจำนวนมาก เป็นเพราะพี่เล็กมีอัธยาศัยโอบอ้อมอารี มีความเมตตากรุณาเป็นที่ตั้ง และน้อง ๆ ทุกคนเชื่อว่าพี่เล็กจะพบกับความสุขตลอดเวลาไม่ว่าชาตินี้หรือชาติใด เพราะพี่เล็กไม่เคยทำบาป ไม่อาฆาตจองเวรใคร มีแต่เสียสละและให้อภัย พี่เล็กจะเห็นว่าทุกคนที่สนิทสนมปราศรัยกับพี่เล็กเป็นมิตรไปหมด เพราะพี่เล็กเป็นคนซื่อ ไม่รู้จักคำว่าต่อหน้าลับหลัง เพราะความซื่อของพี่เล็กจึงทำให้ดูเสมือนหนึ่งว่าพี่เล็กรู้ไม่เท่าทันคน แต่ไม่ว่าใครจะทำกับพี่เล็กอย่างไร พี่เล็กก็มีความสุขสบายตลอดมา ตราบจนกระทั่งสิ้นลม

การจากไปของพี่เล็ก จะเป็นการจากไปเพียงร่างกายเท่านั้น แต่ความทรงจำในพระคุณและความดีที่มีต่อน้อง ๆ จะไม่มีวันจากไปจากจิตใจของพวกเรา ขอให้อันสงฆ์แห่งผลความดีที่พี่เล็กประกอบไว้ในขณะเมื่อดำรงชีวิตอยู่นั้น จงสถาปนาให้ดวงวิญญาณของพี่เล็กไปสู่สุคติในสรวงสวรรค์ ถ้าหากชาติหน้ามีจริง ขอให้พี่เล็กที่รักของพวกเราได้เกิดมาเป็นพี่ของพวกเราอีกตลอดไป.

จากน้อง ๆ





นายเล็ก ภูวเศรษฐี แม่เภาววัย





นายเล็ก ภูวเศรษฐ์ ถ่ายคู่กับ นางเกรียงจิตร ภูวเศรษฐ์  
เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๗๔



## ๔๑ ปักกับเธอ

ดิฉันยังจำได้ถึงวันแต่งงานของเราทั้งสอง เมื่อวันที่ ๑๕ สิงหาคม ๒๔๗๔ วันนั้นนับเป็นวันแรกที่ดิฉันและคุณเล็กได้อยู่ร่วมทุกข์สุขกันมา ตราบจนคุณเล็กถึงแก่กรรมลง และจากดิฉันไปเมื่อวันที่ ๓ กรกฎาคม ๒๕๑๔ น. ระยะเวลา ๔๑ ปีที่อยู่ด้วยกันมา คุณเล็กไม่เคยทำให้ดิฉันต้องผิดหวังในตัวเธอเลย คุณเล็กเป็นคนโอบอ้อมอารี เออเพอเพอแผ่แก่ ทุกๆ คน ไม่เคยคิดโกงหรือเอารัดเอาเปรียบใคร และด้วยความที่เธอ มองคนในแง่ดีเสมอ บางครั้งจึงทำให้เธอต้องเสียใจบ้าง แต่เธอไม่ได้คิด ถ้อโทษเขา กลับคิดอภัยให้ เพราะเธอถือว่าเขาทำผิดแล้ว เราจะไปซ้ำเติมได้กระไร

ดิฉันยังจำได้ดีว่าเมื่อวันแต่งงานของเรานั้น เสด็จพระองค์เจ้าคำรบ และหม่อมแดง ทรงประทานเกียรติเป็นเจ้าภาพรดน้ำให้ เสด็จ ฯ ทรงรู้จัก คุณเคยกับคุณพ่อของคุณเล็กดี เพราะกิจการของคุณพ่ออยู่ใกล้ ๆ กับวังของ เสด็จ ฯ ส่วนหม่อมแดงนั้นเท่าที่ดิฉันทราบ หม่อมมาจากสายสกุลขุนนาคน และดิฉันนั้น คุณปาน ขุนนาคน บุตรสาวคนโตของเจ้าพระยาพิชัยญาติ เลี้ยง เป็นบุตรบุญธรรม พิธีแต่งงานของเราจึงได้จัดขึ้นที่วังของเสด็จ ฯ ถนน พระอาทิตย์ เสด็จ ฯ ทรงประทานแหนบพระนามของพระองค์ท่านแก่คุณเล็ก ส่วนดิฉันได้รับเหรียญห้อยคอเป็นรูปหัวใจลงยาสีแดงฝังเพชรพระนามคำรบ เป็นของรับไหว้ ดิฉันและคุณเล็กสำนึกในพระคุณที่ได้รับจากวันแต่งงานของ เราอยู่เสมอมา ทั้งเสด็จ ฯ และหม่อม และยังท่านผู้ใหญ่อีกหลายท่านทาง

ฝ่ายสกุลขุนนาง อาทิคุณผู้หญิงสายหยุด คุณผู้หญิงสายหยุดกราบทูลเสด็จ ฯ  
ว่ารตน์น้ำให้เหลน เสด็จ ฯ และหม่อมกำรับสั่งตอบว่าฉันก็รตน์น้ำให้เหลนเหมือน  
กัน ดิฉันฟังแล้วรู้สึกปลื้มปิติในความเอ็นดูของท่านผู้ใหญ่ที่ทรงมีและมีต่อ  
ดิฉันมาก ซึ่งดิฉันและคุณเล็กก็ยังรำลึกถึงและพูดคุยกันอยู่เสมอ

เมื่อเสร็จพิธีการทางวังถนนพระอาทิตย์แล้ว เราต้องขนย้ายขบวนมา  
ยังบ้านถนนสุริวงค์ เพื่อให้ท่านเจ้าคุณไพบูลย์สมบัติบิดาท่านเจ้าพระยาพิชัย-  
ญาติรตน์น้ำให้เป็นคนสุดท้ายอีก ท่านเจ้าคุณฯยังดุดิฉันว่า เชิญแขกมากเท่าไร  
คุณเล็กก็กราบเรียนว่าประมาณ ๓๐๐ กว่าคน ท่านเจ้าคุณฯ ยังบอกว่าบ้าน  
เราก็คงใหญ่โตแต่ทำไมถึงไปจัดที่อื่น ดิฉันเข้าใจดีว่าท่านเจ้าคุณฯ มีความกรุณา  
แก่เราทั้งสองมาก แต่เราอยากจะเป็นตัวของตัวเองมากกว่า เพราะเมื่อตอน  
ดิฉันรับหมั้นคุณเล็กแล้วนั้น ในบ้านท่านเจ้าพระยาพิชัยญาติมีเสียงลือกันหนา  
หูเหลือเกินว่าคุณเล็กเป็นนักเลงการพนันเป็นคนหลอกลวง พุดจาเหลวไหล  
การที่จะมาขอแต่งงานกับดิฉันนั้น ก็เพราะต้องการมาปกปิดโดยที่คิดว่าดิฉัน  
ได้รับการเลี้ยงดูจากคุณท่าน (คุณปาน ขุนนาง) มาคงจะมีสมบัติติดตัวไปมาก  
ข้าวนั่นจนถึงหู่ท่านเจ้าพระยา ฯ แต่ท่านเจ้าพระยา ฯ มีความรักและเอ็นดู  
ดิฉันมาก ท่านจึงอดเป็นห่วงไม่ได้ ท่านจึงเรียกคุณท่านไปบอกว่าได้ทราบ  
ข่าวมาอย่างนี้ อย่างไรก็ตามยังไม่สายเกินไป ถ้าจะให้ดิฉันถอนหมั้นจากคุณเล็ก  
เสียก็ยอมทำได้ แต่คุณท่านรู้จักคุณเล็กดี จึงกราบเรียนท่านเจ้าพระยา ฯ  
ไปว่าไม่น่าจะเป็นจริง เพราะได้สังเกตและสอบถามความประพฤติมาก่อนแล้ว  
แต่ถ้าคุณเล็กจะเป็นดังที่คนเขาใส่ร้ายป้ายสี ก็ขอให้ถือว่าเป็นเคราะห์กรรมเก่า  
ของเต็กที่ดิฉันเลี้ยง (ตัวดิฉัน) มากแล้วกัน เรื่องทั้งหมดที่ดิฉันเขียนมานี้  
ดิฉันได้ยืนยันมากับหูของตนเอง ท่านเจ้าพระยา ฯ เมื่อได้ทราบจากคุณท่านดัง

นั้นก็สบายใจ และต่อมาเมื่อท่านได้มี โอกาสสนิทและคุยกับคุณเล็กแล้ว ท่านจึง เห็นว่าคุณเล็กไม่ได้เป็นดังที่เขาสื่อมา ท่านจึงรักคุณเล็ก และมอบความไว้วางใจให้คุณเล็กได้รับใช้สนองพระคุณมาหลายหน พระคุณต่างๆที่เราได้รับจากเสด็จพระองค์คาร์บและหม่อมแดง ท่านเจ้าคุณไพบูลย์สมบัติ, ท่านเจ้าพระยาพิชัยญาติ, คุณผู้หญิงสายหยุด, คุณท่าน (ปาน นันทาภิวัฒน์) ตลอดจนผู้ที่อยู่ในสกุลบุญนาครที่ให้ความเมตตาและเจตนาดีแก่เราทั้งสอง แม้ท่านจะล่วงลับไปแล้วหรือยังมีชีวิตอยู่ เราไม่เคยลืมเลย ทุกๆ เช้าเมื่อตื่นนอนฉันนึกถึงต้องขอคุณพระศรีรัตนตรัย จงได้โปรดดลบันดาลให้ท่านที่มีพระคุณที่กล่าวนามมานี้ทั้งที่ไปสู่สุคติแล้ว หรือที่ยังมีชีวิตอยู่ก็ตาม ขอให้ท่านจงประสบแต่ความสุข ความเจริญในทุกๆ ภาพไม่ว่าภพใด เพราะท่านเป็นผู้ที่ให้กำลังใจแก่เราทั้งสองให้แข็งแกร่ง และมีความอดทนต่อสู้กับภัยจากปากคนที่คำพาสลาคมักก็จะกล่าวว่า “เห็นใครดีไม่ได้ ใจอิจฉา” ระยะแรกๆ ที่เราครองชีวิตอยู่ร่วมกัน เรามักจะถูกมองอย่างถากถางและขี้มเยาะ ว่า “คอยดูสิอย่างข้าต้องเลิกกันภายใน ๖ เดือน” แต่เราทั้งสองไม่เคยถือเป็นเรื่องหรือโกรธตอบ วันและเวลาเท่านั้นที่จะเป็นเครื่องพิสูจน์ได้ดีกว่าสิ่งอื่นใดทั้งหมด

ฉันนึกถือว่าการครองเรือนของเรานั้น ขึ้นอยู่ที่ความเข้าใจซึ่งกันและกัน การอภัยให้กันและกัน พยายามทำหน้าที่ของตัวเองให้ถูก เพื่อความรุ่งเรืองของวงศ์ตระกูล และเพื่อเป็นแบบฉบับต่อลูกหลาน ที่จะประพฤติดีตั้งคุณพ่อคุณแม่ คุณตาคุณยาย คุณปู่คุณย่าหรือคุณทวดชาย-หญิง ที่ได้แสดงไว้เป็นแบบฉบับแล้ว เพื่อประโยชน์ต่อสังคม และประเทศชาติได้ในที่สุดทั้งที่องค์สมเด็จพระบรมศาสดา ทรงแสดงธรรมอันเป็นทางเจริญยศไว้ ๗ ประการ ตั้งพระบาลีบรรหารว่า อฏฐานวโต สติมโต สุจิตมมสุส นิสมม



การโน้ สอนตลลลล ธรรมชวีโน อปปมตลลลล ยลลลลลลลลลล หรือตามประเพณี  
จีนเขาก็มีคุณธรรมที่เป็นเหตุแห่งความเจริญของเขา ๖ ประการคือ ๑. **ข้อสัตย์**  
**๒. กตัญญู** ๓. **ขยัน** ๔. **อดทน** ๕. **รักพวก** ๖. **โอบอ้อมแผ่อแผ่**

เราทั้งสองถือการแผ่เมตตาจิตต่อเพื่อนมนุษย์ทุก ๆ คน โดยเฉพาะ  
คุณเล็กแล้วดิฉันต้องขอยกย่องเธอเป็นพิเศษ เธอเป็นผู้ที่มีคุณธรรมมาก นับ  
เป็นโชคของดิฉันที่ได้เธอมาเป็นคู่ชีวิต ดิฉันเขียนมาเช่นนี้ทุกท่านคงจะต้อง  
คิดสงสัย ดิฉันจึงจะขอเล่าชีวิตการต่อสู้ของเราทั้งสองต่อไป

คุณเล็กเมื่อมาแต่งงานกับดิฉันนั้น เธอมีอายุได้ ๓๐ ปีแล้ว ได้ผ่าน  
ชีวิตในวงการค้ามาหลายปี เธอเล่าให้ดิฉันฟังว่า เธอได้รับมรดกตกทอด  
จากคุณพ่อที่ถึงแก่กรรมไปเมื่อเธออายุได้ ๒๒ ปีเท่านั้น กิจการของคุณพ่อที่  
ท่านได้ดำเนินการไว้ไม่ใช่งานเล็กน้อย แต่เป็นกิจการใหญ่มาก ตั้งที่ดิฉันได้  
รับฟังคำบอกเล่าจากคุณแม่ของคุณเล็ก ซึ่งดิฉันจะขอเรียกว่าคุณย่าต่อไป  
คุณย่าเล่าให้ดิฉันฟังว่าเมื่อคุณพ่อของคุณเล็กถึงแก่กรรมลงนั้น ท่านมีกิจการ  
ค้าอยู่หลายแห่งด้วยกัน ทั้งในและนอกประเทศ มีร้านค้าทอง ร้านขายยา  
โรงย้อมผ้า โรงสี โรงเลื่อย ทั้งในกรุงเทพฯ และต่างจังหวัด ทางด้าน  
ต่างประเทศก็มีการติดต่อซื้อขายสินค้ากับทางสิงคโปร์ อินโดจีน ชองกง  
ฮั่วเถา และไฮเก้ออีกด้วย เท่าที่กล่าวมานับว่าคุณเล็กเป็นเศรษฐีคนหนึ่ง  
ทีเดียว เมื่อตอนได้รับมรดกตกทอดจากคุณพ่อ แต่กาลเป็นของไม่เที่ยง  
ความผิดพลาดต่าง ๆ อาจเกิดขึ้นได้เสมอ ความไว้นื้อเชื่อใจในญาติสนิท  
มิตรสหายมากเกินไป จึงทำให้การค้าต่าง ๆ มีแต่ทรุดลงเรื่อย ๆ แต่ด้วย  
ความเคารพที่คุณเล็กมีต่อญาติทุก ๆ คน แทนที่จะโกรธเธอกลับก็มหน้ารับ  
กรรมแต่ผู้เดียว เธอถือว่าเป็นกรรมเก่าไม่ว่าใครทุกคนจะร้องไห้มาคุณเล็กต้อง



เซ็ดน้ำตาให้แทบทุกคน ดิฉันเคยถามว่าทำไมจึงเป็นอย่างนี้ เธอตอบว่า  
เขาใช้ไปหมดแล้วเราจะเอาโทษเขาก็ได้แต่ไม่มีประโยชน์ ข้าจะทำให้ครอบครัว  
เขาต้องเดือดเนื้อร้อนใจอีกโดยไม่เกิดประโยชน์ขึ้นเลย และจะเป็นบาป  
กรรมต่อไปเปล่า ๆ สงสารครอบครัวเขา และด้วยเหตุนี้ เมื่อดิฉันแต่งงานกับ  
คุณเล็กใหม่ ๆ กิจการต่าง ๆ ที่เธอได้รับต่อจากคุณพ่อจึงเหลือน้อยลงกว่า  
เดิมมาก

เมื่อตอนที่เราแต่งงานกันใหม่ ๆ คุณเล็กและดิฉันยังพักอาศัยอยู่  
ด้วยกันกับคุณท่าน (ปาน นันทาภิวัฒน์) ในบ้านท่านเจ้าพระยาพิชัยญาติ  
ที่ถนนเจริญกรุง (หลังโรงภาพยนตร์คาเธ่ย์ ปัจจุบันนี้) คุณเล็กก็ยังคงดำเนิน  
กิจการค้าเล็ก ๆ น้อย ๆ ที่ยังเหลืออยู่ ต่อมาเธอได้รับใช้หนี้ด้วยโต๊ะบิลเลียด  
โต๊ะหนึ่ง ซึ่งราคาค่างวดในสมัยนั้น ซื่อขายกันโต๊ะละ ๒,๐๐๐ บาท ก็จัดว่า  
เป็นเงินไม่น้อยสำหรับสมัยนั้น คุณเล็กจึงได้ดำเนินกิจการโรงบิลเลียดขึ้นที่  
ตลาดบำเพ็ญบุญอีกแห่งหนึ่ง ต่อมาเธอก็มีโอกาสดูสนองคุณท่านเจ้าพระยาฯ  
โดยติดต่อกับทำธุระเรื่องเช่าละครต่าง ๆ ที่จัดแสดงขึ้นอยู่ที่ ๙ ชั้น ซึ่งท่าน  
เจ้าพระยาฯ ท่านเป็นเจ้าของอยู่ เมื่อเธอคลุกคลีกับวงการแสดงมาก ประกอบ  
กับเธอรู้จักผู้คนในวงการนี้ไม่น้อย เธอจึงคิดตั้งโรงภาพยนตร์ขึ้นอีกแห่งหนึ่ง  
ชื่อว่าโรงภาพยนตร์ดาวทองหรือกิมแซ เป็นโรงภาพยนตร์ชั้นรองลงมาจาก  
โรงภาพยนตร์เฉลิมกรุง ซึ่งถือว่าเป็นโรงภาพยนตร์ชั้นหนึ่งในระยะนั้น โรง-  
ภาพยนตร์ดาวทองรับฉายภาพยนตร์ต่อจากโรงภาพยนตร์เฉลิมกรุงอีกทอดหนึ่ง  
แต่พอถึงเทศกาลตรุษสารทคุณเล็กก็มักจะจัดหางิ้วกว้างตุงและระบำเซียงไฮ้มา  
แสดง และเก็บหารายได้มากขึ้นไม่น้อยทีเดียว กิจการของโรงภาพยนตร์  
ดาวทองตอนนั้นก็เจริญรุ่งเรืองไปเรื่อย ๆ

ต่อมาหลังจากคุณท่านแต่งงานกับคุณตุ๋ นันทาภิวัฒน์แล้ว ท่านก็ได้ย้ายออกจากบ้านท่านเจ้าพระยา ฯ มาอยู่ที่บ้านประตุน้ำแทน ดิฉันซึ่งคุณท่านเลี้ยงมาก็ได้ติดตามมาอยู่ด้วยพร้อมทั้งคุณเล็กและครอบครัวของเรา เราได้พักอาศัยอยู่ที่บ้านประตุน้ำ จนคุณท่านไปซื้อบ้านฮกลกชีวที่ถนนสารเหนือ ซึ่งครอบครัวเราก็ได้ติดตามไปอยู่ด้วยกันอีก ระยะนั้นเมืองไทยเรากำลังประสบปัญหาทางการค้า เพราะเป็นระยะที่สงครามโลกครั้งที่ ๒ กำลังก่อตัวขึ้น พล.ร.ต. ชลิต กุลกำธร ซึ่งเป็นเพื่อนคลาสเมตกันกับคุณตุ๋ นันทาภิวัฒน์ จึงได้ชักชวนคุณตุ๋และคุณเล็กก่อตั้งบริษัทขายทะเลชั้นที่ถนนทรงวาด เป็นบริษัทที่รับจัดการเกี่ยวกับสินค้าพื้นเมืองของไทยเรา กิจการของบริษัทขายทะเลดีขึ้นตามลำดับ จนกระทั่งสงครามโลกครั้งที่ ๒ อุบัติขึ้น สถานการณ์ของบ้านเราตกอยู่ในฐานะลำบาก ขาดอุปกรณ์ต่าง ๆ ที่จะมาประกอบการทำงาน คุณเล็กจึงได้จัดตั้งเรือใบบรรทุกรับสินค้าไปแลกเปลี่ยนกับต่างประเทศ ตั้งแต่ฟิลิปปินส์ สิงคโปร์ และเขตนมลายูทั้งหมด ได้อุปกรณ์สำหรับใช้ในการอุตสาหกรรมต่าง ๆ นำมาแลกเปลี่ยนกับใบอนุญาตข้าวที่กระทรวงเศรษฐกิจชดเชยให้ นับว่ากิจการของบริษัทขายทะเลตอนนั้นเป็นประโยชน์แก่บ้านเมือง และเจริญรุ่งเรืองเป็นที่ตื่นเต้นในวงการค้ามาก แต่บริษัทเจริญขึ้นแทนที่คุณเล็กเธอจะมีคนมองเห็นในความคิด เธอกับถูกมรสุมหรือกรรมเก่าเล่นงานเข้าอีก ดิฉันในฐานะภรรยาไม่ปรารถนาที่จะเห็นเธอต้องทนรับกรรมเก่าอีก จึงขอให้เธอเชื่อกฎบาปจากบริษัทขายทะเล นับแต่นั้นมา

และเกือบจะระยะเดียวกับที่ตั้งบริษัทขายทะเลขึ้นนั้น เราก็ได้ตั้งร้านป. ประดิษฐ์ ขึ้นด้วย ร้าน ป. ประดิษฐ์ในสมัยนั้นเป็นที่รู้จักกันดีทั้งในวงสังคม และในวงราชการ เริ่มแรกเมื่อก่อตั้งร้าน ป. ประดิษฐ์ขึ้นที่ถนนสาร

เหนือ (ในบ้านฮกลกซิว) นั้น ดินันจัดทำไส้กรอกแบบเยอรมันชนิดต่าง ๆ  
ชั้นขาย และยังมีเครื่องกระป๋องต่าง ๆ จำหน่ายอีกด้วย คล้าย ๆ กับร้านสโตร  
ต่าง ๆ ในสมัยนี้ ไส้กรอก ป. ประดิษฐ์เป็นที่เลื่องลือมาก แม้แต่ระหว่าง  
สงครามเอง ทางกองทัพญี่ปุ่นก็มาติดต่อขอซื้อไส้กรอกจากเราเป็นจำนวนมาก  
ชาวยังจะขอเหมาเอาเสียทั้งหมด แต่ดินันและคุณเล็กได้ตอบไปว่า เราทำ  
ไส้กรอกขึ้นมาเพื่อสนองความต้องการของคนทั่ว ๆ ไป โดยเราไม่ได้เลือกว่า  
ใครจะให้ราคาเรามากเท่าไรเราก็ขายนั่น เราทราบดีว่าทางญี่ปุ่นต้องการ  
ไส้กรอกของเรา แต่เราก็มีลูกค้าเราอยู่ไม่น้อย ถ้าญี่ปุ่นเหมาเสียหมดฝ่ายเดียว  
ทางฝ่ายลูกค้าของเราก็คงจะต้องอด ดินันจึงขอความเห็นใจจากทางญี่ปุ่น  
โดยรับว่าเราจะพยายามผลิตและแบ่งขายให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้ ถ้าคุณเล็ก  
และดินันคิดจะแข่งกับญี่ปุ่นระยะนั้น เราก็ควรจะร่ำรวยไม่น้อยทีเดียว แต่  
คุณเล็กเธอเป็นผู้ที่มีคุณธรรม เธอจึงไม่ต้องการทำเช่นนั้น กิจการร้าน  
ป. ประดิษฐ์ของเราดีขึ้นเป็นลำดับ เป็นที่รู้จักคุ้นเคยในวงราชการและ  
ข้าราชการชั้นผู้ใหญ่มาก และเมื่อคณะรัฐบาลของ พณฯ จอมพล ป.  
พิบูลสงคราม เปิดการประกวดอาหารถนอมขึ้น โดยตั้งรางวัลด้วยทองคำ  
หนัก ๓ บาทเป็นรางวัลชนะเลิศ ร้าน ป. ประดิษฐ์ก็เป็นร้านแรกที่ได้รับ  
รางวัลนี้ และเมื่อมีการประกวดอะไรขึ้นมากก็ตาม ทางร้านเราก็มักจะคว้า  
รางวัลชนะเลิศเสมอ เท่าที่ดินันจำได้ เราได้รับรางวัลชนะเลิศทางด้านเครื่อง  
แต่งกายงามของผู้ชาย ๑ รางวัล รางวัลจากการจัดเครื่องซึ่งถูกต้องตามกฎหมาย  
ของกระทรวงเศรษฐการ ๑ รางวัล และรางวัลประเภทจัดร้านสวยอีก ๑ รางวัล  
ด้วย กิจการทางด้านไส้กรอกของเราดีขึ้นมาก แต่เมื่อระยะเริ่มแรกนั้น  
ทำแต่ไส้กรอกขายเพียงอย่างเดียว ดินันยังมิได้จัดตั้งร้านอาหารขึ้น ร้าน



ป. ประดิษฐ์ แผนกอาหาร เริ่มก่อตัวขึ้นเมื่อครั้งเกิดอุทกภัยครั้งใหญ่สมัย สงครามโลกครั้งที่ ๒ นั่นเอง เมื่อเกิดอุทกภัยครั้งนั้น การกินอยู่ลำบากมาก ดิฉันและคุณเล็กจึงคิดทำข้าวแกงและขนมจีนน้ำยาขึ้นขาย ควบกันไปกับ ไข่กรอก ปรากฏว่ามีลูกค้าพายเรือกันมาอุดหนุนกันมาก จนเป็นที่กล่าวขาน ของคนทั่วไป ต่อมาเมื่อน้ำแห้งลดลง สงครามก็เริ่มรุนแรงขึ้นอีก คุณเล็ก และครอบครัวของเราจึงได้อพยพไปอยู่ในคลองแสนแสบ ติดตามท่านเจ้า- พระยาและครอบครัวของท่านไป และระหว่างนั้นดิฉันก็จัดทำอาหารว่างและ เครื่องขบเคี้ยวต่างๆ ขายเป็นประจำไม่ว่าจะเป็นเวลาตึกคืนเที่ยงคืนอย่างไร มาเรียกซื้อเป็นมิให้ทุกเวลา เพราะเราทั้งสองกลัวความยากจน ถ้าสงคราม จะยืดเยื้อไปอีกนาน

เมื่อสงครามสิ้นสุดลง เราอพยพกลับมาดำเนินกิจการร้าน ป. ประดิษฐ์ อีก ร้าน ป. ประดิษฐ์ของเราก็งยังคงใช้บริเวณบ้านฮกลกชีวอยู่เช่นเดิม หลัง จากนั้นคุณเล็กและดิฉันพอเก็บเงินเก็บทองกันได้บ้าง เราจึงตกลงใจซื้อ บ้านของเราขึ้นหลังหนึ่งในซอยสุสาน ซึ่งเดี๋ยวนี้เปลี่ยนเป็นซอยโรงเลื่อย ซึ่งก็อยู่ไม่ไกลจากบ้านฮกลกชีวนัก ครอบครัวเราจึงย้ายออกจากบ้านฮกลกชีว ซึ่งเราพักอาศัยอยู่กับคุณของดิฉันมาอยู่บ้านของเราเอง คุณเล็กและดิฉัน ภูมิใจมากในเงินที่เราค่อยๆ เก็บสะสมจากการค้าของเราจนซื้อบ้านได้ในที่สุด เราทั้งสองถือคติที่ว่า ซื่อสัตย์ กตัญญู ขยัน และอดทน นี่คือนโยบายของเรา ที่เป็นกำลังใจและพลังผลักดันเราให้ต่อสู้และยืนอยู่อย่างองอาจและมีเกียรติ มาจนทุกวันนี้

ระยะแรกที่ย้ายไปอยู่บ้านใหม่ของเรานั้น กิจการร้าน ป. ประดิษฐ์ ก็ยังอยู่ที่เดิม จนกระทั่งต่อมาดิฉันได้รับการสนับสนุนจากพี่ชายของดิฉัน



(คุณชวน ตันธนะ) และจากท่านเจ้าสัว อ้อจ้อเหลียง ซึ่งสนิทกับพี่เขย และครอบครัวของเราดี ให้เปิดกิจการร้าน ป. ประดิษฐ์แผ่นกอาหารขึ้น เรา จึงเห็นว่า สถานที่ในบ้านฮกลกชีวิตแคบเกินไป และพี่เขยดิฉันตลอดจน ท่านเจ้าสัวอ้อจ้อเหลียง ก็รับปากว่าจะติดต่อหาสถานที่ที่เหมาะสมให้ และในที่สุดเราก็ได้ย้ายกิจการจากถนนสารเหนือ มาตั้งขึ้นใหม่ที่ถนนนเรศ และที่ร้านถนนนเรศนี้เอง ที่เราได้เริ่มทำร้านอาหารเป็นกิจลักษณะขึ้นต่อไป กิจการ ดำเนินอยู่ที่ถนนนเรศจนเราหมดสัญญาเช่ากับเจ้าของที่ และประกอบกับ สถานที่ที่ถนนนเรศเริ่มจะคับแคบลง ดิฉันและคุณเล็กจึงจำเป็นต้องหาสถานที่ แห่งใหม่ เพราะฉะนั้นร้าน ป. ประดิษฐ์ของเราจึงต้องโยกย้ายจากถนนนเรศ มาอยู่ที่ถนนพระรามสี่มุมถนนสารเหนืออีกแห่งหนึ่ง เป็นแห่งที่สามจนกระทั่ง ดิฉันต้องเลิกปิดกิจการไปเนื่องจากสุขภาพไม่อำนวย เจ็บกระเสาะกระแสะอยู่ ตลอดเวลา ด้วยความที่คุณเล็กเธอเป็นห่วง และเห็นว่าดิฉันงานหนักมา ตลอดเวลา เธอจึงอยากจะให้พักบ้าง และอีกประการหนึ่งท่านเจ้าสัว อ้อจ้อเหลียง ซึ่งสนิทกับครอบครัวเราเสมือนหนึ่งญาติ ก็ได้มาชักชวน คุณเล็กและดิฉันให้เข้าไปอยู่ด้วยกันในบ้านของท่านเจ้าสัวที่ซอยศรีนคร ถนน ลีนจี ท่านเจ้าสัวเรียกดิฉันว่า “คุณน้ำ” ตามลูกๆ ของพี่เขยดิฉันแต่พี่เขย ดิฉัน ท่านอายุสิ้นเกินไป สงครามเลิกได้ไม่นานก็ถึงแก่กรรมลง ท่านเจ้าสัว จึงขาดเพื่อนสนิทไปคนหนึ่งก็คงเหลือแต่คุณเล็กและครอบครัวของเราเท่านั้น เพราะฉะนั้นเมื่อท่านเจ้าสัวมาเห็นอาการของดิฉันตอนก่อนเลิกกิจการร้าน ป. ประดิษฐ์ จึงเป็นห่วงเป็นใยมาก ท่านกล่าวว่าจะต้องขาดเพื่อนไปอีกคนหนึ่ง จึงออกปากชวนคุณเล็กและดิฉันให้พักผ่อนเสียที ท่านพูดว่า “คุณน้ำทำงาน มามากแล้ว เหนื่อยเกินไป ควรจะหยุดพักผ่อนเสียบ้าง เงินทองคุณน้ำก็มีมากแล้ว

ถ้าขึ้นทำต่อไปอีก เป็นอะไรไป ผมจะขาดเพื่อนไปอีกคน ผมอยากให้คุณนำเลิก  
กิจการเสีย แล้วเข้าไปพักผ่อนอยู่ด้วยกันกับผมที่บ้านซอยศรีนคร เราก็ไม่ใช่ใครที่โหด  
รู้จักกันมาหลายสิบปี ก็เปรียบเสมือนญาติสนิทแล้ว ขอให้เชื่อผมเถอะ” เมื่อ  
คุณเล็กและดิฉันได้ฟังคำท่านเจ้าสัวดังนี้แล้วเรารู้สึกปลื้มปิติเป็นอันมาก ที่  
ท่านเป็นห่วง และเอาใจใส่ในตัวดิฉันและครอบครัวของเราเป็นอย่างดี ดิฉัน  
ได้ปรึกษากับคุณเล็กอยู่นานกว่าจะตัดสินใจ และด้วยเหตุว่าคุณเล็กเธอก็  
เป็นห่วงในสุขภาพของดิฉันเป็นอันมาก เธอจึงเห็นด้วยที่จะเลิกกิจการ  
แผนกอาหารเสีย แต่ยังคงทำไส้กรอกขายอย่างเดียวต่อไป ดิฉันเองทน  
ท่านเจ้าสัวรบเร้า และความกังวลห่วงใยของคุณเล็กอยู่ได้ไม่นาน จึงตัดสินใจ  
เลิกกิจการแผนกอาหารไป คุณเล็กและดิฉันปรึกษากันว่าเราทั้งสองจะย้ายเข้า  
ไปอยู่ที่บ้านท่านเจ้าสัวในซอยศรีนครสักพักหนึ่งรอให้สุขภาพของดิฉันดีขึ้น  
แล้วเราก็จะคิดขยับขยายหรือย้ายกลับไปอยู่บ้านเราที่ซอยสุสาน ซึ่งเราให้ฝรั่ง  
มิชชันนารีเช่าอยู่ เมื่อแรกจะเข้าไปอยู่ที่บ้านซอยศรีนครนั้น ท่านเจ้าสัวได้จัด  
บ้านตึกเล็กหลังบ้านของท่านเองให้คุณเล็กและดิฉันอยู่ แต่พอเราทั้งสองไป  
เห็นเข้า เราไม่สบายใจและเกรงใจท่านมาก คุณเล็กจึงบอกกับดิฉันว่า เราขอ  
พักอยู่ที่เรือนไม้เล็ก ๆ อีกหลังหนึ่ง ซึ่งอยู่ในบริเวณบ้านเดียวกัน แต่  
ท่านเจ้าสัวใช้เป็นที่พักของจะตึกว่า ซึ่งดิฉันเองก็เห็นด้วย เราอาจดัดแปลง  
และตกแต่งให้กะทัดรัด แม้บ้านจะเป็นบ้านชั้นเดียวแต่ถ้าตกแต่งให้ดีให้สะอาด  
แล้วก็น่าอยู่ไม่น้อย ท่านเจ้าสัวเองที่แรกก็ไม่ยอม บอกเราทั้งสองว่า  
คุณเล็กและดิฉันต่างก็มีเพื่อนฝูงคนละมาก ๆ เพื่อนฝูงของแต่ละคนก็ล้วนแต่  
เป็นผู้ใหญ่และมีเกียรติทั้งนั้น ถ้าเขาจะมาพบหาคุณเล็กและดิฉัน เขาจะคิด  
ว่าอย่างไรถ้าเห็นว่าเราอยู่เรือนเล็ก ๆ เช่นนั้น คุณเล็กและดิฉันจึงเรียนตอบ

ไปว่า “เรื่องบ้านเล็กนั้นไม่สำคัญ ถ้าเขาเป็นเพื่อนเราจริง เขาก็ยอมมาพบปะ  
สมาคมกับเราได้ โดยไม่ได้เอาความใหญ่โตของบ้านมาเป็นเครื่องวัด” ต่อรองกัน  
อยู่นานกว่าท่านเจ้าสัวจะยอมตกลงตามที่คุณเล็กและดิฉันขอไป

ตามที่ดิฉันเขียนไว้ข้างต้นแล้วว่าแรกเริ่มเดิมทีเราจะจะอยู่ในบ้าน  
ซอยศรีนครศักดิ์ ๓ — ๔ เดือน รออนุสุขภาพของดิฉันค่อยยังชั่วดีแล้ว เราค่อย  
ขยับขยายต่อไป แต่บุญคุณและเจตนาดีของท่านเจ้าสัวต่อครอบครัวเรา ทำให้  
คุณเล็กและดิฉันไม่สามารถจะโยกย้ายออกจากบ้านศรีนครได้ตามประสงค์ ings  
ที่เราทั้งสองก็มีที่อยู่อะเอียดมาว่าเราก็ไม่ใช่คนสิ้นไร้ไม้ตอก แต่ที่ฐิของเรากั้ยัง  
ต้องพ่ายแพ้ในเจตนารมณอันดีงามของท่านเจ้าสัวอยู่นั่นเอง คุณเล็กและดิฉัน  
ตลอดจนครอบครัวของเราจึงพักอาศัยอยู่ในบ้านซอยศรีนครตลอดมา จน  
กระทั่งท่านเจ้าสัวเริ่มสร้างสถานพักพินสวางคณิवासขึ้น ท่านจึงได้ชักชวนให้  
คุณเล็กและดิฉันไปช่วยกันทำสาธารณกุศลร่วมกัน คุณเล็กและครอบครัว  
ของเราจึงโยกย้ายออกจากบ้านซอยศรีนครมาพักอยู่ที่บ้านพักในสวางคณิवास  
ตั้งแต่นั้นมา

เมื่อท่านเจ้าสัวก่อสร้างสถานพักพินสวางคณิवासเสร็จเรียบร้อย จึงได้  
จัดทูลเกล้าฯ ถวาย เพื่อบอบให้แก่สภากาชาดไทยต่อไป แรกเริ่มเดิมทีสวาง-  
คณิवासจัดตั้งขึ้นเพื่อเป็นสถานพักพินสำหรับผู้ป่วยในระยะพักพินก่อน แต่การ  
พักพินในสังคมไทยเรายังไม่เป็นที่คุ้นัก ผู้มาเข้าพักพินจึงมีไม่มากเท่าไรนัก  
แต่กิจการก็สามารถยืนอยู่ได้เรื่อยมา จนกระทั่งเมื่อดิฉันถูกเสนอให้เข้ารับ  
ตำแหน่งกรรมการผู้จัดการสถานพักพินสวางคณิवास ดิฉันได้ขอคำปรึกษาจาก  
คุณเล็กกว่าเธอจะมีข้อคิดแนะนำอย่างไรบ้าง เธอเองก็เห็นดีด้วยที่ดิฉันจะได้  
ใช้เวลาว่างเพื่อสาธารณกุศล เธอจึงขอให้ดิฉันรับตำแหน่งกรรมการผู้จัดการ



สถานพักฟื้นสวาทนิवास แต่เราทั้งสองก็ได้ตกลงกันก่อนแล้วว่า ที่ดินนั้นจะ  
รับปฏิบัติหน้าที่นี้เพื่อสาธารณกุศลจริง ๆ ทั้ง ๆ ที่ทางสภาภาษาไทยเคย  
เสนอตั้งเงินก้อนให้ที่ดิน แต่คุณเล็กและที่ดินก็ต้องขอตอบปฏิเสธไป เรา  
ทั้งสองยึดถือจุดมุ่งหมายเดิมว่า การที่เราจะเข้ามาทำงานชิ้นนี้เราตั้งใจจริง  
ที่เราจะทำให้เพื่อส่วนรวม คุณเล็กและที่ดินไม่ได้คิดว่าเราเองเป็นเศรษฐีมั่งมี  
มหาศาล เราพอมีกินมีอยู่ตามอัตภาพไม่เดือดร้อนหรือต้องรบกวนใคร และ  
ด้วยเหตุที่คุณเล็กเองก็หนุ่มน้อยแล้ว ส่วนที่ดินก็สาวน้อยลงไปทุกวัน งาน  
โตที่เราจะสามารถทำให้เป็นประโยชน์ต่อสังคมได้ เราทั้งสองก็ยินดีและเต็มใจ  
เสมอมา ด้วยเหตุนี้ที่ดินจึงเข้ารับ และดำรงตำแหน่งกรรมการผู้จัดการสถาน  
พักฟื้นสวาทนิवासเรื่อยมาจนถึงทุกวันนี้ และระหว่างที่คุณเล็กเธอยังมีชีวิตอยู่  
ที่ดินก็ได้เธอเป็นผู้ร่วมคิดในเรื่องราวต่าง ๆ อันที่จะทำให้กิจการของสถาน  
พักฟื้นดำเนินไปด้วยดีจนถึงวาระสุดท้าย ที่เธอจากที่ดินไป

ในระยะบั้นปลายของชีวิตคุณเล็กนั้น เธอมักจะหาความสุขกับหลาน ๆ  
และกับครอบครัวเสียมาก วัน ๆ เธอก็มักจะต้องหาเวลาไปรับหลาน ๆ ไป  
ทานข้าว หรือพาหลาน ๆ ไปดูหนังดูละครอยู่สม่ำเสมอ สำหรับเพื่อนฝูงของ  
เธอนั้น เธอก็มักจะหาโอกาสไปพบปะสังสรรค์บ้างเป็นครั้งคราว อาจจะ  
เห็นห่างกันไปบ้าง แต่คุณเล็กเธอเป็นคนเสมอต้นเสมอปลาย เคยเป็นอย่างไร  
ก็ยังคงเป็นอย่างนั้น สำหรับท่านผู้ใหญ่หรือผู้ที่สนิทชิดชอบคุ้นเคยกันอย่างดี  
แล้ว เธอจะไม่เคยลืมเลยที่จะต้องนำของไปอวยพรในวันขึ้นปีใหม่ของทุก ๆ  
ปี ที่ดินเองเสียอีกบางทีงานมากเกินไปจนทำให้หลงลืมบ้าง แต่ก็ให้คุณเล็ก  
นี้แหละที่เคยเตือนอยู่บ่อย ๆ พอมาหาคุณเล็กลงไปยังทำให้ที่ดินเกิด  
ความว่าเหว่ แต่การเกิด แก่ เจ็บตาย เป็นของไม่เที่ยง คุณเล็กเองก็เคย



พูดกับดิฉันอยู่เสมอ ดิฉันจึงต้องตั้งจิตอธิษฐานสิ่งศักดิ์สิทธิ์บรรดามีในโลก และกรรมดีที่คุณเล็กได้ประกอบมาตลอดชีวิตของเธอ จึงเป็นพลังผลักดันให้ ดวงวิญญาณอันบริสุทธิ์ผุดผ่องของเธอจงไปสู่สุคติในสัมปรายภพด้วย และ ไม่ว่าเธอจะอยู่ ณ หนแห่งใด ขอให้เธอรับทราบไว้ด้วยว่า ฉันยังรักและคิดถึง เธออยู่ตลอดชั่วกาลปาวสาน

บันทึก “ ๔๑ ปีกับเธอ ” ที่ดิฉันเขียนขึ้นมานี้ เขียนขึ้นมาจากจิตใจ ของผู้หญิงคนหนึ่งที่ได้ร่วมทุกข์ร่วมสุขกับสามีของเธอมาเป็นเวลา ๔๑ ปี เต็ม ๆ ระยะเวลา ๔๑ ปี ไม่ใช่ระยะสั้น ๆ แต่เมื่อเธอต้องขาดสามีของเธอ ไป ระยะเวลา ๔๑ ปีนี้ก็ดูสั้นเสียเหลือเกินสำหรับเธอ ดิฉันจึงอดไม่ได้ที่จะต้องเขียนบันทึกนี้ขึ้น เพื่อจะได้มีโอกาสระลึกถึงความหลังครั้งก่อน และ เพื่อที่จะนำมาเป็นอุทาหรณ์สั่งสอนลูกหลานได้ต่อไปในที่สุด

ดิฉันต้องขอขอบพระคุณท่านผู้มีเกียรติทุกท่านที่ได้สละเวลาอันมีค่า อ่านบันทึก “ ๔๑ ปีกับเธอ ” ของดิฉันมาจนจบ และขอให้ท่านทั้งหลาย จงได้เป็นประจักษ์พยานในความรักของดิฉันที่มีต่อคุณเล็กด้วยว่า ดิฉันยังรักและอาลัยเธออยู่เรื่อยมา และหากชาติหน้ามีจริงดังที่พระพุทธองค์ทรงแสดงไว้ ดิฉันก็อยากจะขอได้เกิดไปเป็นสรีรียาของคุณเล็กอีก ทุกชาติไป

สสสเอดบ ทัฉนอยุ่ คุ่กับเธอ

จะไม่เจอ เจอะอีกแล้ว หรือไหน

ได้ร่วมทุกข์ ร่วมสุข คุ่กันไป

เราก้ไม่ ได้ย่น ทนกัดฟัน

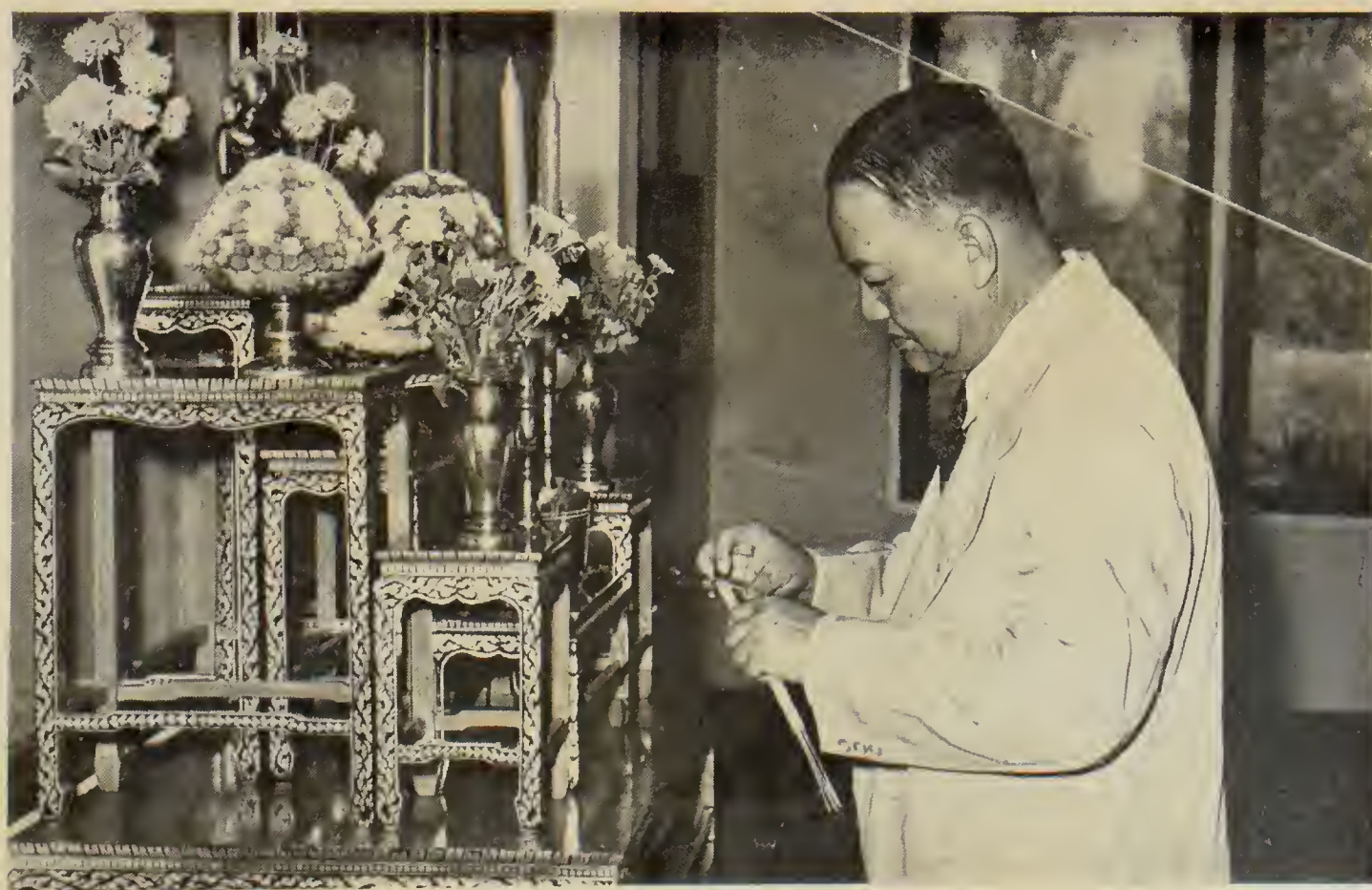
ช่วยกันเสริม ช่วยกันสร้าง ทางชีวิต  
ทีละนิด ทีละหน่อย ค่อยสร้างสรรค์  
จนอยู่ดี มีสุข ทุกคืนวัน  
เคียงคู่กัน ถึงขั้นปลาย วัยชรา  
แล้วนี่เธอ ด่วนมาพราก จากไปก่อน  
สุดอาวรณ์ แสนคิดถึง คบเหงา  
ฉันทราบگران องค์สมเด็จพระพุทธา  
หากภพหน้า มีจริง ขออิงเธอ

109151515/151515  
A.





นายเล็ก กุวเศรษฐ์ กำลังประเคนภัตตาหารแด่สมเด็จพระอริยวงศาคตญาณ  
สมเด็จพระสังฆราช เมืองानวันเกิดครบ ๕ รอบ  
วันที่ ๔ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๐๓

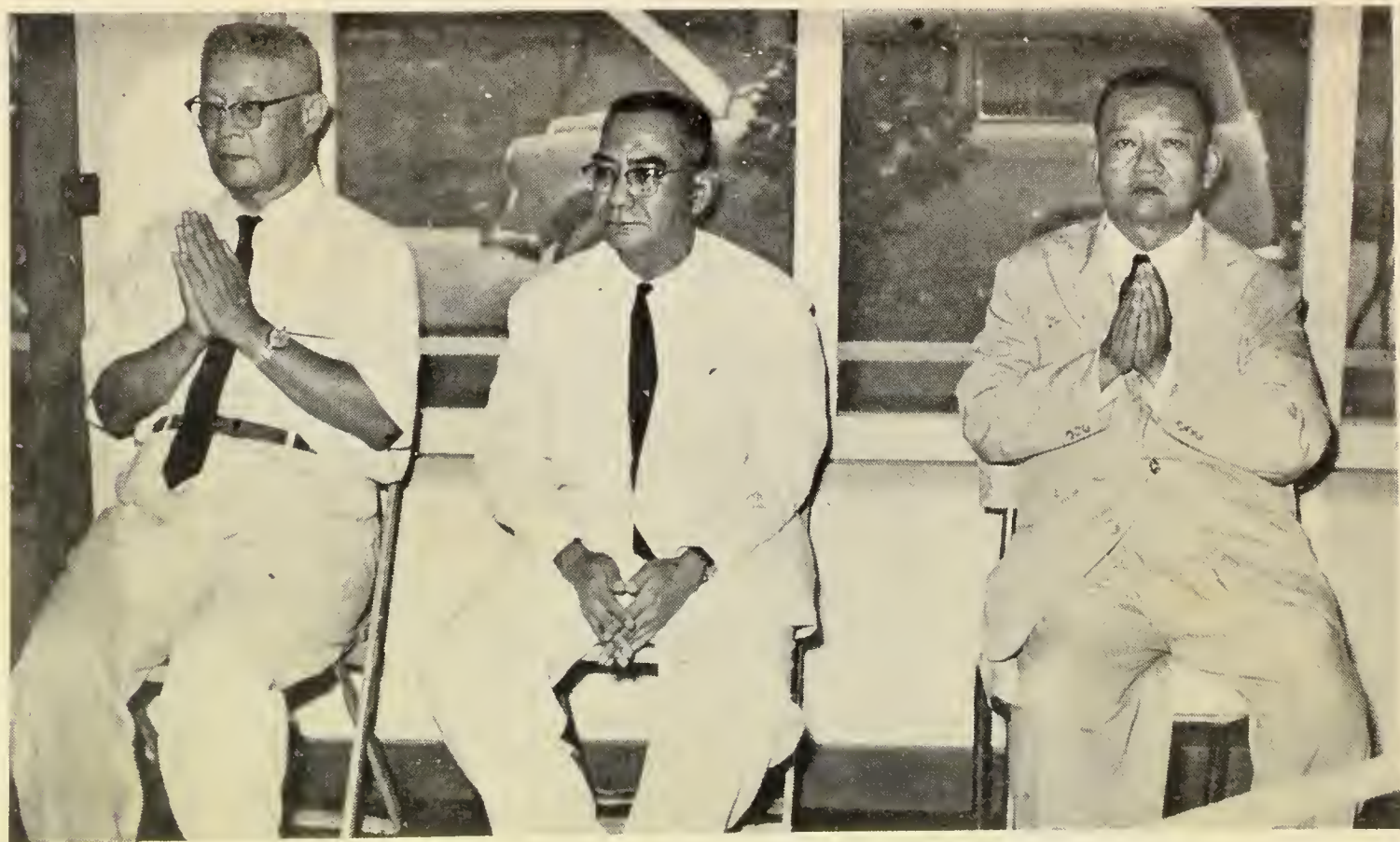


นายเล็ก กุวเศรษฐ์ กำลังจุดธูปบูชาพระ เมื่อวันวันทำบุญครบ ๕ รอบ





สมเด็จพระอริยวงศาคตญาณ สมเด็จพระสังฆราช (จวน อุฏฺฐายี) และพระสงฆ์  
กำลังสวดให้พรเนื่องในงานวันเกิดครบ ๕ รอบ ของนายเล็ก ภูวเศรษฐี



นายเล็ก ภูวเศรษฐี นั่งฟังรับพรร่วมกัน พระชาญ แสงสิทธิเวช(น.พ.แสงสุทธิพงศ์)  
และอดีตรัฐมนตรีเกษม ศรัปักษ์ เมื่อวันที่วันเกิดครบ ๕ รอบ



## คำนำ

ในงานฉาปนกิจศพคุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ ในวันที่ ๙ กันยายน ๒๕๑๕ ณ ฉาปนสถานวัดธาตุทอง อำเภอพระโขนง นครหลวงกรุงเทพมหานครนบุรี คณะเจ้าภาพมีคุณเกรียงจิตร์ ภูวเศรษฐ์ ผู้ภรรยาเป็นประธาน มีความประสงค์จะนำบทพระนิพนธ์ของเจ้าประคุณสมเด็จพระสังฆราช (อุฎฺฐายีมหาเถร) วัดมกุฏกษัตริยาราม ซึ่งเป็นที่เคารพสักการะอย่างสูงของครอบครัวนี้มาเป็นเวลานานกว่า ๔๐ ปี ไปรวมพิมพ์แจกเป็นธรรมบรรณาการที่ระลึกในงาน เพื่อเป็นธรรมวิชาทานอุทิศส่วนกุศลแก่ผู้วายชนม์ จึงได้มาขอร้องให้ช่วยเลือกเรื่องให้ จึงได้เลือกเรื่อง พระธรรมกถาเรื่อง ธรรมคาจุนสาวกให้มีสันติสุข และ “พรปีใหม่” เพื่อได้จัดพิมพ์ตามความประสงค์ สำหรับเรื่อง “พรปีใหม่” นั้น เป็นพระนิพนธ์ชั้นสุดท้ายของพระองค์ท่าน ซึ่งกรมประชาสัมพันธ์ได้มีหนังสือกราบทูลอาราธนาให้ประทานพรปีใหม่แก่ประชาชนชาวไทยทางวิทยุกระจายเสียง เนื่องในวาระดิถีขึ้นปีใหม่ พระองค์ได้ทรงนิพนธ์ต้นฉบับเสร็จในวันที่ ๑๗ ธันวาคม ๒๕๑๔ และจะได้โปรดให้เจ้าหน้าที่มาทำการบันทึกเสียงในภายหลัง แต่พระองค์ท่านก็ได้สิ้นพระชนม์เสียในวันที่ ๑๘ ธันวาคม ๒๕๑๔ โดยมีท่านได้ประทานพรปีใหม่แก่ประชาชนชาวไทยตามที่ได้ทรงบำเพ็ญมาเป็นประจำทุกปี คณะเจ้าภาพจึงได้ขอต้นฉบับไปตีพิมพ์เผยแพร่ในคราวนี้ด้วย

อาตมภาพในฐานะที่เคยเป็นเลขานุการในพระองค์ท่าน จึงขออนุโมทนาในกุศลเจตนาของคณะเจ้าภาพที่ได้ช่วยเผยแพร่ธรรมะของพระสัมมาสัมพุทธเจ้าให้แพร่หลาย ขอกุศลอันเกิดแต่ธรรมวิชานี้ จงเป็นอุปถัมภ์เกื้อบ้ำจ้ายอำนาจยออิฏฐวิบากสมบัติมณูญผลอันเป็นที่เจริญใจแก่ คุณเล็ก ภูวเศรษฐ์ โดยควรแก่คติวิสัยในสัมปรายภพจงทุกประการเทอญ

พระกิตติสารมณี

วัดมกุฏกษัตริยาราม

๒๑ สิงหาคม ๒๕๑๕

พริ่ใหม่ พุทธศักราช ๒๕๑๕

ของ

สมเด็จพระอริยวงศาคตญาณ (อุนฺญาธิบดีมหารเถร)

สมเด็จพระสังฆราช สกลมหาสังฆปริณายก

วัดมกุฏกษัตริยาราม

### ท่านสาธุชนทั้งหลาย

บัดนี้ เป็นเวลาใกล้จะสิ้นปีเก่าพุทธศักราช ๒๕๑๔ และจะย่างเข้าสู่ปีใหม่พุทธศักราช ๒๕๑๕ อยู่แล้ว นับว่าเป็นโอกาสที่ดีที่ควรยินดี เพราะเราทั้งหลายได้ดำรงรักษาชีวิตให้ยืนยาวมาด้วยความสวัสดิ์อีกขวบปีหนึ่ง และจะได้ดำเนินชีวิตต่อไปในปีใหม่ ซึ่งจะเวียนมาถึงอยู่แล้วในวันพรุ่งนี้ นับว่าเป็นบุญลาภอันประเสริฐ เพื่อเราทั้งหลายจะได้บำเพ็ญคุณความดีให้เป็นกำไรแห่งชีวิตของตนต่อไป.

ในชีวิตของคนเราทุกคน ไม่ว่าจะยากดีมีจนอย่างไรก็ตาม ขณะที่ยังมีชีวิตอยู่ ต่างก็ต้องดิ้นรนทำมาหากินเพื่อความอยู่รอดของชีวิตด้วยกันทั้งนั้น แต่การกระทำของแต่ละบุคคลนั้นย่อมแตกต่างกันไป บางคนดำเนินชีวิตถูกทางพอเหมาะพอดี ก็ได้รับความสุข ความสมหวังในชีวิต แต่บางคนดำเนินชีวิตผิดพลาด ก็ได้รับความทุกข์ยากเดือดร้อน หากความสุขในชีวิตไม่ได้ แต่จะอย่างไรก็ตาม ในที่สุดของชีวิตแล้ว ทุกคนจะต้องละทิ้งสิ่งต่าง ๆ ที่ยึดถือว่าเป็นของ ๆ ตนในโลกนี้ไปหมด แม้แต่ร่างกายของตนเองก็ต้องทิ้งไว้ให้เป็น

ภาระของคนอื่นช่วยจัดการ สิ่งที่จะยังปรากฏอยู่ในโลกนี้ก็คือ ที่จะติดตามไปใน ภาพหน้าก็คือ ก็มีแต่กรรมดีหรือกรรมชั่วที่ได้กระทำไว้เมื่อขณะที่ยังมีชีวิตอยู่ เท่านั้น ถ้าได้กระทำคุณงามความดีไว้ ก็เป็นอาภรณ์ประดับไว้ในโลกนี้ ให้ อนุชนได้ยกย่องสรรเสริญ ถ้าทำกรรมชั่วไว้ก็เป็นจุดดำของชีวิตสำหรับให้ อนุชนได้ช่วยกันสาปแช่งตำหนิติเตียน เพราะฉะนั้น กรรมจึงเป็นสิ่งสำคัญที่ ไม่รู้จักตาย ไม่ว่าจะเป็นกรรมดีหรือกรรมชั่วก็ตาม ย่อมเป็นของผู้ทำเสมอไป กรรมดีย่อมให้ผลดี กรรมช่วย่อมให้ผลชั่วแก่ผู้ทำ ไม่ละทิ้งผู้ทำ จะปรากฏอยู่ กับชื่อและโคตรคือวงศ์สกุลตลอดไป ทั้งพระพุทธภาษิตที่ว่า รูปี ชีรติ มัจจานัน นามโคตุดัน ชีรติ รูปร่างกายของสัตว์ทั้งหลาย ย่อมย่อยยับไป ส่วนชื่อและโคตรคือวงศ์สกุล หาได้ย่อยยับไปไม่.

รูปร่างของคนเรา ย่อมย่อยยับทรุดโทรมไปตามธรรมชาติของสังขารที่ เมื่อเกิดขึ้นมาแล้ว ย่อมมีความเปลี่ยนแปลง และถึงความแตกดับในที่สุด ส่วนชื่อเสียงเกียรติคุณและวงศ์สกุลอันเป็นเครื่องแสดงเกื้อหนุนเหล่ากอที่สืบ สายกันต่อ ๆ มานั้น หาย่อยยับไปตามรูปร่างไม่ เมื่อบุคคลได้ประกอบคุณงามความดีอย่างใดอย่างหนึ่งไว้ ให้ชนทั้งหลายได้เห็นได้ยินอยู่อันเป็นที่นิยมฝังอยู่ในใจ ชื่อเสียงเกียรติคุณและวงศ์สกุลนั้นยังจะปรากฏยืนยาวไปอีกนาน ถึงแม้ว่าบุคคลผู้กระทำจะล่วงลับดับขันธไปแล้วก็ตาม เพราะฉะนั้นบุคคลจึงควร นึกถึงชื่อเสียงเกียรติคุณและวงศ์สกุลให้มากกว่านึกถึงตนเอง แต่ว่าวงศ์สกุล ก็เป็นแต่เพียงสาขาหนึ่งของชาติเท่านั้น ถ้าชาติยังตั้งอยู่ได้ วงศ์สกุลก็ตั้งอยู่ได้ ถ้าชาติสูญ วงศ์สกุลก็ย่อมดับสูญไปตามกัน ดังนั้นจึงควรนึกถึงและรักษา ประโยชน์ของชาติซึ่งเป็นประโยชน์ที่ยิ่งใหญ่ให้มากกว่าประโยชน์ส่วนตนและประโยชน์ส่วนวงศ์สกุล แม้ตนเองและครอบครัวของตนจะต้องทำลาย เพื่อ



ประโยชน์ของประเทศชาติแล้วก็ควรยอมสละได้ทั้งสิน เพราะฉะนั้นบัณฑิตผู้  
ฉลาดทั้งหลายจึงยอมสละประโยชน์สุขส่วนน้อยเสีย เพื่อรักษาประโยชน์สุข  
ส่วนใหญ่ไว้ สมด้วยพระพุทธภาษิตที่ว่า

มตฺตาสฺยปฺริยจํจํกา ปสฺสเส เจ วิปุลํ สุขํ  
จเช มตฺตํ สุขํ ธีโร สมปสฺสํ วิปุลํ สุขํ

นักปราชญ์ เห็นสุขอันไพบุลย์ พึงสละสุขส่วนน้อยเสีย เพื่อสุขอันไพบุลย์

บุคคลผู้ใดกล่าวสละประโยชน์สุขส่วนตน เพื่อบำเพ็ญประโยชน์สุข  
ส่วนรวม และถ้าถึงความจำเป็นแล้ว แม้ชีวิตก็ยอมสละเพื่อประโยชน์สุขส่วน  
รวมได้ บุคคลผู้นั้น จะเป็นบุรุษก็ตาม เป็นสตรีก็ตาม แม้รูปกายของเขาจะ  
สูญสิ้นไปแล้ว แต่เกียรติคุณความดีที่เขาได้กระทำไว้นั้นหาสูญสิ้นไปด้วยไม่  
ย่อมเป็นที่ยกย่องสรรเสริญอยู่ตลอดกาลนาน

อนึ่ง ในวันสิ้นปีเก่า และจะขึ้นปีใหม่นี้ ขอท่านสารุชนทั้งหลายจง  
ตั้งใจแผ่เมตตาปรารภนาให้เพื่อนมนุษย์และสัตว์ทั้งปวงประสบความสุขความ  
เจริญทั่วหน้ากัน ที่กำลังประสบทุกข์อยู่ ก็ขอให้พ้นทุกข์ ด้วยกรุณาจิตของ  
เราทั้งหลาย ทั้งนี้เพื่อให้อาณาภาพแห่งกุศลจิตของเราทั้งหลาย บันดาลให้โลก  
มีสันติสุข ปราศจากทุกข์โศกโรคภัยทั้งปวง ขอให้ทุกท่านจงให้อยู่ในความ  
ผิตพลาตของกันและกัน จงลืมข้อขุ่นข้องหมองใจกันเสีย แล้วหันหน้าเข้าหา  
กัน ประกอบคุณงามความดีอันจะเป็นประโยชน์สุขแก่ตนเอง แก่ครอบครัว  
แก่ประเทศชาติ และพระศาสนาโดยทั่วกัน

ในอภิลักขิตกาลวันขึ้นปีใหม่ ที่จะย่างมาถึง ณ วันที่ ๑ มกราคม  
พุทธศักราช ๒๕๑๕ นี้ อาตมภาพในนามแห่งพระสงฆ์ไทย ขอตั้งสัตยาธิษฐาน  
ของเดชาานุภาพแห่งคุณพระศรีรัตนตรัย อันเป็นแดนเกษมสรณุตตมมงคล



จงกลบัณฑาล และอภิบาลรักษาสมเด็จพระบรมบพิตรพระราชสมภารเจ้าทั้งสอง  
พระองค์ ผู้ทรงพระคุณธรรมอันประเสริฐเป็นองค์เอกอัครศาสนูปถัมภก และ  
ผู้ทรงเป็นมิ่งขวัญ เป็นพระบรมนาถเจ้าของชาวไทย ตลอดถึงสมเด็จพระ-  
ราชโอรสธิดา กับทั้งพระบรมวงศานุวงศ์ให้ทรงพระเจริญด้วยพระชนมายุ  
สุขสวัสดิเกษมศานต์ ปลอดภัยอันตรายทั้งปวงทุกเมื่อ

ขอให้คณะรัฐบาล และข้าราชการของสมเด็จพระบรมบพิตรพระราช-  
สมภารเจ้า ตลอดถึงประชาชนชาวไทยทุกถ้วนหน้า จงถึงพร้อมสุภาพและ  
พลานามัย ปลอดภัยพิบัติอุปัทวันตรายทั้งปวง สามารถบริหารประเทศ  
ชาติไทยให้บรรลุความเจริญก้าวหน้า ประสพสันติสุขสถาพร สมปณิธาน  
ปรารถนาทุกประการ

ขอให้เมตตากรุณาจงแผ่ไปทั่วในรัฏฐมณฑล และ  
ให้สาธุชนทั่วโลก ประสพความเกษมศานต์สวัสดิ์ บำราศภัย  
พิบัติอุปัทวันตราย บรรลุวิบุลผลที่มุ่งหมายในทางที่ชอบธรรม  
ทุกประการ สมปณิธานปรารถนาทั่วกัน.

□ □ □



### THE LATE NAI LEK BHUVASESDHA

*Man comes to the world naked and bare,  
He goes through life with caution and care,  
When he dies, he goes to whatever where  
As he does well here, he does well there.*

# ธรรมคำจุนโลกให้มีสันติสุข\*

ของ

สมเด็จพระสังฆราช (อัมมจาญี)

โลกนั้น ท่านหมายถึงหมู่มนุษย์ ถ้าพูดกว้าง ๆ ก็คือ หมู่สัตว์ คำว่าสัตว์นั้นกินความครอบคลุมหมด สัตว์โต แปลว่า ผู้ยิ่งใหญ่ คือผู้มีความ ยินดีในชาติ ความเกิดและความเป็น ความอยู่ ยังเวียนว่ายตายเกิดอยู่ก็ยัง เป็นสัตว์ แปลว่า ยังติดอยู่ในความทุกข์ ยังไม่พ้นทุกข์ คำว่าโลก จึงหมายถึง ความรวมถึงสิ่งมีชีวิตทั้งหมด ที่รักสุขเกลียดทุกข์ อยากพ้นทุกข์

เพราะฉะนั้น โลกจะมีสุขหรือมีทุกข์นั้น อยู่ที่การประพฤติปฏิบัติ ของสัตว์โลก หาได้อยู่ที่ความปรารถนาไม่ สัตว์โลกทุกชนิดย่อมปรารถนา ความสุข มีการขวนขวายเพื่อที่จะอยู่ มีชีวิตอยู่ด้วยความสุข และไม่ต้องมี ทุกข์เหมือนกันทั้งนั้น แต่บางพวกก็ได้สุข บางพวกก็ไม่ได้กลับได้ทุกข์ เพราะ สุขและทุกข์เป็นผลซึ่งเกิดแต่เหตุต่างกัน สุขเป็นผลเกิดแต่เหตุดี ทุกข์เป็นผล เกิดแต่เหตุชั่ว เหตุดีหรือเหตุช่วนั้นอยู่ที่การกระทำของมนุษย์โลกเอง เพราะ ฉะนั้นในทางพระศาสนา สมเด็จพระบรมศาสดาจึงทรงแสดงภาพไว้สามคือ โลกมนุษย์ โลกสวรรค์ โลกของพรหม คือภาพที่เกิด ส่วนอื่นนอกจากนี้

\*ประธานแก่ที่ประชุมซึ่งมีพระภิกษุ สามเณร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ ข้าราชการ กระทรวงศึกษาธิการและพุทธศาสนิกชน ณ หอประชุมคุรุสภา วันเสาร์ที่ ๒๖ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๐๕

ไปจัดเป็นตำราในมนุษย์เราถ้าเราจะพิจารณาอยู่แล้ว พูดถึงคนเหมือนกันหมด คือ มีอวัยวะ ๓๒ ประการ ร่างกายอวัยวะเหมือนกันหมด ประกอบขึ้นจากธาตุ ๖ คือ ดิน น้ำ ไฟ ลม อากาศ วิญญาณ เหมือนกัน แม้สัตว์จำพวกอื่นที่นอกจากมนุษย์ คือ จำพวกไตร่จณาก็มีธาตุ ๖ คือ ดิน น้ำ ไฟ ลม อากาศ วิญญาณ เหมือนกัน ในธาตุ ๖ นี้แบ่งเป็น ๒ ส่วน ดิน น้ำ ไฟ ลม อากาศ เป็นธาตุไม่รู้ วิญญาณ เป็นธาตุรู้ ถ้าจะเปรียบก็เหมือนเช่นกับรถยนต์ ในตัวของรถยนต์นั้นมีธาตุ ๕ คือ ดิน น้ำ ไฟ ลม อากาศอยู่ ถ้าไม่มีคนขับบังคับแล้ว รถนั้นเล่นไม่ได้ คนคือตัววิญญาณรู้เครื่องรถดีว่าจะเลี้ยวซ้ายเลี้ยวขวา จะเดินหน้าถอยหลังอย่างไรและรู้น้ำมัน ยังมีอยู่หรือหมดแล้ว ถ้าไม่มีคนขับ รถก็เล่นไปไม่ได้

อวัยวะร่างกายของมนุษย์เราทุกคน โดยเฉพาะส่วนร่างกายก็มี ดิน น้ำ ไฟ ลม อากาศ ซึ่งเราต้องเติมอยู่เสมอ ต้องบริโภคอาหาร ต้องดื่มน้ำ ต้องสูดอากาศบริสุทธิ์เข้าไปฟอกโลหิตดำให้กลับเป็นโลหิตแดงเพื่อส่งไปเลี้ยงร่างกายให้สดชื่น และอาหารที่บริโภคนั้นก็มิใช่ธาตุดินเป็นพื้น ทำให้มีธาตุไฟขึ้นในตัว ก็ทำให้เกิดความอบอุ่น

วิญญาณธาตุนั้น เมื่อว่าโดยทั้งต้นมนุษย์และสัตว์ทุกจำพวกในมนุษย์โลกนี้มีการสืบพันธุ์ จะต้องมีส่วนสืบพันธุ์กัน ส่วนเทวดา พรหม สัตว์นรก ไม่มีการสืบพันธุ์ เรียกว่าอุปปาติกะ คือ ไปผูก ไปเกิดขึ้นเป็นตัวโต ๆ ที่เดียวไม่ต้องเป็นเด็กเล็ก ๆ ท่านแสดงกำเนิดไว้ ๔ คือ เกิดในครรภ์ เช่นมนุษย์และสัตว์ จำพวกอื่นเกิดในของที่เรียกว่า สังเสทชะ คือ เกิดในของที่หมักหมมเช่นจำพวกหนอน เกิดในฟอง เรียกว่า อัณฑชะ เช่นจำพวก นก เป็ด ไก่ และเกิดผูกขึ้นเป็นตัวโต ๆ ไม่ต้องมีการผสมพันธุ์ เรียกว่า อุปปาติกะ



คือ มาผู้<sup>๕</sup>ตนเอง ท่านยกตัวอย่างว่า ได้แก่เทวดา พรหม และสัตว์นรก ไม่  
ต้องเป็น<sup>๕</sup>ตัวอ่อน ถ้าว่าเป็นเทวดาก็คือตัวโต ๆ พรหมก็ตัวโต ๆ เสวยสุขเลย  
สัตว์นรกก็น่าเป็นตัวโต ๆ เสวยทุกข์เลย

เพราะฉะนั้น พวกที่อยู่ในเมืองมนุษย์จึงมี ๓ ประเภท คือ เกิดใน  
ครรภ์ เกิดในฟอง เกิดในช่องที่หมักหมม เรียกว่า สังเสทชะ เป็นตัวเล็ก ๆ ขึ้น  
ก่อน แล้วก็เป็นตัวใหญ่โต และเมื่ออายุของมันตามเรื่อง สัตว์จำพวกนี้ ไม่รู้  
ผิดชอบชั่วดี ส่วนจำพวกมนุษย์ และเทวดา พรหม มีความสำนึก<sup>๕</sup>รู้ผิดชอบ  
ดี ชั่ว พวกนี้ต่างกว่าจำพวกอื่น และท่านว่าพระพุทธเจ้าทุกองค์ที่จะมาตรัสรู้  
ในโลกก็ต้องเกิดเป็นมนุษย์ ไม่เกิดเป็นเทวดาแล้วเกิดเป็นพรหม

คำว่า มนุษย์ แปลว่า **ผู้มีจิตใจสูง** เพราะารู้จักผิดชอบชั่วดี ควรทำ  
ไม่ควรทำ สัตว์จำพวกอื่นจากมนุษย์มีการกิน การนอน การสืบพันธุ์เหมือนกัน  
หมด มนุษย์เราก็ต้องมีการกิน การนอน การสืบพันธุ์ มีครอบครัว เหมือนกัน  
แต่มนุษย์กลับไม่เหมือนกับสัตว์อื่น สัตว์อื่นกลับยกยอ<sup>๕</sup>นทรายแถมร่างกาย ชีวิต  
ไม่รู้จักกลัวบาปกลัวชั่วส่วนมนุษย์เห็นสัตว์เหล่านั้น คือ รู้จักกลัวบาปอาย  
ชั่ว สัตว์จำพวกอื่นไม่มีอาย ไม่รู้จักอาย มนุษย์จึงจัดอยู่ในจำพวกที่มีจิตใจสูง  
คือ รู้จักอายและรู้จักกลัวบาปคือการทำความชั่ว และมนุษย์เรานั้นสูงขึ้นไปใน  
อากาศ โตๆ ขึ้นไปอย่างนี้สัตว์จำพวกอื่นตะแคงไป ถ้าพูดกันตามหลักสรีรวิทยา  
แล้วมี ๕ กิ่งเหมือนกัน คือ มีศีรษะ แขน ขา แต่มนุษย์ใช้สองกิ่งล่างสำหรับ  
เดิน สองกิ่งบนสำหรับทำอะไรต่าง ๆ ส่วนสัตว์จำพวกอื่นนั้นมีศีรษะและ ๔  
กิ่งนั้นสำหรับเดินหมด จึงต้องทอดตัวไปตามขวาง

คำว่า **ไตรภวาน** แปลว่า **ผู้ไปโดยขวาง** คือ ขวางตะวัน คนเรา  
ตรงขึ้นไปในอากาศและมีจิตมีใจ มีสมองเหมือนกัน นี่ต่างกันระหว่างมนุษย์  
กับหมู่สัตว์จำพวกอื่น

มนุษย์ที่คิดว่าสูงกว่าหมีสัตว์จำพวกอื่นก็เพราะ มีอายุชั่ว กลัวต่อบาป และมีปัญญาสำหรับคิด รู้จักสร้างรู้จักทำสิ่งต่าง ๆ ขึ้น ที่มนุษย์และสัตว์ทุกจำพวกปรารถนาความสุข ไม่ต้องการทุกข์เหมือนกัน แต่มนุษย์ต่างกว่าสัตว์จำพวกอื่น คือ สัตว์อื่นมุ่งแต่จะหาอาหารมาบริโภคโดยระมัดระวัง และโดยมากเบียดเบียนกันเอง ส่วนมนุษย์เราที่คิดว่าเป็นผู้สูงเพราะมีอายุและมีกล้วนนั้นเอง รู้จักเอาใจเขามาใส่ใจเราบ้าง เรารู้จักรักสุขเกลียดทุกข์จนใด คนอื่นก็รักสุขเกลียดทุกข์จนนั้น ทุกคนแสวงหาปัจจัยมาบำรุงความสุขของตน แต่เพราะความรู้สึกผิดชอบดีชั่วมีต่างกัน ผู้ได้รับการสงส์อนดี อบรมดี รู้ความเป็นไปของจิตใจว่ารักสุขเกลียดทุกข์เหมือนกัน จึงระมัดระวังการแสวงหาปัจจัยเครื่องบำรุงชีวิตของตนในทางที่ไม่เบียดเบียนก่อทุกข์ให้กับผู้อื่น มนุษย์รู้จักแสวงหาปัจจัยเครื่องเลี้ยงชีวิต สร้างสรรค์สิ่งต่าง ๆ ให้เกิดขึ้นและเพื่อแผ่ปัจจัยแห่งความสุขให้แก่กันและกัน แต่ถึงกระนั้นก็ยังมีความถือเราถือเขา ยังมีโลกคืออยากได้ในทุกสิ่งทุกอย่างที่จะเกื้อกูลความสุขแก่ตน เพราะฉะนั้นถ้าไม่มีธรรมะเป็นเครื่องคุ้มครองจิตใจแล้ว ผู้มีกำลังมากก็จะเบียดเบียนข่มเหงผู้มีกำลังน้อยกว่า ผู้ที่มีปัญญารู้จักคิดพิจารณาได้บัญญัติธรรมขึ้น ผู้ที่บัญญัติธรรมขึ้นนั้นล้วนเป็นนักปราชญ์ซึ่งพิจารณาแล้วว่า มนุษย์ทั้งหลายเกื้อกูลกันด้วยปัจจัยแห่งความสุข คือ ด้วยแรง ด้วยปัญญา ด้วยความคิด ด้วยปัจจัยแห่งความสุขอื่น ๆ แล้วก็จะรักกันนับถือกัน แต่สัญญาตณานของมนุษย์นั้น ย่อมรักลูกเต้าของตน เสียสละให้ทุกสิ่งทุกอย่าง แต่ความผูกพันของมนุษย์นั้นมีการประสมแต่งงานกัน ก็ความสัมพันธ์กันในการแต่งงานนั้นทำให้เกี่ยวข้องกัน เป็นพี่น้องวงศ์ญาติกันขึ้นและกันนับถือกัน ความนับถือกันนั้นพี่น้องวงศ์ญาติเป็นเครือกันนี้ เป็นคนอื่นต่อคนอื่น ชายสกุลหนึ่ง หญิงสกุล

หนึ่ง มาแต่งงานกันเข้า และมีลูกเกิดขึ้น ลูกก็เป็นญาติทั้งสองฝ่าย เชื่อมโยงกันทั้งสองตระกูลนั้นให้เกิตรักเกิตนับถือกัน และเกื้อกูลกัน แต่ถึงกระนั้นความถือเราถือเขาหวงปัจจัยแห่งความสุขของกันและกัน คือ ไม่ได้รับการอบรมสั่งสอนที่ดีมาจึงเป็นเหตุให้เบียดเบียนกันไม่เกื้อกูลกัน เอาแต่ได้ของตัว ไม่เคารพสิทธิของกันและกัน เพราะฉะนั้น จึงต้องมีหลักธรรมสำหรับปกครองโลก ปกครองมนุษย์เกิดขึ้น

ธรรมสำหรับปกครองโลกปกครองมนุษย์ก็เอามาจากจิตใจมนุษย์นั่นเอง คือว่าเอาใจเขามาใส่ใจเราบ้างเรารักบุตร ภรรยา สามีของเราฉันใด คนอื่นเขารักฉันนั้น เรารักชีวิตร่างกายทรัพย์สินสมบัติของเรา ฉันใด คนอื่นก็ฉันนั้น และที่จะอยู่ด้วยกันด้วยความสงบสุขก็เพราะเว้นเบียดเบียนกัน คือ เคารพในสิ่งอันเป็นที่รักของผู้อื่นไม่ล้างผลาญชีวิตเขา ไม่ทำร้ายร่างกายเขา ไม่เบียดเบียนกดขี่ข่มเหงทรัพย์สินสมบัติของเขา และความเคารพสิทธิของผู้อื่นนั้นเป็นความยุติธรรม เป็นสัจจะเรียกว่า เคารพความเป็นจริงว่า นี่เป็นของเรา นั่นเป็นสิทธิของผู้อื่น อันนั้นแหละเป็นเหตุให้มนุษย์ผู้ฉลาดบัญญัติศีล ๕ ขึ้น คือ เว้นฆ่ากัน เว้นจากการลักขโมยกัน เว้นจากประพฤติดิฉันในสามภรรยาของกันและกัน เว้นจากพูดปดให้ผู้อื่นเสียหาย เช่น หลอกลวงเขา และกล่าวร้ายใส่ความเขา เว้นจากดื่มน้ำเมา คือสุรา เมรัย อันเป็นเหตุให้ลืมตัว แล้วทำผิดละเมิดสิ่งอันเป็นที่รักของผู้อื่น

โลกอยู่เป็นสุขได้เพราะเกื้อกูลกัน ที่เกื้อกูลกันคือช่วยกันทำงานที่เหลือบ่ากว่าแรง ให้ปัญญาความคิดแก่กันและกัน ช่วยแก้ไขความติดขัด ขัดข้อง ด้วยกิจการอันจะพึงดำเนินไปเพื่อประโยชน์สุข ผู้ที่มีปัญญาก็ช่วยผู้ที่ยังจนปัญญาให้รู้และสามารถดำเนินการไปได้ ให้ทรัพย์สินบรรเทาทุกข์แก่ผู้ที่กำลัง



ตกทุกข์ได้ยาก และส่งเสริมผู้ที่ยังไม่ได้สุขบริบูรณ์ให้สามารถตั้งตัวได้เป็นสุข และเมื่อมีการเกื้อกูลกันเช่นนี้ ความรักกันนับถือนกันมากขึ้น ถ้าจะเพิ่มเอาคุณธรรมว่า อะไรเป็นเหตุให้มนุษย์เกื้อกูลกัน และอะไรเป็นเหตุให้มนุษย์เว้นการเบียดเบียนกัน ก็จะพบธรรมข้อหนึ่งคือ **ความเมตตา** ได้แก่ความหวังดีปรารถนาดีต่อกัน เมตตาที่เราได้รับก่อนใคร ๆ ทั้งหมด คือ เมตตาของบิณฑามารดา มารดาบิณฑามารดา อุปการะเกื้อกูลทุกอย่างเป็นผู้ให้ชีวิต ให้เลือดเนื้อให้ทรัพย์สินสมบัติ ให้วิชาความรู้ ให้คุณธรรมของมนุษย์ผู้มีจิตใจสูง ให้ฐานะอันเป็นที่นับถือของชนทั้งหลาย และให้อภัย ไม่ว่าจะทำผิดโดยสถานใดให้ได้ทั้งนั้น เพราะไร้เดียงสา หรือเพราะโง่เขลาเบาปัญญาหรือเพราะรู้เท่าไม่ถึงการณ์ หรือเพราะประมาทพลาดพลั้งต้องการอย่างเดียวให้บุตรอายุมันขวัญยืนร่างกายสมบูรณ์สมบูรณ์ประกอบปราศจากโรคภัยไข้เจ็บ และมีความเฉลียวฉลาดรอบคอบ มีทรัพย์สินสมบัติ ความรักของบิณฑามารดาเป็นตัวแทนเมตตา คือความสนิทสนมด้วยความรัก รักกันเป็นธรรมชาติมีความบริสุทธิ์ ทำให้จิตใจบริสุทธิ์

**รัก** อีกประเภทหนึ่งซึ่งมีประจำโลก เป็นเหตุให้มนุษย์ไม่ขาดโลกนั้น เป็นความรักอันเป็นอาการของราคะ คือ ความรักใคร่ คือ ติดอยู่ในรูปเสียงกลิ่นรสสัมผัส รักอันนี้เป็นรักระหว่างชายหญิงที่เป็นหนุ่มสาว รักประการหลังนี้มีเป็นปกติธรรมดาประจำโลก มนุษย์ที่จะเกิดก็เพราะมีรักกันในระหว่างเพศเมื่อถูกอวัยวะกันก็มาอยู่ร่วมกัน รักอันนี้แหละที่บันดาลให้ผู้ที่รักกันทั้งคู่กันทำความดีต่อกัน ยอมสละแรงสละปัญญาความคิดช่วยกัน ให้มีความสุขด้วยกัน แต่ว่าความรักเหล่านี้แสดงออกมาเป็นสินเนหา คือ เยื่อใย ปฏิพัทธ์คือผูกพัน



รักแล้วเกอกุล แต่ถ้าวาเกิดช้ดใจช้นแล้วเป็นตอ้งล้างผลาญกัน เพราะจะน้ัน  
 รักในโลกจ้ตอ้งมีสองช้น คือ มีรักอันเป็นอาการของราคะช้เป็น สีนะ  
 ปฏิพัทธะ ผูกพัน และ มีรักอันบริสุทธิ์คุณธรรม ได้แก่มะตตาควบคุมอยู่  
 ให้รู้จักเอาใจเขามาใส่เราว่า ไม่เอาแต่ใจของตัวเอง คือ ต่างคนต่างเคารพ  
 ในสิทธิของกันและกัน ไม่ละเมิด เมตตาจ้เป็นธรรมะควบคุมความรักอันเป็น  
 อาการของราคะที่ไปนทางที่ชอบแม้จะแก่มาร่วงโรยไปแล้ว รูปเสียง  
 กลิ่นรสสัมผัสเสื่อมไปหมด แต่น้กถึงความดีที่ได้เกอกุลกันมาต้งแต่หนุ่มสาว  
 สร้างเนือสร้างตัวร่วมสุขร่วมทุกข์กันมา ก็ยังสนิทสนมกลมเกลียวกันเป็นมิตร  
 กัน ไม่ละทิ้งกัน เออเพือเกอกุลกัน รู้จักเอาใจเขามาใส่ใจเราอย่างน้ ทำให้  
 เป็นสุขและเมื่อผู้มารดาบิดาเป็นต้งน้ ลูกเท่าเกิดช้ขึ้นมาได้เห็นความประพฤติ  
 ปฏิบัติของมารดาบิดา ต่างสนิทสนมกลมเกลียวกัน เกอกุลกัน ให้อภัยกัน  
 ก็เป็นเยี่ยงอย่างอันดีให้ลูกทั้งหลายประพฤติปฏิบัติตามและบิดาก็สอนให้บุตร  
 รู้จักหลักคุณธรรมที่จะพึงปฏิบัติต่อกันคือว่า ตอ้งเอาใจเขามาใส่ใจเรา เราไม่  
 ชอบทุกข์ ชอบสุข เวลาจะทำอะไรก็ตอ้งระมัดระวังอย่าเที่ยวแสวงหาความ  
 สุขด้วยการก่อทุกข์แก่มุอื่น ถ้าแสวงหาความสุขด้วยการก่อทุกข์แก่มุอื่นแล้ว  
 ก็นำความทุกข์ยากเดือดร้อนมาให้กัน เคยรักกันชอบกันก็มาโกรธเกลียดกัน  
 ให้ระมัดระวังไม่ทำอะไรตามอำเภอใจอยาก พิจารณาเสียก่อนว่า กายกรรม  
 วาจากรรม มโนกรรมของเราน้จะเป็นไปเพื่อก่อทุกข์แก่มุอื่น แก่มุอื่นอย่างไรหรือ  
 ไม่ ถ้าเห็นว่า จะก่อทุกข์แก่มุอื่น แก่มุอื่น หรือทั้งแก่มุอื่นแล้วไม่ทำทุกข์  
 ยากเดือดร้อน แตกสามัคคีกันก็ไม่ต้องช้ ถ้าพิจารณาแล้วเห็นว่า กายกรรม  
 หรือวาจากรรม หรือมโนกรรมของเราน้จะเป็นไปเพื่อก่อทุกข์แก่มุอื่นหรือเกอกุลแก่มุ  
 อื่น หรือเกอกุลทั้งแก่มุอื่นและมุอื่น แม้ตัวจะไม่ได้รับผลด้วย แต่เมื่อมุอื่นที่  
 ตนรักนับถือได้รับผลคือความสุขก็สบายใจ

เมื่อต่างคนต่างเป็นมิตรต่อกันก็ทำให้เกิดความสนิทสนมกลมเกลียวกัน นี่ก็ถึงความดีที่เกื้อกูลกันและกัน ความสงบสุขในครอบครัวและเกื้อกูลกันในครอบครัว มีเมตตาต่อกันนั้นแหละเป็นเยี่ยงอย่างอันดีให้มนุษย์ทั้งหลายปฏิบัติต่อกันฉันนั้น เพียงแต่ในครอบครัวเดียวกันระหว่างสามีภรรยาและมารดาบิดากับบุตร เมื่อมีเมตตาต่อกันแล้วก็เกื้อกูลกันตั้งอยู่แล้ว ก็มีความสุข ความเจริญ เพราะมีเมตตาปรารถนาสุข แต่เมื่อไปได้ทุกข์เข้าก็ทนไม่ได้ สงสารอ่อนใจ ต้องช่วยให้พ้นทุกข์ แต่ถ้าไม่มีเมตตาเป็นพื้นภูมิของใจแล้ว **กรุณา** ไม่เกิด เพราะอยากให้เขาเป็นสุขแล้วเขาได้ทุกข์ก็รู้สึกพลอยทุกข์ด้วย ขวนขวายช่วยเขาให้พ้นทุกข์ เมื่อเอาใจเขามาใส่ใจเราเช่นนั้น เมื่อเราได้ทุกข์ เราช่วยตัวเราเองไม่ได้ใครมาช่วยเราให้พ้นทุกข์เราย่อมรัก เราเคารพนับถือ และจดจำจนตาย เมื่อเป็นเช่นนั้นแม้แต่ผู้ที่ได้ประสบทุกข์ไม่ใช่พี่น้องวงศ์ญาติ ลูกเต้าของเรา ถ้าเราช่วยให้เขาพ้นทุกข์ได้ เราก็ได้รับความรัก ความนับถือ เมื่อมนุษย์แผ่ความเมตตากรุณากันกว้างขวางออกไปเท่าไร ความทุกข์ยากเดือดร้อนที่จะพึงมีขึ้นก็ไม่มีทางจะเกิดขึ้น ถึงเกิดแล้วก็จะถูกกำจัดให้หมดสิ้นไป ทำให้โลกมนุษย์อยู่เป็นสุขนี้แสดงให้เห็นว่าโลกจะอยู่เย็นเป็นสุข ก็ต้องมีธรรมเป็นเครื่องคุ้มครองใจ

มนุษย์ทุกคนเกิดมาแล้ว ยังเขลาไม่รู้ผิดชอบ ดีชั่ว ควรทำไม่ควรทำ แต่ค่อยรู้เต็ยงสาขึ้นโดยลำดับ ในเมื่อมีบิดามารดาคอยแนะนำ คอยสอนให้เรื่อยไปแล้ว เด็กทุกคน มนุษย์ทุกคนที่เกิดมานั้น มีความมุ่งศึกษาเพื่อรู้ อยากจะรู้อะไรทุกสิ่งทุกอย่าง มารดาบิดาพูดออกเสียงมาก็พูดตาม เลียนตาม ถ้าหูหนวกมาแต่กำเนิดแล้วต่อมาเป็นใบ้ พูดไม่ได้ เพราะฟังเสียงพ่อแม่พี่น้องไม่ได้ยิน หูจึงเป็นสิ่งที่ใช้ก่อนมาก คือ ฟังเสียงและรู้ภาษาแล้วออก

เสียงตาม และเมื่อรู้ภาษา เขาใจ ก็เป็นผู้รู้อย่างดี บอกให้รู้ทุกสิ่งทุกอย่างเรียน  
กันไปเรื่อยเรียนจากบิดามารดา จากผู้ที่อยู่ใกล้ชิด เมื่อบิดามารดาธรรมะ คือ  
เมตตาการุณารูจักว่าโลกอยู่ได้ด้วยการเกื้อกูลกัน ไม่เบียดเบียนกันก็ปฏิบัติ  
ปฏิบัติชอบให้เห็นติดต่อกันอยู่เรื่อย ๆ เด็กที่เกิดมาที่หลังก็ได้เห็นที่มารดาบิดา  
พี่น้องวงศ์ญาติ ปฏิบัติต่อกันก็เอาอย่าง แต่มนุษย์นั้นก็มีกิเลส คือ มีรัก มีโลภ  
มีโกรธ มีหลง รักนั้นแหละเป็นเหตุให้สงวนรักษาสิ่งที่ตนรักและ เพราะรัก  
ชีวิตต้องการจะให้ชีวิตยืนยาว ชีวิตจะเป็นอยู่ได้ เพราะอะไร ก็ต้องมีปัจจัย  
เครื่องเลี้ยงชีวิต แสงสว่างทรัพย์ เพราะฉะนั้น ถ้าทรัพย์นั้นได้มาด้วยน้ำพัก  
น้ำแรง ด้วยปัญญาความคิดของตน ไม่ไปรอนสิทธิ ลัก แย่ง ฉ้อโกง คดโกง  
กดขี่ เอามาจากคนอื่น ทรัพย์นั้นได้ชื่อว่าเป็นสิทธิที่ตนได้มาโดยชอบธรรม  
ถ้าประพฤติตามอำเภอใจอยากเห็นของคนอื่นเขาตนชอบไปฉกเอามา ก็เป็น  
การละเมิดสิทธิทำให้เกิดภัยกันโกรธกัน เป็นศัตรูกัน เพราะฉะนั้นคนที่ ๑  
ต้องเคารพสิทธิของผู้อื่น

ที่มนุษย์ที่รู้จักโกรธถ้าใครทำอะไรให้เป็นที่น่าพอใจแม้เขาไม่ตั้งใจก็โกรธ  
เมื่อโกรธแล้วก็มักจะแสดงกิริยาหยาบ วาจาหยาบ หรือมิฉะนั้น เคยทำดีตอบ  
มาแล้วหยุดเสียไม่ทำ เมื่อไม่ทำดีแล้วความรัก ความนับถือเยื่อใย ความดีที่  
มีต่อกันก็ขาดจากกันไป เพราะฉะนั้นจึงต้องรู้จักเอาใจเขามาใส่ใจเรา ไม่ทำ  
อะไรตามอำเภอใจอยาก ต้องรู้จักกรุณาสงสารผู้อื่น จะทำอะไรต้องนึกเสีย  
ก่อนว่า ถ้าใครเขามาทำแก่เราอย่างนี้ เราจะรู้สึกเดือดร้อนไหม เราจะโกรธ  
ไหม ถ้าเราจะรู้สึกเดือดร้อน เราไม่ควรทำ เพราะทำให้คนอื่นเขาเดือดร้อน  
ทุกข์ยาก เขาก็โกรธเกลียดเป็นศัตรูขึ้น เรานั้น ถ้ารักแล้วไม่หวง ไม่หวงแรง  
ไม่หวงทรัพย์ ไม่หวงปัญญาความรู้ ไม่หวงทุกสิ่งทุกอย่าง ให้ได้ทั้งนั้น ถ้า  
เกลียดแล้วหยุดหมด ไม่ให้



เพราะฉะนั้นสมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าท่านจึงสอนให้สร้างความรัก  
เรารักคนที่มิใช่ใจโอบอ้อมอารี เอื้อเฟื้อเกื้อกูลแก่เราหากเราทำผิดโดยประมาท  
พลาดพลั้งก็ให้อภัยแก่เรา ไม่สนองร้าย เราเคารพนับถือ และรักคนที่ไม่  
เบียดเบียนเรา รักคนที่เกื้อกูลเรา ในหลักธรรมของโลกนี้ จึงต้องเกื้อกูลกัน  
เหมือนอย่างมารดาบิดาเกื้อกูลแก่บุตร และเว้นเบียดเบียนกัน ธรรมอันเป็น  
เหตุให้เกื้อกูลและเว้นเบียดเบียนกันก็คือ เมตตาความปรารถนาดีต่อกัน และ  
กรุณาคือความสงสารห่วงใย ในเมื่อจะทำอะไรให้ผู้อื่นได้ทุกข์แล้วก็ไม่ทำ  
หรือเมื่อประมาทไปทำให้คนอื่นเขาได้รับทุกข์ยากเข็ญแล้วรีบสารภาพผิด งด  
เว้นไม่ทำอีกต่อไป เมื่อรับสารภาพผิดแล้วทดแทนเขา เพื่อแสดงให้รู้ว่า ไม่มี  
เจตนาจะไปเบียดเบียน ถ้าเป็นฝ่ายรับก็รู้จักให้อภัย เพราะมนุษย์เราทุกคนรู้  
จักแผลงล้มทั่วทำผิดให้ผู้อื่นเสียหายเดือดร้อน ฉะนั้นการให้อภัยกันจึงเป็นสิ่ง  
สำคัญที่สุด มีเมตตาที่ไหนดมีเกื้อกูลที่นั่น มีกรุณาที่ไหนดมีเว้นเบียดเบียนที่นั่น

คนเรานั้นบางทีก็อยากจะดี อยากจะเจริญ อยากจะมีหน้ามีตา อยาก  
จะเด่น ตัวเด่นอยู่แล้วถ้าใครมาเทียบเคียงหรือเหนือกว่า คล้าย ๆ กับจะมา  
ทำให้ตนอับเฉาต่ำต้อยไปก็มักไม่ชอบ การนี้ไม่ชอบใจที่เขาดีกว่า หรือดี  
เสมอตนนั้นเป็นริษยา ก็โลกจะเจริญได้ก็เพราะมีคนดีมากกว่าดีแค่นี้คนอื่นเขา  
ดีกว่าเขาสามารถทำให้เพื่อนมนุษย์เป็นสุขได้มากกว่าเราก็ควรปรารถนา

ฉะนั้น เราจึงควรปรารถนาคนที่มีความรู้ ความเจริญ ความฉลาด  
ความสามารถเหนือเรา มาช่วยให้โลกเป็นสุข และช่วยเราให้เป็นสุข ถ้าแล้ว  
คนอื่นจะดีกว่าจะเจริญกว่า ไปก็ดักกันเขา ตัวเองก็ไม่ทำความเจริญ ไม่ทำ  
ความดี คนอื่นเขาจะทำก็กันเสีย ก็ทำให้โลกเสื่อมไม่เจริญ เพราะฉะนั้น  
ความริษยาจึงเป็นภัยอย่างใหญ่หลวงจึงมีสุภาษิตว่า “**อริ โลกนาสิกา ความ  
ริษยาทำโลกให้พินาศ**”



คนทุกคนในริษยากันและกันกลัวจะตีเสมอ กลัวจะตีกว่า ก็ตักกันแล้ว  
ใครก็ตามถ้ามาเอื้อเพื่อเกอกุลเรา ไม่กลัวเราจะตีกว่า เรารักเรานับถือ ยอม  
สละทุกอย่างเพื่อให้ท่านเป็นสุขและพ้นทุกข์ ถ้ามาตักกันเรา กลัวเราจะตีกว่า  
เราก็ไม่ยอม เมื่อเป็นเช่นนั้นก็เกิดแข่งกันขึ้นกระทบกัน เพราะสัญญาติญาณ  
ของมนุษย์เหมือนกันเพราะฉะนั้น พระพุทธเจ้าจึงทรงแสดงธรรมอีกข้อหนึ่ง  
คือ มุทิตา พลอยยินดีในความสุขความเจริญของผู้อื่นไม่ไปริษยาเขา คนที่  
ริษยาเขานั้นจิตใจของตนตกต่ำเศร้าหมองไม่เป็นสุข สมมติว่าถ้าเกิดสอบครั้ง  
เดียวกัน เพื่อนได้ เราตก เมื่อเราตกจะไปเสียใจมันก็ไม่ได้ผลดีอะไร มันตก  
ไปแล้ว เพราะความรู้ยังไม่ดีพอ เราก็ควรไปยินดีกับเพื่อนเขา สนุกสนาน  
รื่นเริงด้วย ใจมันก็เบิกบาน เพื่อนก็รู้สึกเห็นใจและสงสารนิยมนยกย่อง **ความ  
เป็นมิตรกันอยู่ ที่ความเป็นสุขและยินดีในความสุขของกัน หรือความ  
ก้าวหน้าของกันและกัน** แม้ตัวจะก้าวไม่ทันเพื่อน เขาก้าวหน้าไปก่อน เราก็ดี  
ใจ เพราะเขาเจริญก็เป็นเครื่องประดับชาติ ผู้ที่คิดดังนี้แหละ เป็นผู้ที่มีมุทิตา  
จิต ไม่กลัวใครตีกว่า แข่งกันทำความดีนะได้ แต่แข่งกันกลัวคนอื่นเขาจะทำ  
ความดี กลัวเขาจะตีกว่านี้เป็นริษยา **โลกจะเจริญได้ด้วยการแข่งกันทำดี  
ต่างคนต่างทำดี** ก็ดีเจริญขึ้นพร้อมกัน

เมื่อทุกคนมีมุทิตาจิตในความสุขความเจริญของกันและกัน แสดง  
น้ำใจให้เห็นว่า ไม่ริษยา ความรักกันนับถือกันก็ยังอยู่ และมั่นคงต่อไปอีก  
มนุษย์เรานี้รักกันนับถือกันอยากให้เจริญสามีมื้ออภรรยา บุตรต่อบุตร ญาติ  
กับมิตรเขาได้ทุกข์ก็สงสารพยายามจะช่วยให้พ้นทุกข์ แต่ไม่สมปรารถนา เมื่อ  
เป็นเช่นนั้นจะไปเศร้าโศกเสียใจ ก็ยอมไม่เป็นผลดีอะไรแก่ตัวเอง และไม่เป็น  
ผลดีอะไรกับผู้อื่นที่ตนรักตนหวังดีให้มีความสุขความเจริญหรือพ้นทุกข์

เมื่อตัวได้ทำหน้าที่ช่วยเขาเต็มที่แล้ว ไม่ได้มีบทพร่องในหน้าที่ของผู้ที่รักกันนับถือกัน แต่แผนกรรมของเขาไม่ได้ เพราะเขาทำกรรมไม่ดีเข้าไว้ เขาจึงได้รับผลเช่นนั้น เราจึงต้องใช้ **อุเบกขา** คือ ปัญญาเป็นเครื่องสอดส่องกรรมและวิบากกรรมในตัวเขาว่า ในฐานะที่รักกันนับถือกัน ได้ทำหน้าที่ช่วยเหลือทุกอย่างเพื่อให้เขาได้สุขและพ้นทุกข์ แต่ทำจนหมดทุกประการแล้วก็ไม่สำเร็จ จะไปเสียใจก็ไม่ได้ผลทีอะไรจะไปสมน้ำหน้าเราก็คงไม่ได้ ก็มีทางเดียวคือวางใจเป็นกลางไว้ เขาทำกรรมอย่างไรก็ได้รับผลอย่างนั้น เราไม่สามารถจะแผนกรรมของเขาได้ แม้พระพรหมในพรหมโลกก็แผนกรรมของสัตว์โลกไม่ได้ แม้พระพุทธเจ้าก็แผนกรรมของสัตว์โลกไม่ได้ พระองค์โปรดได้แต่ผู้ที่มีอุปนิสัยสามารถ คือ ทำความดีเข้าไว้เท่านั้น

ใจที่มีอุเบกขานี้แหละเป็นใจที่ยุติธรรม คือว่าควบคุมเมตตากุณาให้เป็นไปในทางถูกทางชอบ โลกตั้งอยู่ได้โดยปกติสุขก็เพราะเมตตาคือความปรารถนาดีต่อกัน มีกรุณาคือสงสารกัน ไม่ก่อทุกข์แก่กันด้วย และช่วยผู้ที่ประสบทุกข์ให้พ้นทุกข์ด้วย พลอยยินดีในความสุขความเจริญของเขาไม่ไปตำรอนเขา และเมื่อตนเจริญเหนือเขาก็พยายามส่งเสริมผู้อื่นให้เจริญตาม เมื่อทำดังนี้แล้วรักกันนับถือกัน คนที่รักกันนับถือกันแล้ว ย่อมสนิทสนมกันกลมเกลียวกัน มีความสามัคคีกันเกิดขึ้น เพราะฉะนั้นทางที่จะปฏิบัติเพื่อให้มนุษย์สมปรารถนาในความสุขความเจริญในโลกจึงขึ้นอยู่แก่ **เมตตา กรุณา มุทิตา อุเบกขา**

ที่ธรรมชาติสำคัญอีกประการหนึ่งก็คือว่า คนเราทุกคนจะต้องมีความอดทนที่เรียกว่า **ขันติ** ความอดทนนี้ถ้าไม่มีแล้วหาความสุขไม่ได้ เพราะเราอยู่ในโลกนี้ ย่อมพบสิ่งที่ถูกใจและไม่ถูกใจอยู่เสมอ พบสิ่งที่ถูกใจก็ยินดี

เพลิดเพลินมัวเมา ถ้าสิ่งที่ถูกใจอันนั้นวิบัติไปแล้วก็เศร้าโศกเสียใจ และถ้าพบสิ่งที่ไม่ถูกใจก็ขัดใจ หงุดหงิด วุ่นใจขุ่นหมอง เพราะรักบ้าง เพราะชังบ้าง ในหลักธรรมท่านจึงให้รู้จักอดทน ให้รู้ว่าทุกสิ่งทุกอย่างในโลกนี้มันมีเป็นคู่กัน มีสิ่งที่ชวนให้ยินดีพอใจ ก็มีสิ่งที่ตรงกันข้ามเป็นส่วนให้หงุดหงิดขัดใจ มันมีประจำโลก ถ้าเราจะปล่อยให้จิตใจแปรปรวนไปตามสิ่งที่ยินดี ยินร้ายแล้ว หาความสงบใจไม่ได้

เพราะฉะนั้นต้องรู้เท่าทันทุกสิ่งทุกอย่างในโลกว่า สิ่งที่ถูกใจมันก็เกิดแล้วดับ สิ่งที่ไม่ถูกใจมันเกิดแล้วก็ดับเหมือนกัน เพราะฉะนั้นเราต้องพิจารณาให้รู้ว่า สิ่งที่ดีที่ชอบใจนี้เป็นผลแห่งเหตุอันใด เมื่อรู้เหตุแล้วรักษาเหตุนั้นไว้อย่าไปทำให้เกิดทาง สิ่งที่ไม่ถูกใจอยู่ สิ่งที่ไม่ถูกใจไม่ชอบใจที่เรียกว่า **อนิฏฐารมณ์** มาถึงแล้ว ก็ต้องพิจารณาให้เห็นว่า เราไปก่อเหตุอะไรขึ้น ผลชนิดนี้จึงเกิดขึ้น ที่นี้เมื่อเราอยู่ดี ๆ ไม่ได้ไปก่อเหตุยุ่งยากอะไรเลย แต่เขาเข้าใจผิดหาความใส่ร้ายเอา นั่นเขาก็เป็นพาลไปข้างหนึ่งแล้ว ทำอะไรไม่พิจารณาโดยรอบคอบ มาวุ่น เราไม่ได้ทำผิดทำเสีย ก็มาหาความใส่ แล้วมากล่าวร้ายเรา ถ้าเราจะไปโกรธแล้วสนองร้าย ใจเราก็เศร้าหมอง ขาดทุนที่ใจ เศร้าหมอง เพราะฉะนั้นจิตใจจึงสำคัญที่สุด สิ่งเหล่านี้นอกนั้นมาที่หลัง

ที่เราในโลกนี้มาแต่จิต ร่างกายมาหาเอาในโลกนี้ คือตามหลักที่พระพุทธเจ้าตรัสไว้ในวิสุทธิมรรคว่า บิดาเป็นผู้ให้ **ปราณ** อยู่ในครรภ์ มารดาแล้ว ก็เคิบโตเป็นชั้นเม็ดเป็นเปสิ เป็นชั้นเนื้อ แล้วก็เป็นปญฺจสาขา เป็น ๕ กิ่ง คือ มีลำตัวมีศีรษะ มีมือ มีขา หน้ ๕ ๕ เอ็น กระดูก ตับ ไต ใส พุงนั้น มารดาเป็นผู้ให้เลือดเนื้อทั้งนั้น แปรภาคมาจากเลือดของแม่ทั้งนั้น จะมีอวัยวะ ๓๒ ประการครบหมด ครบ ๙ เดือน คือ ๒๗๐ วัน



จึงออกมาสู่โลกนี้ ออกมาแล้วฟันไม่มีจะเคี้ยวอาหาร จึงต้องคัมน้ำนมมารดา ซึ่งกลืนมาจากเลือดในอก คือ ที่เต้านมนี้ มีรังเป็นที่ทำน้ำนมให้บริโภคนำมา เพื่อทำให้ชีวิตเติบโตในโลก เมื่อมีฟันขึ้นข้างบน ๒ ซี่ ข้างล่าง ๒ ซี่แล้ว นมก็ใกล้จะหมด และถ้าขึ้นให้บริโภคนำเข้าไปจะท้องเสีย เมื่อน้ำนมไม่ออกก็คัมนมแม่เข้าให้ แม่ก็เจ็บทนมไม่ไหว ต้องให้เลิกคัมนม นี่แปลว่าเมื่อมีฟันเคี้ยวแล้ว ก็ต้องให้กินอาหารที่พอเคี้ยวได้ โตขึ้น กว่าจรรู้เตยงสา กว่าจรรู้จักกินอยู่หลับนอนเป็นปกติช่วยตัวเองได้ มารดาเป็นภาระหนักที่สุดต้องระมัดระวัง เคี้ยวไม่ออกก็ต้องเคี้ยวให้ แล้วบ่อนเข้าไปเลย เคยเห็นมากับตา เคี้ยวๆ แล้วก็ยัดปากลูก ลูกก็กลืนเข้าไป แต่น้ำลายของแม่ก็เหมือนเลือดเนื้อเหมือนกัน น้ำลายก็กลืนมาจากเลือดเนื้อ มาอยู่ที่ต่อมน้ำลายในปากแล้วคลุกเคล้ากับอาหารแล้วกลืนเข้าไปมันก็ไปย่อยอาหาร เพราะฉะนั้นน้ำลายแม่ก็เหมือนเลือดเนื้อเหมือนกัน ลูกจึงเติบโตขึ้น

นี่แสดงให้เห็นว่า คำว่า “เรา” นี้ ถ้าหมายเอาตัวผู้ปฏิสนธิแล้ว หมายเอาจิต ซึ่งเก็บเอาดีเอาชั่วตามมา ส่วนสรีระร่างกายมาหาเอาในโลกนี้ เพราะฉะนั้นท่านจึงบัญญัติการจุติปฏิสนธิ ตายไม่สูญ เมื่อจะอาศัยเป็นร่างขึ้นในโลกนี้ ตั้งแต่เกิดมาจนเติบโตใช้อายตนะคือ ตา หู จมูก ลิ้น กาย ใจ โสภณารูโลกตามความเป็นจริงว่าอะไรเป็นคุณเป็นโทษ สามารถปฏิบัติตนให้เป็นประโยชน์แก่ตนแก่โลกได้ แล้วร่างกายก็ทรุดโทรมไป ที่เราบริโภคอาหารทุกวัน ก็เพราะธาตุในตัวเราที่มารดาบิดาให้มามันเสื่อมต้องเติมอยู่ทุกวันๆ แม้จะเติมสักเท่าไรก็ยังไม่เพียงพอ เมื่อเสื่อมถึงที่สุดแล้วมันก็ดับ คนไม่เข้าใจก็นึกว่าสูญ เพราะเห็นแต่สังขารอันเก่าทรุดโทรม แต่ที่ดับนั้นก็เพราะจิตผู้ครองอัมภานนี้ ทนไม่ไหวแล้ว เพราะมันก่อเกิดทุกข์แล้ว ธาตุ



ทั้งหลายไม่พร้อมเพรียงกันมีทุกขเวทนาเกิดขึ้น เหมือนบ้านเรือนของเราทรุดโทรมจะพังหรือถูกลูกกระเบิด เราก็ต้องทิ้งไปปลูกใหม่ ฉันทก็ตีร่างกายอัตรภาพกับจิตใจที่อาศัยกันอยู่ เราทั้งหลายเป็นทวิจิต เก็บตักเก็บชว เก็บรู้เก็บฉลาดเอามา ข้ามชาติข้ามภพมาเรื่อย มัันรู้ที่จิต ไม่ได้รู้ที่กาย กายเป็นที่ตั้งของประสาททุกส่วน จาก จักขุ โสตะ ชวนะ ชิวหา กายะ นี่เป็นประสาท เราเรียกประสาทรูปอาศัยเรือนกายอยู่ ส่วนมโนเป็นที่เก็บเรื่องไม่ใช่ใจ มโนนั้นเป็นวัตถุเป็นที่ตั้งเก็บเรื่องราวต่าง ๆ ที่ได้เห็นได้ฟังได้พบได้ลิ้ม ได้ถูกต้องมา ตลอดจนปัญญาความรู้ที่เกิดขึ้นมาอยู่กับจิต เมื่อจุดคือ เคลื่อนไปจากอัตรภาพนี้ ก็เก็บเอาดีเอาชั่วเอาความรู้ ความฉลาดไปด้วยแล้วก็ไปตามกรรม

ยถากมัม คมิตฺตํ ปุณฺณปาปกรปคํ

นිරยํ ปาปกมฺมนฺตา ปุณฺณกมฺมา จ สํคฺคตํ

พระพุทธเจ้าตรัสว่า สัตว์ทั้งหลายย่อมบังเกิดตามกรรมของตัว  
ผู้<sup>๒๔</sup> กรรมชั่ว<sup>๖๘</sup> เข้าถึงทุกตนเองนรกผู้<sup>๒๕</sup> กรรมดี<sup>๑๕</sup> ก็ไปสู่วรรคสวรรค์<sup>๒๖</sup> สวรรค์ไม่ใช่  
อยู่เบื้องบน นรกก็น่าไม่ได้<sup>๒๗</sup> อยู่ข้างล่าง สวรรค์มันอยู่ที่ตัวเรา<sup>๒๘</sup> นรกก้อยู่ที่ตัว  
เรา ถ้าจะขึ้นสวรรค์ก็ตองขึ้นในปัจจุบันในสภาพนี้ จะตกนรกก็ตกในสภาพนี้  
นี่เรายังอยู่บนสวรรค์ ก็เพราะเรามีธรรมะอันเป็นทางสวรรค์

ธรรมะทางสรวรรคก็คือ ความเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่เกื้อกูลกันด้วยปัจจัย  
แห่งความสุขด้วยอาหารเครื่องนุ่งห่มที่อยู่อาศัย ยาแก้โรค ให้แรงผู้อื่นช่วย  
ทำงานที่เหลือบากว่าแรง นี่ก็เป็นผลที่ช่วยให้เราอยู่เป็นสุข เว้นเบียดเบียน  
คือ ไม่ฆ่ากัน ไม่ทำร้ายกัน ไม่ลัก จ้อ คดโกง การพลีสิทธิทรัพย์สินของ  
ผู้อื่น และเผื่อแผ่ให้ปันกัน และการพินุบตร ภรรยาสามีของผู้อื่น ไม่ละเมิด  
มีสัจจะคือซื่อตรงต่อกัน ทำตัวให้เป็นที่น่าเชื่อถือไว้วางใจกัน มีสติรอบคอบ

ระมัดระวังไม่กระทำการที่ชั่ว ละเว้นสิ่งที่จะทำให้เสียสติ คือ ไม่เสพสุรา เมรัย  
ศีล ๕ ประการนี้แหละเป็นทางสุข ทางสวรรค์ ท่านว่า “สี่เลน สุกติ ยนฺติ”  
บุคคลจะไปสู่สุคติ คือ ภูมิที่ไปเช่นว่ามาเกิดในมนุษย์โลกนี้ มาเกิดก็มีร่างกาย  
สมบูรณ์ สมประกอบ ปราศจากโรคภัยไข้เจ็บมีสติปัญญาครอบรอบ มีปัญญา  
เฉลียวฉลาด ไม่โง่งอเท่าคนอื่น นี่เรียกว่าขึ้นสวรรค์แล้ว แล้วเกิดมาในตระกูล  
ที่คนเขารักเคารพนับถือ แม้แต่ตัวเล็ก ๆ เกิดมาเขาก็รักนับถือแล้ว นี่สวรรค์  
คือโลกที่มีอรรถดี มองไปทางไหนก็มีแต่คนยอมรับทั้งนั้น

พวกไม่มีศีล ใจคอโหดร้าย ปล้นเขา ฆ่าเขาลักขโมยเขา จุกตุกสาว  
เขา ประพฤติผิดต่างๆ พุทฺตปโตใส่ความเขา ให้การเท็จในโรงในศาล หลอกหลวง  
เขากิน ค้าของเถื่อน และค้าฝิ่นเถื่อนเหล่านี้ทำแต่สิ่งที่เป็นโทษผิดศีลธรรม ผิด  
กฎหมาย อยู่เบียดเบียนเพื่อนมนุษย์ เขาก็เอาไปไว้ในคุกตารางคนละ ๖ เดือน  
๑ ปี ถึงตลอดชีวิตหรือประหารชีวิตเสียเลย นันตกอยู่ในนรก คนที่ไปอยู่ใน  
เรือนจำทั้งหมดเป็นคนไม่ดีทั้งนั้น คนที่มีศีลไม่เข้าคุกไม่เข้าตาราง นั้นเป็น  
นรกในปัจจุบัน

ทุกคนควรสำนึกว่า บัดนี้เราอยู่บนสวรรค์ แล้วถ้าเราขึ้นสวรรค์ใน  
ปัจจุบันนี้ได้ จึงจะไปสวรรค์ข้างหน้าได้ ในปัจจุบันยังขึ้นสวรรค์ไม่ได้ ก็จะไป  
ขึ้นสวรรค์ข้างหน้าไม่ได้ เพราะฉะนั้นธรรมะอันเป็นทางสวรรค์ก็คือ ศีล ทาน  
ธรรมปฏิบัติอันเป็นทางสวรรค์คือ ทาน ศีล ภavana ที่เรียกว่า บุญกิริยา วัตถุ  
๓ วัตถุอันเป็นที่ตั้งแห่งบุญ

บุญนั้นหมายถึงกุศลธรรมที่เป็นเครื่องฟอกจิตให้สะอาดผ่องใส ห่าง  
ไกลจากโลภ โกรธ หลง ผู้ที่รู้จักแผ่เมตตาให้ปัจจัยแห่งความสุขให้วิชาความรู้  
ให้แรง ช่วยคนอื่นมีกันรักคนนับถือ และจะไปไหนสะดวกสบายทุกอย่าง

ต่างคนต่างให้ในกลุ่มเดียวกันในขณะเดียวกัน ไม่มีใครหวงแหนกัน ช่วยเหลือ  
เกื้อกูลกัน ความรักสนิทสนมกันก็เกิดขึ้นมาก และเราทุกคนอยู่ในโลกเป็น  
สุขด้วยการให้ ให้แรงช่วยกันบ้าง ให้ทรัพย์บ้าง ให้ปัญญาความรู้กันบ้างให้  
วิชาความรู้กัน ให้ภัยกัน ถ้าไม่มีใครได้ถ้าทุกคนหวงวิชา หמדความเคารพ  
ครูก็ไม่มี ความเคารพนับถือครูไม่มีและมนุษย์ทุกคนที่หวงวิชานั้นก็จะอมวิชา  
ตายหมด แต่เพราะท่านไม่หวงวิชาความรู้ ถ่ายเทให้อบรมสั่งสอนชุดกันให้  
เราเคารพนับถือครูบาอาจารย์ บิฑามารดาต้องการให้ลูกหลานอบรมสั่งสอนตั้ง  
แต่เล็กแต่น้อย สอนศิลปวิทยาที่มี ไม่หวง ถ่ายให้ ที่ไม่มีก็ส่งไปเรียนจากครู  
บาอาจารย์อื่น มารดาบิดาเป็นผู้ให้มากกว่าใครหมดในโลกนี้ บิฑามารดานั้น  
เรารักเป็นที่หนึ่งในโลกแสดงให้เห็นว่า ความให้กันนั้นแหละเป็นเหตุให้มนุษย์  
อยู่เย็นเป็นสุขรักกันนับถือกัน

**ให้ที่สำคัญที่สุดคือให้อภัยในความผิด** ไม่สนองร้าย บุคคลจะ  
เผื่อแผ่ให้กันก็เพราะมีเมตตา คือความปรารถนาดีต่อกัน ที่นี้คนเหล่านั้นจะ  
รู้จักโกรธเคืองในเมื่อใครทำอะไรไม่ถูกใจ ถ้าโกรธขึ้นมาแล้ว เคยให้ก็ไม่ให้  
หยุดให้ เคยทำดีต่อกันก็ไม่ทำเสียแล้ว ฉะนั้นต้องมีเมตตาเข้ามาซึ่งปราบปราม  
ความโกรธ ให้เมตตาเป็นธรรมประจำใจ ให้อภัยในความผิดแก่กันและกัน ผู้  
ทำผิดรู้ตัวรับสารภาพผิดว่าจะไม่ทำอีก ผู้ที่ถูกเขาล่วงเกินเพราะพลั้งเผลอก็ให้  
อภัยไม่ถือโทษ ก็คงจะมีไมตรีจิตต่อกัน ทำดีต่อกันอีก เมตตาจึงเป็นธรรม  
สำคัญที่สุดที่จะคุมจิตใจไม่ให้เศร้าหมองชั่วอำนาจ ความโลภ ความโกรธ  
ความหลง ถ้าหลงโกรธเขา ให้นึกถึงตัวเราว่า ตัวเราก็พลั้งเผลอทำผิดเหมือน  
กัน ถ้ามนุษย์ไม่ให้อภัยในความผิดของกันและกันแล้วเราคงถูกหักคอตาย  
ไปเสียนานแล้ว บางทีลูกหลานเสียวอดวายไปหมดเลย จนถึงอย่างนั้น เมื่อ



ลูกไปติดคุกติดตะรางก็ยังคงตามไปส่งเสียอาหาร ส่งเงิน นี่จะหาที่ไหนความรัก  
อันเป็นอาการของเมตตา เป็นความรักบริสุทธิ์อย่างความรักของมารดาบิดา  
ไม่มีในโลก รักอันนี้แหละเป็นรักที่บริสุทธิ์ที่จรโลงโลกให้มีสันติสุขมาถึงทุก  
วันนี้

ที่นี้ว่า คนเราต้องรู้จักอดทนต่อทุกข์ยากที่จะต้องเห็นตเห็นน้อยตราก  
ตรำ ที่จะต้องทำงานเพื่อให้ตัวและคนอื่นเป็นสุข อดทนต่อความหิวกระหาย  
อดทนต่อความทุกข์เวทนา เพราะความเจ็บไข้ ถ้ามีความอดทน กำลังใจ  
จะดี ที่นี้ อดทนที่สำคัญที่สุดที่พระพุทธเจ้าทรงสั่งสอนคืออดทนต่อความ  
เจ็บใจ เจ็บใจนี้ร้ายกาจนัก มันยิ่งกว่าเจ็บตัวเสียอีก ปวดศีรษะหรืออะไรก็ไม่  
สำคัญเท่าเจ็บใจถ้าเห็นคนที่ทำให้ตัวเจ็บใจแล้วมักไม่เป็นสุข ฉะนั้นความเจ็บ  
ใจนี้แหละเป็นสิ่งที่สำคัญที่สุด ที่จะทำให้เราเสียผู้เสียคนเมื่อประพฤติตามอำนาจ  
ความเจ็บใจแล้ว กายกรรม วาจกรรม มโนกรรมเสียหมด เคยเป็นคนดี กลายเป็น  
ผู้ร้าย เพราะฉะนั้น จึงต้องอดทนต่อความเจ็บใจ ไกรยวโทสะ เรารู้ว่า  
เขาต้องการให้เราโกรธแล้วลืมตัว เพื่อจะได้แสดงกิริยาหยาบ วาจาหยาบ หรือ  
มีจิตใจขุ่นหมอง การที่ไม่พิจารณาไปโกรธเขานั้น ก็เท่ากับยอมให้เขาประทุษ  
ร้ายถึงจิตใจ เพราะที่เขาทำเช่นนั้นเขาต้องการให้เราเจ็บที่ใจ เขาทำเพราะ  
เขาต้องการให้เจ็บที่ใจ เขาจะมาทุบตี ฟัน แทง เราไม่ได้ มันผิดกฎหมาย ก็  
พูดให้เจ็บใจ ถ้าเจ็บใจแล้ว พุดหยาบออกมา หรือไปทำร้ายเขามันก็ผิด เพราะ  
ฉะนั้น ผู้ที่ไม่รู้ว่าอารมณ์เหล่านั้นมาทำให้ตัวเสียคือ ทำให้จิตใจเสีย จึงไป  
รับเอาเข้ามาไว้

มนุษย์ทุกคนไม่มีใครชอบความทุกข์ แต่ถ้าใครเสนอละก็รับ ไม่ชอบ  
คำตำ แต่ถ้าใครตำละก็รับเอาทีเดียว ก็ถ้าไม่ชอบก็อย่าไปรับมัน คั้นให้



เขาไปเสีย นี่เพราะไม่มีธรรมะ ไม่มีขันติ ความอดทนยังคิดว่า ทำไมเขาถึงว่าเราต่ำเรา เขาค่ำก็เพราะเขาต้องการให้เราเจ็บถ้าเจ็บใจละมันเจ็บลึกซึ้ง ถ้าเจ็บที่ตัวละครเดียวเดี๋ยวมันก็หายถ้าเจ็บที่ใจละนึกทีไรมันเจ็บทุกที มันทุกข์ยั่งยืน ฉะนั้นเราก็ไม่ยอมแพ้คือไม่รับคำต่ำ คำหยาบคายของเขา ส่งคืนเขาไป เขาล่วงเกินเรา กล่าวคำหยาบคายกับเรา เขาก็เป็นคนเลว มีวิจกรรมผิด เขาพาลมา เราไม่พาลตอบ เราก็คงเป็นสัปบุรุษสาธุชนอยู่ ถ้าคิดโดยแบบคายนี้อย่างนี้แล้วขันติอดทน จึงเป็นเครื่องรักษามนุษยธรรมของเราไว้ได้ ถ้าเรามีขันติอดทนจริง ๆ แต่ว่าใจยังชุ่นอยู่เสมอเก็บเอามาคิดอยู่เสมอ แม้จะไม่ทำร้ายเขายังชุ่นอยู่เห็นคนอื่นมาล่วงเกินเมื่อระลึกถึงเขาใจมั่นก็ชุ่น อย่างนี้ก็ยังขาดทุน ถ้าต้องการสุข ถ้าใจชุ่นละมันก็หมดสุข จึงต้องมี โสรัจจะ คือความยินดีในธรรมอันนั้น เช่นว่าเราควรจะยินดีที่เรามีกำลังใจสูง ไม่แสดงการกล่าวคำหยาบโต้ตอบเขา แต่ว่าเมื่อเขาพูดเขาด่าว่าเราเสียแล้วเราก็ก็นับความทุกข์ เราไม่โกรธตอบไม่ด่าตอบและรักษาจิตใจของเราให้เป็นปกติสุข เราไม่หยาบคายตอบเขา เราก็คงเป็นผู้ชนะ มีคุณธรรมสูงเหนือเขาแล้วเราก็ก็นับ ถ้าคนพาลเห็นคนที่ไม่ด่าตอบเป็นคนขี้แพ้ขี้ขลาดแต่ในตำแหน่งจิตท่านไม่เห็นอย่างนั้น เห็นคนที่หยาบคายล่วงเกินคนอื่นนั้นเป็นอันธพาล เขาพาลมาแล้วเราไม่พาลตอบเรารักษาจิตใจของเราให้แจ่มใสเราสามารถรักษากายใจของเราให้เป็นปกติ คำต่ำมันออกจากปากมันก็ดับไปหมดแล้ว แต่ถ้ายังไปยึดถือว่าเขาต่ำเรา มันก็ติดอยู่ที่ใจเราไม่รู้จักดับ ดังนั้นท่านจึงห้ามอุปาทานคือการออรັบ ถ้าไม่มีอุปาทานคือการออรັบแล้ว ใจเราก็คงเป็นปกติสุข นี่เป็นธรรมะชั้นสูง

บางคนโกรธไม่รู้หาย เราต้องจำไว้ว่า ความโกรธกันนั้นแหละทำลายจิตใจของตนเอง ขาดคุณธรรมความดี และใจชุ่นหมองเป็นทุกข์ เมื่อมีโสรัจจะ

แล้ว มีอุเบกขา คือพิจารณากรรมและผลของกรรม เราทำหน้าที่ของเรา  
บริบูรณ์ เราไม่ได้ไปล่วงเกินเขา เราไม่ได้ไปรอนสิทธิของเขา เขาเข้าใจผิด  
เขากล่าวคำหยาบล่วงเกินเรา เขาก็เป็นคนผิด เราไม่ทำ ไม่เอาอย่าง เราไม่พาล  
ตอบ ดังนี้ คนที่เป็นบัณฑิตสาธุชน คนที่เป็นนักปราชญ์ย่อมยกย่องสรรเสริญ  
ความอดทนต่อความเจ็บใจนั้นแหละเป็นความอดทนที่เป็นธรรมปฏิบัติขั้นสูง

คนที่อยู่ในโลกทำงานเกี่ยวข้องกับคนมากนี้ต้องอดทนมากที่สุด อย่าง  
คนที่เป็นผู้หลักผู้ใหญ่ มีตำแหน่งการงานสูง คนกวนใจทั้งวัน วันยังค่ำ มี  
ธุระจะเอาโน่นเอานี้ ถ้าเราจะไปโกรธเขาละก็วันหนึ่งๆ โกรธหลายหนจะหา  
ความสบายใจไม่ได้ คนที่ต้องทำงานเกี่ยวกับสังคมนี้มีหน้าที่จะต้องทำก็ทำให้  
แต่ถ้าไม่อยู่ในหน้าที่ของเรา ก็ควรแนะนำเขา ซึ่งทางปฏิบัติให้เขาว่า ควรจะ  
ปฏิบัติอย่างไร มันถึงจะถูกต้องตามระเบียบ แนะนำให้ไป คือระวังจิตใจไม่  
ให้ขุ่นหมอง ถ้าจิตใจขุ่นหมองแล้วเราขาดทุน จิตใจของเราสะอาดมันก็อยู่บน  
สวรรค์ บนนิพพาน ท่านว่า สี่เถน สุคติ ยนฺติ คนที่รักษาศีลไว้ได้จะ  
ไปสู่สุคติสวรรค์ละก็จิตใจต้องผ่องใส ถ้าจิตใจขุ่นหมองก็ไปไม่ได้ เพราะ  
ฉะนั้นท่านจึงว่า จิตฺเต อสงฺกิลฺลฺเจ สุคติ ปาฎิกฺขนํ เมื่อจิตไม่เศร้าหมอง  
แล้วพึงหวังสุคติคือมนุษย์และสวรรค์ ถ้าจิตใจเศร้าหมองแล้วพึงหวังทุคติ  
จิตจะเศร้าหมอง หรือผ่องใสก็เพราะเราผู้เป็นเจ้าของจิตเป็นผู้รู้จักระวัง  
รักษาคิดว่า จิตฺตํ รกฺขเถ เมธาวิ ผู้มีปัญญาควรรักษาคิด คืออย่าให้จิตเศร้า  
หมอง ด้วยอำนาจความโลภ ความโกรธความหลง ความอิจฉา ริษยา  
ด้วยความโทมนัสอย่างอื่นผู้รักษาคิดให้เป็นปกติผ่องใส ด้วยรู้เท่าทันกิเลสทั้ง  
หลายไม่ยอมให้กิเลสเข้ามา ก็ได้อันสืบสืบทอดตามพระพุทธภาษิตว่า จิตฺตํ คฺคุตฺตํ  
สุขาวหิ จิตฺตํ อมนุษย์ผู้มีปัญญาคุ้มครองรักษาไว้ได้นำความสุขมาให้ คือมีความ  
สงบ ความเย็นใจเพิ่มขึ้น

การรักษาจิตท่านว่าต้องให้โยนิโสมนสิการ แปลความตามศัพท์ว่า  
ทำในใจโดยแยบคาย ทำในใจคือคตินึกในใจของเราเองว่าอย่าให้จิตใจเศร้า  
หมองเพราะมีสิ่งที่ไม่ถูกใจคือ พิจารณาตัวเองว่าเราทำผิดบกพร่องเสียหาย  
อะไรไปล่วงเกินเขาหรือ คิดแล้วพิจารณาแล้ว ไม่มี เมื่อไม่มีแล้วเขาทำผิดล่วง  
เกินเรา นั่นก็เพราะเขาอาจจะเข้าใจผิด หลงผิด เขาเป็นผู้ผิด เราไม่ได้เป็น  
ผู้ผิด เขาเข้าใจผิดนี้ เราเปล่า แล้วเขาทำผิดล่วงเกินคนอื่นด้วยเขาก็เป็น  
คนเลวเพราะเขาคิดผิดไม่มีธรรมะเป็นเครื่องคุ้มครองใจ ถ้าเราจะไปโกรธคน  
พรรคนั้นก็ไม่เกิดผลดีอะไร แทนที่เราจะโกรธก็ควรจะสงสารเขาว่า คนๆ นั้น  
ไม่รู้จักรักษาจิตใจของตัวเอง ปกครองตัวเองไม่ได้ ประพฤติตามอำนาจกิเลส  
ต่อความชั่วร้ายเลวทรามของตัวเอง น่าอับอายขายหน้า เราไม่ประพฤติดัง  
นั้นเรายังดีกว่า ผู้ที่คิดดังนี้แล้วใจยอมสงบไม่โกรธตอบเขา แซ่มนั่นผ่องใส  
รู้จักตัวเองแล้วก็จัดว่าเป็นบัณฑิต เป็นสาธุชนผู้ใจสูง

เพราะฉะนั้น โลกจะอยู่เป็นสุขก็เพราะเกื้อกูลกันปรารถนาความสุข  
ความเจริญแก่กัน ให้ภัยกัน และผู้ที่มีคุณธรรมตั้งน้อยที่ไหนก็เป็นสุขที่นั่น  
และถ้ามีกันทุกๆ คนแล้วโลกก็เป็นสุข ธรรมะเหล่านี้เป็นคำสอนของศาสนา  
ศาสนาทุกๆ ศาสนาสอนให้มนุษย์มีเมตตากรุณาต่อกัน แต่ความเมตตากรุณา  
นั้นต่างกัน แล้วแต่ศาสนาไหนจะจำกัดส่วนเมตตากรุณาในพระพุทธศาสนานี้  
สมเด็จพระผู้มีพระภาคเจ้าทรงแสดงไว้ ๒ อย่าง คือ เมตตาเป็นพรหมวิหาร  
ธรรมอันเป็นเครื่องอยู่ของพรหม คือว่าเช่นมารดาบิดาปรารถนาความสุข  
ความเจริญแก่บุตรแล้ว แม่เมตตากรุณา มุทิตา อุเบกขา ไปที่บุตรนี้ มารดา  
บิดาก็เป็นพระพรหมครูบาอาจารย์แม่เมตตากรุณา มุทิตา อุเบกขาให้ศิษยานุ-  
ศิษย์ของตน ครูบาอาจารย์ก็เป็นพระพรหมของศิษย์คือว่าเป็นบุคคลชั้นสูง



ที่ควรให้กราบบูชา เพราะมีเกือกุลไม่มีเบียดเบียน ทั่วถึงคนอื่น ๆ ที่ไม่ได้เป็นบิดามารดาไม่ได้เป็นครูบาอาจารย์ มีหน้าที่จะต้องทำต่อกัน ถ้าเกี่ยวข้องกันด้วยเมตตาแล้ว ก็จะทำแต่เกือกุลกัน ไม่ทำอะไรเบียดเบียนกัน เพราะฉะนั้น จึงต้องแผ่เมตตาให้ออกไปในวงกว้างออกไปอีก

และธรรมที่พระพุทธเจ้าทรงแสดงเพื่อให้มนุษย์อยู่เย็นเป็นสุขก็คือ อนุโลมเอาหลักเมตตากรุณานี้เข้าไป เอาศีลเข้าไปก็มีอยู่หมวดหนึ่งที่เรียกว่า **สาราณียธรรม** คือธรรมที่เตือนใจให้ระลึกันถึงกันและความรักความนับถือ คือธรรมที่เกี่ยวข้องกันด้วยเมตตา พุดด้วยเมตตา คิดถึงกันด้วยเมตตา คือว่าทำอะไรก็ทำด้วยเมตตา ประการนี้ย่อมเป็นที่รักที่นับถือของบุคคลอื่น

ที่นี้เราทุกคนจะรักกันก็เพราะให้กัน เพราะฉะนั้นจึงทรงสอนข้อ ๔ คือว่า ไม่หวงกัน มีอะไรที่ควรจะให้แผ่เจือจานกันได้ก็ให้กัน ธรรมเนียมของไทยเรานี้ ลัทธิไม่หวงกันมีมาตั้งแต่สมัยโบราณกาลจนถึงปัจจุบันนี้ แยกบ้านแยกเมืองมากี่เลียงเสียจนลูกไม่ขึ้นทีเดียว ไม่มีอันใครมาก็หลง แต่ประเพณีตามหัวบ้านหัวเมืองที่ไปพบมานั้น เช่นเห็นโคชนในไร่ในสวน แทนที่จะเก็บใส่กระตังเอามาขายเอาสตางค์กลับไม่ทำ เจ้าของไร่เจ้าของสวนก็เก็บเอามาแต่พอต้มแกงกิน นอกนั้นก็บอกพี่น้องบ้านใกล้เคียงมาเก็บเอาไป ไม่หวงกันไว้ขายกินแต่คนเดียวทำอย่างนี้ ถ้าขายก็ได้สตางค์ แต่ไม่ได้ความรักความนับถือ แต่ให้กันจนญาติพี่น้องบ้านใกล้เคียง ให้กันได้ น้ำใจคือน้ำเงินนั้นมีค่าไม่เท่าน้ำใจ ค่าเห็นดกระตังหนึ่งไม่กี่สตางค์ แต่เมื่อเทียบกันแล้ว ค่าของน้ำใจความรักความนับถือผู้ที่ได้แผ่ไป เมื่อถึงคราวเขามีบ้าง ก็นึกถึงผู้อื่นอีก ที่เคยแผ่กับตนก็แผ่บ้าง เมื่อต่างคนต่างแผ่แผ่ให้กันกันไปได้เนื้อมาตัวหนึ่ง แทนที่จะตัดชำแหละขายกิน กลับ



ตัดแบ่งปันกันให้ได้กินกันทั่ว ได้ไปต้มแกงกิน อันนี้ยึดเหนี่ยวน้ำใจให้รักกัน  
นับถือกันไม่หวงอาหาร ได้มาก็เผื่อแผ่เจือจานกัน ใครบริบูรณ์ก็แจกแก่ผู้  
อตกตขัดสน ก็ทำให้เป็นอยู่โดยสวัสดิ์ นึกถึงความดีของกันและกัน

หน้าตรุษสงกรานต์กว่นข้าวเหนียวแดงกะละแม ข้าวเหนียวแก้ว  
กว่นกันทุกบ้าน แล้วก็ตัดแบ่งกันแจกกันทั่วไปหมด เมื่อเป็นเด็ก ๆ ถูกใช้ให้  
เอากะละแมข้าวเหนียวแดง ข้าวเหนียวแก้วไปแจกบ้านโน้นบ้านนี้ นึกสงสัยว่า  
เอ๊ะ! ก็ต่างคนต่างกว่นกันคนละกะทะ แล้วจะต้องเอาไปแจกกันทำไมอีก  
มาคิดได้เมื่อเป็นพระแล้วนี้ว่า ทำไมจึงต้องแจก ที่แจกนั้นแสดงน้ำใจว่ารัก  
นับถือกัน ทำไมไม่ใช้ทำแต่เฉพาะตัวพอกินของตัว ทำเพื่อใครแสดงอริยาสัย  
เมื่อมีใครแสดงอริยาสัยชนิดนี้แก่เรา เราก็นึก เมื่อยังเผื่อแผ่ต่อกันแล้ว ความ  
อตกตขัดสนไม่มี นี่ ธรรมเนียมไทยหน้ากระยาसारทักกว่นกระยาसारทักกัน  
คนละกะทะแล้วก็ตัดแจกกันบ้านละซาม ๆ ให้ลูกหลานเอาไปให้ นี่แปลว่า  
เราต้องการน้ำใจ รักนับถือ ไม่ต้องการน้ำเงิน ได้เงินนะมันรู้จักหมด ได้  
น้ำเงินนะมันไม่รู้จักหมด ฟังกันได้ตลอด เดียวนี้ธรรมเนียมนี้หมดไป

แต่ก่อนนี้ เวลาปลูกเรือนหอไม่ต้องหาช่าง ในหมู่บ้านหนึ่งตำบล  
หนึ่งก็มีนายช่างใหญ่ปลูกบ้าน ปลูกเรือนเป็น แล้วมีหนุ่ม ๆ เป็นกำลังมีลูกไม้  
ลูกมือเป็นเครื่องมือช่าง บ้านใครปลูกเรือนหอ ก็ซื้อเครื่องบ้านเครื่องเรือน  
เสามากองไว้ กำหนดวันแต่งงาน พวกช่างก็มาช่วยกันทำตัวไม้เจาะไม้ไสกบ  
แล้วยกเรือนยกเสาเอก เจ้าของเรือนหอก็ทำอาหารเย็นเลี้ยง ไม่มีการจ้าง  
พอเสร็จสรรพแล้ว เมื่อแต่งงานแล้วได้ขึ้นเรือนหออยู่กันเป็นสุขก็นึกได้ว่า  
เรือนหอนี้พี่น้องวงศ์ญาติท่านที่นับถือได้มาช่วยสร้างให้ เราลงทุนแต่เพียงค่า  
เครื่องเรือน นี่ ระลึกถึงผู้มาช่วยเราให้มีเรือนหออยู่ และหากมีเรื่องผิดพ้อง

หมองใจอะไรเกิดขึ้น มานึกถึงความดีที่มีต่อกันเข้า ก็ลบหายไป ให้ภัยกัน  
พึ่งพาอาศัยกันได้ ลึกลับพ้นยังรู้จักกระทบกันดังนั้นคนเราก็เผลอเข้าใจผิด  
ไปบ้างทำผิดไปบ้างพล่งพลาดก็ให้ภัยกัน เมื่อยังมีการให้ภัยกันแล้วสามัคคี  
มันก็ไม่เสีย เราต้องการให้มีสามัคคี เพราะฉะนั้น ความเผื่อแผ่ให้ปันกัน  
จึงเป็นสิ่งสำคัญที่ทำให้มนุษย์เป็นสุข ทานที่พระพุทธเจ้าทรงบัญญัติว่าเป็น  
บุญก่อนนั้นแหละ คือว่าแทนที่จะเอาสตางค์ค่าแรงกัน ก็กลับมาช่วยกัน ผู้ที่  
จะขอแรงก็เลี้ยงให้อิ่มหน้าสำราญ แต่ไม่เลี้ยงเหล้า เพราะเห็นไม่จำเป็น  
นี่ยกตัวอย่างที่มีมาแล้ว เตียน ธรรมเนียนหมดไปแล้ว ธรรมเนียนเป็น  
การปฏิบัติตามคำสอนของพระพุทธเจ้าคือไม่หวงกัน

ข้อต่อไปก็คือ ศีลสามัญญตา ความเป็นผู้มีศีลเสมอกัน คือมีความ  
ประพฤติเหมือนกัน มีกายกรรม วจีกรรม มโนกรรมเรียบร้อยเป็นสุภาพชน  
เหมือนกันคนที่เป็นผู้ประพฤติเหมือนกัน เป็นสาธุชนเหมือนกัน ไม่รังเกียจ  
กันด้วยความสามารถ พระก็ต้องมีศีลเสมอกันจึงจะร่วมอุโบสถสังฆกรรมกัน  
ได้ ถ้าการไม่เคารพ ไม่สังวรในพระปาฏิโมกข์ ก็ถูกตั้งรังเกียจ ไม่ยอมให้  
ร่วมอุโบสถสังฆกรรมด้วย เพราะฉะนั้น คนที่เราคบเป็นคนดีนั้น ก็คือเป็น  
คนมีศีล ไม่เบียดเบียนกันไม่ทำร้ายกัน ไม่ลักขโมยกัน ไม่ฉ้อโกงใคร ไม่  
ประพฤติเป็นนักเลงเจ้าชู้ ไม่พูดปดให้ใครเสียหาย เป็นคนมีสติรอบคอบจะ  
ทำอะไรระมัดระวังไม่ทำให้ผู้อื่นเดือดร้อนเสียหาย นี่ก็คือศีล ๕ นั้นเอง และ  
คนที่ขี้โกงขี้โมย ขี้เกียจ ขี้โกง ขี้ปด พวกขี้เหล่านี้นั้น แม้เราจะรู้จักเราก็ไม่คบ  
คนไม่มีศีลละขบถนั้น เมื่อขี้เกียจแล้วก็ขี้โกง ขี้โกงแล้วก็ขี้ปด ขี้ปดแล้วก็ขี้เมา  
กลุ่มใจขึ้นมากไปกินเหล้าดับทุกข์ เพราะฉะนั้น เมื่อขี้เกียจมันถึงจนแล้วก็  
ขี้โกง ขี้ขโมย แล้วก็ขี้ปด พวกเหล่านี้ไปอยู่ในเรือนจำทั้งนั้น นอกเรือนจำ

ก็มี แต่ว่ามันยังไม่มากนัก ถ้าขนาดหนักมันก็ต้องไปอยู่ในเรือนจำ เหมือน  
ทนไม่ไหว เขาต้องเอาไปเก็บไว้ต่างหาก ไปอยู่ในเรือนจำแล้วแม้จะมีที่กิน  
ที่นอนมีอาหาร มีงานทำแต่ไม่มีอิสรภาพ เสรีภาพ เพื่อนเขาถูกดูหมิ่นว่า  
เป็นสัตว์นรก เมื่อออกมาจากเรือนจำแล้วยังไม่ค่อยไวเนื้อเชื่อใจ ไม่ยอม  
รวมตัว นั่นก็เพราะไม่มีศีลไม่มีเมตตากรุณาต่อเพื่อนมนุษย์ เอาแต่ได้  
ของตัว

ฉะนั้น ศีลเป็นสิ่งสำคัญที่สุดที่เป็นมนุษยธรรมอยู่นี้ได้ทุกคนผู้เป็น  
มนุษย์บริบูรณ์ก็เพราะมีศีล จะไปเกิดเป็นเทวดาก็ต้องมีศีลก่อน แม้พระพรหม  
ก็ต้องมีศีลก่อน ถ้าไม่มีศีลแล้วทำทานสมาธิให้เกิดไม่ได้

มีนิทานครั้งพุทธกาล อินเดียมี ๒ รัฐ กุรุรัฐกับกลิงครรัฐ ในกุรุรัฐ  
นั้นฝนตกต้องตามฤดูกาล ประชาชนอยู่เย็นเป็นสุขทำนาทำไร่ได้ผลไม่อดอยาก  
ยากจน ส่วนในกลิงครรัฐนั้นฝนไม่ตก ราษฎรอดอยากยากจนทำนาทำไร่ไม่ได้  
ก็เดือดร้อนไม่รู้จะทำอย่างไร ก็โทษว่า พระเจ้าแผ่นดินไม่ตั้งอยู่ในทศพิธ-  
ราชธรรม ก็ตั้งกระบวนแห่ไปล้อมพระราชวังร้องทุกข์ พระมหากษัตริย์  
ก็ประชุม ปุโรหิต อำมาตย์ เสนาบดี ราชวงศ์ พิสุจน์พระองค์เอง  
ทศพิธราชธรรมคือ ทาน ศีล บริจาค ความซื่อตรง ความอ่อนโยน  
เมตตากรุณา就是不เบียดเบียน อวิโรธนัง ความไม่ผิด ไม่ผิดระเบียบ ไม่ผิด  
ศีลธรรม ไม่ผิดกฎหมาย ไม่ผิดขนบธรรมเนียมประเพณี เมื่อมาพิสุจน์แล้ว  
พระมหากษัตริย์ไม่บอกพระองค์ด้วยทศพิธราชธรรมข้อใดข้อหนึ่งเลย พระองค์  
มีพร้อม มีทาน มีศีลเผื่อแผ่เป็นส่วนรวมเรียกว่าบริจาค ระมัดระวัง  
เที่ยงธรรมเสมอ ละมุนละม่อมข่มพระทัยพระองค์เอง ไม่ให้เป็นไปตาม  
อำนาจกิเลส และปราบปรามคนชั่ว ไม่ให้เบียดเบียนคนดี เมื่อได้ทำการ



สอบสวนพระมหากษัตริย์แล้วว่าไม่มีบกพร่องจะโทษพระมหากษัตริย์ก็ไม่ได้  
ก็ค้นคว้ากันต่อไป ก็กูรูรัฐทำไมของเขาจึงเจริญ ฝนฟ้าตกต้องตามฤดูกาล  
ราษฎรทำมาหากินเป็นสุข มั่งคั่งสมบูรณ์ในโอกาสสมบัติ ดังนั้นพวกที่ปรึกษา  
กันก็บอกว่า อ้าว.... ก็เขามีช้างเผือก เขาถึงได้มีฝนมีฟ้าตกก็ปรึกษาบอก  
ให้ราษฎร ก็ตกลงกันที่จะเจริญทางพระราชไมตรี จารึกแผ่นทองส่งทูตไป  
ขอช้างเผือกท่าน เมื่อราชทูตไปถึงพระเจ้ากुरुก็ประชุมปุโรหิต เสนาบดี  
อำมาตย์ตลอดถึงราชวงศ์พระราชโอรสและพระธิดาทั้งหมดว่า เที่ยวนัทาง  
กลิงครรัฐ ประสบความเดือดร้อนข้าวยากมากแพง ฝนไม่ตก ราษฎร  
ลำบาก เขาขอช้างเผือกเพราะว่า บ้านเมืองเราสมบูรณ์พูนสุขเพราะมีช้างเผือก  
สมควรจะ给他ใหม่ ทุกคนก็เห็นว่าช้างเผือกทำให้ฝนฟ้าตกได้ แต่ที่กูรูรัฐ  
อยู่เย็นเป็นสุขข้าวปลาอาหารบริบูรณ์ เพราะที่กูรูรัฐมีกुरुธรรมเป็นหลักปฏิบัติ  
ตั้งแต่พระมหากษัตริย์ลงไปจนถึงชาวนาชาวไร่ชาวสวน กรรมกรปฏิบัติตาม  
กुरुธรรมทั้งนั้น ดังนั้นเมื่อเขาจะขอเอาช้างเผือกก็เอาไปเถอะ เพราะเราให้  
ไปเราก็ไม่เสียม ตกลงพระราชทานช้างเผือกไปพวกที่กลิงครรัฐก็ปลื้มอกปลื้ม  
ใจได้ช้างเผือกไป ไปอยู่ปีหนึ่งเต็ม ๆ ฝนก็ไม่ตก พวกกลิงครรัฐก็พิจารณา  
ใหม่ว่า เอ....ได้ช้างเผือกมาแล้วฝนก็ยังไม่ตกอีก จะว่ายังไงกัน เมื่อ  
สอบสวนไปก็พบว่า กुरुรัฐเขามีกुरुธรรมเป็นหลักปฏิบัติไปขอกुरुธรรมเขา  
เถอะ ก็ทำการแผ่แผ่นทองเชิญพระราชสาส์นไปขอกुरुธรรม เมื่อไปถึงเขาก็  
ประชุมกันให้ทันที จารึกกुरुธรรมลงไปแผ่นทอง ส่งคืนมาให้ ตั้งแต่ให้  
กुरुธรรมมาแล้ว นับจากพระมหากษัตริย์ในกลิงครรัฐ ปุโรหิต เสนาบดี  
อำมาตย์ ราชเสวก ตลอดจนบรรดาประชาชนทั้งหลายต่างประพตีกुरुธรรม  
ทั่วกันหมด ตั้งแต่ประพตีกुरुธรรมแล้วก็ดีขึ้น บ้านเมืองสงบสุข ใจผู้ร้าย  
ไม่มี ฝนก็ตกต้องตามฤดูกาล ทำมาหากินเป็นปรกติสุข



กुरुธรรมคืออะไร ? ก็ศีล ๕ นี่เอง ไม่ใช่อะไรอื่น เมื่อมนุษย์มีเมตตากรุณาต่อกันไม่ฆ่ากัน ไม่ทำร้ายกัน ประกอบอาชีพที่ชอบ เป็นสัมมาอาชีพะ ไม่ลักขโมย ปล้นชิง เบียดบังยักยอก คดโกง และเคารพในสามภรรยาบุตรธิดาคนอื่นและพุดมีสัจย์ต่อกัน ไม่มีคดโกงกัน พุดเชื่อถือได้ เลิกดื่มสุราเมรัย มีสติสัมปชัญญะดี มีกายกรรม วจีกรรม มโนกรรมของตนไม่ผิดศีล ผิดธรรม เมื่อประพฤตินี้ศีลกันทุกคนแล้ว ความเบียดเบียนกันก็ไม่มี และลมหายใจที่ออกมานี้นะ มันมีแต่เมตตากรุณาออกมาทั้งนั้น ทำให้อากาศบริสุทธิ์ ส่วนความทุกข์ยากเดือดร้อน เฟ่งโทษคนอื่น หาความผิดคนอื่น ลักกัน ขโมยกัน หาความสงบสุขไม่ได้ ลมหายใจที่ออกมาเป็นอากาศที่ไม่บริสุทธิ์ เพราะมันโหดร้ายทั้งนั้น นี่ท่านว่าอย่างนี้ในพระสูตรว่าเทวดาก็เดือดร้อน ในเมืองที่มนุษย์ไม่มีศีลมีธรรม เพราะมีลมอาพาตพยาบาท ลมโกรธลมอะไรออกมานั้นก็ทำให้เทวดาหนีหมด เลยไม่ช่วยให้ฝนตก อันนี้ก็พิจารณาดูเอาเองเถิด ในที่ไหนมนุษย์มีเมตตากรุณาต่อกัน ทำดีต่อสนองดีต่อกัน ที่นั่นเป็นสุข .

แต่คนเห็นว่าศีลนะคร่ำครึ ที่จริงนะที่เราอยู่เป็นสุขได้นะ เพราะมีศีล ถ้าไม่มีศีลละก็แย่ เพราะฉะนั้นท่านจึงว่า ฟันของอุบาสกต้องมีศีลบริสุทธิ์คือศีล ๕ ต้องมีคุณธรรม มีกัลยาณธรรมอีกด้วย คือมีเมตตากรุณาต่อกัน มีสัมมาอาชีพ เลี้ยงชีพในทางที่ชอบแล้วก็สันโดษยินดีในคู่ครองของตน แต่ท่านใช้ว่าสำรวมในกาม คือมีความยินดีแต่เฉพาะสามี ภรรยาของตน ไม่ประพฤติผิด ไม่ผิดประเพณี และศีลธรรม และข้อที่ ๔ ก็คือมีสัจย์ซื่อตรงต่อกัน มีความซื่อตรงต่อกัน ข้อ ๕ มีสติรอบคอบจะทำอะไรยังคิดพิจารณาเสียก่อน ถ้าเห็นว่าผิดศีลแล้วไม่ทำไม่ผิดศีลจึงทำ

ชาติที่เจริญในอดีตกาลก็คือจีน ซึ่งมีพลเมืองมากกว่าเราทั้งหมดตั้งแต่ก่อนเปลี่ยนการปกครอง ในยุโรปก็ไม่มีประเทศไหนเท่าเมืองจีน วัฒนธรรมก็จีน ไปอยู่ที่ไหนก็เป็นปึกเป็นแผ่นหมด แม้มาอยู่ในเมืองไทยก็อยู่เป็นปึกแผ่น พิจารณาว่า เหตุไรจึงเป็นเช่นนี้ และคนไทยก็ไม่รังเกียจคนจีน ก็อยากจะให้ทราบเป็นส่วนตัวเมื่อคราวไปอินเดียว่า ในอินเดียนั้น ถ้าไม่ได้ฟังคนจีนละแยะ อาหารที่ฉันเพลก็กั๊กตาการจีน ไปฉันอาหารแขกที่ไร เป็นท้องร่วงหมดทุกที่ทั้ง ๕ องค์ ลูกศิษย์ต้องต้มข้าวต้มให้ฉันก็เท่าที่พิจารณาเห็นนั้น คนจีนมีธรรมะของพระพุทธเจ้า ๖ ประการ หนึ่ง ความซื่อตรง สอง กตัญญูรู้คุณ สาม ขยัน สี่ อุตุน ห้า รู้จักเผื่อแผ่ให้ปัน หก รักพวก รักพี่น้องวงศ์ญาติ รักกันไม่ทิ้งกัน พวกเขามาจากเมืองจีน มีเสื้อผืนหมอนใบ มีแต่ค่าเรือมาเมืองไทย ก็พวกใครแซ่ใครต่างคนต่างก็รับเอาไป เพราะเป็นคนซื่อตรงคบได้รู้คุณคนก็คบได้มีประโยชน์ทั้งนั้น เลี้ยงได้ แล้วก็อุตุนด้วย ถ้าเอามาเลี้ยงไว้ให้ทำงาน ทำงานดี ไม่เอารัดเอาเปรียบ ไม่ขี้เกียจ ขี้คร้าน มีประโยชน์ ถ้ามีความฉลาดด้วยช่วยให้ตั้งเนื้อตั้งตัว คือว่าออกร้านยี่ปั่วชาปั่วให้ เอาของไปเข้าร้านตั้งบัญชีให้เมื่อขายได้ก็ให้เอาทุนมาคืน ถ้าไรก็เก็บเอาไว้ ทำโดยวิธีนี้ตั้งตัวได้ ตั้งตัวเป็นนายห้างทั่วประเทศ คนจีนค้าขายคลุกเป็นปึกแผ่น ซื่อสัตย์ก็คบได้ รู้คุณก็คบได้ ขยันก็คบได้ คนขี้เกียจไม่มีใครต้องการ แม้คนใช้ถ้าขี้เกียจไม่ทำงานทำการเดือนเดียวถูกไล่ออก

ที่อุตุน ทนนี้สำคัญ ทนความเหน็ดเหนื่อยลำบากตรากตรำ ทนต่อทุกข์เวทนา อุตุนต่อความเจ็บใจ บางคนเรียกว่าไอ้เจ๊ก หรืออะไรก็เฉยไม่รู้ไม่ชี้ ไม่ทะเลาะกับใคร ฉันทมาทำมาหากินฉันไม่ได้มาหาเรื่องกับใครไม่เอาไม่รับรู้ที่เดียว ฉันทไม่รู้ไม่ชี้ คนจีนอุตุนแล้วฉลาดรู้จักอ่านคน ศึกษาเรียนรู้ขนบธรรมเนียมประเพณีของไทย กิริยามารยาทรู้หมด เข้ากับเขาได้ดี อันนี้แสดงให้เห็นว่า อารยธรรม วัฒนธรรม ของเขามีมาแต่เดิม คือว่าเขามี

สุภาชิต ถ้วนน้ำร้อนน้ำชาอะไร กระถองกระโถนมีสุภาชิตทั้งนั้น คนอ่านหนังสือออกรู้ได้เห็นเข้า ตามที่ทั่วไป มีสุภาชิตสอนให้รู้จักเพื่อแม่ ให้รู้จักเพื่อแม่ ให้รู้จักข้อสัตย์สุจริตอะไรเหล่านี้ ความซื่อตรงสุจริตนั้น เป็นสิ่งสำคัญที่สุดที่ทำให้เชื่อถือไว้ มนุษย์เราถ้าเชื่อถือไว้วางใจกันได้มันก็อยู่ด้วยกันได้ เพราะฉะนั้น ชาติบ้านเมืองจะเจริญก็เพราะมนุษย์มีศีลมีสัตย์ รู้คุณท่านผู้มีพระคุณ รู้จักเพื่อแม่ให้บันขยันอดทนและรักเชื้อชาติของตัว

แม้จะรักเชื้อชาติของตัวเองก็ไม่ประทุษร้ายคนอื่น เกิดไมตรีกับคนต่างชาติ ทำอย่างนี้ชาติอยู่ได้ ดังนั้นโลกมนุษย์ที่อยู่เป็นสุขนั้นก็เพราะมนุษย์มีหลักธรรมเหล่านี้มีความซื่อตรงมีความรู้คุณท่านผู้มีคุณ มีความขยันมีความอดทน นี่คือ ธรรมที่ทำให้ทำงานสำเร็จ ที่นี้ว่าเมื่อรักจะสร้างความรักความนับถือก็ต้องเพื่อแม่ให้บัน ให้แรงกัน ให้ทรัพย์กัน ให้วิชาความรู้กัน ให้คุณธรรมความดี คุณธรรมความดีนั้นเป็นอารยธรรม ความดีและคุณธรรม ความมีศีลธรรม ทำให้เป็นผู้มีจิตใจสูง และทำให้คนที่เขาเจริญแล้วคบได้ที่เรายังเห็นว่ายังเบียดเบียนกัน ยังปล้นฆ่ากันเอง ลักขโมยกัน ไม่ให้อภัยกัน ความรักชาตินั้นไม่ได้อยู่ที่ปาก อยู่ที่ความประพฤติ งานของพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้า ฯ ที่สำคัญที่สุด ที่เด่นชัดก็คือว่าสอนให้เรารู้จักความรักชาติ แต่ก่อนนั้นไม่มีคำว่ารักชาติ ในรัชกาลที่ ๖ ทรงพระราชทานคำว่ารักชาติแก่เรา เสียชีพอย่าเสียสัตย์ และมีพระราชนิพนธ์ว่า

จักราชจงจิตน้อม	ภักดี ท่านนา
รักชาติกอบปรกณีย์	แน่วไว้
รักศาสน์กอบปรบญตรี	สุจริต ถ้วนเทอญ
รักศักดิ์จงจิตให้	โลกซ้องสรรเสริญ



คำว่า **ราช** คือ พระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุขของชาติ เป็นผู้นำ  
ของชาติเป็นผู้พิทักษ์ราชธรรมบริบูรณ์ นำเอกราชอธิปไตยถ่ายทอดมาหลาย  
ชั่วหลายชั้น เราเป็นตัวของเรามีเอกราชอธิปไตย ไม่ตกอยู่ใต้อำนาจของคน  
ต่างชาติก็เพราะท่านผู้นำของเราเป็นผู้ฉลาด แม้ในฐานะที่ยังต่ำต้อยกว่า  
อารยธรรมตะวันตกมีภัยมา พระองค์ก็ยังทรงรักษาเอกราชอธิปไตยไว้ได้  
ในรัชกาลที่ ๕ ทรงเลิกทาส เพียงแต่เลิกทาสแล้วไม่ให้เกิดการศึกษาเล่าเรียน  
ก็โง่และเป็นไทไม่ได้ ต้องเป็นผู้ฉลาดเป็นไทต้องมีปัญญา ความฉลาดจึงจะ  
สามารถรักษาความเป็นไทของตัวไว้ได้ พระราชทานการศึกษาตั้งโรงเรียน จึง  
ให้มีโรงเรียนรัฐบาลขึ้นจนถึงให้มีกระทรวง ทำให้การศึกษาแพร่ไปทั่วประเทศ  
และทันสมัย เราก็คิดความจงรักภักดีเพราะพระองค์เลิกทาส และให้การ  
ศึกษาทำให้เกิดความรู้ความฉลาด แต่ก่อนหาคนทำราชการยาก เดียวกันคน  
เหลือ ราชการไม่มีงานจะให้ทำแล้ว ผลของการศึกษามาถึงรัชกาลที่ ๖ พระ  
องค์ทรงสอนเรื่องรักชาติ คือว่า รักชาติเป็นที่หนึ่ง ชาติและศาสนาอยู่ด้วย  
กัน ชาติหมายถึงเชื้อชาติที่เป็นไทยและแผ่นดินแผ่นทรายที่อยู่อาศัยด้วย  
แผ่นดินถิ่นประเทศของเราต้องรักษาเพราะเป็นที่รองรับมนุษย์ร่วมชาติ ให้อยู่  
เป็นผาสุก เราผู้อยู่อาศัยจึงต้องทำหน้าที่พลเมืองดี รู้หน้าที่ของตนที่จะต้อง  
ปฏิบัติ รู้ศิลปวิทยา เคารพกฎหมายบ้านเมืองประกอบการอาชีพชอบ และ  
ไม่เบียดเบียนเพื่อนพี่น้องร่วมชาติ ให้อยู่ด้วยกัน ความไม่เบียดเบียนพี่น้อง  
ร่วมชาติก็อยู่ที่ศีล ๕ กัลยาณธรรม ๕ นี้เอง เพราะฉะนั้นที่จงรักภักดีต่อพระ  
องค์ เพราะพระองค์มีพระมหากรุณาธิคุณ รักษาเอกราชอธิปไตยไว้ให้  
สงครามโลกครั้งที่ ๒ นั้น เมื่อครั้งที่ ๑ เสร็จไปเราเสียเอกราชทางศาล ทาง  
ธุรกิจ ภาษี ถูกกดขี่ เพราะทรงร่วมเป็นพันธมิตรในสงครามครั้งที่ ๒ จึงได้



เอกราชเศรษฐกิจทางศาลคืนมาหมด เพราะเป็นตัวของเราเอง จะเก็บภาษี  
เท่าไรก็ได้ ไม่ต้องร้อยชัก ๓ เหมือนตังเกา นี่ก็เป็นพระคุณที่สุดที่เราควร  
จะนึก

เพราะฉะนั้นให้จงรักภักดี ความจงรักภักดีต่อพระมหากษัตริย์ก็คือ  
เคารพต่อกฎหมายบ้านเมือง เพราะกฎหมายนั้น เพื่อให้ความปลอดภัยแก่  
ร่างกาย ชีวิต สมบัติเป็นเครื่องคุ้มครองร่างกาย ชีวิต ทรัพย์สินสมบัติ และสิ่ง  
อันเป็นที่รักของทุก ๆ คน คนที่เป็นไทยด้วยกันไม่ให้ถูกละเมิดกฎหมายนั้นให้  
ความยุติธรรมและสอนให้รักกันเองเหมือนพี่เหมือนน้อง ให้อยู่ในความผิด  
แก่กันและกัน ทรงตราองค์การลูกเสือขึ้น ให้คำขวัญ “เสียชีพอย่าเสียสัตย์”  
ให้รู้หน้าที่ของพลเมืองเหล่านี้ เป็นเหตุให้ยุวชนในรัชกาลที่ ๖ เป็นคนมีจิตใจ  
สูง รู้จักหน้าที่ที่จะพึงปฏิบัติต่อชาติต่อศาสนา และต่อพระมหากษัตริย์ ต่อ  
ตัวของตัวเองแล้วมาเป็นใหญ่เป็นโตที่หนึ่งอยู่นี้มากมาย ล้วนแต่เป็นลูกเสือ  
ที่บริบูรณ์ด้วยคุณธรรมของลูกเสือทั้งนั้น นี่ก็เพราะสอนให้รักชาติและให้ทาง  
ปฏิบัติแก่ยุวชนที่เป็นลูกเสือ ดังนั้นความรักชาตินี้แหละจะต้องช่วยกันสอน  
ปลูกฝังให้มาก และวิชาความรู้ของลูกเสือต้องฟื้นฟูเอาไว้ ส่งเสริมศีลธรรม  
ด้วย ให้ไปให้พร้อมกัน ถ้าไม่เอาศีลธรรมสอนแก่เด็กให้แก่เยาวชนตั้งแต่ยัง  
เล็ก ๆ แล้ว จิตใจจะไม่มีหลักมีธรรม ในที่สุดก็จะประพฤติดำเริบใจอยาก  
ที่ปรากฏในสนามกีฬาอันเป็นตัวอย่าง เพราะขาดขันติความอดทนไม่มีโสรจจะ  
จึงแสดงความเสื่อมเสียมารยาท เสื่อมเสียชื่อเสียงเกิดขึ้น เพราะฉะนั้นต้องมี  
ขันติ ความอดทน ให้รู้ว่าที่เขายั่วโทสะอะไรต่าง ๆ นั้น เพราะต้องการให้  
โกรธแล้วล้มตัวและประพฤติน่าองงาม แพ้เพราะประพฤติน่าองงาม ไม่ใช่แพ้  
เพราะเตะฟุตบอลไม่เป็น แพ้เพราะทำตัวให้เขาดูถูก อย่าว่าแต่ดูถูกกันแต่ใน

หมู่คนไทยด้วยตนเองเลย คนต่างชาติก็ถูกเอาเสียด้วย อันนี้ขายหน้าชาติ  
ทำให้บอขายขายหน้าแก่ประเทศชาติ

เพราะฉะนั้น มนุษย์ผู้มีจิตใจสูงต้อง หนึ่ง รู้จักอาย คืออายที่จะ  
กระทำอะไรที่โลกเขาจะดูถูก ต้องรู้จักกลัวเสื่อมเสียเกียรติ ถ้าไม่ละอายไม่รู้  
จักกลัวแล้ว เป็นมนุษย์ไม่สมบูรณ์ เป็นแต่รูปร่าง จิตใจไม่เป็นไทย ที่ชาติ  
ไทยเรายังทรงอยู่ได้<sup>๕</sup> เพราะมนุษย์รู้จักอายรู้จักกลัว เราทำทุกอย่างเพื่อ  
รักษาเกียรติของชาติไว้ ชาติที่เสียเอกราชอธิปไตยนั้นไม่รู้จักตัวเอง ไม่รู้กำลัง  
ของตัว ไปทำผิดเข้าแล้วในที่สุดก็ตกไปเป็นเมืองขึ้นเขา แต่พระมหากษัตริย์  
ของเรา แม้พบภัยเช่นนั้น พระองค์ก็รักษาชาติไว้ได้เอกราชอธิปไตยยังอยู่  
ในรัชกาลที่ ๕ นี่เป็นพระมหากษัตริย์คุณที่เราถวายบังคมพระบรมรูปในวันที่  
๒๓ ตุลาคม เพราะพระองค์ที่รักษาเอกราชไว้ให้ ไม่ตกเป็นเมืองขึ้นเขา นี่  
พระองค์ทรงรักชาติแล้ว รัชกาลที่ ๖ ก็สร้างชาติ พวกเราทุกคนที่เป็นไทยมี  
หน้าที่รักษาชาติ สร้างชาติและบำรุงชาติโดยระมัดระวัง

ความประพฤติผิดศีลธรรม ผิดกฎหมายบ้านเมืองเบียดเบียนกันเอง  
นั้นแหละทำลายชาติ ที่เป็นดังนั้นเพราะไม่รู้จักตัวของตัวเองว่าเป็นไทย เป็น  
ไทยนั้นไม่ใช่หมายความว่าเกิดเป็นไทย หมายความว่ามีความมีจิตใจสูง เหนือกิเลสไม่  
ประพฤติตามอำนาจกิเลส เช่น ความโลภ ความโกรธ ความหลง ความ  
อิจฉาริษยา ความมั่งคั่ง ถ้ามีจิตใจเหนือกิเลสแล้วเป็นไทย ชะนใจของตัวก่อน  
ถ้าใจชนะกิเลส แล้วก็ชนะอื่นหมด เพราะฉะนั้นคนทุกคนที่เป็นไทยจึงต้อง  
ปกครองตัวเองเป็น ปกครองใจของตัวไม่ให้ตกอยู่ใต้อำนาจกิเลส คือระมัด  
ระวัง มีหิริความละอาย ไม่ประพฤติตามอำนาจกิเลส ถ้าประพฤติตามกิเลส  
ไม่ว่าจะเป็นความรัก ความโลภ ความโกรธ ความหลง ความอิจฉาริษยา  
เป็นบุคคลน่าเกลียด ไม่น่ารัก ไม่น่านับถือ

รวมความว่าโลกจะอยู่เย็นเป็นสุขก็เพราะมนุษย์เกื้อกูลกัน ไม่เบียดเบียนกัน และจะเกื้อกูลกันไม่เบียดเบียนกันก็เพราะมีเมตตา คือปรารถนาความเจริญแก่กัน และมีกรุณา สงสารห่วงใยต่อผู้ที่ตกทุกข์ได้ยาก เต็มใจเสียสละช่วยตัวไม่ได้ กรุณาปราณี อุปถัมภ์ค้ำชูให้ได้รับการอบรมสั่งสอนดี ให้ได้รับการเล่าเรียนศึกษาดี คนแก่คนเจ็บป่วย ทุพพลภาพช่วยตัวเองไม่ได้ต้องช่วยกันอุปถัมภ์ค้ำชู และนอกจากนั้นคนโง่ คนจนก็มี คนฉลาดก็มี คนมั่งมีก็มี ในโลกนี้มีอันมีอยู่ มีโง่ก็มีฉลาด มีมั่งมี ก็ยากจนตัวด้วยกัน คนมีต้องอาศัยแรงคนจน เพื่อมีกินมีใช้ เช่นเป็นลูกจ้างใช้แรงของตนให้เป็นประโยชน์แก่คนมี คนจนก็อาศัยกำลังทรัพย์ของคนมี คนโง่อาศัยปัญญาของคนฉลาด คนฉลาดอาศัยแรงของคนโง่ นี่สัตว์โลกตั้งอยู่ได้ เพราะถ้อยที่ถ้อยอาศัยกันดังนี้ ถ้าคนมีเป็นเศรษฐีมหาเศรษฐีต้องทำอะไรทุกอย่าง ต้องตักน้ำตำข้าวเอง ต้องกวาดเรือนเอง เช็ดเรือนเอง เทกระโถน เทหม้อมูต เทหม้อकुถเอง หุงข้าวกินเองมันจะเป็นสุขอะไร จะใช้ปัญญาที่ไม่มีเวลาจะใช้ต้องไปทำงานอย่างนี้หมด พวกที่ฉลาดใช้ปัญญา พวกที่มั่งมีใช้ปัญญา เราก็คงต้องแบ่งงานกันทำ คนมีต้องเกื้อกูลช่วยคนจนให้ฉลาดขึ้น ถ้าโง่เป็นภัยแก่สังคมแก่เพื่อนมนุษย์ ให้ได้รู้ผิดชอบชั่วดี ให้ได้รู้ชนิดรู้หน้าที่ของพลเมืองที่จะพึงปฏิบัติ โง่ต้องเจียมตัวพยายามตั้งตัวให้ได้ และช่วยให้คนจนตั้งตัวได้ เมื่อตั้งตัวเป็นหลักฐานพึ่งตัวได้ ช่วยคนโง่ให้ฉลาดก็สามารถตั้งตัวได้ เมื่อเป็นเช่นนั้น คนโง่ก็เห็นคุณค่าคนฉลาด นับถือเป็นครูบาอาจารย์คนจนก็นับถือคนมั่งมีเห็นว่าถ้าไม่มีคนมั่งมีที่ฉลาดประกอบการอาชีพที่ชอบสะสมทรัพย์สมบัติไว้แล้ว ชาติก็ไม่มีทุนรอนที่จะไปประกอบกิจการ ดังนั้น รัฐบาลทำหมดทุกอย่างย่อมไม่ได้ ทำแต่หน้าที่ปกครอง การทำมาหากินให้เป็นหลักฐานด้วยโภคทรัพย์ยศเกียรติ และความสุขเป็นหน้าที่ของประชาชนพลเมือง



คำว่าพลเมืองแปลว่าผู้ที่<sup>๕</sup>เป็นกำลังของชาติบ้านเมือง ผู้ที่จะเป็นกำลังของชาติบ้านเมืองต้องประกอบด้วย <sup>๖</sup>หนึ่ง มีสุขภาพอนามัยดี <sup>๗</sup>สอง มีความรู้ความฉลาดในหน้าที่ของพลเมืองที่จะพึงปฏิบัติให้ตนเป็นประโยชน์แก่ชาติบ้านเมือง <sup>๘</sup>สาม ทำตัวให้เป็นหลักฐานด้วยความประพฤติดีมีศีลธรรม เคารพกฎหมายบ้านเมือง ประกอบอาชีพที่ชอบไม่ผิดศีลธรรม ไม่ผิดกฎหมาย และช่วยเหลือเกื้อกูลกันในบรรดาเพื่อนร่วมชาติ ไม่เบียดเบียนกันไม่ลักปล้น ไม่ทำร้ายกัน เมื่อทำหน้าที่ของพลเมืองดีแล้ว ก็เป็นกำลังของบ้านเมืองรักกันนับถือกัน คนมีช่วยคนจน คนโง่ช่วยคนฉลาดกันนับถือกัน เมื่ออยู่ด้วยการเห็นคุณค่าความดีของกัน และรักกัน ลัทธิตอกลิ้มให้คนจนกับคนมีเป็นศัตรูกันก็ทำอะไรไม่ได้ ที่คนที่มั่งมีล้วนเป็นคนฉลาดและพากเพียรพยายาม รู้จักผ่อนปรนแก้ไขดำเนินการจนถึงตั้งตัวได้มั่งมี และคนมั่งมีทุกคนย่อมมีกำลังทรัพย์ที่จะช่วยคนจนได้มาก เช่นมีงานใหญ่ก็ต้องการแรงงานมาก ทำให้คนจนมีงานทำมีรายได้มาก เลี้ยงตัวเลี้ยงครอบครัว ยิงตังห่าง ตั้งบริษัทก็ยิ่งต้องการใช้คนมาก เมื่อทุกคนมีงานทำมีรายได้เลี้ยงครอบครัวแล้ว เหตุที่จะไปลักไปขโมยก็ไม่มี นี่เป็นอย่างนี้ ศีลธรรมครบบริบูรณ์ดังนี้ พระพุทธเจ้าทรงสอนให้คนมีแผ่เมตตาถึงคนยากจน คนยากจนก็นึกถึงคุณค่าความดีของคนมั่งมีว่าได้ช่วยเราด้วยกำลังทรัพย์ เราจึงตั้งตัวได้ คนโง่ต้องนึกถึงคนฉลาดที่ไม่หวงวิชาความรู้ บอกให้ สอนให้คนฉลาดต้องใช้แรงคนโง่ เมื่อมันมีเป็นคู่กัน ถ้ามีแต่คนโง่ไม่มีคนฉลาดก็ล้างผลาญกันหมด

ถ้าทุกคนที่เกิดมาเป็นคนไทยเข้าใจเหตุผลอันนี้แล้ว ปฏิบัติตนให้เหมาะสม เป็นเด็กก็เคารพคำสั่งสอนของบิดามารดาครูบาอาจารย์ปฏิบัติตามคำสั่งสอน เว้นชั่วประพฤติดี โดยสม่ำเสมอทั้งต่อหน้าและลับหลัง ถ้าที่ไหน



มนุษย์ไม่มีความเคารพครูบาอาจารย์ น้อยไม่เคารพพี่ ผู้น้อยไม่เคารพผู้ใหญ่  
ที่นั่นเสื่อม และถ้าเป็นพลเมืองก็ต้องเคารพกฎหมาย เป็นศาสนิกชนก็ต้อง  
เคารพธรรมะ

ถ้าไม่เคารพธรรมะก็เป็นพาลชนไม่ใช่ศาสนิกชน เพราะฉะนั้น  
มนุษย์นี้ไม่เหมือนกัน บางคนโง่ บางคนฉลาด บางคนแรงมาก บางคน  
แรงน้อย ความไม่เท่ากันนั้นบอกให้เห็นว่า มีเหตุปัจจัยปรุงแต่งให้มาต่างกัน  
ทุกคนอยากให้ลูกสวย อยากให้ลูกฉลาดไม่มีโรค นี่เป็นตัวอย่าง แต่  
สมประสงค์บ้าง ไม่สมประสงค์บ้าง ลูกไม่เกิดขึ้นตามความประสงค์ของบิดา  
มารดา เขาเกิดด้วยกรรมของเขา เขาทำกรรมอย่างไรไว้ เขาต้องเกิดตามกรรม  
ของเขา อักขารร่างกายนั้นเป็นอยู่ตามกรรมและกรรมนั้นตัวก็ทำเอง เพราะ  
กรรมไม่เท่ากันจึงจะเกิดไม่เหมือนกัน

ดังนั้น ในหลักของพระพุทธศาสนาจึงสอนให้มนุษย์เชื่อกรรมว่า  
ทำดีได้ดี ทำชั่วได้ชั่ว และคนที่เห็นว่าเขาคดโกงกันนั้น ทำไมเขามั่งมี ส่วน  
เราไม่คดโกงเรากลับยากจน มั่งมีนั้นไม่ใช่ความดี วัตถุทรัพย์สินก็ไม่ใช่ความดี  
คนที่คดโกงเขาจนรวย ความรายนั่นเองกลับบอกให้โลกเขารู้ว่า เจ้าคนนี้คด  
โกงขนาดหนัก เขาไม่นับถือหรือก ถ้าคนขี้โกงมีอำนาจเขากลับเขาก็ต้องนิ่ง แต่  
ใจเขาไม่นับถือ ส่วนคนจนถึงแม้จะจน แต่เลี้ยงตัวเองพอสมควรให้ได้สุข  
ไม่ได้คดโกงเพื่อนร่วมชาติ ไม่ได้โกงชาติ ไม่ได้เคยฉ้อราษฎร์บังหลวง ถ้า  
คนเขามาตำคนขี้โกงฉ้อราษฎร์บังหลวงเราก็ไม่เจ็บไม่เดือดร้อน เพราะเราไม่  
ได้โกง แต่กลับมีใจสบาย นอนสบาย ตื่นสบาย ใครแข่งเราต้องก็ไม่ชนะ  
เพราะเราไม่มีแผล จึงขอให้เข้าใจว่า ในพระพุทธศาสนาสอนให้เชื่อกรรมว่า  
ทำดีได้ดี แล้วทำดีใจสบาย ถ้าแอบไปทำชั่วโดยไม่มีใครรู้ เรานึกถึงความ

ชั่วที่เราทำแล้วไม่สบาย ถ้าใครมาพูดกระทบความชั่วที่เราทำเข้าชักตกใจ นี่ถ้าเขาจะรู้เรื่องของเราเข้าแล้วกรรมง ชักอายเข้าหน้าไม่ค่อยสนิท ดังนั้นท่านว่ากรรมชั่ว ย่อมให้ผลคือความเดือดร้อนในภายหลัง จะมีคนรู้หรือไม่ นั่นไม่สำคัญแต่ที่สำคัญคืออย่างน้อยที่สุดตัวเองก็รู้เอง ฉะนั้นพระพุทธเจ้าจึงตรัสว่า “ นตฺถิ โลเก รโห นาม ปาปกมฺมํ อกุพฺพโต ” ในโลกนี้ไม่มีความลับของผู้กระทำชั่วแม้อยู่ในห้องลับที่ตัวอยู่คนเดียว ที่นั่นก็ไม่ลับ ตัวทำชั่วลงไปตัวก็รู้ และตัวทำชั่วตัวรู้เมื่อนึกถึงชั่วแล้วตัวก็ไม่สบายใจคนอื่นเขาไม่รู้ไม่เห็นเขาก็ไม่มาเดือดร้อนด้วย แต่ตัวของเรานั้นเดือดร้อน และเมื่อชั่วมันให้ผล ตัวก็ต้องทุกข์ยากไปอีก ท่านจึงสอนให้อายใจตัวเอง เชื้อกรรมละก็อายใจตัวเอง ชนเชื่อว่าชั่วแล้วแม้ในที่ลับที่แจ้งไม่ทำทั้งนั้น แล้วรู้สึก ว่า ถ้าลงไปทำเข้าแล้วจะไม่สบายใจ อย่างนี้จึงว่าเป็นมนุษย์ผู้มีจิตใจสูง ที่มนุษย์ทุกคนต้องการจะเป็นคนดีไม่อยากเป็นคนชั่วคนเลว อาจมีใครมาปรักปรำพร่ำว่าเราชั่วช้าเลวทรามอย่างนั้นอย่างนี้ แกล้งหาความใส่ว่าเราผิด เขาปรับความผิดมันก็อยู่ที่เขา คนไม่ได้ชั่วคนทั้งโลกจะเสกสรรคิดขึ้นว่า ไม่ใช่ดีเพราะคนทั้งโลกยกยอสรรเสริญมันอยู่ที่ตัวเอง ตัวเองทำชั่วตัวก็เป็นคนชั่ว ตัวทำดีตัวก็เป็นคนดี และถ้าเขาทำชั่วแล้วเขาร่ำรวยมาก เช่นถ้าเขาค้าฝิ่นเถื่อน พิมพ์ธนบัตรปลอม เป็นต้น เขาก็ได้ชื่อว่าเป็นผู้ประทุษร้ายชาติ และเพื่อนมนุษย์ร่วมชาติเสียหายใครรู้เข้าต้องเกลียดชังน้ำหน้าทั้งนั้น ไม่มีใครนับถือ ตัวเขาเองก็ไม่สบาย ดังนั้นผู้ที่เชื่อกรรมแล้วจะไม่เห็นว่าทำดีได้ชั่ว ทำชั่วได้ดีเลย เพราะดีมันอยู่ที่คุณความดีที่ตัวทำ ชั่วมันอยู่ที่ความชั่วที่ตัวทำ ไม่อยู่ที่เงินทองหรือคนหลงนับถือคนเขานับถือผิด ๆ มันก็เป็นความผิดของตัวเอง

เพราะฉะนั้นมีพระราชนิพนธ์ของรัชกาลที่ ๖ ท่านว่า “ รักราชจงจิตร-  
น้อม ภักดี ท่านนา ” คือเราปฏิบัติตามกฎหมายบ้านเมือง ทำหน้าที่ของ  
พลเมืองที่ดี “ รักชาติกอบปรภณีย์ แน่วไว้ ”หน้าที่ของตัวที่จะต้องทำให้  
ตัวเป็นสุขให้เพื่อนร่วมชาติเป็นสุข ให้ประเทศชาติบ้านเมืองเจริญดี ต้องรัก  
เคารพกฎหมายบ้านเมือง “ รักศาสน์กอบปรบุญตริ สุจริต ถ้วนเทอญ ” บุญตรีคือ  
บุญที่ทำทางกาย ทางวาจา ทางใจ ทำด้วยเมตตา พุทธด้วยเมตตา “ รักศักดิ์จงจิต  
ให้ โลกซ้องสรรเสริญ ” คือเกียรติศักดิ์ของตัวมีอยู่ก็เพราะทำแต่ความดี ที่  
บัณฑิตและโลกสรรเสริญ อย่าได้ทำความชั่วเข้า การทำความชั่วแม้จะได้  
ทรัพย์สินเงินทองรวยเร็วแต่เงินเหล่านั้นมันได้มาไม่บริสุทธิ์ คำขายสิ่งที่เป็น  
อันตรายแก่เพื่อนมนุษย์มันก็เป็นบาป เป็นกรรม ใครเขารู้เข้าก็ไม่นับถือ  
ฉะนั้นพวกที่เห็นวัตถุเงินทองเป็นของคตินั้นคือพวก **วัตถุนิยม** พวกที่เห็น  
ความสวัสดีสุจริตเป็นความคตินั้นเป็นพวก **ธรรมนิยม** วัตถุเหล่านั้นมันไม่  
ใช่ทำให้คนคิมันทำให้คนชั่ว ต้องยินดีของที่บริสุทธิ์ ยินดีของที่ได้มาโดยชอบ

## ธรรม

มีคติพระพุทธเจ้าว่า การสอนให้สันโดษเป็นการสอนให้คนขี้เกียจ  
คนโง่ ผู้ที่พูดดังนั้นเป็นเปรียญด้วย แต่ก็ไม่รู้ธรรมชาติของคำว่าสันโดษ หาว่า  
ธรรมะของพระพุทธเจ้าสอนให้คนขี้เกียจ สันโดษนี้แปลได้เป็น ๓ ประการคือ

๑. ยินดีในของของตัว
๒. ยินดีในของที่ตนมี
๓. ยินดีในของที่ชอบธรรม

อะไรจะเป็นทรัพย์ของตนนั้น ตนจะต้องได้มาในทางที่ชอบ เช่นหา  
มาได้ด้วยน้ำพักน้ำแรงของตัว ด้วยปัญญาความเพียรของตัว หรือมารดาบิดา  
ปู่ย่าตายายให้ได้รับมรดกตกทอดมาในทางที่ชอบ ได้รับรางวัลเพราะทำความดี



ที่ได้มาอย่างนั้นเพราะเป็นทรัพย์ที่ได้มาเป็นของตัวโดยชอบธรรม การที่ไปโกง  
เขามา ยักยอกเขามา ค้าฝิ่นเถื่อน ค้าธนบัตรปลอมและทำอะไรก็ตามที่มัน  
ผิดศีลธรรมผิดกฎหมายนั้น ไม่ใช่ทรัพย์ของตนเป็นทรัพย์ที่ไม่ชอบธรรม ผู้  
ที่สันโดษยินดีในของของตัว เมื่อหมั่นเข้าจะมีเป็นของตัวเกิดขึ้น คนขี้เกียจ  
ไม่มีอะไร เกิดมาต้องประกอบการทำงานอันเป็นทางได้มาของทรัพย์ด้วยความ  
ขยันหมั่นเพียร แม้บิดามารดาหรือวงศ์สกุลจะให้เงินมรดกตกทอดมาก็จะต้อง  
รู้จักปกครองรักษา รู้จักทำให้เพิ่มพูนขึ้นไม่ใช่จนหมดจนสิ้น รู้จักยินดีตามมี  
ตามได้ ไม่สุรุ่ยสุร่ายนียินดีของของตัว

**ยินดีของที่มี** เช่นเอาทรัพย์ไปลงทุนค้าขายหมิ่นบาท กะว่าจะได้  
กำไร แต่เมื่อค้าขายแล้วเกิดขาดทุนไป ๗ พันบาท เหลืออยู่ ๓ พัน ก็จะไป  
เสียใจกับไอ้เจ็ดพันที่มันขาดทุนไปแล้ว มันไม่ได้ผลดีอะไร ทรัพย์ก็เสียแล้ว  
ยังจะมาเสียใจอีก ใจนะมันของดั้งเดิมของเราหลายชาติหลายภพแล้ว ไม่  
ควรจะยินดีกับ ๓ พันที่มันยังเหลืออยู่ ยังจะพอเป็นทุนต่อไปได้อีก ที่เสียไป  
แล้วก็เรียนให้รู้ว่า ทำอย่างนั้นมันเสีย ไม่ทำอย่างนั้นอีกต่อไป ได้บทเรียน  
ได้ปัญญาความคิดตั้งนี้แล้วไม่เสียใจมีมุนานะ ต้องเอาชนะเอาคืนให้ได้ แล้วก็  
ลงทุนกันต่อไปใหม่ ได้บทเรียนแล้วทำไปในทางที่ถูก อย่างนี้เรียกว่ายินดี  
ของที่มีอยู่ ของที่พิบัติฉิบหายไปแล้วจะเสียใจหรือยินดีไม่ได้ จะเสียใจก็ไม่เป็น  
ผลดีอะไร

**ยินดีของที่ชอบธรรม** ยินดีสม่าเสมอในของที่ชอบธรรม ทรัพย์ที่  
ได้มาโดยไม่ชอบธรรมแล้วเราไม่รับเป็นอันขาดเพราะมันเป็นโรค เอามาปน  
กับทรัพย์ดี ๆ ของเราก็จะพลอยให้ทรัพย์ดี ๆ ของเราพลอยเป็นโรควิบัติฉิบหาย  
ไปด้วย



เมื่อทุกคนมีสันโดษ ๓ ประการนี้แล้ว ประกอบอาชีพที่ชอบ  
ทรัพย์สินเงินทองได้มาในทางที่ชอบ ไม่ก่อความเดือดร้อนทุกข์ยากแก่ใคร  
ทรัพย์บริสุทธิ์ ชีวิตของตนก็บริสุทธิ์ ไม่มีความเดือดร้อน แล้วตัวเองก็ทำ  
มาหากินในทางที่ชอบ ท่านผู้พิจารณาแล้วก็ยกย่องสรรเสริญ นี่สันโดษเป็น  
อย่างนี้ ถ้าคนเราสันโดษในภรรยาสามีของตัว ย่อมไม่ผิดศีลข้อที่ ๓ สันโดษ  
นั้น ทำให้ประกอบอาชีพในทางที่ชอบ ศีลข้อที่ ๒ กับบริบูรณ์ และถ้าจะกระทำ  
ลูกแก่อำนาจปล้นเขาฆ่าเขา ศีลข้อที่ ๑ หมดอีกทีนี้เมื่อไม่มีศีลข้อที่ ๑ ที่ ๒ ที่ ๓  
แล้วทำได้ทุกอย่าง พุดปดหลอกลวงเขา คำของปลอม ทำอะไรได้หมด  
พอทุกข์ขึ้นมากก็เอาเหล้าดับทุกข์ ศีลไม่มีเหลือเลย ผู้ที่มีสันโดษย่อมรักษาศีล  
ไว้ได้

**มกนน้อย** นั้นท่านสอนสำหรับนักบวชเพื่อให้พ้นทุกข์ไม่ให้สะสม  
สมมติว่ามีจีวรอยู่ ๓ ผืน หรือมีจีวรอยู่ ๕ ผืน ถ้ามีความจำเป็นจะต้องใช้อยู่  
เพียง ๓ ผืน คือ สังฆาฏิ ๑ ผืน และจีวรอีก ๒ ผืน สำหรับอาศัยตัวหนึ่ง  
และเมื่อมีอยู่ ๕ ผืน มันก็เกินอยู่ ๒ ผืน สองผืนที่เกินนี้ เมื่อเห็นใครอวดคัด  
ขัดสนก็เพื่อแผ่ให้มันกันไป เอาไว้เท่าที่จำเป็น อย่างนี้เป็นมกนน้อย เอาเฉพาะ  
ที่จำเป็น ได้อาหารมาเหลือเพื่อ แทนที่จะเก็บไว้บริโภค ก็เพื่อแผ่เจือจาน  
ต่อผู้รู้จักคุ้นเคยกัน ก็ย่อมได้ความรักความนับถือ ส่วนผู้ที่ได้รับการแผ่แผ่  
เจือจานนั้น เมื่อถึงคราวท่านเข้าบิณฑบาต ท่านก็แผ่แผ่มาถึง การแผ่แผ่กันนั้น  
ทำให้เขานึกถึงเข้าไปนั่งอยู่ใกล้ใจเขา มีอะไรที่เขาจะแผ่แผ่เขาก็ทำได้ คนที่  
เห็นियวไม่ค่อยอยากจะให้ใคร ไม่มีใครเขานึกถึงหรือ คนที่โอบอ้อมแผ่แผ่  
เจือจาน มีคนเขานึกถึงเสมอ

ถ้ามีสันโดษกันทั่วโลกแล้วไม่มีการละเมิดสิทธิกันทุกคนจะหากินใน  
ทางที่ชอบกันทั้งนั้น ทั้งนั้น สันโดษจึงเป็นธรรมที่ช่วยให้มนุษย์ขยันหมั่นเพียร  
รู้จักทำมาหากินไม่ใช่ขี้เกียจหรือเกียจคร้าน คิดแต่จะเล่นสลากกินรวบ เล่น  
การพนันเพื่อให้มันรวยเร็ว และยิ่งแทงยิ่งหมด โบราณท่านว่า โจรปล้นไม่มี  
ของที่จะใช้ ไฟไหม้ไม่มีเรือนจะอยู่ พนันกินแผ่นดินไม่มีจะอยู่ นิทานใน  
อินเดียมีเล่นสกาเอาบ้านเอาเมืองกัน เมื่อแพ้สกากริบบ้านริบเมืองกันทีเดียว  
นี่ก็แสดงให้เห็นว่า การพนันนี้เป็นภัยอย่างสำคัญ ทำให้ฉิบหายล่มจม ทำให้  
ยากจนจนแค้น ทำให้เป็นคนผิดศีล ผิดธรรมต่างๆ

คำว่า ศีลธรรม นั้น เป็นคำสั้นๆ ฟังดูจิต แต่ว่าเมื่อพูดถึง  
ความหมายแล้วลึกซึ้งนัก ศีล ก็หมายถึงศีล ๕ คือ เว้นการเบียดเบียนกัน  
นั่นเอง ธรรม คือความเมตตา เอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ ช่วยเหลือเกื้อกูลกัน ไม่  
หวงแรงไม่หวงทรัพย์ ไม่หวงปัญญาความคิด ไม่หวงวิชาความรู้ กฎหมาย  
ทั้งหลายที่มีไว้ก็เพื่อจรรโลงศีลธรรม ถ้ามนุษย์ทั้งหลายเคารพกันตามทาง  
ศีลธรรมแล้ว ไม่มีเบียดเบียนกันมีแต่เกื้อกูล พระพุทธเจ้าจึงสอนให้แผ่เมตตา  
ปรารถนาความสุขความเจริญแก่กัน จะทำอะไรยังคิดพิจารณาก่อน ว่า  
กายกรรมโมกกรรมวจีกรรมของเรานี้จะเป็นไปเพื่อเกื้อกูลแก่ตนแก่ผู้อื่นหรือ  
ทั้งแก่ตนแก่ผู้อื่นหรือไม่ ถ้าเห็นว่าเกื้อกูลแล้วทำไปเถอะ แม้ตนจะไม่ได้  
คนอื่นได้ก็ควรทำถ้าตนแม้จะไม่ได้ ทำให้ผู้อื่นสบายใจ ตนก็ได้ชื่อว่าบำเพ็ญ  
ประโยชน์แก่เพื่อน สร้างความรักความนับถือ ความรักความนับถือนั้น ไม่  
รู้จักหมด ส่วนทรัพย์สินเงินทองนั้นใช้กันหมด ความรักไม่รู้จักหมด มันเป็น  
เรื่อง น้ำใจ ไม่ใช่เรื่อง น้ำเงิน การที่เราทำบุญทำกุศลให้แก่ผู้ที่เคารพนับถือ  
นั้นเพราะนึกถึงน้ำใจคือคุณความดีของท่านจึงสนองไม่รู้จบ ถ้ามนุษย์จะนึกถึง

ความดีของกันและกันแล้วโลกนี้เป็นสุข ท่านจึงให้ทำความดีไว้เสมอ แม้จะเป็นประโยชน์แก่คนอื่นตัวไม่ได้เลยเหนื่อยเปล่าก็ควรทำเพราะมันได้น้ำใจ ได้ความรัก ความนับถือ

**๔๕๘ ข เบียดเบียน** เมื่อโกรธขึ้นมาแล้วก็จะทำตามโกรธไม่ได้ ต้องนึกถึงว่าเราไม่ชอบทุกข์ คนอื่นก็ไม่ชอบทุกข์ ต่างคนต่างก็ไม่ชอบทุกข์เหมือนกัน เราก็ไม่ควรจะก่อทุกข์ให้แก่กัน หากบังเอิญเขาพลั้งพลาดล่วงเกินเรา เข้าก็ควรนึกว่ามนุษย์ทุก ๆ คนที่ยังเป็นปุถุชนรู้จักพลั้งผิด ก็ถ้าเขาทำผิดเราให้อภัยเราก็ออมเป็นผู้ถูกอยู่ ถ้าเขาทำผิดหาญโกรธรู้สึกตัวแล้ว เขามาขอโทษ เราก็ให้อภัย ถ้าเขาไม่มาขอโทษเราก็ไม่เอาธุระ คนที่ทำผิดยอมรับผิดแล้วขอโทษก็ยังเป็นคนดีที่คบได้ ถ้าผิดแล้วไม่ยอมผิดขึ้นร้นค้นทุรังคบไม่ได้ ก็เมื่อมนุษย์มีเมตตาต่อกันอยู่เสมอเพียงใดแล้ว โลกนี้ก็ยังมีความสุข เพราะธรรมเกื้อกูลกันอยู่ไม่เบียดเบียนกันให้อภัยกัน เมื่อมีเกื้อกูลกัน ไม่เบียดเบียนกัน ให้อภัยกันที่ไหนที่นั่นก็มีแต่สันติสุข จึงมีสุภาษิตว่า “ โลโกปตุณฺณมฺภา เมตฺตา เมตฺตาจรรโลงโลกให้เป็นสุข ” โลกเราที่อยู่เย็นเป็นสุขนี้ เพราะเมตตากรุณาของมารดาบิดา ครูอาจารย์ ท่านผู้ผู้ฉลาดเพื่อนร่วมชาติ ร่วมศาสนา ร่วมโลก ต่างคนต่างมีไมตรีต่อกัน ไมตรีเมตตาเป็นมูลธาตุอันเดียวกัน **มิตรธาทู** ที่แปลว่าความสนิทสนม คนเราจะสนิทสนมกันได้นั้นเพราะปรารถนาดีต่อกัน เพราะฉะนั้นมิตรจิตก็คือเมตตานั่นเอง มีเมตตาที่ใดก็มีความสนิทสนมที่นั่น มีโทสะที่ใดก็มีแตกที่นั่นไม่สนิท เพียงแต่กล่าวคำหยาบออกมาคำหนึ่งก็ทำให้หมางน้ำใจกันแล้ว

จึงขอสรุปว่า ธรรมะสำคัญที่ทำให้โลกเป็นสุขก็คือ เมตตา คำจุนโลก บันดาลให้มนุษย์เอื้อเฟื้อเผื่อแผ่เกื้อกูลกัน เว้นเบียดเบียนกันให้อภัยกัน ไม่



หวงแรง ไม่หวงทรัพย์ ไม่หวงวิชาความรู้ ไม่หวงดีต่อกัน ทำให้สนิทสนม  
กลมเกลียวกัน แม้แต่สัตว์เดียรัจฉานจำพวกอื่นเช่น วัว ควาย ช้าง ม้า สุนัข  
แมว เราก็มียเมตตากรุณา สัตว์เหล่านั้นก็เชื่อง ตนนอนขึ้นมาแต่ดึกสุนัขก็  
เข้ามากระดิกหางตอกตีใจเรารู้สึกชื่นอกชื่นใจ เพราะรู้สึกว่ามันรักเราเห็น  
น้ำใจของมัน ไปไหนกลับมาถึงเจ้าสุนัขปรี๊ดเข้ามากระดิกหาง ถ้านั่งรถมา  
ยังไม่ทันเปิดประตูรถเลยมาแล้ว รู้สึกชื่นใจว่ามันรักเรามาก ๆ เราก็คือสุข  
แม้สัตว์มันรักเราก็มีความสุข ธรรมะอันนี้นะเออเพื่อเพื่อแผ่กันดี ช่วยเหลือ  
เกื้อกูลให้อภัยเว้นเบียดเบียนนี้สร้างความรักทั้งนั้น ถ้ามีรักกันทั่วไปหมดแล้ว  
เหมือนอย่างมารดาบิดารักบุตร พี่รักน้อง น้องรักพี่ ญาติรักญาติ มิตรรักมิตร  
โลกนี้ก็ปลอดภัย

จึงขอให้ทุกท่าน แผ่เมตตาเป็นธรรมะประจำใจ ก่อนจะนอน  
ไหว้พระสวามนตร์ แล้วตั้งใจว่าสัตว์ทั้งหลายทั้งปวงเป็นเพื่อนทุกข์เกิดแก่  
เจ็บตายด้วยกันหมดทั้งสิ้น จงเป็นสุข ๆ เกิด อย่าได้มีเวรแก่กันเลย อย่าได้  
เบียดเบียนกันเลย อย่ามีทุกข์กาย ทุกข์ใจเลย จงเป็นผู้มีความสุข ปกครอง  
รักษาตนเถิด กายกรรมวจีกรรมของข้าพเจ้า จะไม่เป็นไปเพื่อเบียดเบียนก่อ  
ทุกข์ให้แก่ใคร ๆ จะเป็นไปเพื่อประโยชน์สุขแก่ผู้อื่น นี่เป็นการปฏิบัติ ปฏิญาณ  
ต่อหน้าพระรัตนตรัย เมื่อเสร็จแล้วแผ่เมตตาตั้งขึ้นแล้ว ใครที่เรารู้จักรักใคร่  
นับถือ เราก็ระบุชื่อเขาขอให้เขาอยู่เย็นเป็นสุขพ้นจากทุกข์ยาก หัดทำดังนี้  
เสมอ ที่นเวลานอนนอนเอาอีกครั้ง พอตื่นนอนปุ๊บมาสรวมจิต ขอเพื่อน  
มนุษย์และสัตว์ทั้งหลายที่รักสุขเกลียดทุกข์ด้วยกันทุกคน จงอยู่เย็นเป็นสุขพ้น  
จากทุกข์ยากเดือดร้อนด้วยเมตตาจิต กรุณาจิตของข้าพเจ้า ข้าพเจ้าจะทำอะไร  
พูดอะไร จะทำด้วยเมตตากรุณา เออเพื่อเพื่อแผ่แก่ผู้อื่น ให้เป็นสุขและพ้น



ทุกข์ ละเว้นจากการเบียดเบียน ก่อทุกข์อย่างเด็ดขาดทำอย่างนี้แล้วหลับ  
สบาย ตื่นก็สบาย

พระพุทธเจ้าทรงแสดงอานิสงส์ของเมตตาไว้ ๑๑ ประการ ว่าผู้ที่มี  
เมตตานั่น<sup>๕</sup>นอน<sup>๖</sup>อยู่ก็<sup>๗</sup>เป็นสุข หลับ<sup>๘</sup>อยู่ก็<sup>๙</sup>เป็นสุข ไม่<sup>๑๐</sup>ฝัน<sup>๑๑</sup>เห็น<sup>๑๒</sup>นิมิต<sup>๑๓</sup>ที่<sup>๑๔</sup>ร้าย เราก็ก<sup>๑๕</sup>เป็น  
ที่<sup>๑๖</sup>รัก<sup>๑๗</sup>ของ<sup>๑๘</sup>มนุษย์<sup>๑๙</sup>ทั้งหลาย เป็น<sup>๒๐</sup>ที่<sup>๒๑</sup>รัก<sup>๒๒</sup>ของ<sup>๒๓</sup>อม<sup>๒๔</sup>นุษย์<sup>๒๕</sup>ทั้งหลาย เทว<sup>๒๖</sup>ตาย<sup>๒๗</sup>่อม<sup>๒๘</sup>คุ้ม<sup>๒๙</sup>ครอง<sup>๓๐</sup>  
ร<sup>๓๑</sup>ัก<sup>๓๒</sup>ษา ไฟ<sup>๓๓</sup>ศ<sup>๓๔</sup>ตรา<sup>๓๕</sup>หรือ<sup>๓๖</sup>ยา<sup>๓๗</sup>พิษ<sup>๓๘</sup>ไม่<sup>๓๙</sup>อาจ<sup>๔๐</sup>ถูก<sup>๔๑</sup>ต้อง<sup>๔๒</sup>กล<sup>๔๓</sup>าก<sup>๔๔</sup>ลาย<sup>๔๕</sup>ผู้<sup>๔๖</sup>มี<sup>๔๗</sup>เม<sup>๔๘</sup>ตตา<sup>๔๙</sup>จิต<sup>๕๐</sup>ได้ จิต<sup>๕๑</sup>ของ<sup>๕๒</sup>ผู้<sup>๕๓</sup>มี<sup>๕๔</sup>  
เม<sup>๕๕</sup>ตตา<sup>๕๖</sup>ย<sup>๕๗</sup>่อม<sup>๕๘</sup>ต<sup>๕๙</sup>ง<sup>๖๐</sup>มัน<sup>๖๑</sup>เป็น<sup>๖๒</sup>สม<sup>๖๓</sup>าธิ<sup>๖๔</sup>เร็ว ผิว<sup>๖๕</sup>พร<sup>๖๖</sup>ร<sup>๖๗</sup>ณ<sup>๖๘</sup>ว<sup>๖๙</sup>ร<sup>๗๐</sup>ร<sup>๗๑</sup>ณ<sup>๗๒</sup>ะ<sup>๗๓</sup>ของ<sup>๗๔</sup>ผู้<sup>๗๕</sup>มี<sup>๗๖</sup>เม<sup>๗๗</sup>ตตา<sup>๗๘</sup>ย<sup>๗๙</sup>่อม<sup>๘๐</sup>ผ<sup>๘๑</sup>่อง<sup>๘๒</sup>ใส<sup>๘๓</sup>คือ  
เป็น<sup>๘๔</sup>คน<sup>๘๕</sup>มี<sup>๘๖</sup>หน้า<sup>๘๗</sup>ตา<sup>๘๘</sup>ช<sup>๘๙</sup>ัน<sup>๙๐</sup>บ<sup>๙๑</sup>าน<sup>๙๒</sup>อยู่<sup>๙๓</sup>เสมอ แล้ว<sup>๙๔</sup>ก็<sup>๙๕</sup>ผู้<sup>๙๖</sup>มี<sup>๙๗</sup>จิต<sup>๙๘</sup>เม<sup>๙๙</sup>ตตา<sup>๑๐๐</sup>น<sup>๑๐๑</sup>ั้น เมื่อ<sup>๑๐๒</sup>แตก<sup>๑๐๓</sup>ดับ<sup>๑๐๔</sup>ทำ<sup>๑๐๕</sup>ลาย<sup>๑๐๖</sup>  
ข<sup>๑๐๗</sup>ันธ์<sup>๑๐๘</sup>แล้ว<sup>๑๐๙</sup>ย<sup>๑๑๐</sup>่อม<sup>๑๑๑</sup>เข้า<sup>๑๑๒</sup>ถึง<sup>๑๑๓</sup>พร<sup>๑๑๔</sup>หม<sup>๑๑๕</sup>โลก เกิด<sup>๑๑๖</sup>เป็น<sup>๑๑๗</sup>พระ<sup>๑๑๘</sup>พร<sup>๑๑๙</sup>หม ย<sup>๑๒๐</sup>่อม<sup>๑๒๑</sup>มี<sup>๑๒๒</sup>สติ<sup>๑๒๓</sup>ดี<sup>๑๒๔</sup>ไม่<sup>๑๒๕</sup>หลง<sup>๑๒๖</sup>ต<sup>๑๒๗</sup>าย  
นี่<sup>๑๒๘</sup>เป็น<sup>๑๒๙</sup>อ<sup>๑๓๐</sup>า<sup>๑๓๑</sup>นิ<sup>๑๓๒</sup>ส<sup>๑๓๓</sup>ง<sup>๑๓๔</sup>ส์<sup>๑๓๕</sup>ของ<sup>๑๓๖</sup>เม<sup>๑๓๗</sup>ตตา

ก็<sup>๑</sup>แม้<sup>๒</sup>ส<sup>๓</sup>ุ<sup>๔</sup>ณ<sup>๕</sup>์<sup>๖</sup>ที่<sup>๗</sup>เร<sup>๘</sup>า<sup>๙</sup>มี<sup>๑๐</sup>เม<sup>๑๑</sup>ตตา<sup>๑๒</sup>เท<sup>๑๓</sup>า<sup>๑๔</sup>น<sup>๑๕</sup>ั<sup>๑๖</sup>น<sup>๑๗</sup>ั<sup>๑๘</sup>น<sup>๑๙</sup>ยัง<sup>๒๐</sup>ร<sup>๒๑</sup>ัก อัน<sup>๒๒</sup>นี้<sup>๒๓</sup>ก็<sup>๒๔</sup>เห็น<sup>๒๕</sup>ชัด<sup>๒๖</sup>ๆ ใคร<sup>๒๗</sup>มี<sup>๒๘</sup>เม<sup>๒๙</sup>ตตา  
แก่<sup>๓๐</sup>เร<sup>๓๑</sup>า เร<sup>๓๒</sup>าก<sup>๓๓</sup>ั<sup>๓๔</sup>ก<sup>๓๕</sup>ทั้ง<sup>๓๖</sup>นั้น แต่<sup>๓๗</sup>ว่า<sup>๓๘</sup>ถ้า<sup>๓๙</sup>ใคร<sup>๔๐</sup>เข<sup>๔๑</sup>า<sup>๔๒</sup>มา<sup>๔๓</sup>โก<sup>๔๔</sup>ร<sup>๔๕</sup>ธ<sup>๔๖</sup>ก็<sup>๔๗</sup>อย่า<sup>๔๘</sup>ไป<sup>๔๙</sup>โก<sup>๕๐</sup>ร<sup>๕๑</sup>ธ<sup>๕๒</sup>ต<sup>๕๓</sup>อบ นั้น<sup>๕๔</sup>จ<sup>๕๕</sup>ง<sup>๕๖</sup>นี้<sup>๕๗</sup>ก็<sup>๕๘</sup>  
เส<sup>๕๙</sup>ีย<sup>๖๐</sup>ว<sup>๖๑</sup>า<sup>๖๒</sup>เข<sup>๖๓</sup>า<sup>๖๔</sup>ประ<sup>๖๕</sup>ทุ<sup>๖๖</sup>ษ<sup>๖๗</sup>ร<sup>๖๘</sup>้าย<sup>๖๙</sup>แก่<sup>๗๐</sup>ตัว<sup>๗๑</sup>ของ<sup>๗๒</sup>เข<sup>๗๓</sup>า<sup>๗๔</sup>เอง เร<sup>๗๕</sup>า<sup>๗๖</sup>อย่า<sup>๗๗</sup>ไป<sup>๗๘</sup>เป็น<sup>๗๙</sup>โร<sup>๘๐</sup>ก<sup>๘๑</sup>ติ<sup>๘๒</sup>ต<sup>๘๓</sup>่อ<sup>๘๔</sup>โก<sup>๘๕</sup>ร<sup>๘๖</sup>ธ<sup>๘๗</sup>กับ<sup>๘๘</sup>เข<sup>๘๙</sup>า  
ถ้า<sup>๙๐</sup>เข<sup>๙๑</sup>า<sup>๙๒</sup>โก<sup>๙๓</sup>ร<sup>๙๔</sup>ธ<sup>๙๕</sup>แล้ว<sup>๙๖</sup>มา<sup>๙๗</sup>ล<sup>๙๘</sup>่วง<sup>๙๙</sup>เกิน<sup>๑๐๐</sup>เร<sup>๑๐๑</sup>า ก็<sup>๑๐๒</sup>อย่า<sup>๑๐๓</sup>ไป<sup>๑๐๔</sup>โก<sup>๑๐๕</sup>ร<sup>๑๐๖</sup>ธ<sup>๑๐๗</sup>ต<sup>๑๐๘</sup>อบ<sup>๑๐๙</sup>เข<sup>๑๑๐</sup>าให้<sup>๑๑๑</sup>ใจ<sup>๑๑๒</sup>ของ<sup>๑๑๓</sup>เข<sup>๑๑๔</sup>าเส<sup>๑๑๕</sup>ีย<sup>๑๑๖</sup>ไป  
คน<sup>๑๑๗</sup>เดีย<sup>๑๑๘</sup>ว ใจ<sup>๑๑๙</sup>เร<sup>๑๒๐</sup>าร<sup>๑๒๑</sup>ัก<sup>๑๒๒</sup>ษ<sup>๑๒๓</sup>าไว้ ถ้า<sup>๑๒๔</sup>ใจ<sup>๑๒๕</sup>เร<sup>๑๒๖</sup>า<sup>๑๒๗</sup>ผ<sup>๑๒๘</sup>่อง<sup>๑๒๙</sup>ใส<sup>๑๓๐</sup>ก็<sup>๑๓๑</sup>เหมือน<sup>๑๓๒</sup>อยู่<sup>๑๓๓</sup>บน<sup>๑๓๔</sup>ส<sup>๑๓๕</sup>ว<sup>๑๓๖</sup>ร<sup>๑๓๗</sup>ร<sup>๑๓๘</sup>ค์<sup>๑๓๙</sup>เสมอ ถ้า<sup>๑๔๐</sup>ใจ<sup>๑๔๑</sup>  
เศ<sup>๑๔๒</sup>ร<sup>๑๔๓</sup>้า<sup>๑๔๔</sup>หม<sup>๑๔๕</sup>อง<sup>๑๔๖</sup>ละ<sup>๑๔๗</sup>ก็<sup>๑๔๘</sup>เหมือน<sup>๑๔๙</sup>น<sup>๑๕๐</sup>ต<sup>๑๕๑</sup>ก<sup>๑๕๒</sup>น<sup>๑๕๓</sup>ร<sup>๑๕๔</sup>ก<sup>๑๕๕</sup>ทั้ง<sup>๑๕๖</sup>เป็น

อา<sup>๑</sup>ต<sup>๒</sup>ม<sup>๓</sup>ภ<sup>๔</sup>า<sup>๕</sup>พ รู้<sup>๖</sup>ส<sup>๗</sup>ี<sup>๘</sup>ก<sup>๙</sup>ว<sup>๑๐</sup>า<sup>๑๑</sup>ได้<sup>๑๒</sup>ท<sup>๑๓</sup>ร<sup>๑๔</sup>มา<sup>๑๕</sup>น<sup>๑๖</sup>ทำ<sup>๑๗</sup>น<sup>๑๘</sup>ผู้<sup>๑๙</sup>ฟัง<sup>๒๐</sup>มา<sup>๒๑</sup>น<sup>๒๒</sup>าน<sup>๒๓</sup>ประ<sup>๒๔</sup>มา<sup>๒๕</sup>ณ<sup>๒๖</sup> ๒ ชั่วโมง  
ตาม<sup>๒๗</sup>ที่<sup>๒๘</sup>ผู้<sup>๒๙</sup>อ<sup>๓๐</sup>าร<sup>๓๑</sup>า<sup>๓๒</sup>ธ<sup>๓๓</sup>น<sup>๓๔</sup>า<sup>๓๕</sup>ก<sup>๓๖</sup>ำ<sup>๓๗</sup>ห<sup>๓๘</sup>น<sup>๓๙</sup>ด<sup>๔๐</sup>ไว้ ก็<sup>๔๑</sup>ห<sup>๔๒</sup>วัง<sup>๔๓</sup>ใจ<sup>๔๔</sup>ว<sup>๔๕</sup>า<sup>๔๖</sup>ที่<sup>๔๗</sup>ได้<sup>๔๘</sup>บ<sup>๔๙</sup>ร<sup>๕๐</sup>ร<sup>๕๑</sup>าย<sup>๕๒</sup>มา<sup>๕๓</sup>นี้<sup>๕๔</sup>ทุก<sup>๕๕</sup>ทำ<sup>๕๖</sup>น<sup>๕๗</sup>จะ<sup>๕๘</sup>เก็บ<sup>๕๙</sup>ไป  
พ<sup>๖๐</sup>ิ<sup>๖๑</sup>จ<sup>๖๒</sup>าร<sup>๖๓</sup>ณ<sup>๖๔</sup>า<sup>๖๕</sup>และ<sup>๖๖</sup>จะ<sup>๖๗</sup>ช<sup>๖๘</sup>่วย<sup>๖๙</sup>ก<sup>๗๐</sup>ัน<sup>๗๑</sup>รับ<sup>๗๒</sup>ไว้<sup>๗๓</sup>ไป<sup>๗๔</sup>ป<sup>๗๕</sup>ฏิ<sup>๗๖</sup>บ<sup>๗๗</sup>ัติ<sup>๗๘</sup>เอง และ<sup>๗๙</sup>ชัก<sup>๘๐</sup>น<sup>๘๑</sup>ำ<sup>๘๒</sup>ผู้<sup>๘๓</sup>อ<sup>๘๔</sup>ื่น<sup>๘๕</sup>ให้<sup>๘๖</sup>แผ<sup>๘๗</sup>เม<sup>๘๘</sup>ตตา<sup>๘๙</sup>จิต<sup>๙๐</sup>  
ก<sup>๙๑</sup>ร<sup>๙๒</sup>ุ<sup>๙๓</sup>ณ<sup>๙๔</sup>า<sup>๙๕</sup>จิต<sup>๙๖</sup>แก่<sup>๙๗</sup>เพ<sup>๙๘</sup>ื่อ<sup>๙๙</sup>น<sup>๑๐๐</sup>ม<sup>๑๐๑</sup>น<sup>๑๐๒</sup>ุ<sup>๑๐๓</sup>ษ<sup>๑๐๔</sup>์<sup>๑๐๕</sup>และ<sup>๑๐๖</sup>ส<sup>๑๐๗</sup>ัต<sup>๑๐๘</sup>ว์<sup>๑๐๙</sup>ท<sup>๑๑๐</sup>้ง<sup>๑๑๑</sup>ห<sup>๑๑๒</sup>ล<sup>๑๑๓</sup>าย และ<sup>๑๑๔</sup>ให้<sup>๑๑๕</sup>มี<sup>๑๑๖</sup>อ<sup>๑๑๗</sup>ริ<sup>๑๑๘</sup>ย<sup>๑๑๙</sup>าศ<sup>๑๒๐</sup>ย<sup>๑๒๑</sup>เ<sup>๑๒๒</sup>ื่อ<sup>๑๒๓</sup>เพ<sup>๑๒๔</sup>ื่อ<sup>๑๒๕</sup>แผ<sup>๑๒๖</sup>่<sup>๑๒๗</sup>ต<sup>๑๒๘</sup>่อ  
ผู้<sup>๑๒๙</sup>อ<sup>๑๓๐</sup>ื่น<sup>๑๓๑</sup>ที่<sup>๑๓๒</sup>คว<sup>๑๓๓</sup>ร<sup>๑๓๔</sup>เ<sup>๑๓๕</sup>ื่อ<sup>๑๓๖</sup>เพ<sup>๑๓๗</sup>ื่อ มี<sup>๑๓๘</sup>ศี<sup>๑๓๙</sup>ล<sup>๑๔๐</sup>คือ<sup>๑๔๑</sup>การ<sup>๑๔๒</sup>เ<sup>๑๔๓</sup>ว<sup>๑๔๔</sup>น<sup>๑๔๕</sup>การ<sup>๑๔๖</sup>เบ<sup>๑๔๗</sup>ียด<sup>๑๔๘</sup>เบ<sup>๑๔๙</sup>ียน<sup>๑๕๐</sup>ทุก<sup>๑๕๑</sup>ป<sup>๑๕๒</sup>ระ<sup>๑๕๓</sup>ก<sup>๑๕๔</sup>าร แม้<sup>๑๕๕</sup>จิต<sup>๑๕๖</sup>ใจ<sup>๑๕๗</sup>ของ<sup>๑๕๘</sup>  
ตน<sup>๑๕๙</sup>เมื่อ<sup>๑๖๐</sup>มี<sup>๑๖๑</sup>เม<sup>๑๖๒</sup>ตตา<sup>๑๖๓</sup>ค<sup>๑๖๔</sup>ุ<sup>๑๖๕</sup>ณ<sup>๑๖๖</sup>อยู่<sup>๑๖๗</sup>แล้ว<sup>๑๖๘</sup>ก็<sup>๑๖๙</sup>ทำ<sup>๑๗๐</sup>ให้<sup>๑๗๑</sup>มี<sup>๑๗๒</sup>อ<sup>๑๗๓</sup>าร<sup>๑๗๔</sup>ม<sup>๑๗๕</sup>ณ<sup>๑๗๖</sup>์<sup>๑๗๗</sup>ช<sup>๑๗๘</sup>ัน<sup>๑๗๙</sup>บ<sup>๑๘๐</sup>าน ทำให้<sup>๑๘๑</sup>แก่<sup>๑๘๒</sup>ช<sup>๑๘๓</sup>้า มี<sup>๑๘๔</sup>หน้า<sup>๑๘๕</sup>ตา  
แจ<sup>๑๘๖</sup>่ม<sup>๑๘๗</sup>ใส เป็น<sup>๑๘๘</sup>คน<sup>๑๘๙</sup>มี<sup>๑๙๐</sup>น้ำ<sup>๑๙๑</sup>ใจ<sup>๑๙๒</sup>งาม<sup>๑๙๓</sup>และ<sup>๑๙๔</sup>ผิว<sup>๑๙๕</sup>พร<sup>๑๙๖</sup>ร<sup>๑๙๗</sup>ณ<sup>๑๙๘</sup>ว<sup>๑๙๙</sup>ร<sup>๒๐๐</sup>ร<sup>๒๐๑</sup>ณ<sup>๒๐๒</sup>ะ<sup>๒๐๓</sup>ส<sup>๒๐๔</sup>วย<sup>๒๐๕</sup>ด<sup>๒๐๖</sup>้วย

ในที่สุต<sup>๕</sup>นี้ขออำนาจพรแก่ท่านทั้งหลายขออำนาจกุศลที่เกิดแต่การ  
ฟังธรรมกถา อันแสดงธรรมะของสมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าจงเจริญด้วย  
อายุ วรรณะ สุขะ พละ แล้วยคลาตจากอุบ<sup>๖</sup>ถอันตรายทั้งหลายทั้งปวง ประสบ  
แต่ความสุขเกษมสำราญในกาลทุกเมื่อเทอญ



# โคลงสุภาพ

เรื่อง พระเวสสันดรโพนธัตว์

พระพุทธศาสนาในอุตรนิกาย

และ

โลกนิติธรรมภาษิต

โดย ภิกขุเย็นเกียรติ

วันที่ ๑๕ มกราคม ๒๕๑๕

๕  
เรื่อง  
พระเวสสันดรโพนธัตว์  
โคลงสุภาพ  
โดย ภิกขุเย็นเกียรติ

- |    |  |  |
|----|--|--|
| ๑. | ชาตคปรากฏอ้าง<br>ครองราชย์สี่พันคร<br>ท้าวหล้าประชากร<br>พระสุรศักดิ์เพรียกพร้อง | อดิศร<br>เกียรติก้อง<br>สบสุข สันต์เฮย<br>ไพร่ฟ้าสามัคคี |
| ๒. | พระสญชัยนเรศเจ้า<br>ปิ่นกษัตริย์ชนบท<br>อุดมเดชบารมี<br>ฤทธิ์รุทรบุญกุลเกอ       | จอมศรี<br>เชิดเชอ<br>มहि ควรแฮ<br>กิตติไท่ไพศาล          |
| ๓. | เวสสันดรหน่อเนื้อ<br>ยุพราชทรงศุภการ<br>บริจาคทรัพย์นิตยทาน<br>โพนธัตตคุณหนุนให้ | นฤบาล<br>กล่าวไว้<br>ทศทิศ ลือเฮย<br>หัตถ์ห้อมอมศรี      |
| ๔. | องค์ชญาเลิศล้ำ<br>นามพระนางมัทรี<br>สวามิภักดิ์สวามิ<br>ทรงสัตยวัตรเลอล้า        | นารี<br>คู่คำ<br>ยอดยิ่ง หญิงแฮ<br>โลกรู้ชชุม            |



๕.	พระโพธิสัตว์ปลาบปลื้ม มีกุมารเชยชม ชาติพีศรีสม นงนุชกัณหาน้อง	อภิมรย์ ศัพทพร้อง ศักดิ์เชฏฐาเฮย แน่นน้อยโสภณ
๖.	ในกาลวันหนึ่งนั้น ทานแจกแก่คนจน ทรงศรราชชาติพล ผูกผลึกเครื่องระย้า	เสด็จยล ไพร่ฟ้า ขาวเผือกงามแฮ ยอดหลักชาธาร
๗.	มีพราหมณ์สีกัดเผ่าราช อภิวาทขอคชสาร ผิวว่าพระราชทาน บุญฤทธิ์จักกอบกู้	กุมาร แจ้งผู้* พูนเพิ่มเดชเฮย ก่อเกื้อพุทธิไกร
๘.	องค์โพธิสัตว์ชานชิ่ง ทรงทราบอัชฌาสัย ปลื้มมอบมิ่งกษานัย บุญกุศลอวยเฮอ	พระทัย โปรดเกอ ให้พวกพราหมณ์แฮ อร่ามเรืองเรืองทาน
๙.	นภากาศทวฟ้า นิธิบุญจิรกาล ทรงเสพสุขสำราญ พระสุกกรรมเสริมสร้าง	ชัชวาล ก่อกว้าง เริงรินฤทัยเฮย สุดสะอ้านทานทินน์

\* เจ่งผู้ แปลว่า ช่างสัคอ หรือช่างตัวผู้

๑๐.	ข่าวเรื่องช้าง <sup>๖</sup> รทว ทวยราษฎร์เกิดตินันท์ บุญชรอยอดหัตดิน มิ่งวสุคู่แคว้น	ธานินทร์ เคียดแก่น เป็นหลัก ชัยแฮ ครากได้ไฉนมี
๑๑.	พากันเข้าเฝ้า <sup>๗</sup> พระ ทูลบัจฉิกราวี * จตุรงค์ <sup>๘</sup> คู่บุรี หมดสุรพลชแคว	นรบดี ไปแคล้ว ปราบริ ปุเฮย กันเกลี้ยงเกรียงไกร
๑๒.	พระสญชัยนฤเจ้า แว่วสดับแถลงไข ขอโทษโปรดอภัย ในต่อไปสั่งห้าม	ท้าวไท ครันคร้าม แกยุว ราชแฮ เหตุ <sup>๙</sup> หันหวนหัน
๑๓.	ชาวสี่ <sup>๑๐</sup> พิทัวพร้อม ว่าคชทานโทษทัณฑ์ ยุพราชไช้อยู่อรัญ ประพติตนกลิ้งคล้าย	เพรียงกัน หนักร้าย ถือนุรุษ มูลเฮย ครุ <sup>๑๑</sup> เคอดาบส
๑๔.	เนรเทศไปอยู่ <sup>๑๒</sup> ถ้ำ มีเทือกเขาเลียวลด สมเป็นที่นักพรต เสริมสมัตถ์ส่งสร้าง	วงกต ใหญ่กว้าง ปฏิบัติ ธรรมแฮ สว่างสร้างสวธา

\* จตุรงค์ = เหล่าช้าง, เหล่ารถ, เหล่าม้า, เหล่ารบ

๑๕.            องค์ชเนนทร์โอษฐ์เอื้อน      วาจา  
                  จะนิรเทศบุตรา                    รุ่งเช้า  
                  ให้ออกจากพารา                    ฐานนิตี โทษเฮย  
                  ขอหมู่ราษฎรกลับเหยา                    อย่าได้กลางแคลง
๑๖.            ครั้นแล้วพระโคกเศร้า                    กรรแสง  
                  หมดผ่อนผันตัดแปลง                    เปลี่ยนถ้อย  
                  ซึ่งทวยราษฎรรุนแรง                    เพราะกฎ กรรมแฮ  
                  จิตต์ระทมชบสร้อย                    สดพันพรรณา
๑๗.            ทรงพะวงห่วงด้วย                    เมตตา  
                  ตรัสสั่งมุขเสนา                    เร่งเท้า  
                  ทูลเรื่องแกไอรสา                    ว่าพรุ่ง นีเฮย  
                  ให้ออกไปจากเหยา                    อยู่หล้าพนาสนท์
๑๘.            โพรสัตว์สดับแล้วห่อน                    ทังวล<sup>\*</sup>  
                  ยอมรับโทษกมล                    ผ่องแผ้ว  
                  อนโรจรดล                    ไปย่อ ท้อแฮ  
                  พระสุรเสียงแจ่มแจ้ว                    จิตต์จำจ้านง
๑๙.            ทรงทำตามทีต้อง                    ประสงค์  
                  ระบอบชอบมั่นคง                    เห็นยวรง<sup>๕</sup>  
                  หวังบริจาคตำรง                    ต่อเนื่อง นานเฮย  
                  ทานวัตรตัสถิตตั้ง<sup>๕</sup>                    ตราบสิ้นชีวินสลาย

\* ทังวล = กังวล

๒๐.	นางมัทรีสุดอดกลั้น <sup>๕</sup> ขอสมัครผันผาย มอบชีวิตจิตต์กาย จะช่วงบาทจนม้วย	ตุดาย นिरาศด้วย แก้วส ดาแฮ ชีพล้นทักษั
๒๑.	ขอกุมารทง <sup>๕</sup> คู่ สมเพชลูกยงโย เพราะรักตั้งดวงใจ มีทุกข์สุขอยู่ใกล้	ร่วมไป ห่วงให้ สุดห่าง เห็นเฮย กิจเกื้อเจื้อจาน
๒๒.	องค์ยุพราชหน่อไ้ ทรงสลับพจมาน รับสั่งแก่นงคราญ จิตต์หนักแน่นโพธิเจ้า	ภูบาล โปรตเกล้า สุดแต่ ควรแฮ แกร่งกร้าวไกรศรี
๒๓.	โพธิสัตว์รุตเฝ้าชนก ทูลกราบลาจรี ขอบิตุเรศเรืองศรี บุญฤทธิ์เฉลิมสร้าง	ภูมิ พนัสกว้าง ทรงพระ เจริญเฮย มากด้วยชันษา
๒๔.	สี่หน่อกษัตริย์ <sup>๕</sup> ชน ขับลากด้วยอาชา หมายมุ่งสู่ภูผา รีบเร่งรุดไปช้า	รธา มิ่งม้า วงกต เขาแฮ ชิดใกล้ไพรสถาน



๒๕.	กลางทางพราหมณ์ <sup>๑</sup> รุดเข้า	ไซขาน
	ขอ <sup>๒</sup> รับพระราชทาน	อัสว <sup>๓</sup> แก้ว
	พร้อมทั้ง <sup>๔</sup> รถราชยาน	ทรัพย์ <sup>๕</sup> นอก กาย <sup>๖</sup> เฮย
	บุญภาพ <sup>๗</sup> ไปคลาดแคล้ว	กลัว <sup>๘</sup> ว่าอภิสมัย*
๒๖.	องค์ <sup>๑</sup> โพธิสัตว์ <sup>๒</sup> สดับ <sup>๓</sup> แจ้ง	แถลง <sup>๔</sup> ไซ
	พระปลาบ <sup>๕</sup> ปลื้ม <sup>๖</sup> หฤทัย	สุข <sup>๗</sup> ล้น
	โสมนัส <sup>๘</sup> มอ <sup>๙</sup> บม <sup>๑๐</sup> โนมัย	กั <sup>๑๑</sup> บรร <sup>๑๒</sup> ถ ให้ <sup>๑๓</sup> แฮ
	ทรง <sup>๑๔</sup> ยุ <sup>๑๕</sup> รยา <sup>๑๖</sup> ตร <sup>๑๗</sup> เดิน <sup>๑๘</sup> คัน	คุ่ม <sup>๑๙</sup> ด้าว <sup>๒๐</sup> คีรี
๒๗.	พระ <sup>๑</sup> กร <sup>๒</sup> ข <sup>๓</sup> วา <sup>๔</sup> โอบ <sup>๕</sup> อ้อม	ชา <sup>๖</sup> ลี
	โดย <sup>๗</sup> เส <sup>๘</sup> ต <sup>๙</sup> จ <sup>๑๐</sup> นาง <sup>๑๑</sup> ม <sup>๑๒</sup> หิ <sup>๑๓</sup> รี	ติ <sup>๑๔</sup> ด <sup>๑๕</sup> ต <sup>๑๖</sup> ้อย
	ประ <sup>๑๗</sup> คอง <sup>๑๘</sup> หัต <sup>๑๙</sup> ถ <sup>๒๐</sup> กุม <sup>๒๑</sup> มา <sup>๒๒</sup> รี	เต <sup>๒๓</sup> ้า <sup>๒๔</sup> ไ <sup>๒๕</sup> ่ ตาม <sup>๒๖</sup> เฮย
	คลอ <sup>๒๗</sup> เคล <sup>๒๘</sup> ื่อน <sup>๒๙</sup> ค <sup>๓๐</sup> ่อย <sup>๓๑</sup> กะ <sup>๓๒</sup> ค <sup>๓๓</sup> ้อย	แค <sup>๓๔</sup> บ <sup>๓๕</sup> ไ <sup>๓๖</sup> ่ <sup>๓๗</sup> ก <sup>๓๘</sup> ัน <sup>๓๙</sup> ค <sup>๔๐</sup> อน
๒๘.	ทรง <sup>๑</sup> ทอ <sup>๒</sup> ด <sup>๓</sup> เน <sup>๔</sup> ตร <sup>๕</sup> ขอ <sup>๖</sup> บ <sup>๗</sup> ฟ้า	สิง <sup>๘</sup> ขร
	ธ <sup>๙</sup> าร <sup>๑๐</sup> โ <sup>๑๑</sup> ทร <sup>๑๒</sup> ก <sup>๑๓</sup> ช <sup>๑๔</sup> โล <sup>๑๕</sup> ธ <sup>๑๖</sup> ร	แห <sup>๑๗</sup> ล่ง <sup>๑๘</sup> น <sup>๑๙</sup> า
	พ <sup>๒๐</sup> ฤ <sup>๒๑</sup> ก <sup>๒๒</sup> ษ <sup>๒๓</sup> า <sup>๒๔</sup> ชา <sup>๒๕</sup> ติ <sup>๒๖</sup> พ <sup>๒๗</sup> นา <sup>๒๘</sup> ค <sup>๒๙</sup> อน	ส <sup>๓๐</sup> ง <sup>๓๑</sup> ต <sup>๓๒</sup> ระ ห่ง <sup>๓๓</sup> า <sup>๓๔</sup> น <sup>๓๕</sup> แฮ
	เช <sup>๓๖</sup> ิน <sup>๓๗</sup> ช <sup>๓๘</sup> ด <sup>๓๙</sup> เห <sup>๔๐</sup> ว <sup>๔๑</sup> โ <sup>๔๒</sup> พร <sup>๔๓</sup> ง <sup>๔๔</sup> ถ <sup>๔๕</sup> า	ถ <sup>๔๖</sup> ง <sup>๔๗</sup> า <sup>๔๘</sup> ด <sup>๔๙</sup> เ <sup>๕๐</sup> ง <sup>๕๑</sup> อ <sup>๕๒</sup> ม <sup>๕๓</sup> ห <sup>๕๔</sup> ิน <sup>๕๕</sup> ผ <sup>๕๖</sup> า
๒๙.	มี <sup>๑</sup> ศ <sup>๒</sup> า <sup>๓</sup> ลา <sup>๔</sup> แท <sup>๕</sup> ่ง <sup>๖</sup> ด <sup>๗</sup> ้วย	ปัด <sup>๘</sup> ตา*
	ประ <sup>๙</sup> ด <sup>๑๐</sup> จ <sup>๑๑</sup> ต <sup>๑๒</sup> ้ง <sup>๑๓</sup> เท <sup>๑๔</sup> ว <sup>๑๕</sup> า	นิ <sup>๑๖</sup> ม <sup>๑๗</sup> ิต <sup>๑๘</sup> ต <sup>๑๙</sup> ้ง
	เป็น <sup>๒๐</sup> ส <sup>๒๑</sup> าน <sup>๒๒</sup> ก <sup>๒๓</sup> นิ <sup>๒๔</sup> ท <sup>๒๕</sup> ร <sup>๒๖</sup> า	ใน <sup>๒๗</sup> ป่า น <sup>๒๘</sup> ิน <sup>๒๙</sup> า
	ท <sup>๓๐</sup> ร <sup>๓๑</sup> ง <sup>๓๒</sup> ป <sup>๓๓</sup> ระ <sup>๓๔</sup> ท <sup>๓๕</sup> ับ <sup>๓๖</sup> ห <sup>๓๗</sup> ย <sup>๓๘</sup> ด <sup>๓๙</sup> ย <sup>๔๐</sup> ง	ย <sup>๔๑</sup> ึด <sup>๔๒</sup> ไ <sup>๔๓</sup> ว <sup>๔๔</sup> ้อ <sup>๔๕</sup> าศ <sup>๔๖</sup> ัย

\* อภิสมัย = ความตรัสรู้

\* ปัดตา = ใบไม้

๓๐. โดยบารมีพระผู้<sup>๒</sup>  
๒

เกิดสหอภยาศย

ปราศไปอริภัย

อำนาจเดชใจ๋อ้อม

ทรงชัย

เพรียบพร้อม

ทวยเทพ <sup>๕</sup> คุมเฮย

ยงลาสขศรี

๓๑. <sup>๑</sup> <sup>๒</sup> <sup>๓</sup> <sup>๔</sup>  
 อยมาวนหนงนน  
 ๑

๒ || ๓  
เขบาพนาฬ

ผลไม้เพอภิม

๘ ๘ ๘ ๘ ๘  
เตยวเตยวเตนตณตณ

นางมัทรี

๘ ๒  
เกวียน

๘๑๖๖  
เบนกัจ วัตรแฮ

๑ ๒  
ต้มข้าวแตกตง  
๑

๓๒. ม<sup>๓</sup>พ<sup>๔</sup>รา<sup>๕</sup>ห<sup>๖</sup>ม<sup>๗</sup>ณ<sup>๘</sup>มา<sup>๙</sup>พ<sup>๑๐</sup>บ<sup>๑๑</sup>เ<sup>๑๒</sup>ผ<sup>๑๓</sup>า

ทลว่าต๑นจ๑นง

สำเร็จกิจประสงค์

ขอคํามารให้

โพธิองค์

๒๒๒

คอบ่าว ทาสเฮย

รับใช้ภริยา

๓๓. ทรงแจกทานแพรร<sup>๑</sup>หลา<sup>๒</sup>

๒ ๑  
ข้าพระองค์มั่งมา

ขอเชิญพิจารณา

พระเกียรติยศยิ่งสลัง

လိစာ

๗ ๕  
รบบาง

เบ็นท พงเฮ

สงสาร<sup>๑</sup>กต<sup>๒</sup>

๓๔. พระพงพอนารณน

ปลมกับเตราระคน

๑๒๒  
เรณูเรณูเรณู

สงเวชลกครนครน

๒  
บทกล

๕  
อรุณ

ผดพ่อง มโนแฮ

๑  
๒  
๓  
๔  
๕  
๖  
๗  
๘  
๙  
๑๐  
๑๑  
๑๒  
๑๓  
๑๔  
๑๕  
๑๖  
๑๗  
๑๘  
๑๙  
๒๐  
๒๑  
๒๒  
๒๓  
๒๔  
๒๕  
๒๖  
๒๗  
๒๘  
๒๙  
๓๐  
๓๑  
๓๒  
๓๓  
๓๔  
๓๕  
๓๖  
๓๗  
๓๘  
๓๙  
๔๐  
๔๑  
๔๒  
๔๓  
๔๔  
๔๕  
๔๖  
๔๗  
๔๘  
๔๙  
๕๐  
๕๑  
๕๒  
๕๓  
๕๔  
๕๕  
๕๖  
๕๗  
๕๘  
๕๙  
๖๐  
๖๑  
๖๒  
๖๓  
๖๔  
๖๕  
๖๖  
๖๗  
๖๘  
๖๙  
๗๐  
๗๑  
๗๒  
๗๓  
๗๔  
๗๕  
๗๖  
๗๗  
๗๘  
๗๙  
๘๐  
๘๑  
๘๒  
๘๓  
๘๔  
๘๕  
๘๖  
๘๗  
๘๘  
๘๙  
๙๐  
๙๑  
๙๒  
๙๓  
๙๔  
๙๕  
๙๖  
๙๗  
๙๘  
๙๙  
๑๐๐

๓๕. ช่มอารมณ์ก่อนให้

สงบจิตต์ห้วงโย

ระงับปั่นป่วนใจ

กุ่มสติแนวข้าม

หวนไหว

๒ ๒  
หกห้าม

วายน นนเฮย

๑ ๒ ๓  
ข้อหนึ่งของกิงชา

๓๖.           เรียกกุมารทั้งคู่ว  
พระหัตถ์โอบสองรา  
ส่งมอบนักภิกษา  
ยังโปรดกำชับให้           เข้าหา  
แนบไว้  
เป็นทาส ทานแฮ  
ห่อนซ้ำจรัล
๓๗.           ข้างกุมารแน่นน้อย  
ชลเนตรต่งนที  
กรวญคร่ำเรียกชนนี้  
ถูกลากตึงตามต้น           สองศรี  
ท่อมทั้น  
ไปหยุด โขษฐีเฮย  
จูดซ้ำจำไป
๓๘.           ฝ่ายมัทรีเก็บลูกไม้  
เดินหลีกหลบกิ่งใบ  
บังเอิญเหตุเป็นไป  
จึงเลาะลัดปากกว้าง           ในไพร  
ทืบสล้าง  
จนบ้าย เย็นแฮ  
กลับเหยาอาศรม
๓๙.           แสงสุริยนพ้นยอด  
ยुरยาตรทางวิสม  
จนพ้นผ่านพนัสตม  
เพ็ญอ่อนเหน้อยเมื่อยล้า           พระนม  
ซักช้า  
ถึงเขตต์ กุฎเฮย  
ลตเท่าเชิงชาน
๔๐.           มองไปพบหน้าคู่  
รีบรุดเฝ้าภูบาล  
ทูลถามเรื่องเหตุการณ์  
เพื่อหม่อมฉันจักได้           กุมาร  
ซักไซ้  
เป็นอยู่ ไฉนแฮ  
หยุดยังยายี
๔๑.           พระโพธิสัตว์แจ้งแก่  
โอรสกุมารี  
ให้ยาจนนำจรัล  
ได้มอบไปแต่ครัน           เทวี  
ลูกนั้น  
เป็นทาส ขาดเฮย  
เที่ยงคล้อยบ้ายกราย

๔๒.           นางมัทรี<sup>๕</sup>จะแจ้ง  
                  สุดกิจจะตกตาย  
                  แต่เกรงจักระกาย  
                  ยึดมั่นขันติไว้
๔๓.           ฝ่ายศักรินทร์<sup>๖</sup>เทิดไท้  
                  สถิตวิมานไกรวัล  
                  เพ่งทิพยเนตรรำพัน  
                  สละบริจาคลือหล้า
๔๔.           เพื่อทรงขจัดสิ้น  
                  เนรมิตเป็นพราหมณ์ไพร  
                  ขอมัทรียอดนางนัยน์  
                  ขอเดชพระผ่านเกล้า
๔๕.           พระโพธิสัตว์<sup>๗</sup>หน่อไท้  
                  สดับพราหมณ์กราบทูล  
                  โสมนัสเพิ่มไพบูลย์  
                  ทรงประทานนางแก้ว
๔๖.           ตรัสเรียกมัทรียอด<sup>๘</sup>ล้ำ  
                  เล่าเรื่องปริจฉาคา  
                  ให้พราหมณ์รับทักษิณา  
                  ยื่นฝ่ามือไต่เต้า
๔๗.           องค์สหัสเนตรท้าว  
                  ปรากฏเป็นอัศจรรย์  
                  จึงกลับร่างราชัน  
                  มงกุฎเพชรรัตต์แผ้ว
- ใจหาย  
                  ลูกได้  
                  เคื่องขัน พระแฮ  
                  ว่างเว้นจาบัลย์
- ไอศวรรย์  
                  ปากฟ้า  
                  เวสสันดรโพธิ สัตว์เฮย  
                  เลิศล้ำทานมัย
- สงสัย  
                  พบเฝ้า  
                  เพื่อปฏิบัติแฮ  
                  กิจเกื้อการุณย์
- พทธังกร  
                  เรื่องแล้ว  
                  เอิบอิม ยิงเฮย  
                  แก่ผู้ขอมา
- กานดา  
                  ทราบเค้า  
                  ทานเพื่อ ผลแฮ  
                  หลังน้ำสับสนัน
- เทวัน  
                  โพธิเจ้า  
                  อมรราช บดีเฮย  
                  โอษฐ์แย้มวาที



๔๘. พระองค์เป็นเทิดไท้  
เดชะบารมี  
ขอถวายกลับองค์มัทรี  
เป็นที่พึงไพร่ฟ้า  
ธรรมบท  
เลิศหล้า  
เพื่อเพิ่ม บุญแฮ  
เฟื่องฟุ้งเจษฏา
๔๙. องค์ศักรินทร์ให้สุร  
ประสิทธิ์พรพัฒนา  
บัดนี้วัชรชวาลา  
มีหมู่เทพห้อมล้อม  
นาถา  
พุดิพร้อม  
ฉายโชติ ช่างเฮย  
มุงเมือแมนเมือง
๕๐. พระโพธิสัตว์สุทธิสร้าง  
ทั้งสัทธิธรรมรุ่งเรือง  
ทรงหมายมั่นประเทือง  
ยึดมั่นไทรรัตนแก้ว  
นองเนื่อง  
เพริศแพรว  
ทานเทิด บุญเฮย  
มุงหน้าภาวนา
๕๑. ฝ่ายพราหมณ์ชุกชุม  
นำคูกุมารา  
สมคิตจิตต์ปรีดา  
เริงร่นร่านรึบรรัน  
ภิกขา  
กุ่มตัน  
เดินตึง กลับแฮ  
เรอยรังแรมรอน
๕๒. วันหนึ่งถึงเขตต์แคว้น  
ข่าวว่าพระภุชช  
ประชาราษฎร์นิกร  
เรียงนงหวังวันท์ไหว  
นคร—สีพีเอย  
ยาตรไถล  
บอกต่อ กันเฮย  
ไผ่เผ่าราชา
๕๓. พระสญชัยค้อยคล้อย  
ทอดเนตรเหลียวมองมา  
ชาลิกับกัณหา  
ยื่นหัตถ์ผวาอำ  
ไคลคลา  
สบหน้า  
ตกตะ ลึงแฮ  
โอบอุ้มหลานขวัญ

๕๔.	พระภูวไนยชักไ้ <sup>๒</sup> ถึงเรื่อนผายผัน พ่อแม่ณะไพโรสณฑ์ จุงบอกเถิดหลานเจ้า	ถามถวัน <sup>*</sup> จากเหี้ย อยู่ๆ ไฉนเฮย เล่าให้อัยกา
๕๕.	ฝ่ายกุมารพี่น้อง ปีติปลื้มปรีดา กอดบาทพระอัยกา ทูลเรื่องราวแต่ต้น	ขัตติยา รีบรัน สะอึกสะ <sup>๕</sup> อินแฮ ตลอดสิ้นพิศดาร
๕๖.	พระเจ้าบุสลดเศร้า <sup>๑</sup> ไปอยู่ปากันการ ถูกพรากจากสถาน เดชะบุญครองคุ้ม	สงสาร กลั้ดกลุ้ม ลำบาก ยากเฮย คลาดแคล้วภัยกวน
๕๗.	องค์พระธีระไท้ <sup>๑</sup> รับสั่งพราหมณ์ตามชบวน ทรงจุนัดดาหวน โสมนัสยะย่างเท้า	ชเนศวร ผ่านเกล้า กลับสู่ <sup>๑</sup> วังแฮ มุ่งเข้าเวียงชัย
๕๘.	ครันถึงแล้วตรัสให้ <sup>๑</sup> เตรียมรถอาชาไนย เร่งออกชบวนไป รับเวสสันดรแห่ห้อม	ข้าไท พรั่งพร้อม วงกต เขาเฮย นิวัตต์เหี้ยาเคหา

\*ถวัน=เร็ว, ไว, รีบ

๕๙.	สมโภชใหญ่ทั่วทั้ง	พารา
	ปีพาทย์กลองร่ำลา	ย่าม้อง
	ปวงนรราชฎ์หรรษา	เริงร่า กันแฮ
	เสียงซึกซี้แซ่ซ้อง	กู่ก้องไซโย
๖๐.	เวสสันดรติลกหล้า	นาโก
	โพธิสัตว์เรืองเตโช	ผ่านแผ้ว
	ภพหน้าเลิศบุญโญ	ทรงตรัส รื้อเฮย
	คือพระพุทศากยเจ้า	จบอ้างเอวัง

จบโคลงเรื่องพระเวสสันดรโพธิสัตว์

รวม ๖๐ บท

วันที่ ๑๕ พฤศจิกายน ๒๕๑๑

๕  
เรื่อง

พระพุทธศาสนาในอุตตรนิกาย

โคลงสุภาพ

โดย ภิกขุเย็นเกียรติ

- |    |  |   |
|----|--|---|
| ๑. | อุตตรนิกายแต่ครั้ง<br>นามหนึ่งมหายาน<br>อีกนามหนึ่งเรียกขาน<br>แจ้งอรรถความหลังให้ | โบราณ<br>ชื่อใช้<br>ยานใหญ่ นั้นแฮ<br>รอบรู้กรณี          |
| ๒. | มีวิมานรัตนแพรว<br>ชื่อสุชาติ<br>เรื่องวิโรจน์รัศมี<br>อยู่อัมรินทร์ฟากฟ้า         | พราัยศรี<br>พุทธหล้า<br>รอบทศ ทิศเฮย<br>จรัสจำทิพาลย์     |
| ๓. | อมิตาภะเรื่อง<br>ครองสุขชินาลัย<br>องค์พระอภัยมณี<br>ไวโรจน์สุกตเจ้า               | อภิไธย<br>ทิพย์เหยา<br>ทิศบุ ริมแฮ<br>พุทธแก้วน้มนมัสฉนิม |
| ๔. | อโมลสิทธิ์พุทธเจ้า<br>สมภพรัตนอมร<br>เบญจพุทธอดิศร<br>ประไพพรจีนพุทธไท้            | อุดร<br>ทิศใต้<br>อดีตกัปป์ นานเฮย<br>เกิดขึ้นฉนนี้       |



๕.	อนึ่งอดีตตรัสรู้ อยู่พุทธภูมิมากมี ตฤทราเยแห่งชลธิ เหนือกฎเลขบวักได้	ชินศรี บ่งไว้ สุดนับ เมตตา สูตรไร้ประมวญ จำนวน
๖.	พระโพธิสัตว์เจ้าอีก องค์อวโลกิตเศศวร พระทัยเปี่ยมขวายชวน สัตว์โปรตไตรโลกพัน	เลิศล้ำ ขจัดบัต ทุกข์รา พราภพ้องไพรี
๗.	กษิติครรภกล่าวก้อย โพธิสัตว์พระทัยดี โปรตสัตว์อเวจี ยมราชท้าวทวนหน้า	กัมภีร์ ฤทธิ์กล้า อนุวรรณ ธรรมแฮ นอบน้อมไอศวรรย์
๘.	อวโลกิตเทิดไท้ กษิติครรภราชัน ทรงบำทมภาสถวัลย์ สรรพชัยโพธิสัตว์เจ้า	ทิพย์กรรณ สูตรเท้า วิศิษฐ์ สุดแฮ จตุหล้าวันทา
๙.	มัญชุศรีอนุภาพกล้า โพธิสัตว์ทรงปรีชา ให้เห็นชัดสังกา จัดเงะเงงับแถม	ปัญญา ช่วยแย้ม เกิดฉลาด เฉลียวแฮ ง่าง่างง้งำ
๑๐.	สมันตภัทรรุ่งเรือง โพธิสัตว์ทรงสัตยกรรม อนุเคราะห์อุปถัมภ์ บุญนิธิเพริศแพรว	คุณธรรม ก่อแก้ว ก่อเกิด กุศลแฮ พรั่งพร้อมพิทยา

๑๑.	มหาสถามปราบต์เลิศ้วย	เมตตา
	โพธิสัตว์ทรงกรุณา	พิศพ้อง
	เตชะอภิญญา	ยอดยิ่ง ฤทธิเฮย
	ท้าวสิภูมิแซ่ซ้อง	เกียรติก้องอัญชลี
๑๒.	โอษฐ์แห่งพุทธเจ้าเกิด	วาณี
	โพธิสัตว์พระนางสุนทร	ชุ่ม <sup>๕</sup> ชื่น
	อัมพพมุนินทร์ศรี	เลิศนัก ปราชญ์แฮ
	ยังสุขสัตว์ทว <sup>๖</sup> พ <sup>๕</sup> น	พ่างฟ้าชาธาร
๑๓.	ไม่ยอมเสด็จเข้าพุทธ	สถาน
	ทรงมุ่งประณิธาน	หยุด <sup>๕</sup> ยั้ง
	ค้นโพธิสัตว์พัฒนาการ	โปรดสัตว์ โลกเฮย
	แต่อดีตล่วงทั้ง <sup>๕</sup>	ทุกเมื่อนิรันดร์
๑๔.	เวสสันดรหน่อเนื้อ	นิรติสัน – ดุชิตเฮย
	จอมสักกะเทวัญ	รุก <sup>๖</sup> เฝ้า
	อัญเชิญจากสวรรค์	สู่โลก มนุษย์แฮ
	เป็นศากยโพธิสัตว์เจ้า	เจ็ด <sup>๕</sup> พันศาสนา
๑๕.	พระศากยโพธิสัตว์หมั่น	ศิลา
	บพิวัติมางสา	เริ่มต้น
	* ตบะศีลวัตรศึกษา	ย่างกิ เลศเฮย
	ก่อนตรัสรู้กว่าค้น	คติสร้างบารมี

\* ตบะ = พิธีข่มกิเลส

๑๖.           คือพระศากยพุทธเจ้า           ปัจจุบัน  
                   สัมพุทธองค์อรหันต์           ยิ่งฟ้า  
                   คุณตีเรกมหัสจรรย์           ทรงตรัสรู้แฮ  
                   ยอดบุรุษคิลกหล้า           โลกกว้างรังสี
๑๗.           ไตรปิฎกเลิกซึ่ง           คัมภีร์  
                   สันสกฤตมคธมี           มากัน  
                   ปริยัติศาสนีย์           ประณีต ยิ่งแฮ  
                   ประเสริฐธรรมเลอลัน           เลิศล้ำคำสาสน์
๑๘.           พระธรรมสูตรถึถ้วน           แถลงขาน  
                   โอวาทพุทธพิสสาร           อรรถไว้  
                   เป็นปริจจาคธรรมทาน           ศาสน์สิ่ง สุธรรมา  
                   สารกโปรดสัตว์ให้           ห่างพ้นมลวิถี
๑๙.           อัญฐังคิกมรรคสุสร้าง           บารมี  
                   กัมมวิปากจักหนิ           ไปพ้น  
                   บุญบาปต่างกรณี           ทางแยก ยাত্র์เนอ  
                   กอบกุศลคั่นตัน           คุ่มข้าวตาวตึงส์
๒๐.           กรรมดีย่อมตอบด้วย           ตึงาม  
                   กรรมชั่วตอบกลับทรม           ชั่วให้  
                   เหตุหากห่อนติดตาม           โต้ตอบ กลับแฮ  
                   ผลชั่วดีตึงได้           ถ้วนซ้ำคั่นสนอง
๒๑.           คณหาพาคลังกลุ่ม           มัวหมอง  
                   อยาก, สพ, มี, เป็น, จอง           จิตต์คล้า  
                   ล้วนสิ่งชั่วทงผอง           ไกลห่าง เห็นแฮ  
                   หลีกหลบเลียงกรายกล้า           เกลือกกลัวพัวพัน

๒๒.	<p>สิ่งดีทำยากต้อง          สิ่งชั่วห่อนกิดกัน          ชอบฝืนฝักนานวัน          เพียรพินิจคิดแก้</p>	<p>ประชัน          ง่ายแท้          ล่วง ผลแฮ          กลืนแผ่นดินเอา          อื่นเขา          ทุกข์ได้          รอดเมท ภัยเอย          แห่ห้อมหรรษา          มือเปล่า          คลั่งไคล้          เปลาอย่าง มานา          รุ้อดินถม          ขนขม          ชอกช้า          มัจจุ เทศเฮย          ออกเอื้อกา          สันผวา          โทษให้          สถิตอาช ญาแฮ          หมักร้ายภัยหลาย          เรียงราย          เชือดชิ้น          ย้ายย่าง ไฟรา          ลากลิ้นจิ้นที่เนียน</p>
๒๓.	<p>ช่วยตนเองแล้วโปรด          หากช่วยนั้นบรรเทา          กุศลจักช่วยเรา          เสริมศุภผลลาภให้</p>	
๒๔.	<p>เขาเรามาครึ่งเกิด          อย่าเหงอะหงำโง่เงา          ไตตายติดไปเล่า          ร่างรกร้อยก็ไร้</p>	
๒๕.	<p>เมื่อตัวตายร่างไร้          เหลือแต่วิญญาณทม          แฉวแฉวสู่นิคม          เดียวเปลี่ยวเปล่าอิงอำ</p>	
๒๖.	<p>วิญญาณบาปสะท้าน          กัมมวิบากประดา          ยมราชพิพากษา          ส่งนรกหมกไหม้</p>	
๒๗.	<p>กรอกกระทะเคี้ยวกว้าง          ห้าหันเลื่อยโกรกกาย          เสียบสามง่ามง้ำหงาย          คร่ำครกโขกค้ำวคั่น</p>	



๒๘.           เมืองนรกระบารบ<sup>๕</sup>เชื้อ  
                   ทำบาปปราบทรมาน  
                   อัคคีกรดเผาผลาญ  
                   ผลบาปซาบสะท้อน
๒๙.           เมื่ออเวจี โทษพัน  
                   ชำระหนี้ผูกมัด<sup>๕</sup>  
                   สารกรรมมากน้อยจัด  
                   คิดหักกลบลบล้าง
๓๐.           เคียรจัญจันใหญ่<sup>๕</sup>น้อย  
                   ชาติก่อนก่ออกุศล  
                   แรงวิบากนำผล  
                   คืนค่าตัวหักใช้
๓๑.           วิญญานบุญโอบอุ้ม<sup>๕</sup>  
                   ผลแห่งกุศลกรรม  
                   ศีล, ทาน, สัจ, หนุ<sup>๕</sup>นนำ  
                   เกิดวิมุตต์ผุดแผ้ว
๓๒.           สรุปความดังถ้อย  
                   หมายมุ่งแนะนำพา  
                   ฟังคุณพระตรัยรัตน<sup>๕</sup>  
                   หมดพยศพานพ้อง
๓๓.           สังขารใช้เที่ยงแท้  
                   ดับแตกตามตรีกาล  
                   เราท่านจักอวสาน  
                   มีมฤตยู<sup>๕</sup>บึงไ้
- ชนพาล  
 หมกร้อน  
 เผ็ดผ่าว ผงอบเฮย  
 ทุ่ม<sup>๕</sup>ทิ้งริงรัก  
 เป็นสัตว์  
 ติดค้าง  
 จำกรบ คืบแฮ  
 เหลื่อม<sup>๕</sup>ลากรรมผล  
 หนีคน  
 เกิดไว้  
 เป็นสัตว์ นานา  
 ชดล้างเวรกรรม  
 อุปถัมภ์  
 กองแก้ว  
 แแนว<sup>๕</sup>สู่ สุขเอย  
 ผ่านฟ้าเทวา  
 แกลงมา  
 ฟืน้อง  
 โนม<sup>๕</sup>ข่ม จิตต์เฮย  
 พิษพันมลสนาน  
 ทนทาน  
 ก่อไว้  
 วันหนึ่ง ถึงแฮ  
 บอก<sup>๕</sup>ข้อมรณา

๓๔.	ตัวทนก็หมด <sup>๕</sup> สน ท่งลา <sup>๕</sup> กายศสุญญา จงวิเคราะห์จินตนา กายจิตต์ <sup>๕</sup> เอี่ยมอ่องอ้าง	สวธา เปล่าว้าง นีกทบ ทวนเทอญ อึก <sup>๕</sup> กศล ชูช <sup>๕</sup>
๓๕.	เดินตามรอยไต่บาท ม่งโพธิสัตว์สุทธผล ภวังก์จิตต์นิรมล ยิตส์ <sup>๕</sup> ทธรรมทวนทน	ยุค ชน <sup>๕</sup> ต้น มติม <sup>๕</sup> น คองเฮย ทอด <sup>๕</sup> ทังสิงการ
๓๖.	เมื่อบารมีสร้างสืบ บรรลุพระโพธิญาณ ข้ามพ้นวัฏสงสาร ถึงฝั่งยังทิพย์หล้า	สถาน ยอด <sup>๕</sup> ฟ้า สิ้น <sup>๕</sup> สุก ชาติแฮ เลิศ <sup>๕</sup> ล้ำสุขา
๓๗.	เบญจางคประดิษฐ์ <sup>๕</sup> ไต่ เบองยุค <sup>๕</sup> ลบาทา ขอไทรรัตน์พัฒนา พุทธศาสนา <sup>๕</sup> อยู่ยัง	ปฎิมา จิตต์ <sup>๕</sup> ตัง แพรวเพริศ พรายเอย ยิ่ง <sup>๕</sup> เยอยนง

จบโคลงเรื่องพระพุทธานา ๓๗ บท

๒๓ มกราคม ๒๕๐๑

# โลกนิติธรรมภาษิต

## โคลงสุภาพ

แปลจากฉบับโคลงจีน

โดย ภิกขุเข็นเกียรติ

- |    |                         |                  |
|----|-------------------------|------------------|
| ๑. | ยศ, เกียรติ, อำนาจพร้อม | ชื่อเสียง        |
|    | ทั้งศักดิ์ศรีไกรเกรียง  | ก่อเกื้อ         |
|    | สรรเสริญยกย่องเพียง     | สิ่งนอก กายเฮย   |
|    | ไซ้แก่นสารยังชื้อ       | ยั่วแย้ม มายา    |
| ๒. | โอ้ ! อนาถ ! มนุษย์นี้  | นิทรา            |
|    | เห็นจักรเป็นปทุมมา      | อยากได้          |
|    | ไซ้สารระนำพา            | เพียรมุ่ง เอาแฮ  |
|    | สิ่งแก่นกลับค่าไว้      | รูปร่างไยดี      |
| ๓. | เหตุการณ์ทั่วฟ้างพื้น   | ปลถพี            |
|    | ตุงค่างลึงรุกจี         | โลดเต้น          |
|    | ศีลธรรมถูกยายี          | กอบบาป กรรมเฮย   |
|    | เกิดวุ่นวายไปวัน        | ว่างไร้สุทธสังค์ |
| ๔. | เมื่อลมปราณมอดม้วย      | มรณัง            |
|    | เหลือเน่าเนือมั่งสัง    | อยู่ให้          |
|    | ถึงมีทรัพย์หมดหวัง      | จุดชีพ คีนแฮ     |
|    | ทั้งหุยกยารุทธิ์ไว้     | พ่ายแพ้ยมแรง     |

๕.            <sup>๕</sup>ค้นหาพา<sup>๕</sup>ฟุง<sup>๕</sup>ซ่าน  
                   อยาก, ยศ, ลาภ, ศุภผล  
                   ถึงมีสุขอำพน  
                   ยังพรา<sup>๕</sup>พรอก<sup>๕</sup>ไป<sup>๕</sup>ทน
๖.            <sup>๕</sup>ถือ<sup>๕</sup>ขัน<sup>๕</sup>คือ<sup>๕</sup>ตก<sup>๕</sup>กลัน<sup>๕</sup>  
                   <sup>๕</sup>หิริ<sup>๕</sup>เป็น<sup>๕</sup>แม่<sup>๕</sup>บท  
                   <sup>๕</sup>ธรรม<sup>๕</sup>แจก<sup>๕</sup>เช่น<sup>๕</sup>โอ<sup>๕</sup>สธ  
                   <sup>๕</sup>จิต<sup>๕</sup>ต์<sup>๕</sup>สะ<sup>๕</sup>อา<sup>๕</sup>ค<sup>๕</sup>ส<sup>๕</sup>ติ<sup>๕</sup>ตัง<sup>๕</sup>
๗.            <sup>๕</sup>ผู้<sup>๕</sup>เป<sup>๕</sup>รื่อง<sup>๕</sup>ป<sup>๕</sup>รา<sup>๕</sup>ช<sup>๕</sup>ญ์<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>อบ<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>ู  
                   <sup>๕</sup>ผัน<sup>๕</sup>หน<sup>๕</sup>ัก<sup>๕</sup>ผ<sup>๕</sup>อน<sup>๕</sup>เบ<sup>๕</sup>า<sup>๕</sup>นำ  
                   <sup>๕</sup>กำ<sup>๕</sup>ล<sup>๕</sup>ง<sup>๕</sup>จิต<sup>๕</sup>ต์<sup>๕</sup>อุป<sup>๕</sup>ถ<sup>๕</sup>ัม<sup>๕</sup>ภ<sup>๕</sup>  
                   <sup>๕</sup>สุ<sup>๕</sup>จ<sup>๕</sup>ริ<sup>๕</sup>ต<sup>๕</sup>อำ<sup>๕</sup>น<sup>๕</sup>ว<sup>๕</sup>ย<sup>๕</sup>ให้
๘.            <sup>๕</sup>ผู้<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>อบ<sup>๕</sup>ค<sup>๕</sup>อบ<sup>๕</sup>ห<sup>๕</sup>ย<sup>๕</sup>ง<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>ู  
                   <sup>๕</sup>เพ<sup>๕</sup>่ง<sup>๕</sup>พิ<sup>๕</sup>ศ<sup>๕</sup>ทุ<sup>๕</sup>เว<sup>๕</sup>ียน<sup>๕</sup>ว<sup>๕</sup>น  
                   <sup>๕</sup>ไป<sup>๕</sup>ก<sup>๕</sup>อบ<sup>๕</sup>ก<sup>๕</sup>ิจ<sup>๕</sup>เก<sup>๕</sup>ิน<sup>๕</sup>พ<sup>๕</sup>ล  
                   <sup>๕</sup>ส<sup>๕</sup>บ<sup>๕</sup>สุ<sup>๕</sup>ข<sup>๕</sup>สัน<sup>๕</sup>ต์<sup>๕</sup>เพ<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>ียบ<sup>๕</sup>พ<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>้อม
๙.            <sup>๕</sup>ระ<sup>๕</sup>ว<sup>๕</sup>ง<sup>๕</sup>จิต<sup>๕</sup>ต์<sup>๕</sup>ม<sup>๕</sup>ุ่น<sup>๕</sup>ไ<sup>๕</sup>หม<sup>๕</sup>  
                   <sup>๕</sup>จะ<sup>๕</sup>หม<sup>๕</sup>ก<sup>๕</sup>หม<sup>๕</sup>ัก<sup>๕</sup>เห<sup>๕</sup>็น<sup>๕</sup>ข<sup>๕</sup>อง  
                   <sup>๕</sup>โม<sup>๕</sup>หะ<sup>๕</sup>เก<sup>๕</sup>ิด<sup>๕</sup>ห<sup>๕</sup>มี<sup>๕</sup>น<sup>๕</sup>ม<sup>๕</sup>อง  
                   <sup>๕</sup>ตา<sup>๕</sup>ฝ<sup>๕</sup>า<sup>๕</sup>ค<sup>๕</sup>ค<sup>๕</sup>ุ<sup>๕</sup>มี<sup>๕</sup>ค<sup>๕</sup>เ<sup>๕</sup>ม<sup>๕</sup>ย<sup>๕</sup>น
๑๐.           <sup>๕</sup>อย่า<sup>๕</sup>กล<sup>๕</sup>่า<sup>๕</sup>ว<sup>๕</sup>ส<sup>๕</sup>ิง<sup>๕</sup>พ<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>อง<sup>๕</sup>ต<sup>๕</sup>้อย<sup>๕</sup>  
                   <sup>๕</sup>เล<sup>๕</sup>ิก<sup>๕</sup>เห<sup>๕</sup>ย<sup>๕</sup>ียบ<sup>๕</sup>ห<sup>๕</sup>ย<sup>๕</sup>า<sup>๕</sup>ม<sup>๕</sup>ค<sup>๕</sup>ุ<sup>๕</sup>เบ<sup>๕</sup>า  
                   <sup>๕</sup>ไม่<sup>๕</sup>เห<sup>๕</sup>็น<sup>๕</sup>ช<sup>๕</sup>ต<sup>๕</sup>อย<sup>๕</sup>่า<sup>๕</sup>เ<sup>๕</sup>า  
                   <sup>๕</sup>ว<sup>๕</sup>า<sup>๕</sup>ช<sup>๕</sup>ว<sup>๕</sup>ท<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>า<sup>๕</sup>ม<sup>๕</sup>ท<sup>๕</sup>อง<sup>๕</sup>ห<sup>๕</sup>้าม
- <sup>๕</sup>ช<sup>๕</sup>า<sup>๕</sup>น<sup>๕</sup>ช<sup>๕</sup>น  
                   <sup>๕</sup>เล<sup>๕</sup>ิ<sup>๕</sup>ศ<sup>๕</sup>ล<sup>๕</sup>้น  
                   <sup>๕</sup>อ<sup>๕</sup>ิม<sup>๕</sup>เ<sup>๕</sup>ิบ<sup>๕</sup>  <sup>๕</sup>ฤ<sup>๕</sup>ท<sup>๕</sup>ย<sup>๕</sup>เ<sup>๕</sup>ย  
                   <sup>๕</sup>ท<sup>๕</sup>ว<sup>๕</sup>ม<sup>๕</sup>ท<sup>๕</sup>ง<sup>๕</sup>ถึง<sup>๕</sup>ใจ  
                   <sup>๕</sup>ช<sup>๕</sup>ว<sup>๕</sup>ง<sup>๕</sup>ค  
                   <sup>๕</sup>เห<sup>๕</sup>น<sup>๕</sup>ี<sup>๕</sup>ย<sup>๕</sup>ว<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>ง  
                   <sup>๕</sup>ล<sup>๕</sup>้าง<sup>๕</sup>ล<sup>๕</sup>ู  <sup>๕</sup>กิ<sup>๕</sup>เลส<sup>๕</sup>เ<sup>๕</sup>ย  
                   <sup>๕</sup>ต<sup>๕</sup>อ<sup>๕</sup>ผู้<sup>๕</sup>เพ<sup>๕</sup>ีย<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>ทำ  
                   <sup>๕</sup>กา<sup>๕</sup>ล<sup>๕</sup>ธ<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>ม  
                   <sup>๕</sup>สุ<sup>๕</sup>ข<sup>๕</sup>ได้  
                   <sup>๕</sup>แ<sup>๕</sup>วม<sup>๕</sup>ชี<sup>๕</sup>พ  <sup>๕</sup>ย<sup>๕</sup>ิน<sup>๕</sup>เ<sup>๕</sup>ย  
                   <sup>๕</sup>ห<sup>๕</sup>่าง<sup>๕</sup>พ<sup>๕</sup>ัน<sup>๕</sup>พ<sup>๕</sup>ล<sup>๕</sup>พ<sup>๕</sup>าล  
                   <sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>เ<sup>๕</sup>ง<sup>๕</sup>ต<sup>๕</sup>น  
                   <sup>๕</sup>แ<sup>๕</sup>ว<sup>๕</sup>ค<sup>๕</sup>ล<sup>๕</sup>้อม  
                   <sup>๕</sup>เพ<sup>๕</sup>ื่อ<sup>๕</sup>พ<sup>๕</sup>ลา<sup>๕</sup>ค  <sup>๕</sup>พ<sup>๕</sup>ล<sup>๕</sup>ง<sup>๕</sup>เ<sup>๕</sup>ย  
                   <sup>๕</sup>เพ<sup>๕</sup>ริ<sup>๕</sup>ศ<sup>๕</sup>พ<sup>๕</sup>ริ<sup>๕</sup>ง<sup>๕</sup>พ<sup>๕</sup>ง<sup>๕</sup>ศ<sup>๕</sup>พ<sup>๕</sup>ัน<sup>๕</sup>ธ<sup>๕</sup>  
                   <sup>๕</sup>ม<sup>๕</sup>ัว<sup>๕</sup>ห<sup>๕</sup>ม<sup>๕</sup>อง  
                   <sup>๕</sup>ผ<sup>๕</sup>ิด<sup>๕</sup>เพ<sup>๕</sup>ย<sup>๕</sup>น  
                   <sup>๕</sup>เ<sup>๕</sup>ิน<sup>๕</sup>ส<sup>๕</sup>ิง  <sup>๕</sup>ช<sup>๕</sup>อ<sup>๕</sup>บ<sup>๕</sup>เ<sup>๕</sup>ย  
                   <sup>๕</sup>มิ<sup>๕</sup>ค<sup>๕</sup>เ<sup>๕</sup>น<sup>๕</sup>ท<sup>๕</sup>าง<sup>๕</sup>ง<sup>๕</sup>า<sup>๕</sup>ม  
                   <sup>๕</sup>อ<sup>๕</sup>ิน<sup>๕</sup>เ<sup>๕</sup>า  
                   <sup>๕</sup>เบ<sup>๕</sup>ง<sup>๕</sup>ข<sup>๕</sup>้าม  
                   <sup>๕</sup>ค<sup>๕</sup>ุ<sup>๕</sup>ฏ<sup>๕</sup>ก  <sup>๕</sup>แ<sup>๕</sup>ค<sup>๕</sup>ล<sup>๕</sup>น<sup>๕</sup>เ<sup>๕</sup>ย  
                   <sup>๕</sup>เห<sup>๕</sup>ต<sup>๕</sup>ุ<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>ำ<sup>๕</sup>ว<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>า<sup>๕</sup>ว<sup>๕</sup>ร<sup>๕</sup>า<sup>๕</sup>น



๑๑.            สำรวจจิตต์อย่าสร้าง            อกศล  
                  จักก่อกรรมนำตน            สู่ร้าย  
                  สังคมกลุ่มชุมชน            มีชั่ว ดีเฮย  
                  เลือกชิตห่างยักย้าย            ยังยงสมาคม
๑๒.            กอบกิจจูงร่วมด้วย            เอกฉันท์  
                  อย่าริอ่านแข่งขัน            กลั่นแก่ง  
                  ปรองคองปรึกษากัน            ก่อเกิด พลังแฮ  
                  ปราศจากเสียงติงแย้ง            ย่อมย้อมใจเดียว
๑๓.            คำโบราณจะแจ้ง            แจ้งแถลง  
                  คันธนูทำแข็ง            แกร่งสร้าง  
                  สายเชือกเล็กแสดง            ไปเหมาะ สมเฮย  
                  เมื่อยกชันโก่งง้าง            ขาดด้วยแรงดึง
๑๔.            สภาพเหล็กผิดเพี้ยน            ต่างกัน  
                  สังเกตเห็นทุกอัน            มีดพรา  
                  ใบคมแห่วงกลางคัน            เป็นเครื่อง หมายแฮ  
                  แสดงชัดว่าเหล็กกล้า            แกร่งกร้าวเอาการ
๑๕.            โอรุภัยเกิดจากกลั่น            นำมา  
                  เมื่อปากกว้างนินทา            เพื่อนบ้าน  
                  พูดพร้อยสับปลับหา            ร้ายใส่ ตนเฮย  
                  แถมถูกว่าหน้าด้าน            ต่ำล้นลมลาย
๑๖.            ตนเป็นผู้สร้างทุกข์            ตัวเอง  
                  หาใช่ถูกข่มเหง            ช่วยบ้าย  
                  จิตต์ทราบดีกลัวเกรง            ก่อสิ่ง ทรามแฮ  
                  กลับว่าเขาใส่ร้าย            เรียกให้เห็นใจ

๑๗.           อันความผิดบัตให้  
                  ถูกว่าเป็นของตน  
                  ท่านว่าชั่วฉ้อฉล  
                  โทษเท็จพูดปดโป้
๑๘.           ชมเชยฝ่ายชอบให้  
                  ลอบติเตียนฝ่ายชั่ว  
                  ทับถมใส่ลับหลัง  
                  ท่านว่าร้ายแรงแก่
๑๙.           เหตุการณ์ทั่วแหล่งหล้า  
                  ดีชั่วมีปะปน  
                  ทุกข์สุขย่อมหมุนวน  
                  มีทุกข์มากสุขน้อย
๒๐.           ให้รู้เท่าลึกซึ้ง  
                  สงบจักประสาน  
                  ลดหย่อนผ่อนสมาน  
                  ระงับกิจกายก้าว
๒๑.           สามัคคียอดปลื้ม  
                  ถอยเจ็ดก้าวร่นมา  
                  ใช้ท้อท่าแรงรา  
                  ศานตวิวาทว้ฒนไว้
๒๒.           เวลา\* ยามพาดต้น  
                  เชียวชอุ่มพุ่มไสว  
                  เพลिनเพลิสพิศแลไป  
                  ปานเปรียบมานพน้อย
- อื่นชน  
อวดโอ้  
อย่าริ ทำเฮย  
ไปพ้นเวรสนอง  
คนฟัง  
ชั่วแท้  
ลบหลู่ เกียรติแฮ  
ก่อก้าวร้ายฉาน  
แห่งหน  
เด่นด้อย  
เวียนเปลี่ยน สับเฮย  
นั้นนั้นผลกรรม  
ถึงการณ์  
สิ่งร้าย  
สันติ ภาพเฮย  
กลับร้ายกลายเป็น  
ปรารธนา  
ถ่อมให้  
แพ้วพาย โดแฮ  
ว่างเว้นหมองหมาง  
กร่างไทร  
ช่อช้อย  
ปราโมทย์ มโนเฮย  
หนุ่มหน้าเยาวดี

\* ยามพาด = เวลาเช้า

๒๓.	ยามเย็นสุริยะคล้อย กลีบบุหงาราวไร บ้างเหลือองเหี่ยวระโหย เกิดแก่ตายไปพ้น	ลมโชย หล่นต้น หวนคิด กระเนิงแฮ พรากร้างจากกัน
๒๔.	กายร่วงเรานี้ไซ้ เป็นอนัตตาสังขาร เนื้อหนังห่อนทนทาน ที่สุดขันธรูปไว้	แก่นสาร เสื่อมได้ โทรมทรุด เรื่อยแฮ ชื่อไว้ติชม
๒๕.	เสวยสุขเพียบพร้อม ประจุนิทราฝันดี หลังตื่นอะไรมี มีทรัพย์รวยชีฟไว้	โภก ทรัพย์ได้ มือเปล่า อยู่เฮย เปล่าแม่นยำเหมือนกัน
๒๖.	ความมั่งมีหยั่งได้ เนกหิมะในจาน น้ำแข็งไปอยู่นาน กำปั้นลั่นกันม้าง*	ชั่วกาล เทียบอ้าง ก้อนแท่ง ละลายแฮ ไม่กั้นการสลาย
๒๗.	คนเรามาเกิดแล้ว พยาธิติดตามมา ถึงที่สุดมรณา ใครจักแทนตายได้	แก่ชรา เจ็บไข้ ชีพตักษัยเฮย โลกนี้ไปมี

\* ม้าง แปลว่า ล้าง, ทำลาย

๒๘.	หวานขนมเปรี้ยวเผ็ดร้อน	ต้องทน
	กรรมรสเป็นของตน	ก่อไว้
	จะแสนทุกข์อัปจน	อย่าโทษ ใครแฮ
	ผลวิบากยากไร้	เร่งเร็วเผาชน
๒๙.	อย่าเดินเต็มยกย่อน	แยบยล
	คึดคตอุบายปน	ปกปิดล้น
	ลวงหลอกเพื่อหวังผล	ผลิตสู่ ตนเฮย
	ริชั่วใช้เล่ห์หลิน	ละทิ้งสิ่งงาม
๓๐.	กรรมวิบากตอบโต้	ติดตาม
	กรรมชั่วหอบหวนทรม	ชั่วให้
	กรรมดีทดแทนงาม	ดีส่ง กลับแฮ
	กรรมชั่วดีทำได้	เลิคร้ายรายรอง
๓๑.	โลภะ, โทสะ, ทัณ	โมหะ
	เนื่องจากหกายตนะ	โทษให้
	เกิดกิเลสราคะ	ก่อบาป กรรมเฮย
	สู่รกรหมกใหม่	มาร้ายภัยสยอง
๓๒.	ถือศีลจิตต์สะอาด	สมบูรณ์
	ผลกุศลอนุกุล	โอปนเอื้อ
	คุณสมาธินำหนุน	แน่วสู่ สุขแฮ
	บุญส่งปัญญาเกื้อ	เก้ไกลไกวล์
๓๓.	ชมตหอมกลิ่นฟุ้ง	แพ่งขาย
	ก่อเหตุให้กระหาย	อยากได้
	จับเป็นยาจับตาย	ง่ายกว่า กันเฮย
	ชีวิตจึงอยู่ใกล้	กับเร็วจันกรง



๓๔.           อันตัวใหม่ชักเส้น

ทอตัวนสีฟุ้งพวย

ขายใหม่แม่ค้ารวย

แต่ชีพใหม่มลายม้วย

๓๕.           ยาขมกินหนึ่งหม้อ

ขมรสคุณมากมาย

ตุจเติกอ่อนไม้หวาย

ถูกเขียนก็หมอบแปล้

๓๖.           ยาบำรุงอีกหม้อ

กายจิตต์เกิดลายอง

สุทธสะอาตบุญสนอง

กรรมวิสุทธผ่องแผ้ว

๓๗.           เมื่อชีวิตอยู่ยัง

อยากปลุกติกถกถ

โลภลาภทรัพย์อำพน

หวังจะอยู่คู่ฟ้า

๓๘.           ครันชีวิตดับแล้ว

มาเปล่งก็เปล่งไป

สองมียึดถือใด

มีแต่วิญญาณร้อน

๓๙.           เป็นอยู่ก็รู้สึก

ตายจากเกิดชื่นชม

ทว่าเคหะอาศรม

เร่ร่อนกับโคกเศร้า

โยสวย

อีกตัว

ทรัพย์มั่ง มีแฮ

เมื่อสิ้นงานทำ

บ้วยหาย

โรคแก้

สอนง่าย คายแฮ

อยู่ได้คำสอน

ทั้งสอง

กองแก้ว

ส่องสว่าง แสงแฮ

แผ่กว้างทางกุศล

กังวล

โอ้อ้ำ

มากยิ่ง ดีแฮ

พ้นเพื่อละเมอไป

มีอะไร

ล่อนจ้อน

ได้ใช้ ไฉนแฮ

รีบเมื่อเมืองยม

ชื่นชม

คู่เกล้า

สบสิ่ง นแฮ

สืบสร้างสังสาร

๔๐.           ทุก<sup>๖</sup>วัน<sup>๖</sup>คำ<sup>๖</sup>เข้า<sup>๖</sup>  
                   อาย<sup>๖</sup>สน<sup>๖</sup>อย<sup>๖</sup>าก<sup>๖</sup>ยง<sup>๖</sup>  
                   หวั<sup>๖</sup>ง<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>ว<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>ำ<sup>๖</sup>ตำ<sup>๖</sup>รง<sup>๖</sup>  
                   ก<sup>๖</sup>ิ<sup>๖</sup>ค<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>จ<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>ล<sup>๖</sup>ำ<sup>๖</sup>
- เ<sup>๖</sup>ฝ<sup>๖</sup>ำ<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>ล<sup>๖</sup>ง<sup>๖</sup>  
                   อ<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>ู่<sup>๖</sup>ช<sup>๖</sup>ำ<sup>๖</sup>  
                   เร<sup>๖</sup>ิง<sup>๖</sup>ส<sup>๖</sup>ุ<sup>๖</sup>ช<sup>๖</sup>   ส<sup>๖</sup>บ<sup>๖</sup>าย<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>  
                   ล<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>ล<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>เล<sup>๖</sup>บ<sup>๖</sup>ง<sup>๖</sup>ล<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>
๔๑.           อ<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>ำ<sup>๖</sup>ถ<sup>๖</sup>ือ<sup>๖</sup>ค<sup>๖</sup>ิ<sup>๖</sup>ว<sup>๖</sup>ด<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ำ<sup>๖</sup>ง<sup>๖</sup>  
                   ป<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ง<sup>๖</sup>พ<sup>๖</sup>ด<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ด<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>ั<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>  
                   เ<sup>๖</sup>ฝ<sup>๖</sup>ิม<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>ะ<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>ัน<sup>๖</sup>  
                   ด<sup>๖</sup>ับ<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>ธ<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ไฟ<sup>๖</sup>เร<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>ะ<sup>๖</sup>ไ<sup>๖</sup>ด<sup>๖</sup>
- อ<sup>๖</sup>ิง<sup>๖</sup>ข<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>ัน<sup>๖</sup>  
                   เ<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>  
                   ห<sup>๖</sup>ัน<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>่<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>   ย<sup>๖</sup>ั<sup>๖</sup>บ<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>  
                   ต<sup>๖</sup>่<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ต<sup>๖</sup>ง<sup>๖</sup>ส<sup>๖</sup>ัง<sup>๖</sup>ส<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>ค<sup>๖</sup>
๔๒.           อ<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>ำ<sup>๖</sup>ป<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>ะ<sup>๖</sup>จ<sup>๖</sup>ัด<sup>๖</sup>จ<sup>๖</sup>ำ<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>  
                   เ<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>ัน<sup>๖</sup>บ<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>็น<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>  
                   เ<sup>๖</sup>ไฟ<sup>๖</sup>เร<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>ะ<sup>๖</sup>พ<sup>๖</sup>จ<sup>๖</sup>น์<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>ำ<sup>๖</sup>พ<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>  
                   เ<sup>๖</sup>ิง<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ซ<sup>๖</sup>ล<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ซ<sup>๖</sup>่<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>ซ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>
- เ<sup>๖</sup>จ<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>จ<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>  
                   ย<sup>๖</sup>ัก<sup>๖</sup>ถ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>  
                   พ<sup>๖</sup>ัน<sup>๖</sup>ผ<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>   ม<sup>๖</sup>ิ<sup>๖</sup>ต<sup>๖</sup>ร์<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>  
                   เ<sup>๖</sup>ี<sup>๖</sup>ค<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ช<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>ซ<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>
๔๓.           ร<sup>๖</sup>ู<sup>๖</sup>ผ<sup>๖</sup>ิ<sup>๖</sup>ด<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>ถ<sup>๖</sup>ูก<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>ั<sup>๖</sup>  
                   ย<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>่<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ง<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>็น<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ธ<sup>๖</sup>  
                   ผ<sup>๖</sup>ิ<sup>๖</sup>ด<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>ั<sup>๖</sup>ผ<sup>๖</sup>ิ<sup>๖</sup>ด<sup>๖</sup>ผ<sup>๖</sup>ิ<sup>๖</sup>ด<sup>๖</sup>ท<sup>๖</sup>ว<sup>๖</sup>  
                   ห<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>ช<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>ิน<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>่อ<sup>๖</sup>ท<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>ช<sup>๖</sup>ำ<sup>๖</sup>
- ส<sup>๖</sup>ด<sup>๖</sup>ุ<sup>๖</sup>ด<sup>๖</sup>  
                   เ<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ล<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ศ<sup>๖</sup>ล<sup>๖</sup>ำ<sup>๖</sup>  
                   ผ<sup>๖</sup>ิ<sup>๖</sup>ด<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>   ข<sup>๖</sup>ัน<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>  
                   ช<sup>๖</sup>ว<sup>๖</sup>ช<sup>๖</sup>ำ<sup>๖</sup>ส<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>จ<sup>๖</sup>
๔๔.           เ<sup>๖</sup>ให้<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ล<sup>๖</sup>ือ<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>ต<sup>๖</sup>ิ<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ง<sup>๖</sup>  
                   เ<sup>๖</sup>ถึง<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>บ<sup>๖</sup>ิ<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>  
                   ย<sup>๖</sup>ศ<sup>๖</sup>ศ<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>ั<sup>๖</sup>ค<sup>๖</sup>ิ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ป<sup>๖</sup>มา<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>  
                   เ<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>จ<sup>๖</sup>บ<sup>๖</sup>บ<sup>๖</sup>ท<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ง<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ป<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ล<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ง<sup>๖</sup>
- จ<sup>๖</sup>ั<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>ว<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>ล<sup>๖</sup>  
                   ร<sup>๖</sup>ุง<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ง<sup>๖</sup>  
                   เ<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ล<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>   ง<sup>๖</sup>ั<sup>๖</sup>ว<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>  
                   เ<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>ต<sup>๖</sup>ิ<sup>๖</sup>ส<sup>๖</sup>ัน<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ป<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ล<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>
๔๕.           ช<sup>๖</sup>ว<sup>๖</sup>ค<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>ุ<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ท<sup>๖</sup>ำ<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>น<sup>๖</sup>  
                   ก<sup>๖</sup>ะ<sup>๖</sup>จ<sup>๖</sup>ับ<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ป<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ซ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ส<sup>๖</sup>  
                   จ<sup>๖</sup>บ<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ง<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>  
                   เ<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>ง<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ล<sup>๖</sup>ิ<sup>๖</sup>ก<sup>๖</sup>ส<sup>๖</sup>ี<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>ค<sup>๖</sup>ซ<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>
- ก<sup>๖</sup>ล<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ง<sup>๖</sup>ต<sup>๖</sup>  
                   พ<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>ง<sup>๖</sup>พ<sup>๖</sup>ร<sup>๖</sup>อ<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>  
                   ส<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>ต<sup>๖</sup>ิ   ส<sup>๖</sup>ุ<sup>๖</sup>ด<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>  
                   ก<sup>๖</sup>ล<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>บ<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ห<sup>๖</sup>ย<sup>๖</sup>ำ<sup>๖</sup>ค<sup>๖</sup>า<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>เ<sup>๖</sup>ด<sup>๖</sup>ิ<sup>๖</sup>ม<sup>๖</sup>

๔๖. เมื่อตัวตายว่างไว้  
เร่ร่อนตามกรรมการย์  
จักทุกข์ยากกันดาร  
จะอยู่ไกลหรือใกล้
๔๗. สมณะเป็นผู้หมด  
สุพัฒน์อันสงส์  
ศีลปฏิบัติมั่นคง  
บุญกุศลอวยเอื้อ
๔๘. ขอจงสิ้นโกรธแค้น  
ไปคิดก่อกรรมเวร  
สังฆวัตรหมั่นบำเพ็ญ  
เทิดพุทธศาสน์อยู่ยัง
๔๙. ผู้สำเร็จแต่ครั้ง  
ปราศจากอคติการ  
การประหัตประหาร  
จึงอาจยุรยาตรคล้อย
๕๐. ตัวยุโยคจิตตั้ง  
ให้ปากบั่นกัฏฐกราม  
อย่าปล่อยชั่วคูกคาม  
กายสะอาดมนัสสะอาด
๕๑. ขอตั้งใจเที่ยงแท้  
ประกอบสิ่งสุทธกรรม  
กุศลจักหนุนนำ  
จิตต์บริสุทธิ์ผุดผ่อง
- เหลือวิญญาณ  
กำหนดให้  
หรือสุข สบายเฮย  
ไปรู้แห่งหน
- พะวง  
ส่งเกอ  
รูปจิตต์ สะอาดแฮ  
อาจเออมธรรมผล
- เคืองเข็ญ  
สติตั้ง  
ผดุงมั่น ธรรมเฮย  
อย่าให้มัวหมอง
- โบราณ  
ต่างพร้อย  
หมดไป มีแฮ  
เคลื่อนแคว้นพุทธภูมิ
- พยายาม  
ต่อต้าน  
เข้าเกลือก กลัวเฮย  
ส่งสร้างอุปถัมภ์
- ทางธรรม  
เพริศแพรว  
สุข สันต์แฮ  
แผ้วผ่ายเปรมปรี

๕๒.           หวังท่านสำเร็จพร้อม           เพียรดี  
                  เอาอย่างนักปราชญ์ศรี           อดีตไว้  
                  จักเป็นฉลาดเมธี           ในปัจจุบัน บันเฮย  
                  นำพุทธศาสนิกให้           แท้ห้อมหฤหรรษ์

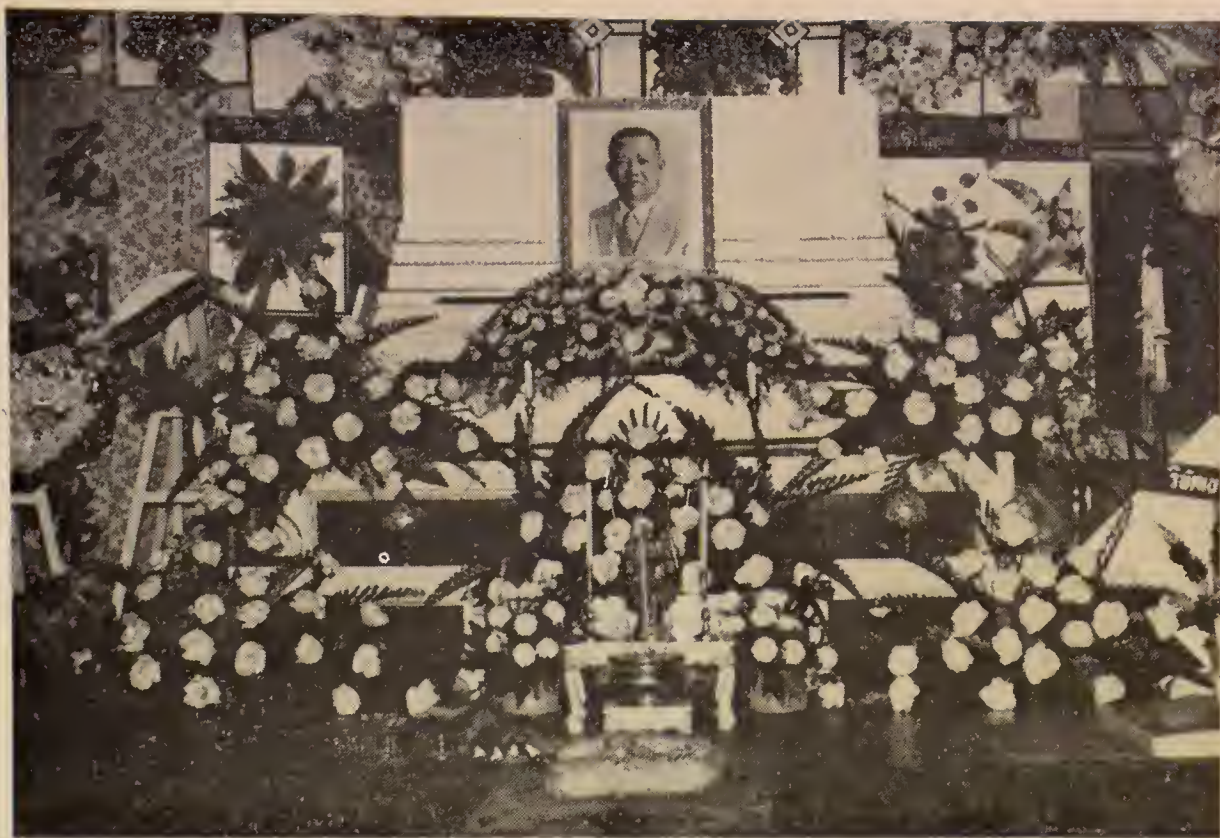
รวมโคลงนิติธรรมภาษิต

๕๒ บท

แปลจากโคลงจีน

๑๙ พฤศจิกายน ๒๕๐๘



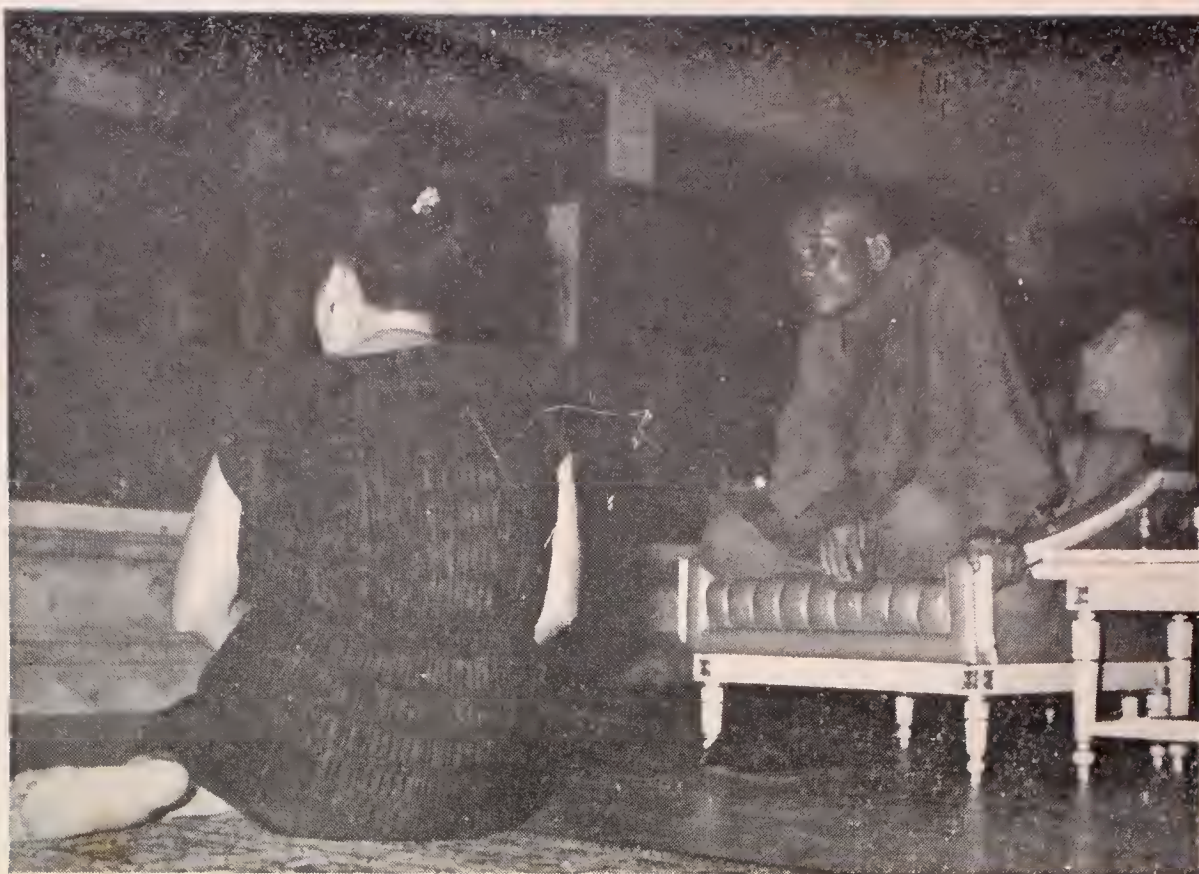


วันที่ ๓ กรกฎาคม ๒๕๑๔ สวดพระอภิธรรม



สมาคมแซ่ผู้ทำพิธีไหว้





พระคณาจารย์จิตรกรรมสมาธิวัตร ได้ให้เกียรตินำคณะสงฆ์จีน  
มาสวดพระอภิธรรม





# น้ำพริกถนอม

## ๑. น้ำพริกถนอม

สิ่งที่ต้องทราบ กุ้งแห้งป่น พริกแห้ง หอม กระเทียม ตะไคร้ ขมิ้น น้ำตาล น้ำปลา

วิธีทำ หอมกระเทียมโขลก แล้วคั่วให้แห้ง เมื่อแห้งแล้วบดให้ละเอียด พริกแห้งอบแล้วบดให้ละเอียด กระเทียมกับกระเทียมเทศผสมหอย ๓ ส่วน กระเทียม ๓ ส่วน พริกแห้งป่น ๑ ส่วน กุ้งแห้ง ๑ ส่วนครึ่ง น้ำปลา ๑ ถ้วยครึ่ง น้ำตาล ๑ ถ้วยครึ่ง น้ำตาลกับน้ำปลาเคี่ยวด้วยกัน กระเทียม ๑ ช้อนตวง ส่วนตามกะนั้นผสมเข้าด้วยกัน ใส่น้ำตาลและกระเทียมเทศอีกครึ่งหรือตามปรารถนาตามแต่ชอบ

สำหรับรับประทานน้ำพริกถนอม จะรับประทานได้ทั้งผักกับหรือผักทอดตามใจชอบ

## ๒. น้ำพริกขามแดง

สิ่งที่ต้องทราบ มะกอก กุ้งแห้งป่น พริกแห้งโขลก พริกขี้หนู พริกแห้ง กระเทียม หอมขมิ้น รากผัก น้ำปลา กระเทียมเทศ ขมิ้นเทศ





พระคุณาจารย์อนันตธรรมสมาธิวัตร ได้ให้เกียรตินำคณะสงฆ์จาก  
มาศวัดพระอภิธรรม





# น้ำพริกถนอม

## ๑. น้ำพริกถนอม

สิ่งที่ต้องการ กุ้งแห้งป่น พริกแห้ง หอม กระเทียม กะปิ มะขาม น้ำตาล  
น้ำปลา

วิธีทำ หอมซอย กระเทียมซอย แล้วตากให้แห้ง เมื่อแห้งแล้วบดให้  
ละเอียด พริกแห้งอบแล้วบดให้ละเอียด กะปิคั้นกับกะทะ  
เวลาผสมหอม ๓ ส่วน กระเทียม ๓ ส่วน พริกแห้งป่น ๑  
ส่วน กุ้งแห้ง ๑ ส่วนครึ่ง น้ำปลา ๑ ถ้วยตวง น้ำตาล  
๑ ถ้วยครึ่ง น้ำตาลกับน้ำปลาเคี่ยวด้วยกัน กะปิ ๑ ช้อนตวง  
ส่วนตามกะนั้นผสมเข้าด้วยกัน รสแล้วแต่จะชอบ เผ็ดจัดหรือ  
หวานเปรี้ยวตามแต่ชอบ

สำหรับผักประเภทน้ำพริกถนอม จะใช้รับประทานได้  
ทั้งผักดิบหรือผักทอดตามใจชอบ

## ๒. น้ำพริกข่ามแดง

สิ่งที่ต้องการ มะกรูด กุ้งแห้งป่น พริกเหลืองแดง พริกมุลหนู พริกแห้ง  
กระเทียม หัวหอม น้ำตาล น้ำปลา กะปิอย่างดี มะขาม  
เปียกใหม่ ๆ

## วิธีทำ

มะขามแคะสับให้ละเอียด แล้วโขลกกับกะปิ ๑ ช้อนโต๊ะ กระเทียม ๑ ช้อนโต๊ะ หัวหอมแดง ๒ หัวขนาดกลางๆ หอม กระเทียมต้องเผาเสียก่อน พริกทุกชนิดต้องเผา พริกแห้ง ๑ เม็ด โขลกรวมกับมะขาม เมื่อละเอียดดีแล้วใส่พริกมูลหนู ถ้าต้องการเผ็ดมากก็บุบให้ละเอียดใส่น้ำตาลน้ำปลาที่เคี่ยวลงไป ใส่กุ้งแห้งบดกะให้พอดีกับมะขามและกะปิที่โขลก บีบน้ำ มะกรูดพร้อมกับผิวให้มีกลิ่นผิวมะกรูด ชิมรสตามชอบ เสร็จ ตักใส่ชามโรยด้วยพริกเหลืองแดงที่เผาแล้วฉีกเป็นเส้น ๆ ยาว ๆ โรยทั้งชามจะได้ดูน่ารับประทาน

ผักที่จะรับประทานกับน้ำพริกขามแดงมีมะเขือยาว ผัก บุ่ง ถั่วฝักยาว มะเขือเปราะ ใบทองหลางอ่อน ผักเหล่านี้นัก เป็นชั้นละคำ ผักบุ้งจกเป็นเส้น ๆ แล้วทอด เวลาทอด ต้องใส่น้ำมันให้มาก ๆ พร้อมทั้งไฟต้องค่อนข้างจะแรงสัก หน่อย เพื่อผักจะได้เขียว สมัยนี้นิยมใช้น้ำมันพืชควรใช้น้ำมันพืชทอด เพราะจะเป็นการลดไขมันไปในตัว

## ๓. น้ำพริกปลาเค็มปั่น

**สิ่งที่ต้องการ** กระเทียม หอมแดง พริกมูลหนูแห้ง ปลาเค็มจะเป็นปลา กุเลาหรือปลาอินทรีก็ได้ ส่วนที่กะให้ขึ้นก่อนข้างจะมาก สำหรับรับประทานหรือเก็บไว้ยามที่จะมีเพื่อนมาทานข้าว ผู้

เขียนจึงกะไว้มากสักหน่อย เพราะเป็นน้ำพริกที่เก็บได้เป็น  
เดือน ๆ เหมาะสำหรับเดินทางไปต่างประเทศ

วิธีทำ

กระเทียมหั่นฝอยตากแห้งแล้วอบให้เหลือง ๓๐๐ กรัม หอม  
อบเหลือง ๓๐๐ กรัม พริกอบทั้งเม็ด ๑๐๐ กรัม พริกอบ  
แล้วปั่นให้ละเอียด ๕๐ กรัม ปลาเค็มปั่น ๖๐๐ กรัม สิ่ง  
เหล่านี้เคล้ากันเข้าเรียบร้อยไว้คลุกกับข้าวร้อน ๆ ถ้าท่านต้อง  
การทานรสเปรี้ยวจะทานกับมะม่วงดิบซอยหรือมะก้น มะเฟือง  
ดิบ มะนาวบีบก็ได้ แล้วแต่ท่านจะชอบรสเปรี้ยวชนิดไหน  
ตามชอบใจ จะทานกับผักดิบชุบไข่ทอดก็จะดีและประทับใจ  
สวยงาม

๔. น้ำพริกครุฑ

สิ่งที่ต้องการ

มะขามอ่อนสด ๓๐๐ กรัม กระเทียม ๒๐ กรัม กะปิ ๕๐  
กรัม หอมแดง ๑๐ กรัม พริกมูลหนู ๕๐ กรัม พริกชี้ฟ้า  
แดง ๑๐ เม็ด พริกเหลือง ๑๐ เม็ด น้ำตาลปีก ๕๐ กรัม  
น้ำตาลทราย ๒๐ กรัม กุ้งแห้งปั่น ๓๐ กรัม น้ำปลาดี ๑  
ถ้วยตวง น้ำมันพืช ๓ ถ้วยตวง

วิธีทำ

โขลกมะขามให้ละเอียดเสียก่อน แล้วจึงนำกะปิ กระเทียมและ  
หอมแดงมาใส่แล้วโขลกให้ละเอียดให้เข้ากัน ต่อจากนั้นใส่พริก  
ที่เตรียมไว้ทุกชนิดบดพอแตกและคลุกให้เข้ากัน กุ้งแห้งปั่น

เคล้าให้เข้ากันกับน้ำพริกที่โขลกไว้ เสร็จแล้วใส่น้ำปลาแล้ว  
ชิมดูรสเปรี้ยวเค็มตามต้องการ หลังจากนั้นยกกระทะขึ้นตั้งไฟ  
แล้วใส่น้ำมันพืช รอน้ำมันร้อนนำน้ำพริกทั้งหมดตักใส่ลง  
ไปผัด คนให้น้ำพริกแห้ง (คนเรื่อย ๆ) พอน้ำพริกแห้งดี  
แล้วใส่น้ำตาลที่เตรียมไว้คนจนน้ำตาลละลาย แล้วชิมรสดู  
หากท่านชอบรสใดที่ยังขาดอยู่ก็สามารถเติมได้ตามชอบใจ

น้ำพริกชนิดนี้จะใช้รับประทานกับผักสดหรือผักทอดก็  
ได้ แล้วแต่ชอบ น้ำพริกชนิดนี้เหมาะใช้แนมกับปลาทุหรือ  
ปลาดุกย่าง

## ๕. น้ำพริกแม่เฒ่า

**สิ่งที่ต้องการ** มะขามเปียก (แกะเม็ดออก) ๓๐๐ กรัม กุ้งแห้งป่น ๓๐๐  
กรัม พริกแห้ง ๕ เม็ดใหญ่ กระเทียม ๒๐ กรัม กะปิ ๕๐ กรัม  
หอมแดง ๑๐ กรัม พริกชี้ฟ้าแดง ๑๐ เม็ด พริกเหลือง  
๑๐ เม็ด พริกมูลหนู ๕๐ กรัม น้ำตาลปี๊บ ๕๐ กรัม น้ำตาล  
ทราย ๒๐ กรัม น้ำปลาดี ๑ ถ้วยตวง

**วิธีทำ** น้ำพริกแห้ง กระเทียม หอมแดง และกะปิเผาเสร็จแล้วนำ  
มาโขลกให้เข้ากัน มะขามเปียกสับให้ละเอียด แล้วนำมาตำกับ  
กะปิ พริกแห้ง หอมกระเทียมที่โขลกไว้เมื่อละเอียดดีแล้วใส่  
พริกมูลหนู พริกชี้ฟ้าแดง และพริกเหลืองซึ่งนำไปคั่วไว้ก่อน



ล่องหน้มาโขลกให้เข้ากันอีกที ถ้าต้องการเผ็ดจ้ดก้โขลกให้  
 ละเอียด ถ้าชอบเผ็ดน้อยก้เพียงทุบพอให้พริกแตก หลังจาก  
 นั้นนำส่วนน้ำปลาน้ำตาลที่กะไว้ใส่กะทะขึ้นตั้งไฟแล้วคนจน  
 น้ำตาลละลาย น้ำปลาน้ำตาลที่เคี่ยวแล้วนำมากรองเอาผงออก  
 ก่อนนำมาใส่ปนไปในน้ำพริกที่ตำไว้ พร้อมกันนั้นก้ใส่กุ้งแห้ง  
 ปั่นลงไปคลุกให้เข้ากัน ชิมรสตามใจชอบ

น้ำพริกแม่เฒ่านี้เหมาะใช้แนมกับผักทอด ผักต้มและ  
 ปลาตุ๋นทอดฟู หรือกุ้งแห้งทอด.

## ๖. น้ำพริกปรุงพิเศษ ป. ประคิษฐ์

**สิ่งที่ต้องการ** กระเทียมเจียว ๓๐๐ กรัม หอมแดงเจียว ๓๐๐ กรัม กุ้งแห้ง  
 ทอด ๑๐๐ กรัม กะปิทอด ๒๕ กรัม น้ำตาลปี๊ก ๑๕๐ กรัม  
 น้ำตาลทราย๕๐ กรัม น้ำปลาดี ๑ ถ้วยตวง พริกแห้งทอด  
 ๕๐ กรัม มะขามเปียกคั้นแล้วเคี่ยวจนข้น ครึ่งถ้วยตวง

**วิธีทำ** นำกระเทียมเจียว หอมแดงเจียว กุ้งแห้งทอดและพริกแห้ง  
 ทอดมาโขลกให้เข้ากันจนละเอียดหรืออาจใช้เครื่องบดไฟฟ้า  
 ช่วยก็ได้หลังจากนั้นใส่กะปิและมะขามที่เตรียมไว้ลงไป น้ำตาล  
 น้ำปลาที่เตรียมไว้ใส่กะทะแล้วเคี่ยวจนเดือดฟู กรองใส่ลงใน  
 น้ำพริกที่ตักไว้แล้วคนให้เข้ากันชิมรสดูตามชอบใจ

น้ำพริกชนิดนี้เหมาะใช้คลุกข้าวทานกับไข่เค็ม หมูหยอง  
 และหมูแผ่น หรือจะใช้ทากับขนมปัง ข้าวตังทอด ข้าวตังปิ้ง

## ๗. น้ำพริกคุณยาย

สิ่งที่ต้องการ	พริกเหลือง ๕๐๐ กรัม กระเทียม ๒๕ กรัม เกลือ ๑ ช้อนโต๊ะ ซุบไก่คนอร์ ๑ ก้อน เหล้าเชอร์รี่ ๑ ช้อนโต๊ะ
วิธีทำ	เอาพริกกับกระเทียมตำกับเกลือพอละเอียดใส่ซุบไก่คนอร์ บดให้เข้ากัน หลังจากนั้นใส่เหล้าที่กะไว้คนดูและชิมรสตาม ต้องการ

น้ำพริกชนิดนี้เหมาะใช้แนมกับอาหารแถบทุกชนิด อาจ  
จะใช้คลุกข้าวทานเฉยๆ ก็ได้ หรือรับประทานกับกล้วยเขียว  
หรือมะหมี่ก็ได้

## ๘. น้ำพริกกุ้งแห้งปั่น

สิ่งที่ต้องการ	กระเทียมซอยตากแห้ง ๑๐๐ กรัม หอมแดงซอยตากแห้ง ๑๐๐ กรัม กุ้งแห้งปั่น ๓๐๐ กรัม น้ำตาลทรายปั่น ๒๐ กรัม เกลือปั่น ๑๐ กรัม พริกมุลหนุอบแล้วปั่น ๕ กรัม
วิธีทำ	นำเครื่องปรุงทั้งหมดที่เตรียมไว้คลุกให้เข้ากันเป็นใช้ได้ น้ำพริกชนิดนี้เหมาะเก็บไว้คลุกข้าวร้อนๆ เวลารับประทาน ถ้าท่านชอบรสเปรี้ยวอาจใช้คลุกกับมะคันทันซอย มะม่วงซอย หรือใช้บีบน้ำมะนาวคลุกก็ดี มะเขือยาวเผาเหมาะใช้แนมกับ น้ำพริกชนิดนี้ เวลารับประทานถ้าท่านชอบรสเผ็ด อาจใช้ น้ำปลาดีเหยาะลงไปคลุกด้วยก็ได้

## ๙. น้ำพริกปลาหมึกฝอย

**สิ่งที่ต้องการ** ปลาหมึกแห้งฉีกฝอย ๓๐๐ กรัม พริกขี้หนูแห้งแช่น้ำจนนุ่มแล้วปั่น ๕ กรัม กระเทียมอบแล้วปั่น ๑๐ กรัม หอมแดงอบแล้วปั่น ๑๐ กรัม น้ำตาลทราย ๑๕ กรัม น้ำปลาดีครึ่งถ้วยตวง กะปิ ๑ ช้อนชา น้ำมันมะพร้าวเย็นเคี้ยวจนขึ้น ๑ ช้อนโต๊ะ น้ำมันพืช ๑ ถ้วยตวง

**วิธีทำ** ตั้งกระทะใส่น้ำมันจนร้อน นำปลาหมึกฝอยใส่ลงไปทอดจนกรอบ ตักปลาหมึกขึ้นผึ่งไว้จนสะเด็ดน้ำมัน นำน้ำตาลที่กะเอาไว้ลงไปผัดกับน้ำมันทอดปลาหมึก รอจนน้ำตาลกลายเป็นสีเหลืองอ่อนๆ ใส่กะปิและน้ำมันมะพร้าวเย็น คนให้เข้ากัน ยกกระทะขึ้นจากไฟใส่กระเทียม หอมแดง และพริกขี้หนูที่เตรียมไว้ลงไปคนจนเข้ากันดี ใส่ปลาหมึกที่ทอดเตรียมไว้ลงไปคลุกอีกที่เป็นเสร็จ

น้ำพริกชนิดนี้เหมาะใช้คลุกข้าวรับประทาน อร่อยมาก ใช้แทนกับแตงกวา ผักชี ต้นหอมสด

## ๑๐. น้ำพริกปลากรอบ

**สิ่งที่ต้องการ** ปลากรอบแกะก้างออก ๓๐๐ กรัม น้ำปลาดีครึ่งถ้วยตวง กระเทียมซอยตากแห้งแล้วปั่นละเอียด ๒๐ กรัม หอมแดงตากแห้งแล้วปั่นละเอียด ๒๐ กรัม พริกขี้หนูคั่วแล้วปั่นละเอียด ๕ กรัม น้ำตาลทรายปั่น ๑ ช้อนกาแฟ

## วิธีทำ

แยกหนังปลากรอบออกไว้ต่างหาก นำน้ำปลา น้ำตาล และน้ำมะนาวมาละลายผสมด้วยกัน แล้วนำไปพรมที่เนื้อปลากรอบที่แกะไว้ จากนั้นนำปลากรอบเข้าเตาอบๆ ให้แห้ง หลังจากอบแห้งแล้วนำมาใส่ครกโขลกพอแตก ในเวลาเดียวกันนำหนังปลากรอบที่แยกไว้ใส่เตาอบๆ ให้พอหนังกรอบ นำหอมกระเทียมและพริกที่เตรียมไว้เคล้าเข้าด้วยกันกับปลาที่โขลกไว้ หลังจากนั้นนำหนังปลากรอบหักเป็นชิ้นๆ ลงไปคลุกให้เข้ากันด้วยเลย ภาชนะที่ใช้เก็บควรจะปิดให้สนิทเพื่อที่เวลานำออกมารับประทานหนังปลากรอบจะได้กรอบอยู่เสมอ

## ๑๑. น้ำพริกปลากุเลาหรู

### สิ่งที่ต้องการ

ปลากุเลาเค็มครึ่งกิโลกรัม มะม่วงดิบค่อนข้างจะเข้าคลาย ๒ ผล กระเทียม ๑๐๐ กรัม หอมแดงเลือกหัวโตหน่อย ๑๐ หัว พริกมุลหนูแห้งเม็ดใหญ่ ๒๕ เม็ด กานพลู ๑๐ ดอก อบเชย (ยาวประมาณ ๑ นิ้ว) ๔ ก้าน น้ำตาลทราย ๓ ช้อนโต๊ะ น้ำส้มสายชู ๑ ถ้วยตวง เกลือป่น ๑ ช้อนชา

### วิธีทำ

มะม่วงดิบปอกเปลือกแล้วผ่าออกเป็น ๔ ชิ้น ขยำกับเกลือเคล้าแล้วบีบให้เข้ากันนำไปตากแดดให้แห้งประมาณสัก ๒ วัน นำน้ำส้มสายชูตั้งไฟให้เดือด แล้วนำกระเทียม หอมแดงและพริกมุลหนูแห้งลงไปลวก แล้วรีบตักขึ้นเก็บไว้



ต่างหาก เสร็จแล้วใส่น้ำตาลลงไปเคี่ยวจนน้ำตาลละลาย นำมา  
กรองเอาเศษผงออก แล้วยกตั้งไฟเคี่ยวประมาณ ๕ นาที  
ใส่อบเชยและกานพลูไปต้มด้วย พอเดือดแล้วยกขึ้นทิ้งไว้  
จนเย็น

นำมะม่วงที่ตากแดดไว้แล้วพร้อมทั้งหอมกระเทียมและ  
พริกที่ลวกด้วยน้ำส้มมาอัดใส่ปนกันในขวด แล้วเทน้ำส้มที่ทิ้ง  
ไว้จนเย็นใส่ลงไป ปิดขวดแช่ทิ้งไว้จนกว่ามะม่วงนึ่ง (ประมาณ  
๔ — ๕ วัน )

เวลาจะรับประทาน นำปลาเกลือไปทอดให้กรอบแล้ว  
ตัดเป็นชิ้น ๆ ตามต้องการ ก่อนรับประทานตักผักที่แช่ไว้วาง  
รอบ ๆ ปลา รับประทานให้สวยงามตามชอบใจ

น้ำพริกชนิดนี้อาจจะทำยากสักหน่อย แต่อร่อยมาก  
เพราะมีรสเปรี้ยวหวานกลิ่นหอม ใช้คลุกข้าวรับประทาน  
ร้อน ๆ ดีนักแล

## ๑๒. พริกขิงแห้ง

สิ่งที่ต้องการ	กุ้งแห้งทอด ๑๐๐ กรัม เนื้อหมูตะโพก ๓๐๐ กรัม เครื่องแกง แบบทำห่อหมก ๑๕๐ กรัม น้ำตาลปีก น้ำตาลทราย น้ำปลาดี ใบมะกรูด น้ำมันพืช ๔ ถ้วยตวง กระดาษฟาง
วิธีทำ	นำกุ้งแห้งใส่ครกโขกพอให้ตัวนุ่ม เสร็จแล้วนำมาทอดน้ำมัน ให้กรอบ เนื้อหมูหั่นเป็นชิ้นเล็ก ๆ ความยาวประมาณ ๕ ซม.

๒ ซม. และนำไปทอดไฟให้เหลืองกรอบเช่นเดียวกับกุ้งแห้ง  
เครื่องแกงที่เตรียมไว้นำมาผัดกับน้ำมันที่ทอดหมู ผัด  
จนแห้งน้ำ ใส่น้ำตาลปีกและน้ำปลาดี (ชิมรสตามที่  
ต้องการ) พอน้ำตาลละลายจนได้กลิ่นหอมดีนำหมูและกุ้งแห้ง  
ทอดที่เตรียมไว้ลงไปผัดคลุกให้เข้ากันก่อนยกขึ้นใส่ใบมะกรูด  
ที่เตรียมไว้ คนให้เข้ากันเป็นใช้ได้ เสร็จแล้วนำกระดาษฟาง  
ปูลงบนภาชนะที่เตรียมไว้ และเทพริกขิงแห้งที่ผัดเคล้าแล้ว  
ลงไป และพยายามซับน้ำมันออกให้หมดจนแห้ง เพื่อที่จะ  
เก็บไว้ได้นานและไม่เหม็น



# น้ำพริกสด

## ๑. น้ำพริกผกต้ม

เครื่องปรุง

วิธีทำ

กะปิ กระเทียม พริกชี้หนู มะอึก ระกำ มะนาว เกลือ น้ำตาลทราย น้ำตาลหม้อ น้ำปลา ผักต่างๆ ปลาตุก ส้มเหมีน เอากะปิ กระเทียมและพริกมาเผา แล้วใส่ครกโขก หั่นมะอึก ระกำใส่ครก แล้วผ่าส้มเหมีนใส่ด้วย โขกเข้ากันดีแล้วใส่น้ำปลา น้ำตาลทราย น้ำตาลหม้อ เกลือ คนเข้ากันดีแล้ว ชิมรสตามชอบใจ เอาหัวกะทิหยอดให้พองาม เอาผักต่างๆ มา ต้มแล้วเอากะทิราดหน้ารับประทานกับปลาตุกย่าง

## ๒. น้ำพริกลูกกระ

เครื่องปรุง

วิธีทำ

กะปิ กระเทียม ส้มมะขามเปียก พริกแห้ง กุ้งแห้ง น้ำปลา น้ำตาลทราย น้ำตาลหม้อ ปลาทุ ลูกกระ หมูหวาน เอาส้มมะขามเปียกมาหั่นให้ละเอียดแล้วใส่ครกโขกกับพริกแห้ง โขลกละเอียดแล้วเอากะปิ กระเทียม กุ้งแห้ง ใส่ทำให้เข้ากัน เอาเกลือ น้ำปลา น้ำตาลทราย น้ำตาลหม้อ ละลายให้ขึ้น ชิมดูตามชอบใจ ส่วนลูกกระนั้นรับประทานจิ้มต่างผัก ปลาทุ หมูหวานเป็นของแกล้ม รับประทานกับน้ำพริก

### ๓. น้ำพริกกุ้งฝอย

เครื่องปรุง

กะปิ กระเทียม กุ้งฝอย พริกมูลหนู พริกชี้ฟ้า เกลือ น้ำตาลทราย น้ำตาลหม้อ มะเขือลาย เอามาหั่นซอยแล้วโขลกพร้อมกัน อย่าให้ละเอียดนัก เอาน้ำปลา มะนาวบีบใส่ครกชิมดูตามชอบใจ เวลารับประทานจึงใส่กุ้งฝอยดิบใส่น้ำพริกโขลกไว้เคล้ากันดีแล้วคลุกรับประทาน

### ๔. น้ำพริกคลุกข้าว

เครื่องปรุง

กะปิ กระเทียม มะอึก มะคั้น มะม่วง มะปราง ส้มเหม็น มะนาว กุ้งแห้งป่น เกลือ น้ำตาลทราย น้ำตาลหม้อ น้ำปลา ผักต่าง ๆ ชุบแป้งทอดหรือผัดดิบก็ได้

วิธีทำ

หั่นมะอึก มะคั้น มะม่วง มะปราง แล้วใส่ครกโขลกกับกะปิ กระเทียม กุ้งแห้ง ผ่าส้มเหม็น มะนาวบีบใส่ เอาน้ำตาลทราย เกลือ น้ำปลา น้ำตาลหม้อ ใส่ในครกคนดูพอเข้ากันดีแล้วชิมตามชอบใจ ผักต่าง ๆ ใบบลือครุฑ ใบพริก ใบมัน ใบผักทอง ใบก้ามปู ชุบแป้งทอดรับประทาน

### ๕. น้ำพริกกล้วยจุ่ม

เครื่องปรุง

หอมเผา กระเทียมเผา พริกสดเผา รากผักชี กะป็นิดหน้อย กุ้งนิดหน้อย โขลกอย่าให้ละเอียด ปลายี่หูลนละลาย กระเทียม



ปอกเอาแต่เนื้อควั่นกับข้าวสาร พอเหลืองปั้นให้ละเอียด  
สำหรับโรยหน้าน้ำพริกก้อย ตัวก้อยปลาเทโพแล้เอาแต่เนื้อ  
เป็นชั้นบางๆ บีบมะนาวจนเนื้อสุก ผักใบตึงโอ้ ใบสาระแหน่  
ตะไคร้หั่นหนาๆ รับประทานกับก้อย

## ๖. น้ำพริกก้อยไก่

ไก่ต้มดิบๆ สุกๆ แล้เอาแต่เนื้อ สับให้ละเอียด หอมเผา  
กระเทียมเผา ข่าเผา พริกเผา สับปนกับเนื้อไก่ รากผักชี  
โขลกใส่ไปด้วย ข้าวคั่ว ตะไคร้ ใบมะกรูดหั่นฝอย เคล้าไป  
ด้วยน้ำปลาหวาน คลุกรสพอดี เครื่องในใส่เกลือนิดหน่อย  
หั่นเป็นชั้นบางๆ โรยหน้าด้วย รับประทานกับผักต่างๆ

## ๗. น้ำพริกสอง

เครื่องปรุง

น้ำพริกเผา ๑ ช้อนโต๊ะ กุ้งนาง ๑ ตัว ถั่วสี่ชมพู น้ำสะอาด  
มันกุ้ง มะพร้าว มะนาว น้ำตาล น้ำปลา ส้มมะขามเปียก

วิธีทำ

ถั่วสี่ชมพู คั่วกับหอมแล้วต้มให้เปื่อย น้ำพริกเผา กุ้งปอก-  
เปลือกควักไส้ล้างน้ำให้สะอาดโขลกให้ละเอียด คั้นกะทิเอา  
แต่หัวใส่หม้อตั้งไฟพอแตกมันเอาน้ำพริกละลาย ขยำส้ม

มะขามใส่เล็กน้อย น้ำปลา น้ำตาล ผสมคนให้เข้ากันบีบ  
 มะนาวใส่ มั่นกึ่งหนึ่งให้สุกเอาใส่หม้อน้ำพริกคนให้ทั่วน้ำสะอาด  
 ตึงไฟคนพอเดือด ยกลงตักใส่ในหม้อน้ำพริก ตูพออย่าให้  
 เหลวนัก ชิมรสดูตามชอบ

### ๘. น้ำปลาร้อย (สำหรับคลุกข้าว)

เครื่องปรุง	เห็ดโคนหรือมะเขือพวง มะนาวหรือมะดัน พริกชี้ฟ้า (เขียว แดง เหลือง) น้ำตาลทราย แมงคานา กุ้งแห้งจินตบูรณ์ หรือกุ้งสด น้ำปลาดี
วิธีทำ	หนึ่งเห็ดโคนให้สุก มะเขือพวงใช้เผา ฉีกพริกชี้ฟ้าทั้ง ๓ สี มะดันใช้ซอยหรือบีบ กุ้งแห้งถ้าตัวโตฉีกเป็นชิ้นเล็กๆ ถ้าตัว เล็กใช้ทั้งตัวก็ได้ กุ้งสดใช้เผาดิบๆ สุกๆ แมงคานั่นเป็น ฝอยๆ ละเอียด ใส่ น้ำตาลทรายพอควร เตรียมเครื่องเหล่านี้น พร้อมแล้วใส่ลงในชามน้ำปลา รับประทานได้

### ๙. ปลาร้าทรงเครื่อง

เครื่องปรุง	ปลาร้า ปลาช่อนหรือปลาคูก็ได้ ประมาณ ๓ ตัว แล่นื้อ สับให้ละเอียด ข่าหั่นฝอย หนึ่งถ้วยตะไล กระชายหั่นฝอย ๑ ถ้วยตะไลหอมซอย ๒ ถ้วยตะไล ตะไคร้ ๑ ถ้วยตะไล พริก
-------------	---

ชีฟ้าหั่นฝอยมากน้อยตามชอบใจ ใบมะกรูดหั่นฝอย ๑ ถ้วย  
 ตะไคร้ เนื้อหมูสับละเอียด ๒ ถ้วยตะไคร้ กุ้งสดสับละเอียด ๓  
 ถ้วยตะไคร้ ดอกข่า ๓ ถ้วยตะไคร้ พริกไทยอ่อน ๓ ถ้วยตะไคร้  
 น้ำมันหมู ๑ ถ้วยชา

## วิธีทำ

น้ำมันใส่กะทะตั้งไฟให้ร้อน กุ้ง หมู ปลาร้า ใส่ลงผัดให้สุกดี  
 จึงใส่เครื่องที่หั่นไว้ เมื่อสุกดีแล้วตักใส่ชาม ใช้ผักดิบต่างๆ  
 จิ้ม เช่น มะเขือ แตงกวา ผักบุ้ง ขมิ้นขาว และผักต่างๆ  
 ตามท่านจะชอบรับประทาน

## ๑๐. มันทุ้งอรอย

## เครื่องปรุง

มันทุ้งสงขลา ๒ ซ้อนกาแฟ กุ้งแห้งจืด ๓ ซ้อนโต๊ะ หัวหอม  
 ซอยแล้วเท่ากุ้งแห้ง น้ำปลา น้ำตาล พริกเหลือง มะคันท้ชอย  
 มะนาวซอย

## วิธีทำ

หั่นกุ้งแห้งเป็นชิ้นๆ ละลายมันทุ้งกับน้ำปลา เมื่อมันทุ้ง  
 ละลายดีแล้ว ใส่กุ้งแห้งที่หั่นกับหอมและมะคันท้ชอยไว้ ใส่  
 น้ำมะนาว น้ำตาล เติมน้ำปลาอีกนิดหน่อย ชิมดูรสเปรี้ยว  
 เค็ม หวาน แล้วแต่ท่านผู้ชอบรสไหนออกหน้า หั่นพริก  
 เหลืองโรยหน้า เผ็ดๆ จะชูรสดี รับประทานกับผักสดได้  
 จะใช้มะม่วงหรือมะปรางหรือมะคันท้ชาก็ตามใจชอบ

## ๑๑. หลนพริกมุลหนุสค

เครื่องปรุง

มะพร้าว ๑ ซีก ปลาสดอย่างโต ๒ ตัว พริกมุลหนุปลิดก้าน  
แล้ว ๒ ช้อนชา มันหมูแข็งหั่น ๔ เหลี่ยม ๒ ช้อนคาว หอม  
หัวเล็กซอย ๒ ช้อนคาว เกลือ ๑ ช้อนหวาน มะตันหรือ  
มะขามเปียก ๒ ช้อนคาว น้ำตาลทราย ๑ ช้อนคาว

วิธีทำ

แกะปลาสดเอาแต่เนื้อโขลกให้ละเอียด พริกมุลหนุบุบพอ  
แตก วิธีหลนเหมือนกึ่งหลนทุกอย่าง (ให้ดูกึ่งหลน)

## ๑๒. นาพริกตวนก

เครื่องปรุง

กะปิ ๑ ช้อนกาแฟ มันกึ่งเมืองนคร ๑ ช้อนกาแฟ กุ้งแห้ง  
ป่น ๑ ช้อนโต๊ะ กุ้งตากด หรือกุ้งซีแฮ้ (ขนาดตัวยาว  
ประมาณ สองนิ้วครึ่ง—สาม ซม.) ต้มสุก ๑ ถ้วยตวง พริก  
เหลือง ๑๐ เม็ด พริกชี้ฟ้า ๑๐ เม็ด พริกมุลหนุ ๑ ช้อนโต๊ะ  
พริกหยวก ๕ เม็ด มะม่วงซอย ๑ ช้อนโต๊ะ มะตันซอย ๑  
ช้อนโต๊ะ หอมหัวใหญ่ซอย ๑ ช้อนโต๊ะ มะเขือเทศฝานเป็น  
ชิ้นเล็ก ๆ ๒ ช้อนโต๊ะ น้ำมะนาว ๒ ช้อนโต๊ะ น้ำตาลปีบ  
น้ำตาลทราย น้ำปลาดี (มะเขือเทศเลือกลูกสุก ๆ ดิบ ๆ  
ปนกัน) เกลือ กระเทียม ๑ ช้อนโต๊ะ



## วิธีทำ

เผาพริกเหลือง พริกชี้ฟ้าและพริกหยวก แล้วฉีกออกเป็นเส้น ๆ กะปิเผาใส่ครกโขลกกับกระเทียมจนกระเทียมละเอียด ใส่มันกุ้งลงไปโขลกแล้วผสมน้ำมะนาวที่กะไว้คนให้ละลายเข้ากันดีแล้วถ่ายใส่ภาชนะเพื่อใช้ผสมน้ำพริกต่อไป

จากนั้นใส่มะม่วงซอย มะดันซอย น้ำปลา เกลือ น้ำตาลปี๊บ น้ำตาลทราย (กะตามต้องการ) พอคนเข้ากันดีแล้วใส่พริกเผาที่ฉีกไว้เป็นเส้น ๆ กุ้งแห้งป่น หอมหัวใหญ่ซอย กุ้งต้มที่เตรียมไว้ คลุกให้เข้ากันอีกที พริกมุลหนูสดใส่ครกบดพอแตก แล้วโรยคลุกลงไปด้วย เสร็จแล้วใส่มะเขือเทศที่เตรียมไว้ลงไปคลุกด้วยครั้งสุดท้ายเป็นใช้ได้



## หมตงแยกประเภททำของว่างได้หลายอย่าง

๑. ทำสลัดผัก
๒. แกลัมกับเหล้า (เครื่องต้ม)
๓. ทานกับเตงล้าน ใส่ส้มเกลี้ยง
๔. ทานกับหัวแครอทและหัวไชเท้า

## หมตงหรือหมอด

**สิ่งที่ต้องการ** หูหมู ๑ อัน ล้นหมู ๑ ล้น เนื้อ ๓ ชิ้น ๒ กิโลกรัม เนื้อหมูครึ่งกิโล ซิวหวาน (อย่างดี) เกลือ น้ำตาล ผาเยลเลี้ยว (เครื่องเทศจีน) ฟองเต้าหู้ ๑ แผ่น ส่วนที่กะนั้นทำเสร็จแล้ว จะได้น้ำหนักประมาณ ๒ กิโลกรัมเศษ

**วิธีทำ** หูหมูต้มขายแล้วก็นำมาชุบให้สะอาด ล้นหมูและหมู ๓ ชิ้น ล้างให้สะอาด แล้วนำมาต้ม พอเดือดทิ้งไว้สัก ๑๕ นาทีแล้ว ใช้นิ้วจิ้มหมู ๓ ชิ้นกว่าเปื่อยดี ตักขึ้นทิ้งไว้ให้เย็น (อย่าให้เปื่อยหรือแข็งเกินไป) แล้วนำมาหั่นเป็นเส้นให้บาง ๆ เป็นแผ่น ๆ นำกะทะมาตั้งไฟให้ร้อน พอกะทะร้อนเอาเนื้อหมู ๓ ชิ้นใส่ลงไปผัดให้หมูคลายน้ำมัน ตักน้ำมันที่คลายออก ขึ้น (ประมาณ ๒ ถ้วยตวง) เอาเนื้อหมูที่หั่นบางแล้วลงไป ผัดด้วยกัน คนให้เข้ากัน เกลือประมาณ ๑ ช้อนโต๊ะ ซิว ๔ ช้อนโต๊ะ สิ่งเหล่านี้ใส่ลงในกะทะแล้วผัดให้เข้ากัน ถ้ามีมันหมูออกมาอีกให้ตักขึ้นทำให้แห้งน้ำ แล้วเอาหมูที่หั่นเป็นเส้น บาง ๆ ใส่ลงไปผัดเข้าด้วยกัน ใส่เครื่องเทศจีน ๑ ช้อนโต๊ะ

คนให้เข้ากันแล้วลองหยิบหมูชิ้นมาบีบ ๆ ถ้ารู้สึกว่ายเหนียว  
ก็ตมมือเอาชิ้นจากเตา

เครื่องสำหรับอัดให้เป็นก้อนสี่เหลี่ยมใช้ใส่ในภาชนะอะไรก็ได้ แต่ต้องให้มีทางที่น้ำมันออกได้ ก่อนตักหมูใส่ภาชนะนั้น  
ต้องใช้ฟองเต้าหู้รองก่อน ตักหมูในกะทะร้อน ๆ ใส่ลงไป  
แล้วตลบฟองเต้าหู้ปิดให้เรียบร้อย แล้วนำไม้มาทับให้แน่น  
ทิ้งค้างคืนไว้แล้วแกะออก เวลาจะรับประทานหั่นบาง ๆ ใช้  
เป็นเครื่องกับแกงส้มหรือของว่างได้อีกหลายอย่าง ถ้าท่านชอบ  
เค็มหรือรสหวานให้เติมเกลือหรือน้ำตาลตามชอบใจ เครื่อง  
เทศก็เช่นกัน

**น้ำส้มสำหรับจิ้ม** แบบน้ำส้มจิ้มธรรมดา รับประทานกับใบโหระพา

**วิธีทำสลัดขกกับหมูต่ง**

**สิ่งที่ต้องการ** กุ้งต้ม หอยแครงต้ม (เอาแต่เนื้อ) หอยแมลงภู่ ต้นคื่นไช้  
หั่นฝอย แตงกวา หัวไชเท้าสด ต้นตั้งโอ้ หัวไชโป๊เค็มหั่น  
ฝอย ๆ ถั่วตัด งาตัด น้ำมันงา น้ำพริกเผา สับปะรด  
ลูกเกดรมบ๊วย ข่า น้ำส้ม น้ำตาล พริกเหลือง แดง

**วิธีทำ** กุ้ง ๑ ส่วน หอยแมลงภู่ต้ม ๑ ส่วน หอยแครง ๑ ส่วน และ  
ผักต่าง ๆ อีกประมาณอย่างละ ๑ ส่วน สำหรับหัวไชโป๊ใช้  
เพียงครึ่งส่วน

นำสิ่งเหล่านี้มาจัดให้สวยงาม (สลับสีกัน) กระจาย  
กับพริกขี้หนูให้ละเอียด ถ้าชอบรสเผ็ดก็ใส่พริกมากหน่อย  
ถั่วลิสงตัด งาตัด โขลกไว้ต่างหาก หั่นข่าใส่กระเทียมกับพริก

ที่ละเอียดยแล้วประมาณ ๑ ช้อนกาแฟ แล้วโขลกให้ละเอียด  
 ลูกเก๋ยมบี๊ว ๔ ผล น้ำตาลทราย ๓ ช้อนโต๊ะ เอาลูกเก๋ยม  
 บี๊วที่กับน้ำตาลทรายให้ลูกเก๋ยมบี๊วละเอียดแล้วใส่น้ำส้ม ๓  
 ช้อนโต๊ะ ใส่เกลือป่น ๑ ช้อนกาแฟ แล้วนำเอามากรองเพื่อ  
 เอากากของลูกเก๋ยมบี๊วออก นำกระเทียม พริกและข่าที่โขลก  
 ไว้มาละลายให้เข้ากัน เอน้ำพริกเผา ๑ ช้อนโต๊ะมาละลาย  
 ด้วยกัน ใส่ถั่วตัดและงาตัดอย่างละ ๓ ช้อนโต๊ะ คนกับน้ำจิ้ม  
 ที่ละลายแล้ว ใส่น้ำมันงา ๑ ช้อนกาแฟ แล้วชิมรสตามชอบใจ  
 ที่กล่าวมานี้เป็นส่วนหนึ่งของสลัดผักกึ่ง ๑ จาน

## ๕.๖.๖ หมตงแกลมกับเหล้า

หมูตงหันบาง ๆ ให้ขนาดเท่า ๆ กัน โดยมีส่วนกว้าง  
 ๓ ซม. ยาว ๒ ซม. นำหัวไชเท้ามาหั่นเป็นเส้น ๆ (อย่าให้  
 ฝอยเกินไป) หัวแครอทหั่นเป็นฝอยๆ เคล้ากับน้ำส้ม น้ำ  
 ตาล เกลือ (ชิมรสเปรี้ยวๆ เค็มๆ หวานๆ) แล้วรืบน้ำ  
 ข้นเมื่อเคล้าเข้ากันดี

### วิธีจัด

นำผักมาจัดลงกลางจาน แล้วนำหมูตงที่หั่นมาจัดเรียงกับผัก  
 ให้สวยงาม หั่นพริกชี้ฟ้าแดงให้เป็นเส้น ล้างเอาเม็ดออกให้  
 หมด (จะได้ไม่เผ็ดสำหรับท่านที่ไม่ชอบรับประทานเผ็ด)  
 แล้วตบแต่งให้สวยงาม



## ๑๔๐. ๕ ๖ ๗ ๘ วิธีทำหมตงกับเตงร้าน ใส่ส้มเกลี้ยง

นำเตงร้านมาหั่นเป็นเส้นบาง ๆ ยาวกว้างประมาณ ๑ ซม. เคล้าเกลือ น้ำส้ม น้ำตาล น้ำส้มเกลี้ยงมาแกะเป็นกลีบ ๆ ตันคีนไ้ใช้นำมาฝานเป็นเส้นยาว ๆ โดยให้มีปลายติดอยู่หน่อย (เพื่อความสวยงาม) ตัดหมตงเป็นอันสี่เหลี่ยมกว้าง ๑ ซม. ยาว ๑ นิ้วครึ่ง น้ำส้มเกลี้ยงมาประกบหมตง แล้วนำเตงร้านมาหุ้มโดยรอบ แล้วใช้ตันคีนไ้ฝอยพันอีกที ใช้ไม้จิ้มฟันจิ้มเป็นคำโดยมีใบคีนไ้ตั้งขึ้นให้ดูสวยงาม

## ๑๔๐. ๕ ๖ ๗ ๘ วิธีทำนาสลดบักกิง

กระเทียมกับพริกโหลกให้ละเอียด ถ้าชอบรสเผ็ดก็ใส่พริกมากหน่อย ถั่วลิสงคั่ว งามตัด โหลกไว้ต่างหาก หั่นเข้าใส่กระเทียมกับพริกที่ละเอียดแล้ว ประมาณ ๑ ช้อนกาแฟ แล้วโหลกให้ละเอียด ลูกเก๋ยมบ๊วย ๔ ผล น้ำตาลทราย ๓ ช้อนโต๊ะ เอาลูกเก๋ยมบ๊วยกับน้ำตาลทรายมาละลายด้วยกัน แล้วนำมาตั้งไฟให้น้ำตาลละลายจนเดือดแล้วใส่น้ำส้ม ๓ ช้อนโต๊ะ ใส่เกลือป่น ๑ ช้อนกาแฟ แล้วนำเอามากรองเพื่อเอากากของลูกเก๋ยมบ๊วยออก นำกระเทียมพริกและเข้าที่โหลกไว้นำมาละลายให้เข้ากัน เอาน้ำพริก ๑ ช้อนโต๊ะมาละลายด้วย แล้วใส่ถั่วตัด งามตัดอย่างละ ๓ ช้อนโต๊ะ คนกับน้ำจิ้มที่ละลายแล้ว ใส่น้ำมันงา ๑ ช้อนกาแฟ แล้วชิมรสตามชอบใจ

ที่กล่าวมานี้เป็นส่วนหนึ่งของสลัดบักกิง ๑ จาน



# วิธีปอกมะปรางรีว

## วิธีปอกมะปรางรีวลวดลายต่าง ๆ

การปอกมะปรางรีวเพื่อไม่ให้ชำและหมดผิว ลวดลายลึก ควรจับผลมะปรางตามรูปภาพที่แสดง พยายามใช้นิ้วย่นิ้วชี้ให้แน่นเป็นหลัก และค่อย ๆ ขยับข้อมือจับผลมะปรางเข้ากับมือขวาที่จับมีด ปลายมีดต้องพยายามให้ตรงและมีือที่จับผลมะปรางก็ค่อย ๆ เอียงเข้ากับมีด ให้ท่านทำดังนี้จะได้รีวมะปรางที่สวยงามมาก และผิวมะปรางก็จะหมดทำให้ไม่ดำและมะปรางจะไม่ชำ

การควั่นเอาเมล็ดออกจากผลมะปรางทั้งก้านต้องใช้มีดควั่นฝานตรงหัวผลมะปรางให้ตรงกึ่งกลางของผลมะปรางแล้วสอดมีดค่อย ๆ ควั่นที่ละซีกของผลจนรอบเมล็ดมะปราง เสร็จแล้วกลับมาควั่นทางส่วนก้านมะปรางตะแคงผลตามแบบใช้มีดควั่นผ่าแล้วค่อย ขยับมีดออกตัดตรงเนื้อข้อต่อของก้านให้พร้อมกัน ค่อยควั่นให้ปลายมีดส่งให้ถึงตรงที่ควั่นไว้ตามแบบที่ ๑ เมื่อเมล็ดหลุดจากผลรอบแล้วใช้มีดควั่นต้นเมล็ดออกทางปากลูกเป็นเสร็จ เมื่อเสร็จจากการควั่นเมล็ดมะปรางแล้วจะให้แขกรับประทานผลไม้เย็น ๆ จัดการใส่ตู้เย็นให้กะได้ว่าแช่ให้เย็นก่อนจะจัด ควรเก็บเมล็ดไว้ในผลมะปรางก่อนเมื่อใกล้จะจัดค่อยใช้ปลายมีดต้นเมล็ดออก เสร็จแล้วชุบน้ำเชื่อม การชุบน้ำเชื่อมเพื่อจะให้เย็น รีวที่ปอกถ้าเป็นมะปรางหวานน้ำตาลเชื่อมที่จะชุบไม่ต้องใส่เกลือ ถ้าเป็นมะยงชิด น้ำตาลเชื่อมที่จะชุบใส่เกลือปนลงให้ละลายกะดูพอรู้สึกมีรสเค็ม ๆ นิด ๆ เป็นเสร็จ

การที่ดิฉันจัดพิมพ์หนังสือตำราการปอกมะปราง เพราะเห็นว่า  
ปัจจุบันนี้การปอกมะปรางร่วงลดน้อยลงทุกที จะมีปอกกันอยู่บ้างก็น้อยแห่ง  
เพราะผู้ที่ปอกได้ก็สาวน้อย ๆ ลงทุกที การเจริญและวิวัฒนาการของโลกก็  
มากขึ้น ลูกหลานที่เป็นหญิงก็สามารถสอบชิงทุนแข่งกับผู้ชาย กลับมาทำงาน  
กันนอกบ้าน อาหารการกินก็สะดวกโดยมีปิ่นโตส่งถึงบ้าน ตลอดจนจะจัดงาน  
ต่าง ๆ ก็สั่งได้ตามโรงแรมใหญ่ ๆ หรือตามร้านอาหารต่าง ๆ เมื่อสั่งตามร้าน  
ผู้ชายก็จำเป็นต้องสงวนแรงเพื่อให้ทันกับเวลา จึงเป็นการพัฒนาธรรมชาติ  
ประณีตในการแกะสลักและปอกผลไม้ประดิษฐ์ให้สวยงามก็ค่อยเลิกล้มกันลงทุกที  
จะมีบ้างก็นอกจากทางโรงเรียนจะจัดงานหรือสมาคมต่าง ๆ จะจัดขึ้น ซึ่งบาง  
ครั้งไม่ตรงกับฤดูกาลของผลไม้ที่จะออกมาให้ประดิษฐ์ให้เต็กรุ่นหลังได้เห็นและ  
ผู้เขียนจะจัดการมาปนกิจศพสามีจึงจัดพิมพ์ เพราะเมื่อเธอมีชีวิตอยู่ เธอ  
ชอบรับประทานผลไม้มาก และก็ได้รับประทานผลไม้ที่ประดิษฐ์จากฝีมือของ  
ผู้เขียนและไม่ชอบให้ผู้อื่นปอกผลไม้ เพราะเธอชอบของประณีตและสวยงาม  
และกลัวไม่สะอาดพอ เพราะฉะนั้น ดิฉันจึงอยากจะจัดพิมพ์เพื่อให้เป็น  
วิทยาทานกับผู้ที่สนใจ

ตำราต่าง ๆ ที่จัดพิมพ์ครั้งนี้ หากท่านสนใจแต่มีข้อข้องหรือไม่เข้าใจ  
ประการใด กรุณาติดต่อสอบถามได้จากดิฉัน ซึ่งดิฉันยินดีจะให้ความกระจ่าง  
แก่ทุกท่านด้วยความเต็มใจ

เกรียงจิตร ภูเศรษฐ์

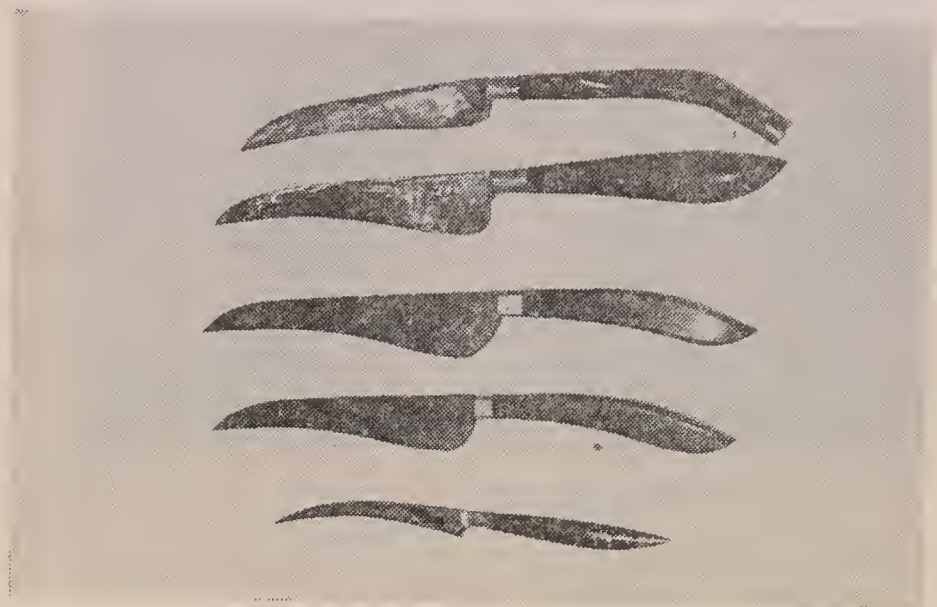
กรรมการผู้จัดการสถานพักฟื้น

สวางคนิวาส



# วิธีปอกและคว้านเมล็ดมะปราง

มีดสำหรับใช้  
ในการปอกและ  
คว้านเมล็ดมะ-  
ปราง



รูปที่ 1 วิธีจับมีดปอก  
ผิวมะปราง

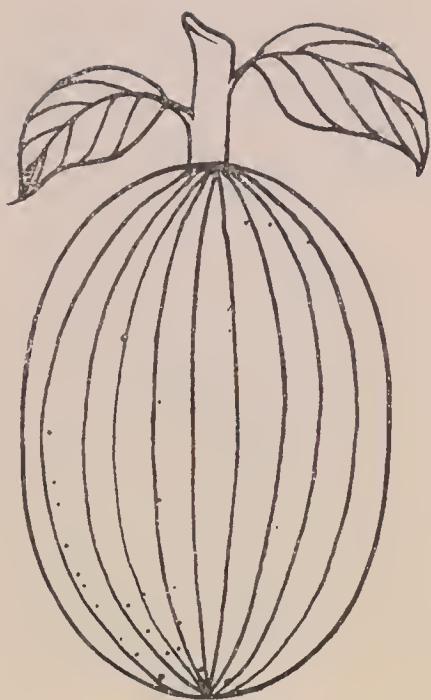


รูปที่ ๒ ทำคว้านเอา  
เมล็ดออกจาก  
ทางด้านหัว

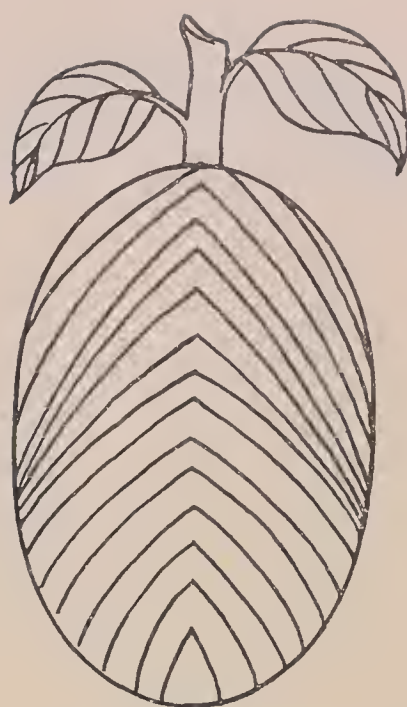


รูปที่ ๓ ทำคว้านทาง  
ด้านก้น เพื่อ  
ตัดขั้ว

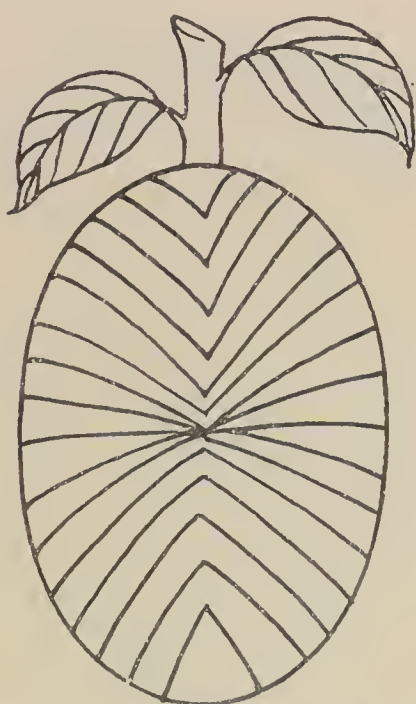




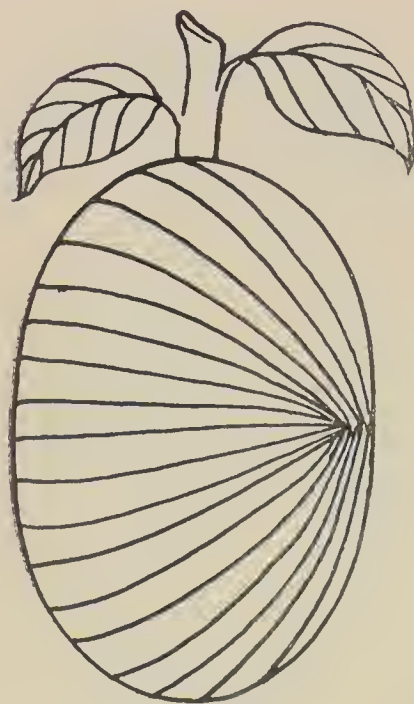
รูปที่ 1 เป็นลายเริ่มแรกวิ่งตรง



รูปที่ 2 ลายพัดประกบ



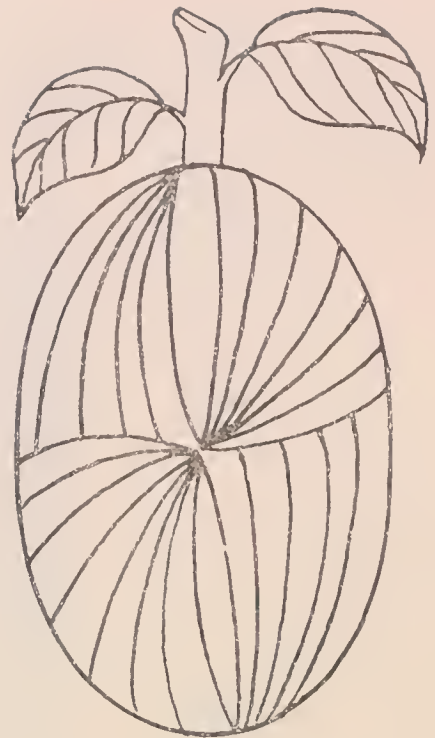
รูปที่ 3 ลายรัศมี



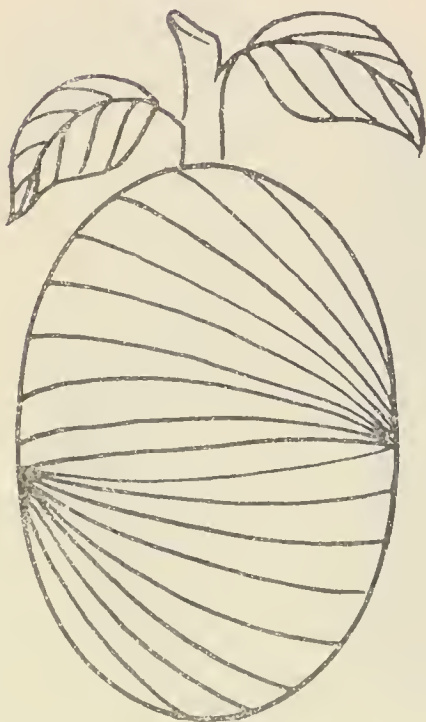
รูปที่ 4 ลายหอยแครง



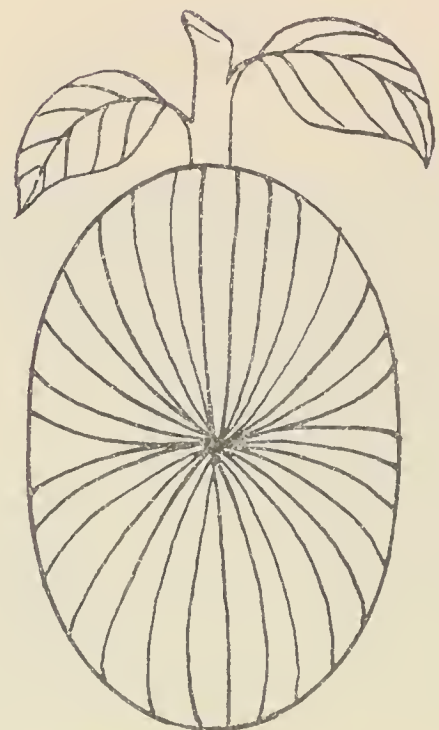
รูปที่ 5 ลายแบบเรียบตามลูก



รูปที่ 6 ลายพัดตามจั่ว 4 มุม

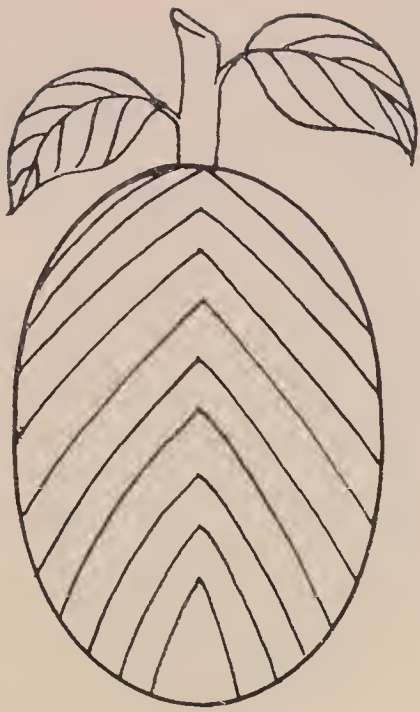


รูปที่ 7 ลายพัดตามจั่วตะแคง

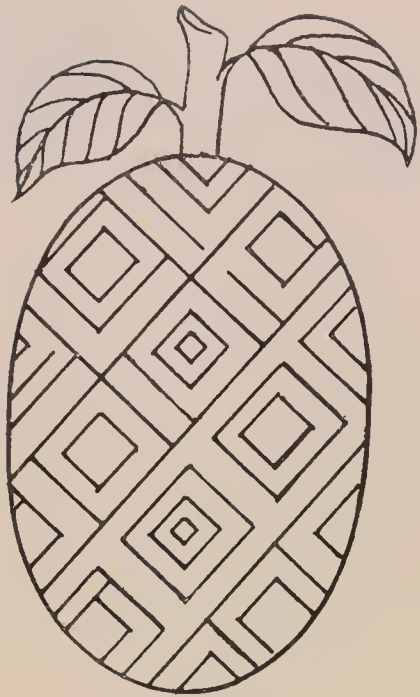


รูปที่ 8 ลายแมลงมุม





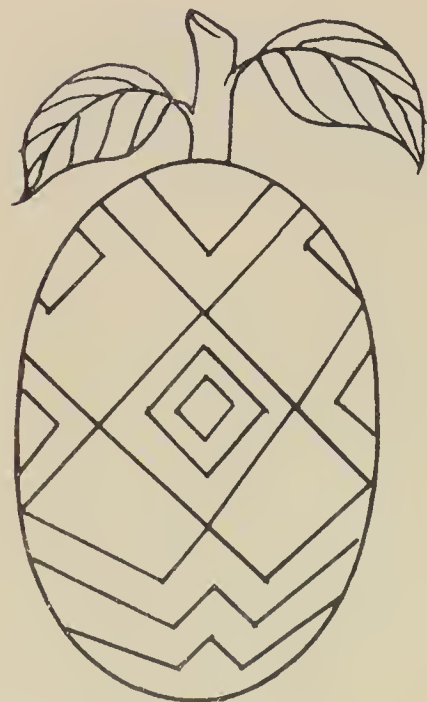
รูปที่ 9 ลายคดกริช



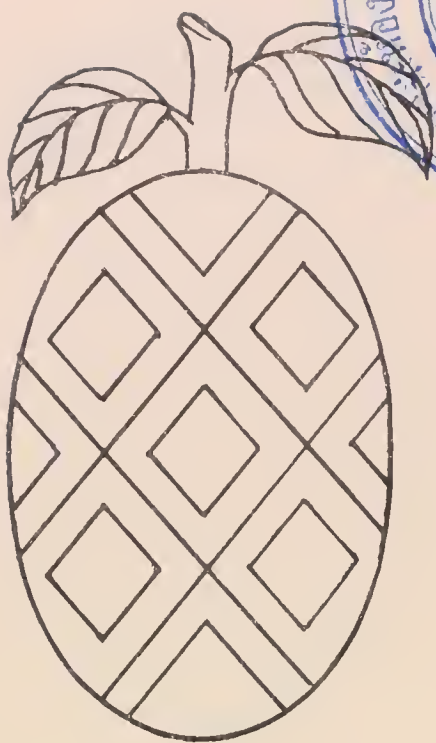
รูปที่ 10 ลายสามตา



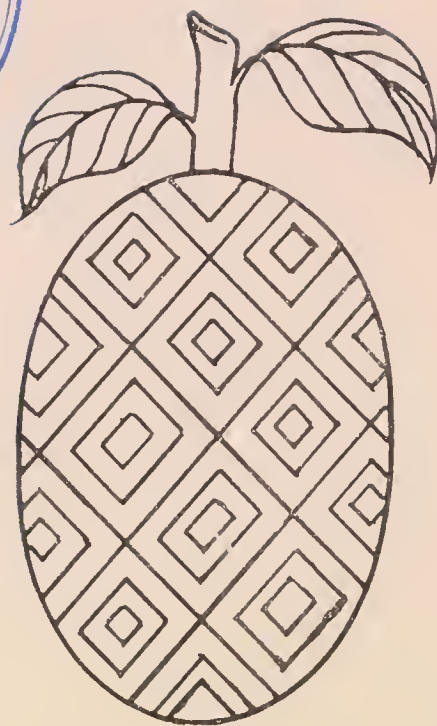
รูปที่ 11 ลายตาเดียว



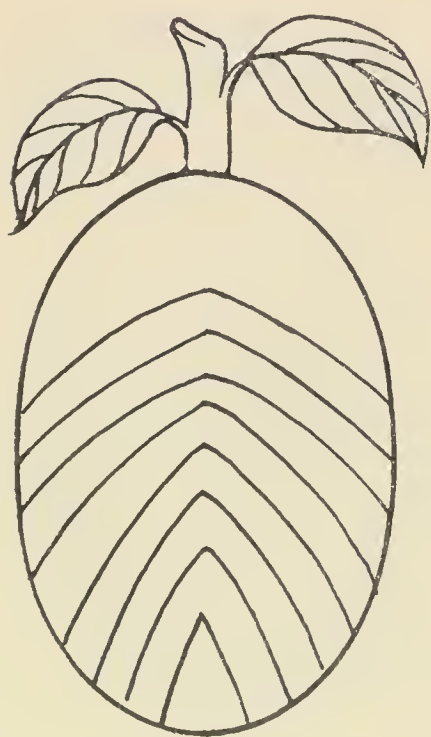
รูปที่ 12 ลายส่มม



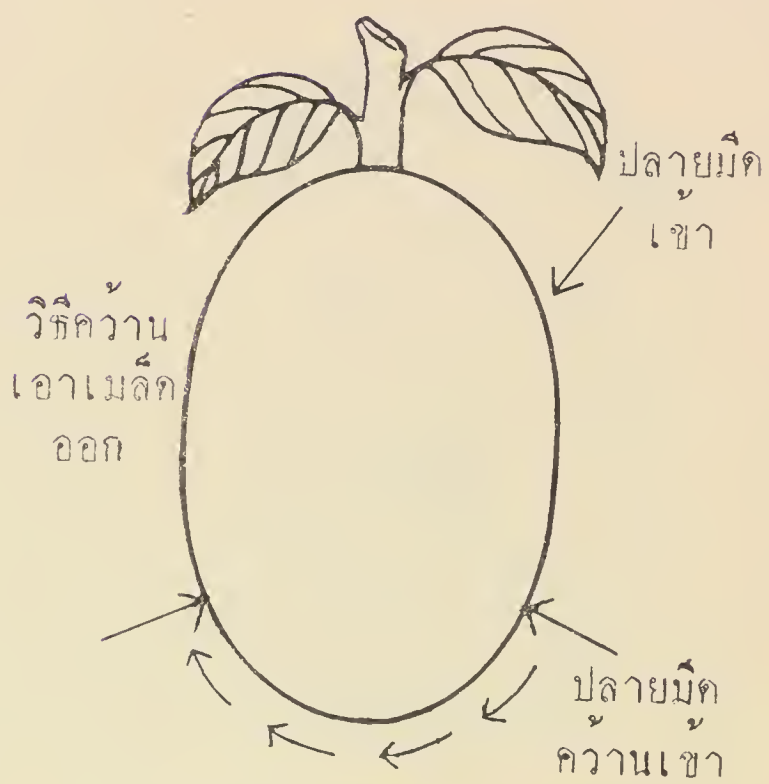
รูปที่ 13 ลายสองตา



รูปที่ 14 ลายเกล็ดเต่า



รูปที่ 15 คดกริชเฟือง



รูปที่ 16 วิธีคว้านมะปราง



พินิติ **ฉัตรนรา** การพิมพ์ 259/142 ศาลาพิบูลสงคราม ถนนพญาไท กรุงเทพมหานคร  
นางสาว พจณีรังสรรค์ ผู้พิมพ์/โฆษณา 2515 โทร. 920146, 911067





